5. RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Telex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS

Page 13

.T.P. les Chaque ons de

ıs qu'il urd'hui ssement semble ≥ à une olitique ssi iné

: finanjues.

<u>erses</u> liaume, forma-

; mer-

es:

La France pourrait vendre des Mirage-2000 à la Chine

LIRE PAGE 6

## **BULLETIN DU JOUR** La pierre angulaire de l'Europe

Au cours des prochaines

In Estate

The commence of the same

THE THE SHOW OF THE PARTY OF TH

The state of the s We ste street .

Barriotta in a second

The state of the s Age days

44 time .

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

A PRINT IN LINE

Mark and accept

77 TET + 25 ......

医 医生活 化二二

grade de mondo

A Comment

編 di onserent

A CONTRACTOR

A Property of

**张\_安/201** 

**இந்திரு அரு ம**லர் ம

A Company of the Comp

المستريخ المتريخ المتريخ المتريخ

· 五元 中 14 ·

Partie There is a

5444 -: +: ...

Strate Section 1

و مدونيم و التينون

حزرى بيدوستهيين

Barrell Comes and

A CONTRACTOR

مرا ووصيق

Garage Andrew

water war

garage and the second

The special con a serie

Frank takki san a

Salara and America

ARRAY STREET

: Promise

the comment

Species and the second

المراجع والمطابع Mary Mary and the American Self - William . Parker F

---- مر م<u>سن</u>

المحب المستهيد

المناوي وليستو

<u>}</u>

at The St. Sale Street,

TANK!

بالمستوالة

**通数**的数据 17.00

黄带 動物工品

semaines, dirigeants français et ouest-allemands ne se quitterout guère : landi 2 mai, visite à Bonn de M. Chandernagor, ministre des affaires européennes; 9 et 10 mai à Paris, réunion ministérielle de l'O.C.D.E.; 16 et 17 mai. encore à Paris, sommet franco-allemand et, simultanément, conseil agricole de la Communauté; du 28 au 30 mai à Williamsburg (Etats-Unis), sommet des sept « plus grands » industrialisés occidentanx; 4 et 5 juin, rencontre à Gymnich (R.F.A.) des ministres des affaires étrangères des Dix; 6 et 7 juin, conseil européen de Stuttgart; enfin les 8 et 9 juin, ce qui devrait être le final insolite de cette grande saison diplomatique : la réunion du conseil ministériel de l'OTAN, se tenant à Paris pour la première fois depuis que la France, il y seize ans, s'est retirée de l'organisation

atlantique intégrée. Cette concertation permaneute, la France et l'Allemagne fédérale – et aussi leurs partenaires, qui ne s'en rendent pas toujours compte — en ont bien besoin. C'est un fait que les divergences d'intérêt se multiplient entre Paris et Bonn. C'est un fait que la querelle des montants compensatoires monétaires oppose radicale-ment les agriculteurs des deux pays. C'en est en autre que le gouvernement de Bonn fait la sourde oreille quand Paris le presse de jouer les «locomotives » de la relance, ce qui réduirait son énorme déficit commercia)

C'est encore un fait que le nouveau cabinet fédéral ne joint guère sa voix à celle de la France pour inciter les Etat-Unis à stabiliser le dollar. C'est un fait paradoxal, enfin, que les réticences allemandes obligent les Français à chercher des partenaires industriels L 11 reste tout, jeudi 28 avril à l'aube, an plus fort de la bataille agricole, le bon sens et la volonté politique franco-allemande l'out emporté sur la myopie des technocrates et que les ministres des deux pays out fait les efforts de rapprochement nécessaires : l'un et l'autre se sont mutuellement disculpés de la responsabilité de l'échec, que M. Rocard a imputé à l'Italie et au Dane-

mark. Comme il faut toujours chercher le meilleur côté des pires situations, ce sursunt doit être apprécié à su juste valeur. Il n'est certes pas suffisant : tout l'accord agricole reste à faire, puis il faudra surmonter la crise annuelle des revendications des Britanniques et, surtout, parler d'une seule voix dens les relations extracommisnautaires, notamment à Williamsburg.

Jusqu'à présent, tout ce qui s'est fait de positif en Europe, des origines de la construction communantaire, avec le pian Schuman, jusqu'an système monétaire européen, y compris le dénocement de ses récentes crises, a été fondé sur une entente franco-allemande, que les changements de républiques et les chassés-croisés de gouvernements n'ont jamais sérieusement entemée.

La solidarité francoallemande sur les questions les plus fondamentales - la sécurité, c'est-à-dire la vie et la mort - reste estière. M. Mitterrand l'a exprimée notamment devant le Bandestag. C'est le meilleur atont dispon-ble pour surmonter la crise européenne. C'est pent-être le seul.

(Lire nos informations page 30.)

## Damas s'inquiète d'un éventuel accord entre Israël et le Liban

ivant sa tournée au Proche-Orient, M. George Simitz, secré taire d'État américain, a quitté, jendi soir 28 avril, Beyrouth pour Jérusalem, après avoir déclaré qu'il existait « un bou nombre de problèmes difficiles » à résondre pour parvenir à un accord entre le Libau et Israël sur le retrait des troupes étrangères du sol libanais — accord dont s'inquiète la Syrie, comme le note notre envoyé spécial.

La visite de M. Shultz, qui a été longuement reçu par le président Gemayel, a été marquée par une déclaration de M. Elle Salem, ministre litanais des affaires étrangères, qui a rejeté catégoriquement plusieurs demandes israéliennes relatives à la sécurité au Sud-Liban, qualifiées de « riolation de la souveraineté libanaise ». M. Salem a fait savoir que ces demandes concernaient notamment le cas du commandant dissident libanais Saad Haddad et la question des patronilles mixtes libano-

Le séjour de M. Shuttz a d'autre part coîncidé avec une reprise des tilités an mout Liban, où un échange de tirs à l'arme lourde a opposé. pendant plus de deux heures, les forces libanaises contrôlées par les phagistes aux miliciens druzes du parti socialiste progressiste de M. Walid Joumblatt. D'autre part quatre soldats israéliens out été blessés, jendi, au sud de Salda, à la suite de l'explosion d'une volture

## «La Syrie est prête au dialogue» nous déclare le ministre de l'information

De notre envoyé spécial

Damas. - Les manchettes des journaux de Damas sont encore, ce vendredi matin 29 avril, consacrées à l'imminence d'une guerre avec Israel. aux concentrations de troupes, à l'édification de fortifications aux-quelles se livrerait l'armée israélienne queses se visant les milieux diplomati-ques occidentant, plutôt sceptiques, s'intentigent les le sens de cette campagne de presse élarmiste qu'aucum renseignement sérieux qu'aucun renseignement sécieux n'est venu jusqu'ici confirmer. On relève cependent qu'un communiqué maitaire, publié dans la nuit de mercredi à jeudi, admet que ce sont les forces du président Assad qui ont ouvert le feu sur deux buildozers israéliens qui avaient entrepris des

*AU JOUR LE JOUR* 

Mêlée

Selon le président de la

Fédération française de rugby, qui a rencontré jeudi M. Fran-

cois Mitterrand, le chef de l'État est un remarquable

Ce n'est pas une découverte.

Il y a plusieurs mois qu'on le constale : l'équipe de France

qu'il anime dribble de-ci, botte de-là, pousse en melée, sue

sang et eau pour conquérir les

buts adverses et endiguer

l'inflation des essais encaissés.

Ce qui commence à faire

défaut, c'est l'enthousiasme des

supporters.

connaisseur du ballon ovale.

travaux de nivellement non loin des lignes syriennes. Si l'on exclut que l'incident constitue un signe avantcoureur d'un conflit généralisé, on est persuadé, dans les milieux diplomatiques, qu'il n'est pas sans rap-port avec la tournée de M. Shuitz au

ÉRIC ROULEAU, (Lire la suite page 7.)

## Un livret d'épargne va être créé pour aider l'industrie

## Les nouvelles entreprises seront exonérées d'impôts pendant trois ans

M. Laurent Fabius, ministre de la recherche et de l'industrie, deveit présenter au conseil des ministres de ce vendredi 29 avril une série de mesures en faveur de la modernisation industrielle, ou constituent le volet « offensif » du plan de rigueur arrêté le 25 mars. Ces mesures comprennent notamment la création d'un nouvel instrument d'épargne pour l'industrie qui devrait être identique au livret A des caisses d'épargne, ainsi que l'exonération totale des impôts directs pendant trois ans pour les entreprises qui se créent, et l'institution d'un congé-création pour les salariés montant leur propre

l'industrie demeure sa priorité. Le changement de ministre titulaire rue de Grenelle et l'absence de toute résérence industrielle dans le plan de rigieur de M. Delors décidé il y a un mois, avaient pu en faire douter. On s'inquiétait dans la majorité de cette « rigueur pour la rigueur », par trop défensive et « classique » (rétablir de grands ?quilibres) et inapte à mobiliser les Français. On s'inquiétait, dans les milieux industriels, de cette austérité brutale au moment où les besoins d'argent s'accumulaient de toutes parts, de la chimie à la sidérurgie, du secteur public au secteur privé. L'industrie allait-elle être une des premières victimes des temps durs, à l'encontre des ambitions industrialistes affichées, voire

Le gouvernement réaffirme que claironnées, par le gouvernement depuis deux ans?

L'impératif industriel demeure rappelle le gouvernement. L'innovation et la modernisation industrielles traceront l'axe central du IXº Plan. Il s'agit, comme avant, de rénover, en priorité, les usines et d'adopter les nouvelles technologies de façon accélérée. Avec un même souci, or réassirme que c'est l'industrie qui devra retrouver la liberté des prix en priorité et le plus rapidement possi-ble, ce qui n'est pas sans signification dans le contexte des difficultés actuelles de limitation de l'inflation Selon la communication que devai faire M. Fabius au conseil, l'action de - modernisation industrielle » de vrait avoir deux volets.

ÉRIC LE BOUCHER. (Lire la suite page 32.)

## Point de vue

## Merci à la gauche

« A quoi sert la gauche? » demandait dans le Monde du 9 avril 1983, M. Max Gallo. Alain Juppé, adjoint au maire de Paris, répond ci-dessous aux arguments développes alors par le porte-parole du

gouvernement. Naguère, la gauche française nonvait compter sur les intellectuels les plus prestigieux pour porter son message. Les intellectuels se font désormais tirer la plume et le message s'est rabougri. En panne de pro-phète, le pouvoir laisse échoir au porte-parole du gouvernement » la tâche ingrate de « marteler » l'auto-célébration socialiste.

Au morceau de bravoure que s'impose un novice de l'appareil d'Etat, il ne faut pas accorder trop d'importance. Prenons l'affaire pour ce qu'elle est : une occasion de répliquer à une campagne de détourne-ment d'opinion destinée à faire passer la rude potion du docteur Delors : une occasion aussi de réfuter la pauvre caricature que les par-

par ALAIN JUPPÉ (\*) leurs du pouvoir donnent de l'opposi-

tion et de ses intentions. Et d'abord, que signifie cette affirmation présomptueuse : « On exige tout de la gauche ? » Qui est ? Aux dernières nouveiles 53 % des Français exigent simple-

ment un changement du changement! Il est vrai que ni l'opinion ni les « avertissements » des Français ne semblent plus troubler un pouvoir engoncé dans ses convictions. Mieux : depuis l'annonce des mesures d'austérité, on voit se développer un étrange réquisitoire visant, bien sûr, la droite et ses châteaux. mais aussi les... Français en général, accusés pêle-méle d'égoïsme, d'incivisme, de râlerie chronique, de mauvaise foi, d'inconscience et de penchant pervers pour les voyages à l'étranger. A-t-on idée de rechigner à ce point quand il vous est demandé

de payer les dégâts causés à la (\*) Secrétaire général du Club 89, adjoint au maire de Paris.

France par un gouvernement régu-lièrement constitué! La conclusion est claire : le peuple français n'étant plus digne de ses vertueux dirigeants, il faut brider ce peuple illégi-time!

Du reste, notre porte-parole, peu rancunier, en appelle tout de même aux « couches » représentées par ses condisciples, des couches trop long-temps écartées des responsabilités et qui se voient enfin reconnaître le droit de régler, elles aussi, la facture du changement. Combien répondront à l'appel, parmi ces fonction-naires, ces enseignants qui constituent, dit-on, les gros bataillons de notre gauche nationale, combien en dehors de ceux qui ont eu la bonne idée de se faire élire députés du P.S.? Combien d'intellectuels vont obtempérer à l'ordre de mobilisation générale placardé en page deux du Monde? Engagez-vous, rengagezyous à l'appel posthume de... Sartre! Un Sartre dont on apprend au passage, avec effarement, que son « erreur » réside seulement dans les modalités » de son engagement.

(Lire la suite page 2.)

## Le F.L.N.C. revendique quinze attentats

## Interpellations à Paris et à Marseille

Quinze attentats à l'explosif qui n'ont pas fait de victimes ont eu lieu, à l'aube de ce vendredi 29 avril, à Paris, Aix-en-Provence, Marseille et Alfortville. Ils ont été revendiqués, peu après, à Ajaccio, par le Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.), qui porte ainsi, pour la première fois depuis le début du septennat, son combat sur le continent. Dans la matinée, les policiers ont procédé, à Mar-seille et à Paris, à une douzaine d'Interpellations dans les milieux considérés comme proches du F.L.N.C.

## Les profiteurs du désordre

par BRUNO FRAPPAT

Le gouvernement refuse de drematiser les formes multiples que prend, depuis quelques jours, l'agitation en France, qu'il s'agisse des médecins, des étudiants ou des paysans. A l'égard des terroristes, qui ont à nouveau frappé vendredi, il adopte la même attitude de vigilance muette. MM. Defferre et Franceschi, directement intéressés, se sont refusés - avant le conseil des ministres - à toute déclaration. Le silence, font-ils savoir, n'est pas la passivité ni la faiblesse. On agit, on enquête, on interpelle. Mais l'opinion peut voir que l'inquiétude est réelle.

Inquiétude justifiée. La tension des rapports sociaux que révèle ce prinsourds entre la gauche au pouvoir et les étudiants en grève, l'incompréhension entre les autorités et les médecins hospitaliers, les actions désespérées de certains agriculteurs : le climat s'alourdit chaque

(Lire la suite page 10.)

Les grèves hospitalières COMMENT DENOUER L'ÉCHEVEAU?

Lire page 12 l'article de Claire Brisset

## Nathalie SARRAUTE Enfance Une fameuse surprise: pour la première

fois, directement, elle nous parle d'elle... Elle utilise différemment une matière - ou une manière - avec laquelle elle ne rompt qu'en apparence. Et nous donne, mieux que jamais, des raisons de l'aimer."

Jacquetine Piatier/ Le Monde,

GALLIMARD nrf

LIRE PAGE 2:

## LA FRANCE ÉCLATÉE

par MAURICE DUVERGER

## Le Monde à 3,80 F

sera porté à 3,80 francs à compter du lundi 2 mai (numéro daté mardi 3 mai 1983).

Comme la plupart de ses confrères, le Monde applique ainsi la denxième angmentation prévue par les engagements de modération des prix conclus avec les pouvoirs publics.

Le prix de vente du Monde Dimanche sera porté à 4,80 francs compter du samedi 7 mai (numéro daté dimanche 8lundî 9 mai 1983).

## MICHEL PORTAL AU THÉATRE DE LA VILLE

## L'imaginaire entier du musicien

Après avoir interprété au cours des trois premières soirées Mozart, Berg, Brahms, Schumann, Bruch et Bartok, le clarinettiste Michel Portal poursuit sa semaine au Théâtre de la Ville avec deux concerts de jazz (29 et

Au début, il y a le son, ample, tendu et parfaitement plein, parfois à a limite du souffle coloré de musique, ce son qui avent toute virtuosité a fait comparer Michel Portal aux plus grands instrumentistas ou aux plus grandes vocalistes, cette voix unique où se rassemble l'expression d'une vie et qui résume, quand à ce point elle vous saisit, toute la pré-

sence à soi qu'elle implique. Insinué dans le chant de l'alto (Bruno Pasquier), le son traverse et soulève le Trio des quilles de Mozart. Dialoguant avec le piano (Georges Pluermacher), il rend aux miniatures de Berg leur ultime émotion. Et c'est dans le trio de Brahms, relancé par le violoncelle époustouflant de Roland Pidoux, qu'il s'exalte jusqu'à la

Sur la rigueur d'expression du clarinettiste classique qui vient de jouer

aussi avec Christian Ivaldi, Régis Pasquier et Gérard Caussé, tout le monde en ce temps s'accorde. Vient alors le saut dans l'inconnu, le jazz et content d'être depuis toujours - et très inséparablement de sa fonction d'interprète classique - un musicier de jazz. Michel Portal se mêle en outre d'être un « jazzman » sans orthodoxie : chambouleur et impa-

Michel Portal ne joue pas du jazz è ses heures, à moments perdus, comme on montre, histoire de finir en beauté une télévision, qu'on sait rester de son temps. Pour lui, c'est l'imaginaire entier d'un musicien, depuis le temps d'apprentissage à Bayonne, qui en dépend.

> FRANCIS MARMANDE. (Lire la suite page 24.)

d'aujourd'hui,

de l'autre bord politique, Cisèle Halimi, inquiète des atteintes aux libertés incluses dans le dernier amendement socialiste à la réforme des dispositions de la loi Peyrefitte, se demande si la gauche a toujours une âme. Maurice Duverger déplore de son côté que les partis. ne jouant plus leur rôle de coordonnateurs, laissent le terrain aux batailles corporatives, dont l'apreté

devient insupportable.

de premiers crus

71 hectares

Château de

e

min qui ramène à la patrie ?

Foire de Paris - Pte de Versailles

## Merci à la gauche

(Suite de la première page.) Avoir approuvé et soutenu une des pires entreprises d'asservisse-

ment jamais conçue par des cer-veaux humains, il y a là, en effet, comme un défaut dans les « moda-Passons vite sur l'analyse politique, chef-d'œuvre de pensée binaire

qui pourrait illustrer une leçon de théologie sur le manichéisme. Elle tient dans cette proposition : il y a deux catégories de Français, les sadeux catégories de Français, les sa-lauds (au sens sartrien?), et la gau-che. Soyons juste : dans un ultime sursant de tolérance, le porte-parole, magnanime, reconnaît à ceux qui sont hostiles au gouvernement un statut d'êtres humains. Nous voilà rassurés, d'autant que, faute de guillorine, il n'est plus question de con-per les têtes : à Valence, la tendresse devait parler pour rire.

Eh bien, non! L'opposition refuse d'entrer dans les catégories de cette parole-là. Sommés de choisir entre parote la Sommes de Choisir chire le socialisme et la jungle (la jungle d'avant le 10 mai, vous vous souve-nez?), entre la peste et le choléra, nous choisissons d'échapper à l'un et l'autre fléau. Entre les deux - on voudrait dire « ailleurs », si l'expres-sion n'avait déjà servi, — il y a place pour d'autres choix, d'autres voies. Il est vrai que l'exploration exige des qualités qui se font rares chez ceux qui nous gouvernent : la incidité, in-compatible avec le daltonisme idéo-logique : l'imagination, mais ils ne savent plus inventer, ni l'utopie ni le réel ; la persévérance, mais ils ne vèrent que dans l'erreur, quitte à changer d'erreur à l'occasion ; la tolérance, mais leur « incapacité à admettre les autres » est devenue proverbiale.

Reconnaissons pourtant que ces vertus commençaient à éclore dans la mouvance socialiste, avant le 10 mai. Or, dès la prise du pouvoir, lu mai. Or, des la prise du pouvoir, les courants les plus modernistes ont été prestement muselés par les plus archafques : le triomphe de ceux-ci révèle cruellement la fragilité de ceux-là, éternel gibier au milieu des grands fauves orthodoxes qui guettent et contrôlent ses gambades. Il est cleir désormais onte la sauche est clair, désormais, que la gauche moderne doit d'abord s'évader de la forteresse du pouvoir si elle veut encore se faire entendre.

Passons aussi vite sur l'inévitable couplet consacré au capitalisme. Le capitalisme a tous les défauts quand on le considère isolément, par réfé-rence à un idéal économique et so-cial qui n'est pas de ce monde. Comparé à d'autres modes de production bien réels (le mode socialiste intégral à la soviétique, les modes préindustriels qui ne parviennent pas à nourrir leur monde), l'affreux capitalisme prend figure de bonne fée.

## layeater on Dérif

Aussi, avant de leter l'enfant avec l'eau du bain, souvenons-nous que les révolutions industrielles dans les pays « capitalistes » d'Occident ont finalement arraché des centaines de millions d'individus à la faim, à la maladie, à la misère matérielle et intellectuelle. Toutes choses qui étaient - et sont encore - le lot de l'immense majorité des populations dans les sociétés pré-industrielles, tandis qu'ailleurs, à l'Est, un maigre progrès du niveau de vie est payé d'une infinie servitude. Vous avez raison, M. le porte-parole, de rendre hommage aux ouvriers du dixneuvième siècle, car vous jouissez aujourd'hui des fruits de leur sacrifice, imposé par un système qui vous gâte autant qu'il les a exploités. Vous avez raison de vous indigner du sort des enfants de Hongkong mais vous êtes-vous demandé pourquoi leurs frères d'en face risquent leur vie pour rejoindre cet enfer ?

Non, décidément, le défi qu'il nous faut relever ne réside pas dans la substitution d'un socialisme rose crevette ou rouge sang à un capita-lisme déjà passablement mâtiné. Il s'agit bien plutôt de préserver des acquis cher payés et, en même temps, de s'affranchir de leurs e effets pervers », y compris la « crise des valeurs de solidarité et d'identité ». Il s'agit également d'aider à la diffusion de cet acquis chez tous ceux qui aspirent au développement. Qu'on ne voie pas là un vœu pieux : même si la prospérité occidentale n'est pas seulement la contrepartie d'un pillage, le monde tel qu'il est aujourd'un nous contraint à inven-

ter ou à périr. Il n'est pas question non plus, ne vous déplaise, de sacrifier « l'indivi-dualisme et le transnational » à la misérable autarcie que veulent nous infliger les nouveaux adeptes du socialisme dans un seul pays ». L'économie, la culture, la communication sont déjà transnationales et doivent le rester si l'on veut que la France garde la parole dans le concert des nations. Faut-il rappeler aux disciples de Jaurès que l'internationalisme est le plus court che-

Epargnez-nous enfin ce messianisme saugrenu et dangereux sui-vant lequel l'histoire des hommes jusqu'à l'avènement du socialisme s'inscrit dans l'« inhumain». L'histoire est humaine, depuis le début, dans le sublime comme dans le sor-

dide et l'atroce. Et nous nous méfions, c'est vrai, de cet « homme nouveau » que n'en finisseat pas d'accoucher la théorie et les camps de rééducation. Ceux qui veulent « humaniser l'histoire » laissent entendre que les hommes ne sont pas encore tout à fait des hommes. On peut alors, n'est-ce pas, s'affranchir de respecter leurs droits : périssent les libertés « formelles », pourvu que l'homme nouveau jouisse des li-bertés « réelles » dans un siècle ou

Non, ce n'est pas avec ces discours de diversion qu'on pourra longtemps masquer l'échec de l'ex-périence socialiste. Après avoir perdu le monopole du cœur, puis ce-lui des idées, la gauche an pouvoir in des loses, la gaussie an pouvoir est en train de ther les derniers pré-jugés favorables dont elle jouissait dans l'opinion. Sa campagne entre les deux tours des municipales a peut-être permis de conserver « leur » ville à quelques ministres ballottés. Mais à quel prix ! On ne sacrific pas impunément ce qui vous reste d'âme (en sus de quelques mil-liards de réserves de change) à la demi-réparation d'une offense élec-

## La cacephonie

Elus pour apporter le change-ment, les socialistes ont déjà gâché la plupart de leurs chances. Le chan-gement de style a bien eu lieu, mais on y trouve, hélas! trois ingrédients de mauvaise qualité. D'abord, la cacophonie érigée en méthode de travail par le premier ministre en personne. Ensuite, le refus des res-ponsabilités, tour à tour imputées à héritage, aux Américains, à la droite, aux journalistes, puis aux Français dans leur ensemble. Le trafic des mots, enfin : « deuxième phase du changement » pour « ren-versement de politique », « réajustement monétaire » pour « dévaha-tion », « ceux du château » pour désigner 53 % des électeurs. Et, pour corser le tout, un peu de paternalisme (Mauroy-Delors), un soupcon de « masochisme » (Rocard-Maire), une touche de « castroparisianiame » (Lang-Debray), un souffle d'angélisme (Badinter), un brin de léninisme (Mermaz-Joze), un frisson de Terreur (Quilès).

Elus pour ranimer l'économie française asphysiée per la crise, ilsont d'abord cru y parvenir « en re-lançant la consommation popu-laire » : les wolls réduits à amputer. de nouveau le revenu des Français pour les empêcher de consommer.

Elus pour « élargir nos espaces de liberté », ils viennent de porter gracement en instituant des restrictions de change draconiennes, comme seuls en connaissent les pays de l'Est et certains pays du tiers-monde. Cela sans parier des menaces qui pèsent sur la liberté de l'enseign ou celle de la médecine. Sans parler non plus des libertés accorde journalistes de la télévision, à condition on'ils s'en servent exclusivement pour « expliquer » la politique du gouvernement

Elus pour rétablir le consensus so cial, ils doivent aujourd'hui faire face au mécontentement, tantôt larvé, tantôt déjà explosif, de la quasi-totalité des catégories socioprofessionnelles, et cela malgré les contorsions de tel syndicat sacrifiant l'intérêt de ses adhérents au soutien

du pouvoir qui le cajole. Elus pour redorer le blason de la France, ils en out fait un protectorat économique, le débiteur contrit des grandes puissances financières, ajou-tant ainsi l'humiliation à l'appau-

Elus, enfin, pour redonner vigueur et rayonnement aux choses de l'esprit, à travers l'éducation, la culture, les sciences et les techniques, ils n'ont réussi qu'à dissimuler un temps le vide de leur projet derrière un nuage de poudre aux yeux. Comme s'il suffisait de doubler le budget du « ministre du désir » (le désir, désormais, n'entre plus au conseil des ministres) pour stimuler la création française; comme s'il suffisait d'un rapport de technocrate en pédagogie scientifique pour ranimer l'éducation nationale en plein désarroi ; ou de bricoler les statuts du C.N.R.S. pour séconder la re-

## La fin d'un mirage

Naguère M. Jobert, encore minis-tre du commerce extérieur, nous enseignait qu'on peut vivre sans ma-gnétoscope (japonais). Nous venons d'apprendre qu'il est possible de survivre sans quitter le territoire natio-nal. Courage, messiours, il reste du chemin à parcourir pour nous ôter le goût de tout ce superflu qui nous encombre et nous dissimule les charmes d'un socialisme ascétique et pastoral. Enseignez-nous qu'on i vivre aussi sans voiture, sans maison, sans télévision libre, sans écoles privées, sans journaux d'oppo-sition. En attendant, nous essaicsition... En attendant, nous es rons de nous faire à l'idée qu'on peut vivre sans vous, et vivre mieux!

A vrai dire, nous n'assistons pas seulement à l'échec d'une expé-

rience mais à la fin d'un mirage : au rêve rose succède doulourensement Péveil morose. Du reste, ceux qui n'ont jamais cru aux promesses du socialisme auraient tort de s'en réjouir trop bruyamment. Il n'est jamais bon qu'une partie, encore importante, de la communauté na-tionale voie se désagréger le support de son espérance. C'est bien pour-

quoi l'opposition ne peut se conten-ter de lutter pour un retour à l'ordre ancien : la situation de notre pays appelle une Renaissance et non une Restauration.

L'opposition doit comprendre qu'il lui faut inspirer l'espoir, et non se résigner à percevoir les maigres dividendes versés par les déçus du socialisme. Dans ces conditions, son chemin est bien tracé. Elle doit, certes, poursuivre sa critique inlas-sable de l'expérience socialiste, car s'opposer à une politique funeste, c'est faire preuve de civisme. Nous aurions même tort de souligner complaisamment le « bien-fondé » de telle on telle mesure particulière, quand elle est imposée par les consé quencese d'une orientation générale néfaste. Parallèlement, il fant pour-suivre l'élaboration d'un projet nourri par cet impératif catégorique : rendre progressivement aux Français - à tous les Français - la maîtrise de leur destin et la conduite de leur vie, en leur donnant les moyens matériels, technologiques, institutionnels d'assumer cette responsabilité. Ce projet, il reste à en définir précisément les voies, les étages et les modalités, dans tous les erages et les incuantes, cans tous les aspects, de la réalité sociale : l'éco-nomie, la justice, l'éducation, la culture, la solidarité, la sécurité, etc. Diverses instances de l'opposition se sont déjà attelées à cette tâche, mais il convient de mobiliser davantage encore les intelligences et les éner-gies : ainsi, il y a, à gauche, des « sensibilités » porteuses d'avenir, qu'il nous faut convaincre, ne seraitce que pour équilibrer les tendances

les plus conservatrices de l'opposi-tion actuelle. A quoi sert la gauche ? Pendant vingt ans et plus, elle fut l'espoir de tous ceux qui - à tort ou à raison s'estimaient maltraités, mal aimés, mal compris. A présent que l'espoir s'effrite, on peut encore faire bon usage de la gauche.

## Le reneuveau

Elle aura offert à l'ancienne majorité une fructueuse période sabbati-que. Intellectuellement engourdi par vingt-trois années de pouvoir politique, le courant républicain anti-collectiviste avait le plus grand besoin de réfléchir, de se re renouveler ses idées et ses hommes, La leçon est comprise, et le renouveau en bonne voie.

Mais la sauche aura surtout servi à une salutaire prise de conscie Grâce à elle, nous savons sans ambi-guîté que le socialisme n'est pas la bonne réponse aux défis jetés à la France des années 80-90. Le socia-lisme nous apparaît comme le stade ultime d'une longue maladie du corps social, engendré par les effets pervers de la civilisation industrielle, la tyrannie douce de l'Etatprovidence et une vision réductrice, dévalorisante et démoralisante de l'homme et du monde. L'homme-objet – objet d'études pour les « sciences humaines » ; objet du déterminisme biologique, socioculturel on historique; objet d'exploitation; objet d'« expériences » socialistes ou hnocratiques, - cette caricature de l'homme est moribonde, et nous n'en porterous pas le deuil!

ALAIN JUPPÉ.

## La France éclatée

par MAURICE DUVERGER

la réussite d'une politique de rigueur, car tous souffirmient de son échec. Il ramènerait sans doute au pouvoir les partis de droite, mais ceux-ci n'auraient guère les moyens de compenser les pertes qu'il entraînerait pour leurs soutiens économiques. Trois ans de perdus dans le combat pour stopper l'inflation, réduire le déficit extérieur et redonner du dynamisme à nos industries, cela ne se rattraperait pas facilement dans le monde implacable où il nous faut vivre. Surtout avec una classe ouvrière traumatisée per l'insuccès de ses représentants au moment où ils commençaient à faire prendre conscience des contraintes

Les grévistes des hôpitaux récla-ment un « Grenelle social ». En vérité, il faudrait un « Grenelle global », où l'on négocie un armistice entre les partis, les syndicats et les groupes de pression. Un armistice : c'està-dire une suspension provisoire de la lutte des classes et des catégories, pour que toutes ensemble combattent le péril qui les menace toutes, Pendant un an, per exemple, tout le monde s'attellerait à la mise en œuvre du plan de rigueur. Une telle entreprise n'aurait rien de commun avec les illusions d'un recentrage ou d'un élargissement de la majorité. Elle ne remettrait pas en cause les alliances établies, qui reprendraient ensuite leur compétition pour le pou-

#### Le réveil des corporations

Quelles que soient ses qualités tachniques, un projet de redressement économique et financier n'a des chances de réussir que s'il inspire confiance, à l'intérieur et à l'extérieur. Au contraire, une telle confiance peut pallier beaucoup de défauts techniques.

Rien d'essentiel n'est intolérable pour l'opposition dans le plan de ri-gueur accepté par la majorité, ni dans François Mitterrand.

Même la présence de ministres tes au gouvernement ne nerait blus un obstacle dans une stratégie de ce genre. Quand Jacques s fait de leur décart un préalable à tout rapprochement avec les socialistes, ce gaulliste authentique oubile l'exemple donné par le gé-néral de Gaulle. Dans l'armistice qui rassemblerait pour un temps tous les partis autour d'une grande œuvre nationale, le P.C.F. aurait naturellement sa place comme en 1944. Si les difficultés d'aujourd'hui apparaissent moins dramatiques, elles ne sont pas moins rudes. Restituer à notre industrie une productivité suffisante est une entreprise fondamentale, qui ne pourra pas réussir si elle ne prend pas appui sur un grand effort collectif dont nul ne doit être exclu.

On ne peut contester qu'un tel nent soit nécess on peut douter qu'il soit possible dans un pays plus cloisonné que jamais en catégories égoïstes et revendicatives, chacune attachée à la défense et à l'extension de ses avantages, chacune indifférente à la communauté nationale. La grève des présent > ?

OUS les Français ont intérêt à internes et des chefs de clinique pousse à la caricature un état d'esprit qui se généralise de plus en plus. Cette corporation respectée, dont la valeur professionnelle est justement appréciée, risque de perdre dans l'entourait jusqu'ici.

> La gauche ne fait pas meilleure figure quand les conducteurs de train s'apprêtent à cesser le travail pour réclamer la semaine de trente-cinq heures au moment où l'effort s'impose à tous les citoyens ; quand les employés des caisses d'épargne envisagent la même tactique pour défendre leurs dix-huit mois de salaire annuel et leurs sept semaines de congés payés, en feignant de croire que tout le monde pourrait bénéficier de tels avantages; quand les fonc-tionnaires sollicitent les textes pour réclamer une échelle mobile qui ne leur a pas été expressément accordée et qui n'est évidemment pas possible dans le cadre du plan Delors. D'autant que ces catégories appartiennent à des secteurs protégés du chômage. Plus compréhensible est l'achemement de salariés qui s'opposent à tout licenciement dans des entreprises qui en ont besoin pour devenir rentables, et à toute fermeture de celles qui ne pourront plus jamais l'être : cependant, nui redressement de l'économie n'est possible și elia na s'aliège de tels boulets.

> Encore est-il naturel que chaque syndicat défende les intérêts de ses membres, Si l'apreté des batailles corporatives devient insupportable, c'est que les partis ne jouent plus leur rôle de coordinateurs. Au lieu de tenter une synthèse définissant un projet politique, chacun tend à devenir une mosaïque où l'on ne perçoit aucune figure d'ensemble. Ne parlons pas de l'U.D.F. : elle n'a jamais eu d'unité en dehors d'une docilité envers M. Giscard d'Estaing qui s'évapore lentement et d'une hostilité à l'égard de Jacques Chirac, qui reste le seul lien entre des clans très divers. Le R.P.R. travaille au coup per coup pendant que sa jeune garde jette par-dessus bord le colbertisme des gaullistes en préchant un libéralisme à la Reagan et que les barons défendent discrètement l'héritage. La gauche n'est pas mieux lotie. Chez les communistes. l'unanimité officielle ne dissimule pes la discorde entre les successeurs présomptifs de Georges Marchais. Chez les sociates. le CERES s'est retiré su l'Aventin pendant ou une partie des parlementaires officiellement mitterrandistes prennent officieusement leurs distances par rapport au plan Delors, et que les rocardiens demeurent toujours en quarantaine. Rien n'est possible dans une France éclatée. Beaucoup le serait dans une France rassemblée.

> Est-il chimérique d'imaginer qu'on pourrait passer de l'une à l'autre ? La plus vieille nation de l'Europe conserve toujours dans son inconscient une profonde unité qui peut brusquement jaillir à la surface quand les événements l'y contraignent. Il n'y a pas un « peuple de gauche » ni un « peuple de droite », mais seulement un peuple français. Comment pourrait-il l'oublier, celui qui disait le soir du 10 mai 1981 : « Seule la communauté nationale entière doit répondre aux exigences du temos

**19**7

## La gauche a-t-elle toujours une âme ?

I les partis politiques avaient une âme, celle des partis de la gauche tiendrait meontestablement dans la défense des libertés. Et, singulièrement, dans celle de la liberté d'un individu « présumé innocent », confrontée à la sécurité des citourent. De telles exiconces des citoyens. De telles exigences sont contradictoires, certes, mais conciliables dans une justice démocratique.

Charnière et symbole de cette li-berté individuelle, le contrôle d'iden-tité par la police.

Le projet portant abrogation et ré-forme des dispositions de le loi Pey-refitte, votée déjà par les deux As-semblées le 7 avril dernier, avait aniermé > ce contrôle dans cinq cas. Encore que cet «enferme-ment» ait été chapeauté par le fait que le contrôle pouvait s'exercer contre « toute personne à l'égard de laquelle existe un indice faisant présumer que... » Cette réduction sacrifie au condensé de la forme une perversité de fond. En effet, et dans la pratique du flou policier, la justi-fication du contrôle par l'« indice » est à peine limitative. Qu'est-ce qu'un indice? Une lettre de règle-ment de comptes ? Ou, au contraire, un fémeat matériel ou un témognage concret? Rien ne le dit. A partir d'un soupçon (non défini) ou même d'un soupçon de soupçon (cas avocate à la cour.

par GISÈLE HALIMI (\*)

d'une « personne susceptible de pouvoir fournir des renseignements... »), chacun d'entre nons peut se retrouver au poste pour y su-bir, pendant quatre on six heures, un contrôle d'identité.

La gauche a déjà des bleus à l'âme. Mais le pire avait été évité. Jusqu'au vote de l'amendement socialiste qui autorise expressém dans deux cas prévus, la prise d'em-preintes digitales et de photos an-thropométriques. Routine de l'iden-tification judiciaire, disent les manuels. Traduisez: fichage éven-

tuel pour tous les citoyens. Contrôlé par erreur, interpellé par bayure, innocent par définition. mais dans tous les cas emmené dans un commissariat de police e par tous les moyens » (art. 78), ce citoyen subira de surcroît l'épreuve de la mise en fiche.

Passons sur le désagrément et l'humiliation d'être enregistré comme un malfaiteur. L'essentiel est ailleurs. Même libérée, la persome contrôlée est devenue une personne fichée. Pour peu que son faciès on ses opinions politiques ne

(\*) Député de l'Isère (app. P.S.).,

cier, d'autres « soupcons » peuvent renaître. Par hasard ou par néces-sité. Et le citoyen, toujours innocent, se retrouvers dans les commissariats. S'il s'agit d'un malfaiteur, le mal reste le mal, car le fichage fera peser sur lui, et en priorité, une pré-somption de récidive, ce qui est aussi grave qu'une présomption de

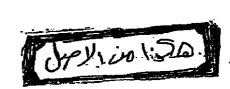
soient pas du goût du pouvoir poli-

Quand un contrôle policier - par les moyens que la loi lui octroie échappe au contrôle de la justice. l'arbitraire menace.

Est-ce cela, la gauche ? Ou bien la gauche réaliste est-elle antinomique de la gauche des libertés ? L'opposition, plus manœuvrière, n'en de-mandait pes tant !

A quoi sert la gauche ? interro-geait dans ces colonnes le porte-parole du gouvernament. La réponse est claire : d'abord défendre toujours, et quel que soit le pouvoir po-litique, nos libertés. Il reste aux socialistes quelques certitudes fondamentales: celle par exemple, qui fait des libertés leur honneur, leur raison d'être et leur force. Leur

âme, en quelque sorte. Prendrons-nons le risque de la perdre, cette âme, chemin faisant, dans les ronces électorales et les pours sécuritaires ?



rtation da

o voyag

e par 166

gagne 🧖

ce, versé

de-France

de franci

de l'entre

ahiet soei

avait dosc

lliards de

le 2.6 miF

iévelonné.

st pas sans

oitation et

entreprise,

ambauchés

nbre 1982

ı duree da

trente-

er, puis à décem-

tion. Les

nus, une

mentaires

mentation

4,4 %) à (2,5 %),

activité a

rétorque

sant clai-

La pro-

ure deux

**Dhysique** 

vices) et

une relo-

ul qussi

ttions de nnement

out a un

W exem-.T.P. les

our les

ons de

is pour

urd'bui

ssement

donc de

semble

de tra-

olitique

ote tou-

ssi iné-

nais au

ue les

: finan-

at est

ITT.

erses

forma-frences France

lieu les

; (sais; indus-

aux de

nzi (la atières

iociale jeudi puis exté-

soins.

c'est la

s recett

France éclatée

Service Control of the William Comments Salara de la constante de la c Section 1998 Control of the Section 1999

-

The state of the s

The state of the s

Water State of State

THE SAME AND PARTY OF

Mark Water Tragger Aug.

rate state of the same

W PA

Mark of State Control

And the second of the second

America & margin in

A Parista

AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

Marie Marie Committee Comm

The section of the se

Maring Const. Commercial Co.

AND THE RESERVE OF

E STATE STATE OF THE STATE OF T

Andrew State Control of the Control

g g trade province services

و و الماسيم

Tenning of the Alberta

**基本的** 

10 may 10 mg 10 mg

4 6 4 11 11 11

46 30 T

gradus and the second

Jan Allenda

and the same

E. Windstill

200 m

456 39 TO

Miles - "Miles

g. Lagin Signal

Andrew State of State

\$ - Exc ---

1000 min 15

Service of the Servic

Semes -

and the second

344 July

. gy iii.

September 1

And the second s

and the second of the second

TOUJOURS UNE ES

. . . . .

a market all the said

.

للهالتها المحالات

-

**EUROPE** 

## Espagne

PEINES AGGRAVÉES POUR LES COMPLOTEURS DE FÉVRIER 1981

## Les sentences du tribunal civil sont un sévère avertissement aux amateurs de putsch

Madrid. - « Cette sentence découle d'une application rigoureuse de la loi. Elle clôt définitivement un procès historique et doit servir à conforter à jamais le désir des Espagnols de vivre en paix et en liberté. > Ces propos du président du gouvernement, M. Felipe Gonzalez, reflètent la satisfaction qui règne dans les milieux officiele après le dans les milieux officiels après le verdict rendu le jeudi 28 avril, en seconde instance, par le Tribunal suprême contre les auteurs du putsch manqué du 23 février 1981 (le Monde du 29 avril).

La sévérité de la plus hante juridiction civile contraste, en effet, avec la mansuétude dont avait fait preuve en première instance le Conseil suprême de justice militaire à l'égard de leurs compagnons d'armes. Le Tribunal suprême a entériné la plupart des recours en cas-sation présentés par le procureur gé-néral de l'Etat l'an dernier, à la requête du gouvernement centriste. L'aggravation de peines est particalièrement nette pour les officiers supérieurs impliqués. Six d'entre eux condamnés en conseil de guerre pour simple « conspiration » out été recommus coupables de « rébellion militaire » et voient ainsi leur peine plus ou moms doublée. Le général Armada écope de trente ans de prison, le maximum prévu par la loi, au lieu de six en première instance. Le Tribunal suprême a donc considéré que cet ancien collaborateur intime du roi partageait avec le lieutenant-général Milans del Bosch et le rutenant-colonel Tejero (les seuls condamnés à trente ans de réclusion dès la première instance) la respon-

sabilité principale du putsch.

De notre correspondant

L'aggravation de peine qui frappe le général Armada sera sans donte la seule à être bien accueillie dans les secteurs ultras, qui avaient pris, dès le départ, fait et cause pour le lieutenant-général Milans del Bosch et critiquaient la différence entre les peines infligées aux deux hommes. Le Tribunal a-t-il ainsi cherché, par un savant dosage, à éviter toute accusation de partialité qui pourrait lui être adressée par certains milienx militaires? Le doute persistera pro-bablement dans l'opinion, car la plupart des éléments à charge apportés contre le général Armada durant le procès étaient constitués par les déclarations des autres accusés cherchant à se disculper en l'accusant. Ils le présentaient comme le porteparole supposé des vœux du roi appelant à un « coup de barre » pour redresser » la situation politique du pays.

#### Pas de circonstances atténuantes

Le Tribunal suprême s'est montré relativement moins sévère à l'égard des accusés de grade inférieur. Certes, les buit lieutenants acquittés en première instance ont, cette fois, été condamné à un an de prison. Ils resteront toutefois en liberté, ayant déjà purgé cette peine en détention préventive. Par ailleurs, l'expulsion de l'armée n'étant prévue que pour les militaires condamnés à plus de trois ans, près de la moitié des accusés continuerant de porter l'uni-

forme et pourront réintégrer des unités d'active dès leur sortie de prison. C'est là une perspective qui ne plaira sans doute guère aux trois cent cinquante députés qu'ils mena-cèrent de leurs mitraillettes durant toute la nuit du 23 février 1981.

Malgré ces réserves, on considère dans les milieux politiques que l'as-pect le plus positif de la sentence du Tribunal suprême, qui fera jurisprudence, est son exemplarité. En reje-tant les circonstances atténuantes invoquées par les avocats des putschistes, le Tribunal a notifié sans équivoque que les « motifs patriotiques et altruistes », l'« obéissance aux supérieurs », l'« état de nécessité » (c'est la « situation catastrophique . dans laquelle était censée se trouver l'Espagne qui au-rait incité les putschistes à réagir), ne penvent être invoqués, dans un Etat démocratique, par des mili-taires pour justifier la sédition. Qu'un officier aussi prestigieux dans les milieux militaires « durs » que le lieutenant-général Milans del Bosch soit désormais contraint de renoncer à son grade, d'abandonner l'uniforme et de remettre toutes ses décorations se manquera pas d'impres-sionner les éventuels putschistes.

leur intention de présenter un recours devant le Tribunal constitutionnel. Celui-ci ne pourrait toutefois être accepté que si l'un des droits fondamentaux des condamnés avait été violé, ce qui ne semble pas avoir été le cas. L'interminable procès des auteurs du putsch man-qué paraît cette fois toucher à sa fin.

Physieurs des avocats ont annoncé

THIERRY MALINIAK.

#### Allemagne fédérale

## M. Erich Honecker annule son projet de visite à Bonn

Bonn. - L'offensive de M. Franz Josef Strauss contre la R.D.A. a déià obtenu un résultat : le président du conseil d'État de l'Allemagne de l'Est, Érich Honecker, renonce à la visite qu'il devait rendre au chance hier Kohl cet automne. La nouvelle a été communiquée à la représenta-tion de la R.F.A. à Berlin-Est. L'agence A.D.N. l'explique par « la situation créée par la République fédérale dans les relations interallemandes, telles qu'elles s'expriment à travers divers commentaires de

Dresse >

<u>étranger</u>

La mort au point de contrôle de Wartha du citoyen de la R.F.A. Henry Moldenhauer, a relançé la polémique sur la manière dont les autorités de la R.D.A. appliquaient le traité sur le transit des automobilistes se rendant à Berlin-Est ou en revenant. Moldenhauer est décédé d'une crise cardiaque pendant que les donaniers est-allemands lui - faisaient la morale • (belehrung) pour la disparité entre les sommes déclarées à son passage à la frontière et l'argent trouvé dans ses poches. Un membre de la mission ouestallemande à Berlin-Est a été invité à s'entretenir avec le médecin qui s'était occupé de Moldenhauer après son évanouissement mais on ne lui a pas permis de se rendre sur les lieux du décès ni a fortiori, d'interroger les douaniers qui tracassèrent le défunt. Bonn a donc demandé un supplément d'information à Berlin-Est relatant les circonstances exactes de la mort de Moldenhauer.

Pendant ce temps, M. Franz Josef Strauss ne restait pas mactif. Comprenant que le procureur de la République de la ville de Verden.

De notre correspondant M. Popken, s'apprêtait à délivrer un non-lieu dans l'affaire Burkert, cet habitant de la R.F.A. décédé le 10 avril, durant un interrogatoire par les douaniers est-allemands, au

point de passage de Drewitz, il lui a envoyé une lettre contenant des « in-formations » capables, d'après lui, de relancer l'affaire.

#### Munich contre Berlin

La lettre contenait-elle du nouveau, on se bornait-elle à tourner ou à retourner les questions posées par la mort de Burkert? On n'en sait rien pour l'instant, mais la démarche de M. Strauss a été qualifiée d'-intervention impertinente » par le député socialiste du Bundestag Emmelich. M. Strauss aurait essayé, par sa lettre, d'influencer le cours de la justice et d'e empoisonner » les relations entre les deux Allemagnes.

Ce qui est certain, c'est que M. Strauss a voulu démontrer qu'il n'était pas tenu à une quelconque obligation de réserve » vis-à-vis du gouvernement fédéral et qu'il enten-dait peser de tout son poids pour amener le tournant tant désiré dans les rapports interallemands et durcir ces derniers.

Pendant ce temps, le conseil mu-nicipal de Berlin-Ouest engageait un débat demandé par les sociauxdémocrates sur les conséquences à tirer des deux morts tragiques sur le territoire de la R.D.A. Le maire régnant, le C.D.U. Richard von Weiz-

Union soviétique

de supprimer le sentiment d'inquiétude qui imprégnait les automobilistes ayant à traverser la R.D.A. - Berlin n'est pas intéressée à une escalade de la méfiance », a-t-il dit en substance. Les Allemands ne cherchent pas la confrontation, mais la détente, a-t-il ajouté. Une bonne raison pour ne • ni minimiser ni dramatiser · les incidents récents. Berlin n'a que faire des querelles stériles qui sont provoquées en R.F.A. L'accord sur le transit contient des instructions précises sur la conduite à tenir entre les deux parties. Elles objectent aussi bien contre les provocations musclées de la part des usa-

sacker, a déclaré que l'essentiel était

Ce qu'il faut, c'est que les autorités douanières et frontalières de la R.D.A. cessent de voir dans chaque passager un ennemi de classe suspect d'espionnage et que les voyageurs en transit cessent de regarder chaque contrôleur comme un être

tous les membres du conseil municipal mirent en garde contre un « tournant » de la politique interal-lemande dont Berlin serait la première à faire les frais. Il a souligné que l'accord sur le transit avait fait ses preuves « des millions de fois » et qu'il n'y avait aucune raison pour renoncer à utiliser les autoroutes qui relient Berlin-Ouest à la R.F.A. Comme on le voit, il y a loin de Munich et de son potentat, à Berlin et à

#### **Portugal**

## Les sociaux-démocrates sont très divisés sur le projet d'alliance avec les socialistes

De notre correspondant

Lisbonne. - - Dans la situation de crise actuelle, le P.S. ne peut pas former un gouvernement minoritaire », déclare M. Soares dans une lettre adressée, le jeudi 28 avril, aux soixante mille militants du parti et dans laquelle ceux-ci sont invités à choisir entre une coalition avec les sociaux-démocrates, les centristes du C.D.S. on les communistes.

Pour justifier cette nécessité de partager les responsabilités ». le leader socialiste évoque les circonstances qui, à son avis, ont provoqué la chate des gouvernements qu'il a déjà dirigés en 1977 et en 1978. « En décembre 1977, après avoir accompli un travail ingrat, nous avons été renversés par la coalition de tous les autres partis; en juillet 1978, après avoir conclu avec le Fonds monétaire international l'accord indispensable au redressement économique, nous avons été renvoyés par le président de la République, qui, ensuite, a ouvert les portes à des gouvernements dont les décisions ont ruiné le pays. » « Cette fois-ci, ajoute M. Soares, il faudra être plus prudent, pour ne pas tomber dans les pièges tendus par nos éternels adversaires.

Tout en considérant que « sans alliance le P.S. ne peut pas former un gouvernement . M. Soares attaque pourtant les autres partis représentés au Parlement : le C.D.S. et le P.S.D. - qui durant trois années ont gouverné d'une façon désastreuse », le P.C.P. « dont le sectarisme contribue à déstabiliser la jeune dé-

mocratie portugaise ». Les militants socialistes doivent répondre dans un délai d'une semaine. Le samedi 7 mai, la commission nationale du P.S. en tirera les

D'autre part, M. Soares a rejeté catégoriquement une proposition du parti communiste suggérant une rémaion argente avec le P.S. « sans condition préalable » pour « analyser les possibilités de formation d'un gouvernement démocratique capable de résoudre la crise ».

Le président du C.D.S., M. Lucas Pires a confirmé l'intention de son parti de passer à l'opposition. Une alliance entre le P.S. et le C.D.S. semble donc exclue. Anssi, en dépit de l'éventail des hypothèses présentées aux militants socialistes, une seule reste susceptible d'être négociée : la coalition P.S.-P.S.D.

Mais le projet est loin de faire l'unanimité chez les sociauxdémocrates. Aux cours de la réunion de leur commission politique mer-credi 27 avril, plusieurs tendances se sout manifestées. Seuls les sociauxdémocrates de Madère et des Açores soutiennent sans réserve le principe d'une alliance avec les so-cialistes. D'autres tendraient plutôt vers un accord parlementaire permettant à un gouvernement constitué exclusivement de socialistes de faire adopter son programme au Parlement. Enfin la section de Lisbonne a réaffirmé « sa fidélité sans équivoque au projet de Francisco Sa Carneiro » et amonce qu'elle va « tout faire » pour empêcher le rapprochement avec les socialistes.

De son oôté le comité central du parti communiste a lancé un appel à une - participation massive - aux manifestations organisées par la C.G.T. portugaise le dimanche la mai. Cette journée », dit-il, « constituera une puissante démons-tration de la volonté des travailleurs de défendre leurs intérêts, les conquêtes d'avril et le régime démo-

JOSÉ REBELO.

## Le nombre d'internements psychiatriques abusifs de non-conformistes est en hausse

Genève (A.F.P.). - Le nombre des internements abusifs en hôpital psychiatrique à des fins politiques en U.R.S.S. est en hausse depuis le début de l'année, a indiqué, à Ge-nève, le docteur Charles Dunand (Suisse), à l'issue d'une réunion de deux jours de l'Association interna-tionale contre l'utilisation de la psychiatrie à des fins politiques (IAPUP). Cette association com-prend des groupes créés en Allema-gne de l'Ouest, au Canada, aux Etats-Unis, en France, en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas et en Suisse.

Pour sa part, le docteur Peter Reddaway (Royaume-Uni) a pré-cisé à la presse que, si les dissidents les plus connus n'étaient plus internés dans des asiles psychiatri-ques, des opposants subissaient encore ce traitement, notamment dans des cliniques de province. Depuis 1962, plusieurs milliers de personnes ont été ainsi abusivement internées en U.R.S.S., et cinq cents cas ont été répertoriés avec précision.

Le comité de l'IAPUP, réuni pour préparer le prochain congrès de l'Association mondiale de psychiatrie, qui se tiendra du 11 au 16 juillet à Vienne, a affirmé, dans un

LES « IZVESTIA »

ATTAQUENT VIVEMENT

**DES COLLABORATEURS** 

communiqué, que le retrait de l'U.R.S.S. de cette association en février ne devait pas entraîner « une démobilisation des psychiatres dans leur combat éthique », six ans après leur dernier congrès, à Honolulu.

- Cette démission, conséquence de la pression internationale, ne résout pas pour autant le sort des victimes » et « comporte même des risques d'isolement accru des psychiatres soviétiques de leur com-munauté professionnelle », ajonte

En fait, l'Association soviétique d

neurologie et de psychiatrie a quitté l'Association mondiale pour deux rai-sous évidentes. Neuf organisations membres de l'Association mondiale, qui y totalisent plus de la moitié des voix, avaient décidé de se prononcer pour l'exclusion de l'Association soviétique au congrès de Vienne. De plus, une dé-légation internationale de psychiatres légation internationale de psychiatres devait se rendre en U.R.S. à l'invitadévant se rémaire en U.E.S.S. E i invan-tion de leurs collègnes soviétiques pour examiner les victimes présumées des abus. Mais, pour assurer toute indépen-dance à leur mission, ils roulaient enmener leur propre interprète et faire as-sister aux extrevaes des parents des interprés, capables de les identifier.}

## à émigrer vers la côte du Pacifique

nées 30 pour les juifs

récion de Khabarovsk », précise que les nouveaux venus trouveront de la place dans les districts

les avantages consentis figurent le logement gratuit pendant deux ans, pas d'impôt sur le revenu sendant huit ans et un forfait de 600 à 800 roubles (6 000 à 8 000 francs) pour se procurer une vache. On ignore si l'appel montagnards qui vivent à proximité de l'Afghanistan, mais il y a Tadiikistan.

tre que les autorités n'ont plus à ur de conserver le caractère juif de ce qui, dans la propa-gande officielle, est décrit comme « le premier foyer juif au monde », mais qui ne l'est plus depuis longtemps. Sa population considérablement augmenté depuis dix ans. mais sur 190 000 habitants, moins de 12 000 sont juifs.

## conclusions et chargera le comité permanent du parti d'entamer des

## Afghanistan

. M. SARWAR YOEZQH, viceministre afghan des affaires étrangères, a confirmé, le jeudi 28 avril à Paris, que son gouvernement examinerait -favorablement et positivement : la demande de libération du docteur Philippe Augoyard, formulée par M. Georges Marchais (le Monde du 23 avril), mais s'est refusé à toute précision sur la date à laquelle une telle décision pourrait intervenir. - C'est le droit des plus hautes autorités de mon pays, a-t-il dit. d'examiner la décision à prendre sur ce sujet, et cela prendra quelque temps. »

## A TRAVERS LE MONDE Côte d'Ivoire

• LES GRÈVES. - Médecins et pharmaciens des centres hospitaliers publics ont amoncé qu'ils se mettaient à leur tour en grève, ce vendredi 29 avril, pour obtenir des aménagements de leurs saues amenagements de leurs sa-haires. De son côté, le président Houphouët-Boigny a annoncé, jendi, une réquisition des ensei-gnants du secondaire, en grève depuis douze jours, ainsi que celle des enseignants du supérieur, en grève depuis le matin même. • Ceux qui ne répondront pas aux réquisitions seront révoués », a-t-il ajouté. Enfin, la police a occupé, à Abidjan, les locaux du syndicat des enseignants (Synesci) suspendu la semaine dernière. (A.F.P., Reuter)

## DE L'A.F.P. Les Izvestia, organe du gouverne-

ment soviétique, ont mis en cause, jeudi 28 avril, dans un article-fleuve. l'Agence France Presse, sa direction et certains de ses collaborateurs ayant été en poste à Moscou. Dans un communiqué, l'A.F.P. affirme que, « dans un long amalgame, as-sociant ces journalistes et leurs familles aux activités de la dissidence soviétique, de la C.L.A. des services sovietique, ae la C.L.A., des services spéciaux français, de la Gestapo et des SS, le journal les accuse d'appartenir à « une organisation anti» soviétique dont l'objectif est de » renverser le système existant en » U.R.S.S., y compris par la voie » armée ». L'Agence France Presse ne peut traiter que par le mépris ce tissu d'absurdités. »

[Ces accusations rocambolesques contre des journalistes français ont été portées à la veille du retour à Paris de M. Pierre Grandjean, chef du buzeau de Moscou, qui prend su retraite. La date de son départ était fixée depuis longtemps et son successeur attend le visa sovietique.

Cette attaque sans précèdent contre un agence de presse intervient trois se-maines après l'expulsion de France de maines après l'expulsion de France de quarante-sept Soviétiques, dont de nombreux diplomates. M. Andropov avait, dans un entretien an Spiegel, laissé entendre qu'il n'y aurait pas de représailles sons forme d'expulsions. Selon l'agence Renter, certains Français out déjà constaté, cependant, une attitude plus sévère à leur égard de la part des autorités soviétiques.

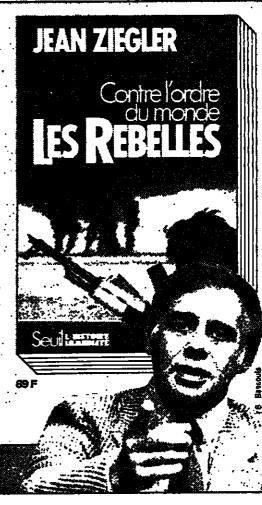
## L'épopée du Tiers Monde

C'est un chant à la liberté. Une passion ardente pour la justice précipite Jean Ziegler dans les jungles, les déserts et les brousses où des hommes se battent pour leur libération, le plus souvent en milieu de souffrances indescriptibles et avec la quasi-certitude de la torture et de la mort.

François Schlosser / Le Nouvei Observateur

Jean Ziegler montre une fois de plus, avec une générosité que pen de gens lui contestent, combien la violence des populations opprimées du Tiers Monde constitue un réflexe naturel d'autodéfense. Un plaidover pour le Tiers Monde.

Philippe Decraene / Le Monde 



gers que contre les démonstrations de force à l'aide de chicanes.

inhumain (unmensch).

Dans la discussion qui a suivi,

ALAIN CLÉMENT.

## Les populations d'Asie centrale sont incitées

lations d'Asie centrale ont été invitées à émigrer vers la côte du Pacifique et à occuper les plaines incultes qui s'y trouvent. Parmi ces régions, où on leur offre terre, logement gratuit et une va-che, se trouve le Birobidjen, district autonome créé dans les an-

Cet appel, paru dans le quoti-dien Kommounist Tadjikistana, sous le titre « Bienvenue dans la

robidien, sur la côte à proximité de la frontière chinoise. Les familles candidates doivent compter au moins deux hommes aptes au travail. Parmi

Moscou (Reuter). - Les popu- s'adresse aussi aux Tadjiks,

L'inclusion du Rimbidian mon-

Le journal précise que les bu reaux d'émigration ont été mis en place dans les grandes villes d'Asie centrale.

Les efforts tentés auparavant pour déplacer les populations d'Asie centrale ont échoué. Les intéressés rentraient chez eux après quelques semaines ou quelques mois dans les nouvelles terres, selon les témpignages publiés par la presse soviétique.

<u>}ses</u>

:nres, Le :ssai

## EUROPE AMÉRIQUES

## Pologne

Avant le 1ª mai

#### LA POLICE PERQUISITIONNE LES APPARTEMENTS DE MILITANTS SYNDICAUX

Les autorités gouvernementales polonaises ont déclenché depuis le début de la semaine contre les proiets de défilés séparés de la mai organisés par les dirigeants clandestins de Solidarité ce que le vice-premier ministre, M. Rakowski, a appelé, dans un discours prononcé à Nowa-Huta, un e tir de barrage ». Il s'agit à la fois de mettre en garde la population contre les risques qu'elle peut courir en participant à des manifestations et d'accuser les tenants du syndicat mis hors la loi de prendre à nouveau le chemin de la « confron-

Cependant, les évêques polonais ont refusé d'obtempérer aux injonctions du pouvoir qui leur demandait d'annuler les messes matinales dites en Pologne le le mai pour saint Joseph, patron des travailleurs. Ce refus est significatif dans la mesure où, en divers endroits du pays, la di-rection clandestine de Solidarité a demandé à ses partisans de participer aux offices religieux du matin avant de célébrer la fête du travail en dehors des défilés organisés par le pouvoir.

Jeudi 28 avril, la presse a annoncé que la vente d'alcool était interdite du 30 avril au 3 mai *« pour assurer* la sécurité et l'ordre public au mo-ment où les milieux clandestins [de Solidarité] antisocialistes ont lancé une campagne de propagande », invitant les ouvriers polonais à descendre dans la rue pour marquer leur opposition au régime.

Le même jour, à Gdansk, la police a interrogé pendant deux heures et reconvoqué pour ce vendredi M= Bozena Rubicka. M. Walesa a précisé que la police avait perquisitionné l'appartement de sa secrétaire, comme ceux de plusieurs travailleurs des chantiers navals de Gdansk, sans doute pour tenter de désamorcer les manifestations sépa-rées du 1 mai. De source syncidale à Varsovie, où les détachements de police se sont faits plus nombreux, on apprend que les prépararifs vont bon train dans plusieurs gratreprises. — (A.F.P., U.P.I.)

#### Un Dépôt-Vente Sa taille (2400 M² d'expositions), la qualité et la variété des meubles et objets anciens présentés et surtout le nombre de bonnes affaires qu'on y réalise font de ce Dépôt-Vente l'endroit rêvé de la capitale, pour achetei ou vendre tout mobilier



-{Publicité}

## Un appel pour les SLEPAK « REFUZNIKS » DEPUIS 5 000 JOURS

Nous élevons aujourd'hui notre voix pour notre confrère, Maria Slepak et sa famille. Leur cas est exemplaire. Il illustre le sort réserré à des milliers de personnes qui n'ont fait que demander l'application d'un droit élémentaire, celui d'émigrer.

La demande d'émigrer en Israël des SLEPAK remonte à avril 1970. Depuis..., depuis 5 000 jours, ils sont empêchés de poursuivre leurs activités professionnelles. Leur courrier est retenu ; leur ligne de téléphone coupée. Ils sont soumis à des interrogatoires, à des

Condamné en 1977 à 5 ans de relégation, Vladimir SLEPAK vit 1 500 jours d'exil en Sibérie. Sa femme, Maria, partage son temps entre l'exil et une vie de paria

De retour à Moscou, c'est à nouveau l'attente en marge de la vie.

Maria et Vladimir SLEPAK réclament l'autorisation d'émigrer telle qu'elle est définie dans les Accords d'Helsinki.

> AIDEZ-NOUS A SAUVER MARIA ET VLADIMIR SLEPAK.

Comité des Médecins du Conseil National Français pour la Protection des Droits des Juifs d'U.R.S.S. : François Jacob, Henri-Pierre Klatz, Gabriel Richet.

Serréturint : Mmes Janine Attol, Dr Nicole Benaim, 29, rus de Liège, 75008 Paris. CCP : Dr. Nicole Benaim — 86.92.47 Paris.

## SELON LE « NEW YORK TIMES »

#### Le discours de M. Reagan sur un nouveau système de défense a favorisé la corruption et la spéculation boursière

Washington (A.F.P.). - La Mai-son Blanche a dû se défendre jeudi 28 avril contre des insinuations selon lesquelles le discours du président Reagan, il y a un mois, preconisant un nouveau système de défense « futuriste » aurait permis à certains de ses conseillers de réaliser d'importants gains boursiers.

Le New York Times a en effet révêlé jeudi que la petite société californienne Helionetics spécialisée dans le développement de lasers, a vu le cours de son action s'accroître de 30 % dans la semaine qui a précédé le discours de M. Reagan. A son conseil de direction siège M. Edward Teller, physicien réputé et pionnier de la bombe H, à qui l'on prête un rôle majeur dans la formulation des idées exprimées par M. Reagan. M. Teller est en effet nbre du conseil scientifique de la

Maison Blanche. Dans un discours baptisé «La guerre des étoiles » par la presse américaine, M. Reagan avait préco-nisé le 23 mars le développement d'un système de défense antimissiles hasé sur les dernières découvertes de

la technologie du laser et des faisceaux de particules. Au cours de la semaine qui a pré-

Au cours de la semame qui a pré-cédé ce discours, près de 50 000 ac-tions de la société Helionetics ont été échangées chaque jour, soit dix fois la moyenne de l'année écoulée. Le porteseuille d'actions de M. Teller est maintenant évalué par le jour-nal à plus de 800 000 dollars.

Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a dé-menti que M. Teller ait en un rôle quelconque dans la rédaction du dis-cours présidentiel, mais il a recommu que M. Reagan s'était entretenu tête à tête avec lui à l'automne dernier.

Le New York Times affirme encore qu'outre M. Teller d'autres per-sonnalités, dont M. William Simon (ancien secrétaire au Trésor, actuellement l'un des conseillers privés de M. Reagan) et un homme d'affaires proche de la famille du président se sont vu offrir des actions de Helione tics. Une enquête a été ouverte par la présidence à la suite des affirma-tions du New York Times, a précisé le porte-parole de la Maison Blan-

## LE VOYAGE DE M. GISCARD D'ESTAING

## L'ancien président de la République se déclare favorable à une « finlandisation économique de l'Europe de l'Est »

De notre correspondante

New-York. - Invité par l'Institut des études françaises et le centre de civilisation et de culture françaises de New-York University, M. Giscard d'Estaing a exposé, mercredi 27 avril, sa conception de « l'état ac-

tuel des relations internationales ». Pour l'ancien président de la République, qui fait actuellement une tournée de conférences dans l'Est des Etats-Unis, le monde développé est confronté à trois tournants importants : la fin de la crise pétrolière, qui avait entraîné un changement de toutes les équipes au pouvoir dans les démocraties élec-tives, une nouvelle équipe à la tête de l'Union soviétique, enfin l'intensification du débat stratégique Est-

d'Estaing estime que « l'Europe a autant besoin d'être assurée de sa sécurité que les Etats-Unis ». L'enjeu n'est plus d'y gagner une guerre, mais de « conserver un état de paix dans la sécurité et la liberté ». Pour l'ancien président de la République, les risques d'invasion et d'occupa-tion de l'Europe occidentale par l'Union soviétique sont faibles, en revanche sa « finlandisation » reste l'un des objectifs de Moscou : les SS-20 soviétiques peuvent être l'arme de cette finlandisation plutôt que celles d'un conflit. C'est la raison pour laquelle une limitation né-gociée et équilibrée des armements

Pour M. Giscard d'Estaing, le moment est venu de ne plus laisser de doute à l'opinion occidentale ni aux Soviétiques sur l'installation prochaine des Pershing en Europe... « et d'en parler le moins possible », a-t-il précisé dans une allusion transparente aux flots de déclarations récentes à Washington. L'ancien président est partisan d'un « déploie par paliers d'équilibre », laissant la porte ouverte à la négociation et, en cas de succès, à un « démantèlement

A propos des relations entre l'En-rope occidentale et l'U.R.S.S., M. Giscard d'Estaing estime qu' - il n'est pas bon d'en laisser le monopole à la République fédérale d'Ai-lemagne, qui détient déjà une préde décevoir l'administration américaine, l'ancien président s'est déclaré favorable au maintien des échanges avec l'U.R.S.S., à « la multiplication des liens entre de petites cellules économiques », avec un « flux continu mais modéré de crédits », de façon à amener ce qu'il a appelé une • finiandisation éco mique de l'Europe de l'Est ». A condition, toutefois, d'éviter les transferts de technologie à caractère militaire et les subventions étati-

## Une force européenne de déploiement rapide

M. Giscard d'Estaing souhaite un renforcement de l'unité européenne par la coordination des transports, des télécommunications et de l'énergie, et la création d'une force rapide de déploiement, du type de celle qui a été envoyée au Liban par la France, l'Italie et la Grande-Bretagne. Une force qui pourrait in-tervenir à la demande des institutions internationales. Mais l'Europe unie a encore à combattre • le neutralisme allemand, le protection nisme français et le particularisme britannique », estime l'ancien prési-dent de la République.

M. Giscard d'Estaing souhaite que le prochain sommet de Wil-liamsburg inscrive deux questions prioritaires sur son agenda : une décision de non-retour au protectionnisme pendant deux ans et la remise en ordre du système monétaire international, qui a été interrompue par la crise économique, avec un retour progressif aux parités fixes - en particulier pour l'écu européen, le dollar et le yen.

En outre, l'ancien président souhaite l'ouverture d'un nouveau dialogue avec les pays producteurs de pétrole et une approche neuve du problème des dettes des pays en développement en utilisant les relations interbancaires.

L'orateur ayant annoncé qu'il n'aborderait pas les problèmes de politique intérieure française, une partie de la salle, apparemment ve-nue pour en découdre avec le goupent socialiste, en a été pour ses frais. Elle a cependant réservé une ovation à la modeste allusion de l'ancien président aux · pays euro-péens qui, seuls, n'auront pas de solde positif cette année ».

NIÇOLE BERNIHEIM.

#### **Etats-Unis**

## Le chef de l'Etat nomme un démocrate conservateur au poste d'ambassadeur extraordinaire en Amérique centrale

manifesté à Managua, jeudi 28 avril, pour protester contre le discours de M. Reagan sur l'Amérique cen-trale prononcé mercredi devant le Congrès de Washington. Le gouvernement sandiniste a lancé des appels à la manifestation dans tout le pays et a de rreau dénoncé les incursions des reb Honduras et soutenus par les Etats-Unis.

M. Magana, président du Salvador, a en revan-che blen accueilli le discours de M. Reagan, mais les dirigeants salvadoriens sont très réservés à l'égard de

New-York. - Le président Reagan a officiellement annoncé, jeudi 28 avril, la nomination de M. Richard Stone au poste d'ambassadeur extraordinaire en Amérique centrale. Répondant ainsi en partie aux vœux du président de la souscommission des attributions budgétaires de la Chambre des réprésentants, M. Clarence Long, qui avait demandé la nomination d'un envoyé spécial du président, M. Reagan a éanmoins mécontenté béaucoup de monde au Congrès.

Agé de cinquante-quatre ans, M. Stone fait partie d'une impor-tante firme d'avocats d'affaires de Miami et voyage souvent en Amérique latine, où il a de nombreux clients. Démocrate conservateur, il avait été élu sénateur en 1974, mais n'a pas retrouvé son siège aux élections de 1980. Il avait alors attribué son échec à son vote favorable au traité sur le canal de Panama.

Après avoir fait partie de l'équipe de transition de M. Reagan, il avait espéré obtenir le poste de soussecrétaire d'Etat ou d'ambassade en Israël. Mais M. Reagan lui proposa seulement celui de soussecrétaire d'Etat adjoint aux affaires latino-américaines ou d'ambassadeur auprès de l'organisation des Etats américains, que M. Stone refusa. Depuis, celui-ci a accompli diverses missions pour l'administration Reagan en Amérique centrale et a notamment fait partie de la délégation chargée d'observer les élections de mars

#### Un ancien « agent étranger » du Guatemala

Ses ennemis reprochent à M. Stone un caractère difficile, mais surtout le fait qu'il ait été inscrit pendant un an comme « agent étranger » - aux termes d'une loi américaine très stricte - alors qu'il travaillait pour le gouvernement conservateur du Guatemala. Ce qui

• « Il y a eu une aide militaire qui s'élevait à une centaine de mil-lions de francs à l'époque ; il n'y a plus d'aide ni de demande d'aide à la France de la part des Nicara-guayens », a déclaré, jeudi 28 avril, au journal de Radio-Monte-Carlo, M. Antoine Blanca, ambassadeur itinérant de France en Amérique latine. - (A.P.)

## **Bolivie**

 Un ancien ministre bolivien de l'intérieur, le colonel Luis Arce Gomez, qui vit en exil en Argentine, a été inculpé de trafic de drogue par une chambre fédérale américaine de mise en accusation, a annoncé, jeudi 28 avril à Miami, un procureur fédéral. M. Arce a été inculpé en même temps que dix-huit autres personnes, dont un ancien haut fonctionnaire au ministère de l'intérieur de La Paz et des militaires de ce pays. Des procédures d'extradition sont à l'étude. -- (A.F.P.)

## Equateur

 Une centaine de personnes sont mortes en Equateur le mercredi 27 avril dans l'avalanche de boue provoquée par l'affaissement d'une colline près de la ville de Chunchi, à 210 kilomètres au sud de Quito, at-on annoncé de source officielle. Le président Osvaldo Hurtado s'est rendu ieudi sur les lieux de la catastrophe, due aux pluies diluviennes qui s'abattent sur le pays depuis sep-tembre. - (A.F.P.)

## PUBLICITÉ :

## LE BRUIT **REND FOU**

L'accusité est tempse us cramas en-gendrés par le bruit, cause importants d'agressivité. Grâce aux progrès de l'astronautique, le filtre EAR, qui protège sens isoler, a été mis au point aux U.S.A. Il se décomprime en doucour pour s'adapter perfeitement à l'oreille. Travail ou sommeil, sa poly-valence est remarquable, il permet les conversations on milieu bruyant. Protection efficace du conduit auditif pour la netation. EN PHARMACIE qu

De notre correspondante

ne le prépare guère, estiment-ils, à négocier avec les factions gauchistes en Amérique centrale. De son côté, le département d'Etat a vainement fait valoir au président que les ambassadeurs extraordinaires sont traditionnellement des personnalités apolitiques, ayant une longue expérience et des contacts divers dans la région, comme M. Philip Habib au Proche-Orient. Mais, fidèle à sa réputation d'entétement, M. Reagan à refusé tout compromis sur son choix initial, qui était, dit-on, vigoureusement approuvé par M. Clark, le conseiller du président pour les affaires de sécurité, impressionné par les prises de position anticastristes et anticom-

S'adressant à la presse, M. Stone a déclaré qu'il tenterait d'amener « la droite et la gauche à la table

un ancien membre des

SERVICES DE RENSEIGNE-

MENT DU PENTAGONE EST

ACCUSÉ D'ESPIONNAGE AU

PROFIT DE LA LIBYE

M. Dezrie Hinton, ambassadeur des Etats-Unis, a affirmé jeudi que la guérilla devrait entamer des négociations avec le gouvernement pour participer aux prochaines élection

Les présidents du Mexique et du Brésil, qui se sont rencontrés à Cancun, se sont de leur côté pro-noucés en faveur d'une solution négociée des conflits

Etats-Unis en Amérique centrale. A San-Salvador,

des négociations au Salvador », mais qu'il n'avait « aucune illusion sur les possibilités d'arriver à un règlement politique rapide du conflit ≥.

L'ambassadeur du Salvador à Washington, M. Ernesto Rivas, a indiqué que son gouvernement refuserait l'intervention d'un « intermédiaire » dans les affaires du pays. En revanche, a-t-il ajouté, si l'envoyé du président Reagan entame des négociations avec la guérilla et la convainc d'entrer dans le « processus démocratique », scront accueillies ses initiatives avec inté-

Dans les milieux démocrates, on estiman, jeudi soir, qu'en choisissant M. Stone, qui est démocrate, M. Reagan espère désamorcer l'hos-tilité d'une bonne partie du Congrès munistes de l'ancien sénateur de à sa politique latino-américaine et créet le « consensus bipartite » qu'il évoquait dans son discours. - N. B.

Washington (A.F.P.). - Un ancien membre des services de renseignement américains a été inculpé jeudi 28 avril, par une chambre 16dérale de mise en accusation, d'avoir vendu, pour 32 000 dollars, à la Libye des rapports secrets sur la situa-tion au Moyen-Orient. M. Dubberstein, spécialiste du Proche-Orient pour les services de renseignement du Pentagone (D.I.A., Defense Intelligence Agency), a pris sa retraite

Selon l'acte d'accusation, il se serait rendu secrètement à Tripoli en 1978, où il aurait rencontré des offi-

ciers de renseignement libyens. M. Dubberstein était habilité à prendre connaissance de documents très secrets provenant du système de surveillance électronique de la D.I.A. S'il est reconn coupable, il risque une peine maximale de cinquante-sept années de prison et une amende de 80 000 dollars.

Un porte-parole du départem de la justice a précisé que M. Dub-berstein avait travaillé comme analyste pour la C.I.A. de 1947 à 1971, avant de passer au Pentagone.

• Les Etats-Unis doivent abolir l'avortement comme ils ont aboli l'esclavage, s'ils venlent « survivre en tant que nation libre », affirme le président Reagan dans un article de dix pages paru jeudi 28 avril dans la Human Life Review. Le président ajoute qu'« il n'y a pas de cause plus importante . que la lutte contre l'avortement.

M. Reagan exprime l'espoir que la cour suprême des États-Unis « changera d'avis une fois de plus » et reviendra sur sa décision de 1973 qui avait légalisé l'avortement.

## Brésil

## L'affaire des avions libyens chargés d'armes

## LE TON MONTE ENTRE BRASILIA ET TRIPOLI

Brasilia (A.F.P.). ~ Le gouvernement brésilien a qualifié ieudi d' « inadmissibles » et d' « inacceptables » les déclarations du colonel Kadhafi accusant le Brésil de prendre parti pour l'impérialisme américain en immobilisant quatre avions charges d'armes à destination du Nicaragua.

Le porte-parole du ministère des relations extérieures a rappelé que dans cette affaire le Brésil avait agi conformément aux règles fondamentales de la coexistence internationale ». Il n'a fait, en revanche, aucun commentaire sur les intentions du gouvernement brésilien visà-vis du chargement d'armes saisi à bord des Ilyouchine et de l'Hercules C-130 libyens.

De source militaire sûre, on indiquait jeudi à Brasilia qu'un accord était intervenu entre la Libye et le Brésil pour qu'un pays tiers (l'Italie) se charge de rapatrier les armes à Tripoli. Mais, depuis, le palais présidentiel du Planalto et les ministères concernés (relations extérieures et aéronautique) se refusent à tout commentaire. A l'ambassade d'Italie à Brasilia, les fonctionnaires interrogés sur le rôle de l'Italie affirment n'avoir reçu aucune communication de leur chancellerie.

A Manaus et à Recife, où sont bloqués les quatre appareils libyens avec quarante-sept membres d'équipage, rien ne laisse prévoir un départ imminent des avions.

## Argentine

## La junte militaire publie un « document final » sur les « disparus » considérés « comme morts »

document de la junte militaire, considérant les « disparus » politiques de 1976 à 1979 « comme morts », a été rendu public, jeudi 28 avril, à Buenos-

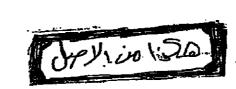
Intitulé « Document final de la junte militaire sur la guerre contre la subversion et le terrorisme », ce texte stipule que sont considérés « comme morts (...) ceux qui ont écé désignée sous l'appellation de disparus, et qui ne sont ni en exil ni dans la clan-

Par ailleurs, la responsabilité de la junte militaire dans toutes les opérations menées en Argentine contre la guérilla a été reconsue officiellement per un dé-cret, qui précise que ces opérations, menées e par les forces armées et par les forces de sécurité, policières et pénitentiaires, sous un contrôle opérationnel, ont été exécutées en conformité avec les plans ap-prouvés et supervisés par les

Buenos-Aires (A.F.P.). - Un commandements organiques des forces armées et de la junte militaire dès sa constitution . Le « document final de la

junte > déclare également que, dans le cadre « quasi apocalyptique de la lutte antisubversive », il a été commis des erreurs qui, comme cela se produit dans tout conflit belliqueux, ont pu aller « au-delà des limites du respect des droits de l'homme et qui relèvent du jugement de Dieu dans chaque conscience et de la compréhension des hommes ».

Le document ne donne aucun chiffre sur le nombre des disparus, qui est, en revanche, estimé par les ligues de défense des droits de l'homme à trente mille. Ces demières, ainsi que tous les partis, ont condamné, dans la soirée même de jeudi, ce document. L'Organisation des parents des disparus et des détenus pour raisons politiques a déclaré qu'il s'agissait d' « un coup porté à la dignité du



ntation di

seau et 🎮

e par 🎮

gagne 🚧

ce, verse de-France

de franci

thiet sof

avait dosc

lliards de

le 2,6 mile

iéveloppés

l'augmen

oitation et

:mbauchéi

i quice qu

tion. Les

nus. unc

mentaires

mentation

1.4 % i à

(2,5 %),

JCLIVILÉ a

viron l'an

z produc-

rétorque

sant clai-

. La pro-

ure deux

physique

numains

une rela-

c'est la

ut aussi

utions de

nnement

w exem-

.T.P. les

Chaque

OUF les

ons de

ıs qu'il urd'hui

donc de semble

de tra-

olitique

nais au

ue les

at est

IIT.

erses

nes de

forma-France lieu les

;aise); indus-aux de rai (la atières

. mon-nes de

oncur-

. puis : cxtó-

<u> 262£</u>

:ures, - Le :ssai

3 Voya

Page 13

## La Chine en mutation

II. - Le rééquilibrage

De notre correspondant MANUEL LUCBERT

en termes régionaux.»

Dans un premier article consacré à Pévolution intérieure de la Chine depuis la mort de Mao Zedong, Manuel Luchert a décrit le vent de réformes qui souffle aussi bien sur l'organisation du partie consenier de la contraction de la sation du parti communiste sur les structures de l'écono

in democrate contents

artinare en America

The state of the s

The second secon

3 4

Same of Street

.....

Saint Saint and the

THE PARTY OF THE PARTY OF

Balletine A service

**新教** 

**100** 

mark the same of

Territoria en

\* Y -- 4.

The same

British to the .

機能をついて

AND SOFT

garage to

de en en galagier de la com-**新型** Marie Santa Commercial Section 1

**∂**\$ \$7 : 57 -

وجوي ليتحقق يتج

And the state of t

- 4612 \$0 € 100 ° a e

MAN.

95. er. ≥

STATE OF and the second

الله المعتبلية الأوروزي

المستخدس فيريخ

man or

AND THE PARTY OF عه نيار چي Rose -# 1mm - 1m The second of **₩ ₩ \*\*\***\*\* ្នុំ **នេះ** ភពក

1884 C 1-4

المراجع المحافظ والمحافظ والم

3C.

E Service 1 \$ 315 ---

and the second

A STATE OF STATE

Pékin. – De même que, sur le plan intérieur, la Chine a comm de-puis deux ans une phase de réajuste-ment, puis, plus récemment, de réformes, de même la politique étrangère de Pékin a-t-elle subi, dans le même temps, certains infléchissements. Cette période a été plus spécialement marquée par la reprise du dialogue avec Moscou en octobre 1982. Elle a vu, simultané-ment, les rapports avec les États-Unis tourner à l'aigre, tandis que les liens avec les pays du tiers-monde

Cela étant dit, plusieurs questions se posent : pourquoi ces change-ments ? Jusqu'où iront-ils ? S'agit-il de l'amorce d'un revirement complet on bien de l'apparition d'une po-litique originale intégrant des élé-ments nouveaux à des dognées plus

Historiquement, la politique étrangère chinoise, de la prise du pouvoir par les communistes à la fin des années 80, est passée par trois phases, très contrastées dans leur contenu. De 1949 au début des années de la contenu de contenu. De 1949 au debut des années 60, le nouveau régime, ignoré des puissances occidentales, trouve dans l'Union soviétique et ses alliés un appui économique et politique qui paraît, à l'époque, naturel et va largement contribuer à sa consolidation. tion. Pnis, c'est la brouille avec Mos-con et, pour la Chine de la révolu-tion culturelle, un isolement qui se veut arrogant et provocateur. L'- impérialisme - américain n'est qu'un - tigre de papier > et le « social-impérialisme » soviétique rien plus qu'une « baudruche ». En dehors de l'Albanie, de la Rouma-nie, de la Corée du Nord et du Vietnam du Nord, Pékin ne se connaît,

pen on pron, que des ennemis. L'amorce de la normalisation avec les États-Unis, marquée par le voyage du président Nixon en Chine en 1972, va modifier radicalement la situation. Tandis que certains anciens amis, comme les Albanais et les Viennamiens, que cette évolution rend méfiants, prennent leurs dis-tances avec Pékin - mouvement qui ira, dans un cas comme dans l'autre, jusqu'à la rupture, — la Chine concentre ses attaques sur l'Union soviétique. L'a hégémonisme » de Moscou est pouriendu avec violence. Avec l'établissement de relations diplomatiques avec Washingl'ensemble du monde occidental, la Chine appelle à la formation d'un « front uni » contre le « social-impérialisme » du Kremlin.

italiens, espagnols et grecs (de l'in-térieur). Et c'est aussi, en 1979, la première reprise des consultations diplomatiques avec l'U.R.S.S. L'intervention soviétique en Afghanis-tan, en décembre de la même année,

Entre-temps, un certain nombre de choses ont changé à Pékin. L'idéologie a perdu, dans la conception des rapports internationaux de la Chine, la place prééminente qu'elle occupait jusqu'à la mort de Mao, et même un peu après. An douzième congrès du P.C. chinois, ca septembre 1982, M. Hu Yao bang, son secrétaire général, affirme que « les cinq principes de la coexis-tence pacifique sont valables pour les relations que nous entretenons avec tous les pays, y compris les

#### Les conditions d'une meilleure sécurité

Ce congrès consacre aussi l'abandon d'un certain discours, teinté de catastrophisme, sur la question de la paix et de la guerre. Sans tomber dans l'angélisme, la Chine s'affirme prête à assumer la part de responsabilité qui lui revient dans la sauvegarde de la planète. C'est encore M. Hu Yaobang qui déclare : « Nous devons redoubler d'efforts dans l'àdification de notre part en don d'un certain discours, teinté de dans l'édification de notre pays en vue de jouer le rôle qui nous in-combe dans la bataille pour défen-dre la paix mondiale et promouvoir le progrès de l'humanité. - Autre-ment dit, la Chine aspire, par la voie du développement économique, à accéder au rang de grande puis-sance, dont elle a formellement le statut - elle est membre permanent du Conseil de sécurité des Nations unies, - mais non les moyens. Ce choix implique qu'elle s'assure les conditions d'une meilleure sécurité. L'amélioration de ses relations avec les voisins auxquels l'opposer vicilles querelles, tels que l'Inde et l'Union soviétique – le cas du Vietnam est particulier, - participe de cette stratégie.

ce souci se double d'une volonté e cesser d'être un enjeu entre les eux grandes puissances, voire de la matation de renoncer au jeu trianguire, qui a partiellement commandé ans le passé les relations entre Pénis Moscou et Wachington C'est ce impérialisme » du Kremlin.

Vers la fin de cette période, toutefois, une certaine évolution, déjà,
transparaît, annonciatrice de développements ultérieurs. C'est
d'abord, en 1977, la réconciliation
avec la Yougoslavie (voyage de Tito
à Pékin), que suivront, en 1980, les
retrouvailles avec les commanistes
italiens, espagnols et precs (de l'inde cesser d'être un enjeu entre les deux grandes puissances, voire de la tentation de renoncer au jeu triangu-laire, qui a partiellement commandé dans le passé les relations entre Pé-kin, Moscou et Washington. C'est ce que veulent dire les Chinois forsqu'ils protestent contre l'idée se-lon laquelle leur pays serait une carte - dans la main des Russes ou des Américains. Pour s'imposer, la Chine doit donc renvoyer dos à dos l'« Impérialisme » américain et l'« Impérialisme » soviétique, dont la rivalité est « la source principale d'insécurité et de troubles dans le coupe les alles à cette tentative. Il faudra attendre encore trois ans avant que Russes et Chinois se retrouvent autour d'une même table. monde. Ce qui ne doit pas l'empê-cher simultanément d'entretenir avec les uns et avec les autres des relations mutuellement avantageuses. Telle est l'originalité de cette phase

pays socialistes ».

#### sympathies protaiwanaises du chef de l'exécutif américain et d'une partie de son entourage ne sont pas seules en cause. Le fond de l'affaire est que l'administration républicaine **Entre Moscou et Washington** a une vision de l'Asie bien dissérente de celle de ses devancières. Les

multiplient.

nouvelle de la politique étrangére de

D'une façon paradoxale, l'Améri-

que de M. Reagan a contribué à pousser la Chine dans cette voie. Les

pour sa propre défense, mais aussi, à

plus long terme, à apporter sa contri-

en place par les Américains dans la zone Asie-Pacifique.

un style parfois allusif, par le secré-taire d'Etat, M. George Shultz, no-

tamment dans un discours prononcé

le 5 mars à San-Francisco. Mais ce que M. Shultz disait de façon feu-trée, l'un de ses adjoints, M. Wolfo-

witz, responsable pour les affaires d'Extrême-Orient, l'a exprimé plus directement. Lors d'une visite à Sin-

gapour, le 15 avril. l'assistant du se-

ment d'attitude de l'administration américaine envers Pékin. « Il ne

Ces idées ont été présentées, dans

La Chine sait bien que l'Occident, à commencer par les Etats-Unis et le Japon, est plus à même que l'U.R.S.S. de lui apporter l'aide Etats-Unis considèrent désormais les pays asiatiques dans leur ensemble, et donc ne subordonnent plus leur saire à un développement rapide. Cela ne veut pas dire que l'éco-nomie soviétique ne puisse être d'aupolitique envers le continent aux exigences de leur politique chinoise. Cette conception fait que la Chine cun secours. Le fort accroissement est vue d'abord comme une partie de l'Asie et ensuite seulement comme que connaîtront cette année les échanges entre les deux pays (de 300 à 800 millions de dollars) l'indiun contrepoids à l'U.R.S.S. Enfin, que bien. La finalité du rééquili-brage opéré par Pékin entre Moscon l'accent est mis sur les relations avec le Japon, pays doté d'institutions démocratiques, et le seul dans la ré-gion dont l'économie ait atteint un et Washington devrait, toutefois, se situer plutôt sur les plans de la polinivean mondial. A cela s'ajoute le tique et de l'idéologie. fait que Tokyo paraît prêt non seule-ment à accroître ses responsabilités Les obstacles qui se dressent sur

cette voie sont de taille. La Chine maintient entièrement son opposi-tion à l'e hégémonisme » de Moscon. Mais cette hostilité vise uniquement des aspects de la politique étrangère de l'U.R.S.S. : l'intervention en Afghanistan, le soutien à l'action vietnamienne au Cambodge,

le ieu russe au Proche-Orient, etc., Aucune critique n'est plus exprimée, en revanche, contre la politique intérieure du P.C. soviétique. Toute source de dispute strictement idéologique a disparu. Dans le même temps, le P.C. chinois a renoué avec des partis, comme le P.C.F. ou le P.C. indien (marxiste), qui ont appuyé certaines initiatives controver-sées du Kremlin à l'extérieur.

Dans ces conditions,et malgré des intérêts de sécurité communs, le dialogue « stratégique » entre Pékin et Washington ne pouvait que s'affai-blir. Mais, dans le même temps, les sociétés américaines recoivent plus L'intérêt de tels contacts, pour Pékin, est triple : le P.C. chinois af-firme de la sorte qu'il est toujours partie prenante au mouvement com-muniste international ou ce qu'il est que leur part de la politique de mo-dernisation industrielle de Pékin. Le convenu d'appeler ainsi; en levant d'anciennes exclusives, il manifeste commerce bilatéral, en 1982, à un esprit d'ouverture et une disponi-bilité à la discussion qui ne peuvent certes été légèrement en baisse par rapport à 1981 (5,2 milliards de dolpas ne pas être remarquées à Mos lars au lieu de 5.5 milliards). Mais une compagnie des Etats-Unis a obcou; il profite, enfin, de ces occa-sions pour exposer les principes qui lui sont chers d'indépendance, tenu des droits d'exploitation pétrolière en mer de Chine du Sud, la firme Occidental Petroleum devrait d'égalité et de non-ingérence mutuelle, ce qui renforce « objective-ment » les partisans d'une transforse lancer dans l'exploitation de la plus grande mine de charbon à ciel mation du mouvement communiste. ouvert du monde et, à Shanghai, les sociétés mixtes sino-américaines se

Pas plus que les États-Unis, l'U.R.S.S. n'est prête, toutefois, à accorder à la Chine, dans l'immédiat, ce statut d'égalité qu'elle ré-clame au fond depuis une bonne vingtaine d'années. Ce barrage dressé par les deux super-puissances a amené Pékin à réactiver ses relations avec le tiers-monde (présence à la conférence Nord-Sud de Cancun, voyage de M. Zhao Ziyang, premier ministre, en Afrique au dé-but de cette année). C'est aussi dans cette perspective que les rapports avec le Japon, d'une part, avec les pays européens, d'autre part, pren nent toute leur importance. Incontestablement, le Japon est devenu, ces dernières années, l'ami le plus sûr de la Chine parmi tous les États à économie de marché : les deux pays ont des ressources complémentaires, ils sont culturellement proches, et leurs intérêts de sécurité, reconnaît Pékin, sont « étroitement

tude quant aux intentions à long terme de M. Nakasone en matière de politique de défense. M. Wu Xueqian, le ministre chinois des affaires étrangères, rappelait récem-ment que son gouvernement ne sou-haitait pas que le renforcement militaire du Japon devienne une menace », pour des pays « voisins amis ». Mais Pékin n'a pas protesté contre les dernières initiatives nippoquoi l'aurait-il fait? Comme l'écrivait Pékin-Information le 18 avril : Si la maison de votre volsin prend feu, la vôtre, presque certainement,

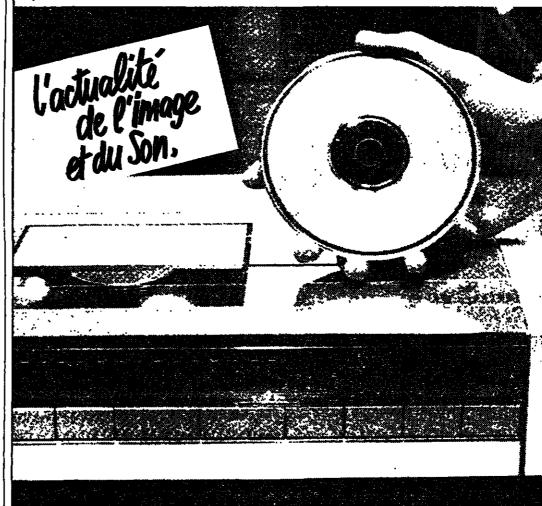
#### Les atouts de la France

La découverte du caractère multipolaire du monde actuel passe aussi par des relations plus suivies avec les membres de l'Association des na-tions de l'Asie du Sud-Est (ASEAN), alliés précieux dans la lutte contre l'occupation vietnamienne du Cambodge, et avec des pays plus lointains, comme l'Austra-lie et la Nouvelle-Zélande, où, pour sortes avec l'Europe occidentale, au sein de laquelle Pékin voit se dessiner une - tendance évidente - à l'in-

Dans une telle perspective, la France ne manque pas d'atouts. Les deux pays sont aussi soucieux l'un que l'autre de leur liberté de manœuvre face au Deux Grands, leurs positions sont proches sur le dialo-gue Nord-Sud et la récente dégradation des rapports entre Paris et Moscou a été notée des observateurs chinois. Sur le plan commercial, la France adopte, en principe, une position plutôt généreuse en matière de transferts de technologie, dont les Chinois sont très demandeurs.

chances ne soient pas gâchées de temps à autre par des faux pas diplomatiques, par exemple à propos du Cambodge, question sur laquelle la Chine est particulièrement sensible. A cet égard, l'invitation par le prési-Pékin est une initiative heureus ne peut que contribuer à un meilleur

## SALON **DU CONFORT MENAGER TELEVIDEOSON**



La révolution du disque : le mini-disque (d'une heure de lecture I), et son lecteur à rayon laser...

Les produits français en vedette : la première chaîne Hi-Fi, le premier ordinateur domestique français... Vous pouvez les découvrir et les tester à TéléVidéoSon 83. La vidéo "en compact": les derniers magnétoscopes, de plus en plus compacts et

portables; la caméra de l'avenir, très légère, avec son magnétoscope intégré... Les jeux vidéo de l'avenir: les tous

derniers jeux à essayer et même un vaisseau spatial à piloter à travers la galaxie...

FOIRE **DE PARIS** 30 AVRIL **12 MAI 83** 

PORTE DE VERSAILLES 10 H-19 H Nocturnes mardi et vendredi jusqu'à 22 H 30.

la première sois, un chef de gouver-nement chinois vient de se rendre. Elle devrait entraîner une densité plus grande des échanges de toutes dépendance vis-à-vis des États-Unis.

Encore faudrait-il que ces dent de la République du prince Sihanouk à la veille de son départ pour

SUPER PROMOTION LIMITÉE

# 1000 CUISINES l'actualité



● -25% A -50% SUR L'ELECTROMENAGER

 CREDIT TOTAL JUSQU'A 60 MOIS\* CUISINES

PARIS SED-EXT
N571-S.R.-SENE
R N 306 - par Paris os Chosy
166. bd de Sosingrad - 94200
N61 : 670 46 46 9 LE PLUS GRAND SPECIALISTE EN FRANCE PARIS-EST JOHNELE-LE-PONT - R N 4 Control School - 94340

MAGASHIS QUVERTS DE 16H A 28H TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE. NOCTURNES MERCREIN ET VENDREIN JUSQU'A 22H

... QUE DES AFFAIRES .... QUE DES CUISINES .... QUE DES AFFAIRES ...

## M. Deng Xiaoping durcit ses critiques contre l'administration Reagan

Pékin. - M. Deng Xiaoping dur-cit le ton contre les Américains. Recevant, jendi 28 avril, M. Sakurauchi, ancien ministre japonais des affaires étrangères, venu en mission d'information à Pékin à la demande du premier ministre nippon, M. Na-kasone, le dirigeant chinois, selon une source informée, a accusé le gouvernement des Etats-Unis de suivre une politique - des deux Chines ou d'une Chine et demie ».

Décidément très remonté, M. Deng Xisoping a également prêté au gouvernement républicain — et non plus à des cercles qui lui sont proches - l'opinion - erronée à ses yeux - selon laquelle les Etats-Unis retireraient moins d'avantages de leurs rapports avec la Chine que celle-ci n'en recueille des Etats-Unis. « C'est là une pensée direc-trice de l'administration Reagan », a regretté M. Deng, qui a encore rement américain

De notre correspondant de croire que la Chine devrait accepter quelque décision que ce soit prise à Washington, fût-elle dommageable aux relations bilatérales.

Si un changement « fondamental » ne se produit pas, a-t-il ajouté, « je ne peux prédire dans quelle direction s'orienteront nos relations .. Ces propos marquent incontestablement un

désenchantement à l'égard de la po-litique américaine de la part d'un homme qui fut un fervent partisan du rapprochement avec les Etats-Unis. L'agence Chine nouvelle s'est toutesois abstenue de les reproduire, ce qui montre sans doute que, pour Pékin, la situation n'est pas irrémé-

Les opinions exposées par M. Deng confortent le sentiment, largement répandu ici dans les mi-

lieux diplomatiques, sclou lequel Pé-kin, aujourd'hui, n'attend plus grand-chose de l'administration Reagan. Or de nouveaux sujets de friction pointent à l'horizon avec la réunion, début mai, à Manille, de la Banque asiatique de développement et la reprise prochaine des vols de la et la reprise prochaîne des vols de la compagnie l'an Am vers Taipeh. Pékin a publiquement annoncé son désir d'adhérer à la Banque asiatique. S'ils ne semblent pas être délibérément hostiles à cette intention, les Etats-Unis s'opposent, en revanche, à l'exigence, formulée par la Chine populaire, de l'expulsion de Taiwan, qui est un membre fondateur de la Banque. La présence simultanée Banque. La présence simultanée dans cet organisme des représen-tants de Pékin et de Taipeh irait précisément dans le sens d'une politique des . deux Chines » que M. Deng Xiaoping soupconne l'administra-tion Reagan d'adopter.

M. L

## **PUBLICATIONS JUDICIAIRES**

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de VER-SAILLES. Par jugement contradictoire à signifier à sa personne le 2 juin 1982, rendu le 14 octobre 1981, la 5 Chambre Correctionnelle de VERSAILLES a condamné: M. MEIH Bernard, Marcel, né le 31 octobre 1940 à MITTAIN-VILLE (78), demeurant 8, rue Clos-Colin, à LA QUEUE-LES-YVELINES (78), Chef de Centre, à la peine de 8 000 F d'amende pour TROMPERIE SUR LA MARCHANDISE, faits commis le 17 octobre 1980 et le 27 mai 1981 à NEAUPHLE-LE-CHATEAU (78). Le Tribunal a ordonné, en outre, aux frais du condamné :

A la publication par extraits du présent jugement dans « LE MONDE » et « TOUTES LES NOUVELLES DE

2) A l'affichage par extraits du pré-sent jugement pendant UN MOIS aux portes de l'établissement de NEAUPHLE-LE-VIEUX (78). LE GREFFIER EN CHEF.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS. CONDAMNATION PÉNALE

Par jugement contradictoire rendu le 5 janvier 1983, la 31° Chambre, 1= section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour : NON RES-PECT DES DISPOSITIONS RELA-TIVES A L'HYGIÈNE ET A LA SE-DEI TRAVAIT PARIS, le 28 juillet 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux disposi-tions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs, et plus spé-cialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travanx publics on tous autres travaux concernant les immeubles en faisant une plate-forme de travail qui n'était munie sur les côtés extérieurs ni de garde-corps ni de plinthes, et sans qu'à défant des dispositifs de protection de valeur équivalente aient été mis en

A la peine de 860 F d'amende, le sienr WINDWEHR Bernard, ne le 1= juin 1941 à PARIS-17-, Chef de Ser-vice, demeurant 30, avenue Vladimirvice, demeurant 30, avenue Komarov, à TRAPPES (78).

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par pous, Greffier soussigné à M. le Procu-reur de la République, sur sa réquisi-tion. N'Y AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tri-banal de Grande Instance de NAN-TERRE. Audience publique du Tribu-nal Correctionnel de NANTERRE, 14º Chambre en date du 24 mai 1982. A la requête de M. le Procureur de la République, le nommé VAN GOOL Ro-bert, né le 22 juin 1934, à PARIS-17\*, demeurant à NANTERRE (92), 4, rue

Jules-Gauthier.

A été condamné à la peine de HUIT

MOIS d'emprisonnement avec sursia. Pour : le dans la procédure N 81 002 003 7

a) s'être, à NANTERRE, courant 1977, en tout cas depuis moins de 3 ans, sur le territoire national, étant gérant de la société à responsabilité limitée « VAN GOOL », frauduleusement soustrait à l'établissement et au paie-ment total de l'impôt sur les sociétés du ment total de l'impot sar les societes du au titre des exercices 1976 et 1977, et à l'établissement et au paiement total des taxes sur le chiffre d'affaires pour la pé-riode comprise entre le le janvier 1977 et le 31 décembre 1977, en omettant vo-lontairement de souscrire dans les délais légaux les déclarations de taxes sur le chiffre d'affaires et de bénéfices;

b) avoir, à NANTERRE, dans les es circonstances de temps et de lien, sciemment omis de passer ou de faire passer des écritures au livre journat et au livre d'inventaire prévus par les articles 8 et 9 du Code du Commerce ou dans les documents qui en tiennent lien, en l'espèce en omettant de tenir ou de faire tenir tout document comptable; 2º dans la procédure N 81 301 0095 1 s'être, à NAN-TERRE puis à LA CELLE-

SAINT-CLOUD, courant 1977, 1978, en tout cas depuis moins de 3 ans sur le territoire national, frauduleusement soustrait à l'établissement et au paie-ment total de l'impôt sur le revenu du au titre des années 1976, 1977 en omettant volontairement de acaserire dans les délais légaux ses déclarations de re-

Le Tribunal a ordonné : - La publication du présent juge-ment dans le Journal officiel de la République française ;

 La publication du jugement p trait dans le journal LE MONDE; L'affichage du présent jugement par extrait pendant 3 mois sur le pan-neau d'affichage officiel de la commune de NANTERRE. Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition.

Extrait des Minutes du Secrétariat Creffe du Tribunal de Grande Instance
d'ABBEVILLE (Somme). D'un jugement rendu par défant le 8 décembre
1982 par le Tribunal de Grande Instance d'ABBEVILLE statuant en matière correctionnelle, il appert que;

LEUILLIER Serge, Gaston, Emile, né le 26 novembre 1922 à AULT, sans profession et actuellement sans domicile connu, a été condamné pour FRAUDE FISCALE et OMISSION D'ÉCRI-TURE, délits commis à AULT courant 1974, en tout cas sur le territoire national et depuis un temps non couvert par la prescription (article 256 et suivants, 271, 286-3, 286-4, 287-1, 39 Ann. IV, 1692, 266, 269, 205, 206-1, 223, 1668, 224, 229, 1678, 1678 quinquiès. 235 ter C, 235 ter J, 235 ter G, 1679 bis B, 235 bis, 162 Ann. II et 1741 du Code Général des Impôts, à une peine d'emprisonnemen et au paiement d'une amende de 30 000 F.

Le Tribunal a en outre ordonné la poblication par extrait du présent jugo-ment dans le JOURNAL OFFICIEL de la République française, dans LE MONDE et LE COURRIER PI-

CARD, aux frais du prévenu. Pour extrait conforme, le Greffier en Chef.

Extrait des Minutes de la Cour d'Appel de LYON.

Par arrêt en date du 17 mars 1982, la Cour d'Appel de LYON a condamné GOUILLON Roger Louis Albert, né le 1<sup>st</sup> juin 1925 à CERDON (01), de nationalité française, P.D.G. de F.M. TE-LEX, demeurant à LANCIE (69), à la peine de 50 000 F. Camende.

la peine de 50 000 F d'amende.

Pour : avoir, du mois de juin au
11 mars 1981, adressé à diverses per-Il mars 1981, adresse à diverses per-sonnes des prospectus publicitaires com-portant des indications et présentations de nature à induire en erreur sur l'exis-tence, la nature, la composition, la date de fabrication des biens sur lesqueis por-tait la publicité et sur l'identité et les qualités du fabricant.

La Cour a en outre ordonné, aux frais

1º La publication par extrait du pré-sent arrêt dans les journant LE PRO-GRÉS, LE JOURNAL QUOTIDIEN RHONE-ALPES et LE MONDE, sans que le coût de chacune des insertions puisse dépasser 5 000 F. Pour expédition certifié conforme dé-livrée à M. le Procureur Général.

Extrait des Minutes du Greffe du Tri-

bunal de Grande Instance de PARIS CONDAMNATION PÉNALE CONDAMNATION PENALE
Par jugement contradictoire en date
du 14 janvier 1983, la 31º Chambre,
2º section du Tribunal Correctionnel de
PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYCIÈNE ET A LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL.
Pour supir à Paris le 28 soft 1981

Pour avoir, à Paris, le 28 août 1981, étant responsable par délégation du Chef d'entreprise d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa fante personnelle les dispositions relatives à l'hy-giène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particu-lières de protection et de salubrité appli-cables aux établissements dont le per-sonnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres traforme démanie de garde-corps et de nlinthe.

A la peine de 2 000 F d'amendo. Le sieur LEMARIE Jean, né le 2 juin 1942 à Montfort-l'Amanry, arrondisse-ment de Versailles (Yvelines), demeu-rant 17, rue Léopoid-Stellan, à Méré (Yvelines), Directeur technique.

Le Tribunal a en outre ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans les journaux LE MONDE et LE MATIN.

Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisi-tion NY AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tri-bunal de Grande Instance de PARIS. CONDAMNATION PÉNALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31º Chambre, 1º Section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RES-PECT DES DISPOSITIONS RELA-TIVES A L'HYGIÈNE ET A LA SÉ-CURITÉ DES TRAVAILLEURS DU

CURITE DES TRAVAILLEURS DU BATIMENT — BLESSURES INVO-LONTAIRES — pour avoir, à Paris, le 27 octobre 1981 : 1º S'être rendu responsable de bles-sures involontaires n'ayant pas entraîné une incapacité supérieure à trois mois (accident du travail) :

2º étant responsable en sa qualité de int de la société CATILLON. chantier soumis aux dispositions du Li-vre II, Titre III du Code du Travail et à vre II, l'ître III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint per sa fante personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements. ments dont le personnel exécute des tra-vaux du bâtiment, des travaux publics on tons autres travaux concernant les on tous saures travaux concernant les immeubles, en ornettant de mainteair une échelle de façon à ne pouvoir ni glisser du bas ni basculer.

A la peine de 1 600 F d'amende pour le délit et à 1 600 F d'amende pour la contravention de blessures involon-

Le sieur LEFEBVRE Brano Jean Marie, né le 10 juin 1928 à Paris-8, co-gérant de société, demeurant 44, rue de la Pompe, PARIS-16.

Le Tribunal a en outre ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné, à M. le Procu-reur de la République sur sa réquisition. N'Y AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.
CONDAMNATION PÉNALE

CONDAMNATION PENALS

Par jugement contradictoire en date
du 18 mai 1982, Art. 410 du C.P.P., la
31 Chambre, 1º Section du Tribunal
Correctionnel de PARIS a condamné,
pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGÉNE
ET A LA SÉCURITÉ DES TRAVAILLEURS DU BATIMENT.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Ti-tre III du Code du travail et à celles du tre III du Code du travail et à celles du-décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions rela-tives à l'hygiène et à la sécurité des tra-vailleurs et plus spécialement les me-sures particellères de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immenautres travaux concernant les immenautres travaux concernant les immen-bles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposant d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être teau en état de propreté (Arti-cle 188 du décret du 8 janvier 1965). A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PU-GLIESE Domenico, né le 1° octobre 1944 à Montehello, en TTAI IE respon-

1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Péri, à VIGNEUX-SUR-SEINE

Le Tribunal a en ontre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N'Y AYANT APPEL.

## Des Mirage 2000 pour la Chine ?

voyage que M. Mitterrand entreprend la semaine prochaine en Chine, le porte-parole de l'Elysée, M. Michel Vauzelle, a déclaré, jeudi 28 avril, que le problème de la vente de Mirage 2000 à la République Populaire ferait l'objet d'un « examen approfondi » lors des entretiens du chef de l'Etat avec les dirigeants chinois.

Ce n'est pas la première fois qu'on en parle et l'on sait de lonque date que les Chinois se sont sés » à divers appareils de combat occidentaux, pas seulement français d'ailleurs, mais également britanniques et américains. Jusqu'à une époque relativement récente cependant, la France réservait son attitude quant à la vente de certains types d'armements à la Chine. Ces jours derniers encore, d'autres porteparole que ceux de l'Elvaée exckusient pratiquement cette hypothèse, arguant notamment des réactions négatives que la vente de matériels militaires de pointe risquerait de provoquer chez certains pays tiers, l'Union soviétique en premier lieu, mais aussi l'inde et sans doute le Vietnam. C'est ce qui avait retenu M. Giscard d'Estaing, en son temps, d'autoriser ce genre d'opération. M. Mitterrand kui-même, lors de sa visite à Pékin au mois de fé-

vrier 1981, quelques mois avant son élection, avait formellement déclaré que « la France n'evait pas à armer la Chine » (le Monde du 17 février 1981). La question, admettait-on toutefois, était exclusivement du ressort de l'auto-rité présidentielle à qui il apparte-nait, le cas échéant, d'accorder demain ce quit était refusé hier.

C'est bien ca qui s'est passé et d'autres sources, à l'Elysée, confirment sans ambiguité ou une décision de principe a été prise, rise les Chinois, s'ils sont effectivement acquéreurs, à acheter en France des appareils du type Mirage 2000 - et très vraise blement, per simple conséquence logique, des équipements militaires de caractère moins « offensif », tels que des missiles antichars dont il est également question depuis longtemps.

A tort ou à raison, on estime à l'Elysée que les forces armées chinoises sont encore dans un tel état de faiblesse qu'elles ne constituent pas une menace sérieuse pour les voisins de la Chine. et que même la livraison de maté riels tels que les Mirage 2000 ne saurait provoquer un changement appréciable dans l'équilibre des forces dans la région.

Cela dit, la décision de principe arrêtée à Paris ne signifie nulle-

ment que le marché soit conclu. La balle est désormais dans le camp des Chinois, qui vont devoir définir leurs propres options. Or les signes ne manquent pas qu'un débat se poursuit en Chine, et au plus haut niveau, sor les méthodes les plus efficaces — et les plus réalistes - d'une modernisation de la défense nationale. Les conversations de M. Mitterrand pourraient contribuer sinon à obtenir des engagements définitifs, du moins à éclairer la situation à cet écard. Resterait encore à préciser les conditions d'un marché dont on prévoit qu'il sera long à négocier, que l'on s'oriente vers la vente pure et simple de matériels ou vers des transferts partiels de technologie.

Le financement de l'opération, enfin, risque de faire l'objet de discussions particulièrement ardues. Si la Chine est relativement peu endettée à l'extérieur, ses ressources en devises sont, en ef-fet, des plus limitées. La France, pour sa part, quel que soit son desir d'améliorer la balance de son commerce extérieur, ne paut guère actuellement se permettre de générosités sur ses taux de crédits, pas plus en matière d'armements que dans d'autres do-

ALAIN JACOB.

7. <u>. .</u> .

• <del>•</del> - • - •

25.00

7.5

Figure 44

1.57

## **AFRIQUE**

#### **SUR LE LAC TCHAD**

## Plusieurs incidents meurtriers ont opposé les troupes nigérianes et tchadiennes

moins deux morts, nt opposé ces derniers jours, des troupes tchadiennes et nigérianes sur l'île de Kinasara, dans le lac Tchad, a annoncé, jeudi 28 avril, un communiqué du ministère nigérian de la défense. Selon ce communiqué, les premiers incidents i au 18 avril, lorsque de troupes nigérianes - qui assurent la protection des pêcheurs nigérians contre les rodeurs tchadiens - ont été « attaquées par une patrouille tchadienne ». Deux Tchadiens au-raient été tués au cours de cet incident, et un Nigérian blessé, ajoute le

Le lendemain, selon le ministère nigérian de la défense, les Tchadiens ont renforcé leurs troupes, et le 20, les troupes nigérianes ont subi « un lourd pilonnage d'artillerie et de mortiers » de la part des troupes tchadiennes. Enfin, le 24, les troupes tchadiennes out « déclenché une at-

Physicurs incidents, qui ont fait au taque massive » à laquelle les troupes nigérianes ont du riposter par une « contre-attaque ». Le communiqué s'inquiète de cette « viola-tion de l'intégrité territoriale » du Nigéria, et précise que le gouvernement fédéral a protesté auprès des autorités chadiennes. - (A.F.P.)

> Ces incidents sout rapportés, par Lagos, alors que, à l'issue d'une vi-site officielle de quatre jours au Ni-geria, du colonel Kadhafi, la Libye et le Nigeria ont passé un accord de coopération économique et techni-que et ont lancé un appel à la récon-ciliation des différantes factions tchadiennes. Un communiqué

> conjoint précise, à ce propos, qu'« il ne doit pas y avoir d'interférences étrangère de quelque nature que ce soit dans les affaires internés du

le texte

TEMOIGNAGE GERETIEN

des évêques américains

lls relèvent

« le défi de la Paix »

Quels sont les critères d'une guerre

• Queile est la valeur de la non-

• Les chrétiens face à la dissuasion

• Comment construire un monde de

ou à ETC, 49, rue du Fg Poissonnière

Ce texte longuement discuté

est enfin publié:

nucléaire

Cette semaine dans

France: 3 mois: 65 F

TEMOIGNAGE CHRETIEN

En vente en kiosque: 10 F

Abonnement-découverte :

juste

paix

75009 PARIS.

violence

Alors que les relations entre N'Djamena et Lagos paraissent de déféritorer, le séjour au Nigeria du colonel Kadhafi, qui est arrivé jeudi au Bénin pour une visite d'une durée indéterminée, semble marquer, quelques semaines avant la tenue probable d'un sommet de l'Organiation de l'unité africaine, à Addis Abeba, un rapprochement entre deux capitales qui se sont longtemps ommosées sur le conflit tchadien.

Sur cette question, si l'on en croît

un compte rendu de l'agence libyennne de presse Jana, le colonel Kadhafi ne semble pas avoir modifié son point de vue puisque, à l'occa-sion d'un diner offert en son honneur par le président Shagari, il aurait déclaré que « les factions exclues du pouvoir à N'Djamena doivent y participer » et que « le régime en place à N'Djamena s'est découvert » ca « formulant une étrange et surprenante demande en revendiquant une partie du territoire li-byen », – une allusion à la bande d'Aouzou, dans l'extrême nord tchadien, qui est occupé militairement par la Libye depuis plus de dix ans. par la Lloye depuis puis de cux ans. Le colonel Kadhafi a, par ailleurs, toujours selon Jana, réitéré son ap-pui au « gouvernement » rebelle de M. Goukouni Oueddel, qui « triom-

## Éthiopie

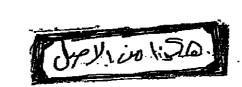
phera sans aucun doute .. - J.-L. P.

## **DES CENTAINES D'ENFANTS** VICTIMES DE LA SÉCHERESSE

Des centaines d'enfants sont déjà morts de faim en Ethiopie en raison de la sécheresse et des centaines d'autres vont périr dans les jours à veuir, a déclaré, jeudi 28 avril, à Ge-nève, M. Trevor Page, directeur au Programme alimentaire mondial (PAM). Environ 3,9 millions de dollars ont déjà été débloqués par le PAM pour les premiers secours.
L'UNDRO (Organisation des Nations unies pour les secours en cas de catastrophe) a lancé, de son côté, un appel pour réunir 30 millions de dollars d'aide d'urgence.

Scion M. Page, 3,4 millions d'Ethiopiens sont touchés par la sé-

D'autre part, trois religieuses (une italienne et deux éthiopiennes) auraient été enlevées dans la province du Wollo au moment-même où huit membres d'organisations caritatives internationales disparaissaient an Tigré (le Monde du 28 avril). A propos de ces derniers, un porte-parole à Khartoum du F.P.L.T. (Front populaire de libération du Tigré) a affirmé, mercredi, qu'ils avaient été « invités » par le Front à venir voir les conséquences de la sécheresse et qu'ils « quitteront le territoire à tout moment ». - (A.F.P., Reuter.)



## « La Syrie est prête au dialogue »

(Suite de la première page.)

100 pour la Chine

The state of the s

The state of the s

the distribution of the second

ACTION OF THE PARTY

The second secon

Manager States

the market and

And the state of t

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The state of the s

Mark was and the same of the s

Sales Company of the Company of the

The second of the second

the Benjan house

Miles Miles of the Control of the Co

-

Principality Section 5

The state of the same of

The same of

Service American

the same of the same of the same of

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

STORE SELECTION

Les responsables syriens, en effet. tent davantage d'inquiétudes quant au résultat de la mission du secrétaire d'Etat américain que de l'« action sioniste » annoncée avec insistance. Selon eux, M. Shultz € imposera > un accord entre Beyrouth et Jérusalem qui mettrait le Liben e à la merci de la soldatesque et de l'héaémonie israéliennes ». Et tandis que la sécurité de la Syrie le Liben et l'Etat hébreu conjugueraient alors leur pression pour obtenir le retrait du corps expéditionnaire de

ira-t-on jusqu'a avoir recours à la violence ? Bien que l'on reconnaisse en privé, dans les milieux officiels, que le rapport des forces demeure largement en faveur d'Israël, une telle éventualité est envisagée avec une certaine sérénité. Les défenses syriennes sont jugées solides grâce, entre autres, eux nouvelles armes sophistiquées recues de l'Union soviétique. Une confrontation ne serait pas des lors catastrophique et ouvrirait, espère-t-on, la voie à des négociations Est-Ouest en vue d'un règlement général au Proche-Orient. Telle est la thèse que l'on avance le plus souvent dans les milieux diplomatiques pour expliquer le parti pris belliqueux de la presse syrienne. Telle est encore l'impression qui se dégage d'un long entretien que nous a accordé M. Ahmed Iskandar, ministre de l'information, membre de la direction de parti Bass, et qui passe pour être l'un des plus proches collaborateurs du président Assad.

« Aucune décision n'a encore été prise concernant une éventuelle visite de M. Shultz à Damas, nous dit-il d'emblée, mais, dans le cas où elle se produirait, nous sommes prêts, comme toujours, au dialogue. Nous l'écouterons avec attention et nous seule condition à son retrait du Liban, nale sous l'égide de l'ONU, en pré-

à savoir l'évacuation inconditionnelle et préalable de l'armée israélienne de ce pays. Il faut savoir que, sur ce point, nous sommes pervenus è un accord total avec le président Amine Gemayel, qui vient d'ailleurs de déclarer publiquement qu'il n'accep-terait jamais des conditions posées per Israel qui porteraient atteinte à l'honneur et à la souveraineté du

#### Nous ne capitulerons iamais )

Le véritable problème pour la Syrie est cependant d'une plus grande envergure. L'affaire libanaise, pour elle, n'est que l'un des aspects du conflit isaélo-arabe. « Certes, déclare M. Iskandar, nous sommes déterminés à obtenir aussi la libération du Golan, mais le conflit fondamental porte sur le droit du peuple palestinien à l'autodétermination et à un Etat, exigences capitales, que le plan Reagan, encore plus que les accords de Camp David, rejette. Déjà, en 1975, M. Kissinger avait offert de nous restituer le Golan à condition que nous nous dissocions de l'O.L.P., comme devait le faire ultérieurement M. Sadate. Nous avons refusé catégoriquement ce marché, L'O.L.P. est le seul représentant légitime du peuple palestinien. Nous n'avons pas changé d'avis. Nous voulons une paix iuste, globale et durable pour toute la région. Et celle-ci ne peut être fondée que sur l'évacuation des Israéliens de tous les territoires occupés en 1967 et la pleine reconnaissance des droits du peuple palestinien.

Comment espérez-vous atteindre un tel résultat ?

L'application des résolutions des Nations unies suffirait. Nous avons accepté en 1973 les termes ELIMINEZ
sans produits chimiques
NOUSTIQUES cation d'une conférence internatio-

495 F.TTC-Franco 525F.

Appared bravete units and a la tots une source turning to the source turning to the source steering (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots une source turning (220 Votes).

Appared bravete units and a la tots units uni

3U. N de la Madeleine. (SUUS Pans. IEI: (11 (42.29)
Province: Désinsectiseur B.R.C.
BP 502-44026 Naries Cedex let: (40)49-42.64

sence des Etats-Unis et de l'U.R.S.S. et avec la participation de tous les belligérants, sans exception. Nous souhaitons encore aulourd'hui la CONVOCATION d'une telle conférence.

- Est-ce réaliste d'insister alors que cette procédure n'avait pu aboutir malgré les efforts déployés entre 1973 et 1977 ?

Justement, un accord avait été conclu à ce sujet en 1977. Nous devions envoyer à la conférence de Genève une délégation arabe commune comprenent des représentants de l'O.L.P., mais Sadate a choisi de torpiller cet accord - in extremis en se rendant, seul, à Jérusalem. Le président Carter, qui n'avait cessé de prôner un règlement global, lui a

L'administration Reagan, au yeux du ministre syrien de l'information. est pire que la précédente. Sa crédibilité est nulle. « La politique américaine se confond avec celle d'Israel, dont la principale caractéristique est l'expansionnisme, nous dit-il. Les Etats-Unis veulent faire d'Israël la puissance dominante au Moyen-Orient pour assurer leur propre hégémonie dans la région. Washington nous prodigue de bonnes paroles, tout en fournissant à l'Etat sioniste une aide multiforme qui lui permet de dicter sa volonté, de violer toutes les résolutions de l'ONU Les Etats-Unis n'ont aucun titre, bien au contraire, pour jouer les intermédiaires ou les médiateurs. C'est le président Reegan lui-même qui l'a dit : Israël est l'unique allié stratégique de l'Amérique au Moyen-Orient, malgré l'amitié que témoigne bre de régimes à l'égard des Etats-Unis. Le but de Washington n'est pas la paix, mais la domination exercée par le truchement du gendarme israélien. Une telle situation ne peut conduire qu'à de nouvelles guerres mais tout un chacun devrait en être persuadé : nous ne capitulerons

Des milieux diplomatiques occidentaux sont persuadés que vos craintes concernant une prochaine offensive israélienne ne sont pas justifiées. Sur quoi vous fondez-vous pour soutenir le contraire ?

iamais, vous entendez, iamais.

 Sur les menaces proférées par les dirigeants israéliens eux-mêmes, sur les préparatifs militaires que nous constatons sur le terrain et sur les obiectifs expansionnistes de Tel-Aviv. Israël voudrait que les Arabes rampent jusqu'à la table de négociation pour dicter ses conditions de paix. Si une telle paix devait se réaliser, à supposer qu'elle soit imaginable, elle serait illusoire, elle serait iniuste et imposée par la force.

 Avez-vous reçu des garanties soviétiques concernant la sécurité et l'intégrité du territoire syrien ?

pres forces, ainsi que sur le soutien des Etats arabes et de ses amis soviétiques. L'U.R.S.S. se tient à nos côtés pour repousser toute agression et pour obtenir l'application des résolutions de l'ONU. Elle nous fournit, et nous ne l'oublierons jamais, les armements qui nous permettront de

nous défendre avec efficacité.

 Il ne s'agit donc pas de garanties formelles, mais d'une aide analogue à celle que l'U.R.S.S. avait fourni autrefois à Nasser mais qui n'avait l'Egypte en 1967 ?

- L'U.R.S.S. nous accorde une aide militaire, politique et économique ; que pouvons-nous demander de plus ? Mais je le répète : nous comptons avant tout sur nos propres forces pour nous défendre et pour libérer les territoires occupés.

- Faut-il en déduire que vous vous réservez le droit de déclencher de nouvelles hostilités contre Israel ?

 En tant que pays occupé, nous avons très certainement le droit, et le devoir, de prendre toutes mesures, qu'elles soient de nature politique, économique ou militaire, pour nous libérer. C'est la volonté des peuples et non celle des envahisseurs qui trace le cours de l'histoire. »

Malgré ces propos martiaux,

M. Ahmad Iskandar n'a cessé, durant

l'entretien, de plaider en faveur d'une « paix juste, globale et durable ». « Juifs et Arabes n'ont pas intérêt à la guerre, nous a-t-il déclaré par exemple. Nous versons les uns et les autres notre sang en vain, car seuls les Etats-Unis en tirent profit. Il faut mettre fin à cette interminable guerre de religion indigne du vingtième siècie, à laquelle nous poussent les puissances étrangères pour servit leurs intérêts égoistes. Le gouvernement israélien devrait pour sa part renoncer à son rêve insensé de nous mettre à genoux. Nous souhaitons passionnément la paix. Si toutes les dépenses militaires devaient être consacrées à des fins de développement, le Moyen-Orient deviendrait un paradis pour tous les peuples qui

De toute évidence, la Syrie joue tout à la fois du bâton et de la carotte pour se faire attribuer une place de choix sur l'échiquier diplomatique. Mais elle est déterminée, dans un souci d'équilibre, à associer l'U.R.S.S. à une éventuelle négociation globale. C'est sans doute là que réside le principal obstacle à une prochaine entente entre Damas et

#### MALGRÉ UN DÉMENTI PARTIEL ET AMBIGU

**PROCHE-ORIENT** 

## Jérusalem met au point un projet prévoyant le relogement des Palestiniens des camps de Cisjordanie

De notre correspondant

Jérusalem. - Le gouvernement israélien parachève la mise au point d'un projet prévoyant le relogement de - milliers - de réfugiés palestiniens qui se trouvent dans des camps

Cette information a été diffusée le 26 avril par un collaborateur de M. Mordechaï Ben Porat, ministre sans porteseuille, chargé de ce projet. Le fonctionnaire a précisé que des terrains vont être spécialement alloués aux réfugiés en différents endroits de Judée et de Samarie (Cisjordanie), et que les intéressés pourront y construire eux-mêmes leur nouvelle maison. Comme pour faire comprendre que le gouvernement de M. Begin n'est pas seul à souhaiter pareille opération, il a ajouté qu' « une organisation humanitaire internationale », sans indiquer laquelle, s'était déclarée prête à apporter son concours. Une façon de tenter de prévenir les protestations qu'un tel projet ne peut manquer de soulever, notamment de la part de l'UNWRA (Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés), qui coordonne l'aide dans les camps de réfugiés du Proche-

Orient, sinon les administre. Mais vingt-quatre heures après cette annonce, le cabinet de M. Ben Porat a publié un - démenti - partiel et manifestant un certain em-

#### Une décision unitatérale

Le ministre a fait savoir que le plan en question était loin d'être au point, et qu'aucune décision ne devait être attendue prochainement, pas avant plusieurs mois... Cela revenait, semble-t-il, à dénoncer l'initiative d'un fonctionnaire trop zélé. L'information initiale était en effet inopportune, puisqu'on apprenait, le 28 avril, en Israël, que le département d'Etat à Washington venait de critiquer le projet, en soulignant que les États-Unis soutiennent l'action de l'UNWRA - largement du point de vue financier - et ne sauraient admettre une modification de la situation des réfugiés, à moins que ces derniers n'admettent de leur plein gré qu'on les reloge.

Le relogement des réfugiés en Cisjordanie (1) serait une nouvelle décision unilatérale de la part d'Israël, qui serait difficilement justifia-ERIC ROULEAU. ble au regard du droit international lui indiquant qu'en principe une puissance occupante doit éviter de provoquer des transferts de popula-

Israël prendrait le risque de se voir accusé de vouloir faire un nouveau pas vers la réorganisation complète des territoires occupés à son profit

Plus généralement – c'est l'un des fondements de sa politique – le gouvernement de M. Begin souhaite à terme la disparition de tous les camps de réfugiés, où qu'ils se trouvent au Proche Orient, cela afin de diluer en quelque sorte le problème palestinien et de le résoudre à sa ma-

Il n'a pas caché cette intention au début de l'invasion du Sud-Liban. Une commission a été créée pour envisager notamment la « dispersion » des réfugiés se trouvant dans cette région et faciliter leur intégration ailleurs, au Liban ou dans d'autres pays arabes (le Monde du 4 août

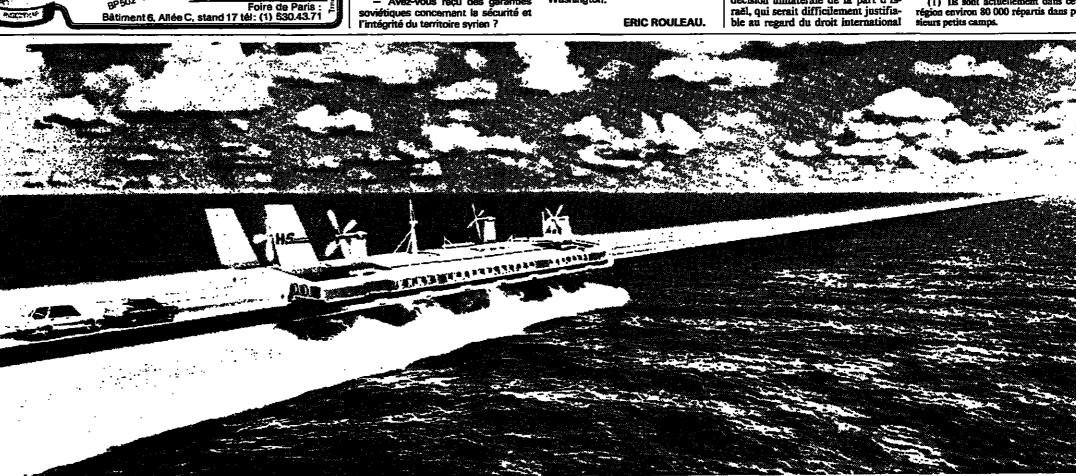
Une sois de plus, à propos du sort des camps de Tyr et de Saïda, il s'était avéré que les rapports entre le eouvernement israélien et l'UNWRA étaient pariculièrement tendus, cet organisme des Nations unies ayant toujours été accusé par Israël d'êre favorable à l'O.L.P.

A cette époque, une autre commission a été créée sous la présidence de M. Ben Porat. Elle a recu la charge d' « étudier les principes et définir les moyens d'une solution du problème des résugiés au Proche-Orient par leur réinstallation ». L'un des buts recherché est de faciliter leur intégration au sein de différents pays arabes. C'est là un des thèmes favoris de M. Ben Porat. Mais celui-ci sait que cette vaste solution n'est pas réalisable pour le moment, tant s'en faut. Mais à court terme il a d'autres projets, notamment celui annoncé le 26 avril.

Ce projet existe bel et bien, malgré le « démenti ». Ces derniers mois M. Ben Porat et ses services ont procédé à des sondages dans plusieurs camps de Cisjordanie, proposant à certains réfugiés de les reloger en d'autres endroits du

FRANCIS CORNU.

région environ 80 000 répartis dans plu-



# Hoverspeed: l'autoroute vers l'Angleterre.

coupon a retourner a:

**BOULOGNE - DOUVRES ou CALAIS - DOUVRES : 35 MINUTES** 

Les aeroglisseurs Hoverspeed offrent aux automobilistes et aux passagers sans voiture le service le plus rapide pour traverser la Manche.

Calais - Douvres ou Boulogne - Douvres en 35 minutes environ. Plus besoin d'attendre des heures pour embarquer ou debarquer, les formalites sont vite expediees. A bord des aeroglisseurs Hoverspeed, vous trouverez un service exemplaire digne des meilleures compagnies aeriennes avec des hotesses qui vous apportent des rafraichissements et des produits detaxes... tous ces avantages sans supplement de prix.

Je desire recevoir la brochure Hoverspeed avec les differentes formules, les horaires et tarifs speciaux sur l mini-sejours en Grande-Bretagne (avec ou sans voiture). Renvoyez ce coupon 24, rue de Saint-Quentin, 75010 PARIS ou contactez votre agent de voyages.								
Nom: Prenom								
Adresse : Ville :								

HOVER*SPEED* 

itation 🚧 seau etiss 9 par is /ail. Faut i gagne de ce. versét de-France . de francs de l'entr<del>e</del>r

avait dost lliards de

le 2,6 mil ud ar. iéveloppés St pas sans oitation d entreprise ı durée da trentementaires

4,4 %) à (2,5 %). tiron l'ar

sant clai-La prophysique vices) et une reloc'est la ul aussi out a un

W exem .T.P. les ons de IS pour

nrd'hui olitique essi iné-

ITT.

France lieu les paise); indus-aux de pai (la atières mon-ues de ; mer-oncur-occiale ; puis ; exté-

<u> 1805</u>

## L'effet Poperen

che après deux années d'exercice du pouvoir ont été saisies par les porte-parole de l'opposition comme une sorte d'aveu : sous couvert de rassembler les Français, les socialistes voudraient, en fait, les diviser et les opposer

M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., a relevé, jeudi 28 avril, « une contradition évidente » entre l'appel au rassemblement, lancé par M. François Mitterrand lors de son voyage « langage d'affrontement et de lutte de classes » employé par le numéro deux du parti socialiste.

M. Jean Lecanuet, président de l'U.D.F., a souligné, lui aussi, le « contraste » existant entre les propos de M. Mitterrand et pouvoir est perpétuellement en contradiction », a ajouté M. Le-canuet. M. Gabriel Péronnet, président d'honneur du parti radical, s'est étonné, lui, de ce que M. Poperen ait adressé ses réflexions au président de la République, « oublient que celui-ci est, constitutionnellement, le président de tous les Français et n'est plus, des lors qu'il est élu, un chef de parti ».

Le porte-parole du gouvernement. M. Max Gallo, est allé au devant de ces critiques en soulignant que le document adressé par M. Poperen au chef de

l'État relève « d'une réaction et Il ne s'agit que d'un « point de vue », comme ∉ tout militant ou responsable socialiste » aurait pu en exprimer un. Ce point de vue n'engage en rien le président de la République ni le gouvernement, dont l'action reste déterminée par l'impératif d'« harmonie sociale », énoncé par M. Mitterrand lors de son entretien télévisé du 2 janvier dernier à Latche.

Les commentaires de M. Gailo tendent à corriger l'impression adressant son texte au chef de l'État, avait paru associer ce dersocialiste. Même s'il est évident que M. Mitterrand ne peut se ternes du P.S. et de la façon dont celui-ci doit se situer par rapport à l'action gouverneme tale, le président de la République n'est pas engagé lui-mêi dans ces débats, pas plus qu'il ne le serait par leurs conclusions. Il ne peut admettre, en outre, d'apparaître, par l'initiative de l'un de ses proches, comme accessible à un langage d' « affronne cesse d'appeler à l'unité pour

La conioncture dans laquelle M. Poperen a rendu publiques ses analyses explique que ses considérations sur la nature des résistances auxor ies se heurte la gauche aient été davantage remarquées que celles qui portent sur la nécessité d'un « compromis ». C'est pourtant l'axe principal de la contribution du diriceant socialiste, fidèle, en cela à la ligne développée lors du congrès de Valence. M. Poperen ne refuse pas, mais, au contraire, défend la ligne gouvernementale - à l'inverse de la position adoptée par le CERES ou par les proches de M. Pierre Joxe. - en précisent les conditions qui déterminent, à ses yeux, la réussite de cette politique. D'où la debal », fixant les termes du compromis entre les groupes sociaux que représente la gauche et ceux que sa politique lèse dans leurs intérêts ou heurte dans leurs

Comme le montre le résumé des débats du comité central oublié par Révolution, les communistes s'inquiètent de l'hypothèse selon laquelle l'évolution de la politique gouvernementale entraînerait la gauche dans son ensemble, et de façon irréversible, sur une voie socialdémocrate. La même crainte n'est sans doute pas étrangère à la nécessité qu'a ressentie M. Poperen de resituer l'action de la gauche dans la logique « de classe > sur laquelle elle est historiquement fondée.

C'est bien à cette logique qu'a voulu répondre M. Yvon Gattaz. en soulignant, à propos du texte de M. Poperen, qu'il combat, luimême, « personnellement la lutte des classes, vieille dame poussièreuse et édentée ».

PATRICK JARREAU.

## L'Assemblée nationale adopte le projet sur la démocratisation du secteur public

L'Assemblée nationale a adopté, le jeudi 28 avril, le ojet de loi relatif à la démocrat projet de loi relatif à la démocrausament un sections punte. La discussion de ce texte avait été précédée de l'expression publique de divergences entre les députés socialistes et le gouvernement, à propos du seuil d'effectif à partir duquel les sociétés filiales servient visées par la loi.

Le président de la République avait lui-même fait savoir qu'il était partisan du maintien du seuil de deux cents salariés ( le Monde du 23 avril), position qui était celle de la majorité du groupe socialiste et du groupe comste. Le scuil finalement retenn est celui de deux cents, mais, à l'issue d'un compromis intervenu jeudi matin, certaines dispositions vont dans le seus des thèses défendues

Ainsi, dans la plupart des sociétés de moins de deux cents salariés, les élas des salariés ne composeront pas le tiers du conseil d'administration. Leur nombre sera fixé par décret. D'autre part, dans les filiales et les sociétés codétennes, dont l'effectif est compris entre deux cents et mille salariés, le nombre des représentants des salariés élus sera limité à deux. Enfin, si les dispositions relatives à la composition et au fonctionnement des conseils devrout entrer en vigueur au plus tard le 30 jain 1984, pour les sociétés filiales et codéteuues ce délai est prolongé d'un an.

Ces dispositions spécifiques répondent notamment au souci de ne pas « décapiter les sections syndicales » des petites entreprises. D'une part, en limitant le nombre des représentants des salariés, qui, dans la pratique, seront notamment issus des syndicats : d'autre part, en laissant plas de temps à ces sections pour former de nouveaux respousables; enfin — mais cette explication n'est pas avau-cée officiellement, — il s'agit aussi de limiter le risque de faire entrer — de façon monopolistique, — dans les couseils de certaines petites entreprises, les représentants de syndicats patronaux, dit « jaunes ».

nale continue la discussion des arti-cles du projet de loi relatif à la démocratisation du secteur public (le Monde du 29 avril).

L'article 23 concerne les heures de délégation prévues pour l'exer-cice du mandat des représentants des salariés aux conseils d'administration et de surveillance. Les dispositions suivantes sont adoptées : « Ce temps, qui ne peut, pour chaque re-présentant, être inférieur à quinze heures par mois, ni supérieur à la moitié de la durée légale du travail, est déterminé en tenant compte de l'importance de l'entreprise, de ses effectifs et de son rôle économique. Ce temps est de plein droit considéré comme temps de travail et payé à l'échéance normale. >

L'article 24 prévoit que le conseil gramme de formation à la gestion des entreprises, destiné aux repré-sentants des salariés nouvellement élus et dont le coût sera à la charge

L'article 25 a pour objet d'interdire à l'employeur de prendre des décisions susceptibles d'affecter le déroulement de la carrière d'un salarié siégeant dans un couseil d'administration en prenant en considération le mandat détenu par celui-ci on son comportement dans l'exercice dudit mandat. Toute modification du contrat de travail d'un représentant des salariés sera sonmise an conseil d'administration.

Les articles 26 et 27 out pour conséquence de créer une nouvelle catégorie de « salariés protégés » : les représentants des salariés aux conseils d'administration ou de surveillance. Ils regroupent des dispositions semblables à celles applicables aux délégués syndicaux, délégués du personnel ou représentants du personnel au comité d'entreprise, en cas de procédure préalable au licencie-

Les articles 28 et 29 regroupent les dispositions relatives aux conseils

Jendi 28 avril. l'Assemblée natio- d'atelier ou de bureau. Leur texte, modifié par des amendements de la commission des affaires sociales, dispose : « L'ensemble des salariés, y compris le personnel d'encadre-ment direct, de chaque ateller ou bureau constituant une unité de travail, bénéficient du droit de réunion en conseil d'atelier ou de bureau. Ils se réunissent par atelier ou par bureau au moins une fois tous les deux mois et à raison d'au moins six heures par an pendant le temps de travail. Les salariés s'y expri-ment dans tous les domaines intéressant la vie de l'atelier ou du bureau. Le personnel d'encadrement est obligatoirement associé à l'organisation des réunions et aux suites à

> Le texte renvoie ensuite à la loi relative à la liberté des travailleurs dans l'entreprise, qui prévoit la conclusion d'un accord, dans les entreprises d'au moins deux cents salariés, entre l'employeur et les organi-sations syndicales. Cet accord définit les modalités d'exercice du droit d'expression. Aux stipulations de cet accord, le projet modifié par plusieurs amendements de la commission, prévoit notamment d'ajou-

> - « La définition des unités de travail retenues comme cadre des réunions des conseils d'atelier ou de bureau : ces unités doivent avoir une dimension réduite » :

> La fréquence et la durée des

- Les modalités d'association du personnel d'encadrement à l'or-ganisation des réunions et aux suites à leur donner » :

- Le domaine de compétence des conseils d'atelier ou de bureau, qui doit comprendre les conditions et l'organisation du travail, l'application concrète des programmes d'activité et d'investissements de l'entreprise pour l'atelier ou le bureau; la recherche d'innovation ductivité dans l'atelier ou le bu-

- Les modalités et la forme de l'intervention du conseil d'ateller ou de ureau > :

- « Les liaisons entre deux réunions avec la direction de l'entreprise ou de l'établissement et avec les institutions élues des représentants du nersonnel > :

- « Les accords peuvent en outre prévoir la possibilité de donner aux conseils d'atelier ou de bureau des responsabilités portant sur un ou plusieurs des domaines de compé tence visés ci-dessus. »

Ensin, l'activité des conseils d'atelier ou de bureau devra faire l'objet d'un ropport annuel établi par le chef d'entreprise et présenté au comité d'entreprise ou à l'organe qui en tient lieu.

■ Commission consultative

L'article 34 prévoit la création dans les établissements de plus de deux cents salariés d'une « commission consultative ». Composée de représentants de la commune, du implanté l'établissement et de représentants du comité d'entreprise et d'établissement, elle est convoquée et présidée par le chef d'établissement. Maigré la demande de M. Noir, le chef d'établissement n'aura pas seul le pouvoir de la créer: M. Coffineau (P.S., Vald'Oise), rapporteur de la commis-sion des affaires sociales, précise que le maire de la commune pourra aussi en avoir l'initiative.

La rédaction initiale de l'article 4 prévoyait deux sortes d'exceptions à la règle de l'élection par les salariés d'un tiers des membres des conseils d'administration ou de surveillance :

- Pour la Caisse nationale du Crêdit agricole, Air France et Air Inter, les ports autonomes, la Sem-maris (Rungis) et les diverses sociétés publiques de l'audiovisuel, les salariés seraient représentés mais dans une proportion inférieure au

- Pour d'autres établissements comme les théâtres nationaux, le '

représentation des salariés est excine an titre de cette loi.

La nouvelle rédaction, proposée par le gouvernement et adoptée, ajoute, en fait, aux établissements où la représentation des salariés sera limitée, les sociétés dont le nombre de salariés est inférieur à deux cents et qui ne détiennent aucune filiale. M. Bérégovoy précise que si une so-ciété mère a moins de deux cents salariés mais qu'elle atteint ce seuil avec ses filiales, elle sera régie par la règle générale et non par celle de cet article 4. Les communistes défendent, puis retirent un amendement de M. Duroméa (P.C., Scine-Maritime) supprimant l'élection de salariés au conseil d'administration

des Ports autonomes. ● La situation des filiales · ·

L'article 6, précédemment réservé, fixe les règles applicables à la composition des conseils des entreprises autres que les établissements publics et les entreprises dans les-quelles plus de 90 % du capital appartient au secteur public. Lorsque la majorité du capital social est détenne par l'Etat, le conseil d'administration compters dix-huit membres; il en comptera de neuf à dix-huit dans les autres cas. Toutefois, dans les banques, le nombre des membres des conseils ne pourra excéder

L'Assemblée adopte ensuite un amendement du gouvernement qui, modifié par le groupe socialiste, dispose: dans tous les cas le conseil lariés élus. Dans les sociétés filiales et codétenues dont l'effectif est compris entre deux centre et mille salariés, à l'exception des banques na-tionalisées par la loi du 11 février 1982, le nombre de ces représentants est de deux (l'Assemblée a repoussé un amendement du groupe communiste tendant à substituer au nombre de deux la fourchette de trois à six). Dans les autres entreprises, ces représentants constituent · le tiers des membres du conseil.

Le texte initial prévoyait que, dans tous les cas, le conseil comprend un tiers au moins de représen-

tants des salariés. Après l'article 6, l'Assemblée adopte un amendement de la com-

Centre Pompidou, la Banque de mission, qui dispose: « Le conseil France, l'économat des armées, la d'administration ou de surveillance se réunit en séance ordinaire sur convocation du président et examine toutes questions que le président a inscrites à l'ordre du jour ou que le conseil a lui-même inscrites à la majorité simple. Toutefois, des administrateurs constituant au moins le tiers des membres du conseil

d'administration ou de surveillance peuvent, en indiquant l'ordre du jour de la séance, convoquer le conseil si celui-ci na s'est pas réuni depuis plus de deux mois. >

L'article 14, précédemment réservé, concerne les règles de présentation des candidatures au conseil d'administration. Les listes devront

répondre aux conditions suivantes : comporter deux fois plus de candidats qu'il n'y a de sièges à pour-voir : 2) présenter, en annexe, un ensemble de propositions d'orientation pour l'administration on le contrôle de la gestion; 3) avoir re-cueilli la signature: « soit d'une ou plusieurs organisations syndicales représentatives sur le plan national, soit de délégués du personnel, de membres des comités d'entreprise ou d'établissement ou des organes

en tenant liev, titulaires et suppléants exerçant ces fonctions ou ayant exercé celles-ci lors du précé-dent exercice, travaillant dans l'enral habilité à désigner les représentants des salariés. Leur nombre doit être égal au moins à 10 % du nombre actuel d'élus à ces

- 13-- 13-

A l'article 13, précédemment réservé, qui fixe la date d'entrée en application de la loi, l'Assemblée adopte un amendement du gouvernement qui prévoit : les dispositions relatives à la composition et au fonc-tionnement des conseils d'administration sont applicables au plus tard le 30 juin 1984. Cependant, dans les sociétés filiales et codétenues dont conseil d'administration on de surveillance fixe la date d'application de ces dispositions. Cette date ne peut être postérieure au 30 juin

L'ensemble du projet de loi est en-suite adopté par 326 voix contre 160 sur 486 votants et 486 suffrages ex-

L.Z. et Th.R.

## LES DÉBATS DU COMITÉ CENTRAL DU P.C.F.

## Pas question de faire monter les enchères

L'hebdomadaire Révolution publie, dans son numéro daté 29 avril-4 mai, une analyse des débats du comité central du P.C.F., lors de sa réunion des 19 et 20 avril, faite par M. Roger Martelli. Historien, M. Martelli était entré au comité central lors du congrès de février

Il souligne qu'aucune cellule, sec-tion ou fédération du parti « n'a sou-haité que [le parti] s'engage dans la vole de la distance, de la négociation de sortie - vis-à-vis de la majorité, mais que l'appréciation du plan de rigueur « fait, sans problème, l'unanimité des communistes : ce plan ne va pas dans le sens d'une lutte rigoureuse contre le chômage. l'inflation et le déficit extérieur luimême, puisqu'il dépend, pour la plus grande part, des faiblesses structurelles de la production en

Les membres du comité central se sont demandé, selon M. Martelli, si l'adoption du plan de rigueur permet de parler dés maintenant d'une logique différente, d'une nouvelle co-hérence dans la politique gouverne-

« Dans l'ensemble, 6crit-il, tout le monde a pris ouvertement le parti de ne pas appuyer sur la touche « inquiétude »; préférant de très loin celle de la « possibillé ». « Ou-yerture », « situation ouverte » : ce thème a sans doute-été celui qui comut le plus de succés dans cette

LISEZ

Le Mande -pes

session (...) Il n'y a pas de fatalité, ni dans le sens de la gestion social-démocrate ni dans le sens du socialisme à la française. »

M. Martelli parle de l'« inquiétude » et de la + réserve » qui se sont exprimées au comité central. « Il est de fait, écrit-il, que la tentation a pu revenir, depuis l'annonce des mesures de rigueur, d'une certaine prise de distance critique. » M. Martelli souligne que le comité central s'est orienté vers « une logique de la construction et pas de la différentiation ». Il ne faut pas, indique-t-il, « faire croire que notre engagement est en permanence sus-pendiu à l'acceptation ou au refus d'une proposition ou d'un groupe de propositions [...]. Les réflexions qui tournent autour de l'idée « il · faut faire monter les enchères » ne correspondent ni à la réalité de l'opinion ni à notre démarche son

> M. Bernard PONS invité du « Grand Jury R.T.L - le Monde >

M. Bernard Pous, secrétaire général du R.P.R., sera l'invité de l'émission hebdomadaire Le grand jury R.T.L. le Monde » dimanche 1° mai, de 18 h 15 à 19 h 30.

Le député R.P.R. du dixseptième arrondissement de Paris répondra aux questions d'André Passeron et d'Alain Rollat, de Monde, de Pani-Jacques Truffant et de Bruno Cortès, de R.T.L., le débat étant dirigé par Alexandre

Le Monde DOSSIERS ET DOCUMENTS LES ÉLECTIONS **MUNICIPALES DE MARS 1983** L'avertissement à la gauche Les résultats et les commentaires La campagne et les enjeux Les portraits des nouveaux maires La mise en place de la réforme communale M 1642-8203-24 SUPPLÉMENT AUX DOSSIERS ET DOCUMENTS DU MONDE - MARS 1983 24 F

140 PAGES - CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Page 13

de-France

s recettes de francs

thiet son

mentation 4.4 %) ā (2,5 %), activité a nron l'an

1 producrétorque sant clai-La proure deux physique rices| et humains. une relac'est la ut aussi ttions de nnemens out a un iômage :

w exem-Chaque our les ons de 's pour

ıs gu'il done de de traolitique qu bonote touessi inécertes. nais au : finan-22 CSE urs les jues. ITT.

<u>erses</u> ues de llaume, forma-**Erences** France

lieu les ; (aise); indusnai (la anières DIOG-: meroncur-ociale

:ures,

Le R.P.R. et l'U.D.F. sont favorables à l'élaboration d'une plate-forme commune

Le jeudi 19 mai se retrouveront au siège du R.P.R. des délégations de ce mouvement et de l'U.D.F. pour une première réunion en vue de l'élaboration d'une « plate-forme commune de l'opposition. C'est M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., qui avait fait cetts proposition le 12 avril dernier et qui, de-puis lors, avait insisté pour demander que ce processus soit

10 - 12 pm

The second secon

The state of the s

The state of the s

---

Street or water out of

The state of the s

the state of

ي سينه ۽ علائق کا

Andrew de many

THE THE PARTY

Carry September 1

A STATE OF THE STA

State of the state

Townson .

42.00 mg areas

**美多著版的** 

整 经整件 "

The state of the second

And the second of the

and the same

A SAS Year

- A

ب د معنيه ويتوافعو ۾

حدود الهوهوروة لج

A DAMESTI

Heat in the

----

##\$\frac{1}{2} (B) 70: 1

. -----

respectation of the con-

A Commence

355 m. S.

4.7

المالين المنافق المواقعة

وبالمنطو

والمستجوبة المتحدور

\* . a market and the 25 5 aj <del>like</del> 1974 و درو تعییر سوچی and the same ģģ. . €

17 7 1

ALEXANDE CONTRACTOR

ميحية بخب

All the second

والمنطقة ومعطية

ninbidanie Jane K. M. – Marysi

THE ME SON

La prochaine réunion étudiera la mise en place de groupes de travail, ainsi qu'il en existe déjà un sur les problèmes de défense (le Monde du problèmes de défense (le Monde du 23 avril). On se montre satisfait au R.P.R. de la mise en route de ce processus, et on souligne la volonté d'union — mais non d'unité — de l'opposition déjà exprimée par M. Chirac pendant la campagne municipale. On se félicite donc de l'acceptation de cette coopération par le conseil national de l'U.D.F., réuni jeudi 28 avril.

M. Jean Lecanuet a précisé que cet accord était motivé par . la gravité de la situation qui crée un état d'anxiété au sein de l'opinion, qui veut savoir qu'en cas de malheur nous sommes capables de nous en-tendre. Le président de l'U.D.F., qui est opposé à un « programme commun -, tout comme l'est le R.P.R., souhaite cependant qu'un texte commun - aille plus loin qu'une déclaration de principe ». Cet accord entre les deux princi-

pales formations de l'opposition ne doit cependant pas masquer le fait que certaines réticences se sont exprimées, venant notamment des rangs du parti républicain et du Centre des démocrates sociaux. Ceux-ci, en effet, sonhaitent surtout pour le moment développer leurs propres forces, ils redoutent l'attrait que pourrait exercer le R.P.R.; mais ils ne veulent pas non plus passer pour des adversaires de l'union de l'opposition. – A. P.

M. Lecanuet: I'U.D.F. doit se mettre en « état de vigilance »

Le conseil national de l'U.D.F., réuni icadi 28 avril à l'Assemblée nationale, a constaté une - accélération de la dégradation » de la situetion économique et sociale en France. M. Lecannet, président de PU.D.F., a estimé que « le gouvernement oscille entre deux logiques : il essaie d'allier des réalités absolument contraires comme de mainte-nir un régime de libertés tout en faisant progresser l'étatisation et les méthodes collectivistes. Nous pensons que le parti communiste attend son heure et pronostique l'échec du troisième gouvernement Mauroy pour en arriver à ce qu'il attend : la fermeture des frontières et une radicalisation encore plus forte ».

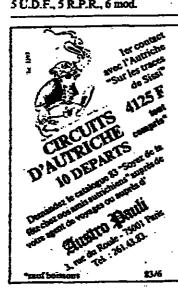
Face à cette situation, les membres du conseil national ont jugé que l'U.D.F. doit se mettre en . état de vigilance ». « Nous devous mobiliser nos énergies, mais nous ne vou-lons pas jeter de l'huile sur le feu, ni céder au catastrophisme », a précisé M. Lecanuel. Il a ajouté : Nous ne faisons pas de scénarios qui, sous couleur de redouter, serait une incitation au désordre.

La publication du communiqué du R.P.R. en faveur d'une plateforme commune de l'opposition a été diversement accueille dans la mesure on PU.D.F. semble hisser trop souvent l'initiative de déclaration au R.P.R. et se contenter de réponses « timides » à ses partenaires. M. Lecanuet a simplement précisé que l'U.D.F. - aurait préféré que ce communiqué fût commun. Nous voulons, 2-t-il dit, manifester au même titre que le R.P.R., la solidité de l'entente de l'opposition. »

M. Lecannet, qui sonhaite parler de texte commun piutôt que de piate-forme commune, a reconnu qu'un « texte d'union est nécessaire à un moment où la gravité de la sil'opinion ».

Il a ajouté : « Nous devons montrer qu'en cas de malheur, nous se rons capables d'agir ensemble, d'être un recours. [Ce texte] peut être le symbole vivant de l'entente de l'opposition. Nous essaierons d'aller au-delà des déclarations de principe mais, a précisé M. Lecaauet, il n'est pas possible de bâtir un programme de gouvernement. Il faut connaître l'état exact du ma-

. M. Hélois Castor. P.S. conseiller général du canton de Banon, a été élu président du conseil général des Alpes- de- Hante-Provence. Il succède à Claude Delorme, conseiller général du canton de Forcalquier, décédé en janvier dernier. Doyen d'âge de l'assemblée départementale, M. Castor l'a em-porté au 3 tour avec 23 voix, devancant M. Sevornin, R.P.R. Aux deux précédents tours de scrutins, le candidat socialiste, M. José Escanez, n'avait pu faire le plein des voix de gauche. Le conseil général des Alpes de Haute-Provence se com-pose de 4 P.C., 11 P.S., 1 M.R.G., 5 U.D.F., 5 R.P.R., 6 mod.



lade pour pouvoir établir une or-

Le parti radical la veille, au cours de la réunion de son comité exécutif, avait souhaité « apporter à l'opposi-tion une contribution à l'élaboration de sa plate-forme autour de

trois thèmes prioritaires », à savoir : « Créer les conditions d'un vie éducative de tolérance et de responsabilité, sauver l'entreprise et forger un comportement de solidarité et de vi-gilance face aux agressions internes ou extérieures de notre société.» L'U.D.F., après avoir achevé « l'élaboration de son programme », de-vrait, selon le parti radical, « définir et conclure principalement avec ses partenaires du R.P.R., une plateforme, support d'un contrat gouvernementai commun ».

En ce qui concerne les élections européennes, M. Bariani, juge toujours « possible », voire souhaitable la constitution d'une liste commune et estime que Mme Veil « doit avoir un rôle décisif dans la définition des orientations programmatiques et de stratégie. »

## M. Fiszbin se propose de présenter des listes aux élections européenne et régionales

M. Henri Fiszbin, président de Rencontres com nercredi 27 avril, au cours d'une conférence de presse, ce qu'il a présent comme l'opinion des « communistes déspocrates et unitaires » sur la situation politique actuelle. Qui sont ces communistes, que M. Fiszbin entend représenter et auxquels, en même temps, il s'adresse? Ce sont ceux dont les suffrages avalent fait défaut à M. Georges Marchais, au premier tour de l'élection présidentielle de 1981, et dont le P.C.F., depuis lors, n'a pas retrouvé la confiance.

L'ancien premier secrétaire de la fédération de Paris du P.C.F.ics définit ainsi : ils se situent « résolu-ment et sans ambiguité dans le mouvement populaire et la majorité présidentielle » ; ils veulent « agir concrètement pour que la France avance vers une société socialiste ». Combien sont-ils? M. Fiszbin se

réfère, pour répondre à cette ques-tion, aux élections municipales ; les listes qui sollicitaient les suffrages de ces électeurs, comme celle de M. Fiszbin hi-même dans le dixneuvième arrondissement de Paris, avaient obtenu, au premier tour, environ 10 % des voix : 9,23 % dans le dix-neuvième arrondissement ; R. 96 % à Carcassonne; 10,36 % à Cahors; 44,46 % à Sèvres, où le maire sortant, communiste «unitaire», avait dû affronter une liste du P.C.F. au premier tour et avait été battu par l'opposition au second tour

Il existe donc, selon M. Fiszbin, un nombre important de commu-nistes, qui se différencient du P.C.F. durablement et sur des questions essentielles », sans se reconnaître, pour autant, dans le P.S. ni dans pour autant, dans le P.S. ni dans aucune autre formation de gauche. A ceux-là, le président de Rencontres communistes propose d'affirmer leur « identité politique » en présentant leurs propres listes aux élections européenne et régionales, et en menant le débat pour « dégager une les ue positive à la crise du mouvement communiste en Ergage. ment communiste en France ».

« C'est un fait maintenant avéré, a déclaré M. Fiszbin, et qui influe sur la situation politique: le mouvement communiste français, histo-riquement constitue autour d'une vision protestataire et messianique, dont l'Union soviétique symbolisait tous les espoirs, traverse une crise grave. Il est aujourd'hui concrètement confronté à la question de géner une société complexe et diver-sifiée et de la conduire, par des réformes de structures, sans rupture brutale, sans choc frontal entre ses

enir l'unité des communistes dans le P.C.F. dans de telles conditions, il aurait fallu que s'établisse en son sein un vaste et large débat, que soit reconnue et acceptée la diversité communiste, afin de dégager démo cratiquement, c'est-à-dire majoriient, la politique du parti. Au lieu de cela, la direction s'est enfon-cée, à partir des années 1977-1978, dans une politique autoritaire et fluctuante. Elle a ainsi précipité la crise qui affecte aussi bien le parti que l'électora.

- Désormais le parti communiste ne représente plus tous les commu-nistes et ne rassemble plus, dans les élections, l'ensemble des voix com-munistes. Au fil de l'actualité, des clivages fondamentaux sont apparus, notamment sur le rôle du parti communiste en France, su l'attitude à adopter à l'égard de

Après avoir évoqué la « sensibilité traditionnelle », qui s'est expri-mée par la voix de M Jeannette Thorez-Vermeersch et par celle de militants ayant gardé l'anonymat (le Monde des 19 et 7 avril), . Fizbin 2 jugé « positive » l'orien tation du rapport présenté par M. Marchais, le 19 avril au comité central du P.C.F. M. Fizbin estime néanmoins que « cette avancée ne s'accompagne d'aucune clarifica-tion des analyses et des points de vue du P.C.F. », celui-ci se livrant à « la curieuse gymnastique qui consiste à voter la loi autorisant à mettre en œuvre, par voie d'ordonplan de rigueur, tout en proclamant qu'il n'approuve pas ce plan ».

pression de l'exploitation et de l'oppression. Il est, en même temps, travaillé par la crise du modèle soviétique. De ce falt, les divisions

en son sein sont profondes. 

M. Fizbin a ajouté: 

Pour main-

l'Union soviétique et des situations qui existent en Afghanistan et en Pologne, sur le fonctionnement du P.C.F. »

## Un week-end mémorable "sans devises délier."

1er prix du concours des bières de l'Abbaye de Leffe.

Lisez bien cette annonce, elle ne paraît qu'une seule fois et peut vous faire gagner de nombreux prix.

1<sup>er</sup> prix: Un week-end liberté en Belgique pour deux personnes. Voyage compris (avion ou TEE). Voiture avec ou sans chauffeur. Palaces, musées, béguinages, canaux, vous fixez votre itinéraire.

Nous prenons en charge tous vos frais, vous n'avez pas besoin d'entamer votre allocation devises. + un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe (environ 100 consommations) pour fêter l'événement avec vos amis.

du 2º au 20º prix: un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe du 21° au 50° prix: un abonnement de 6 mois au Monde. du 51° au 100° prix: un abonnement de 3 mois au Monde.

## Comment gagner?

1. C'est très simple, il suffit de traduire en français chacune des 3 phrases suivantes : De abbatia quadam in Belgica sita cervisiarumque genetibus ab ea nominatis.

 Triplex, multo rempore facta est, multo rempore bibenda est, rempus sume ut narretur. – Multi sunt vocati, pauci vero electi. Non enim usquequaque quattuor illa genera cervisiarum

abbatiae Leffensis reperiuntur. 2. Pour départager les éventuels ex aequo, il suffit de nous donner en kilomètres et mètres la distance qui sépare la pointe du clocher de l'Abbaye de Leffe de celle du clocher de la Sainte-Chapelle à Paris. Découpez, après l'avoir rempli, le bulletin-réponse ci-dessous et expédiez-le avant le mardi 10 Mai 1983 (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante :

Grand Concours Bières de l'Abbaye de Leffe - Cedex 1213 - 75812 Paris Brune.

La brassene des beires de l'Abbaye de Lette organise du 28/04/83 au 10/05/83 un grand concours intitule. Ce grand concrous suns obligation d'achat est un concours de signat.

Les perrenpons dovent répondre à charage des questions exclusivement à l'ade du bullet motiponne prève à cot estet, une tre leurs réponses sans équivaque et en caractère d'ampranche. caractère d'imprimente. Entin indujuer très laiblement leur nom, présons et sièresse. Article 4

-séponses devront être envoyés au plus tant le 10/05/83. La cachet de la poste tassine ios, à Grand Concours Abbave de Letie Cedes 1213 - 75812 FARIS BRUNE.

Arricle 5:
LES PRIX: 1" prin: Le mechend codessis décrit pour deux personnes. + un fût de blande de l'Abbus e de Lette à disposition Jans un crablessement chois par le gagnant parmi etra déjà dérenteurs du produit.
Du 2" au 25" pris, un titt de blande de l'Abbuse de Lette dats les mêmes conditions

que précèdenment. Du 21° au 52° pro. un abonnement de 6 muis au Monde, du 51° au 630° perc, un abonnement de 3 mois au Monde.

n: r pagnaries veront prévenus individuellement à l'adresse qu'ils auvont indiqué tard le 10 juin 1983. Toutetois, la hote des gagnants sera adressée sur simpl

Le présent réglement et le règlement complet sont déposés che: Maitre LELU. Husser de Justic e à Paris et servot communiques sur sample demande, accompagnée d'une enveloppe inmbrée avec nom et adresse, et envoyée à Grand Concours ABBAYE DE LEFFE / PROMOSTIM - 28, rue Marsoulan - 75012 PARIS.

LETIN-REPONSE	
	<del></del> -
Prénom	<del></del>
le	
	s est de : km _ Prénom

Au Sénat

## Ratification des ordonnances sur la retraite à soixante ans

vote lors de l'examen du projet de loi nortant diverses mesures relatives aux prestations de vieillesse » (le Monde du 14 avril), les sénateurs de l'opposition ont approuvé ce texte non sans réserves - jeudi 28 avril. Le projet ratifie l'ordonnance du 26 mars 1982 qui abaisse à soixante ans l'âge du droit à la retraite à taux plein et complète son dispositif en permettant au gouvernement de ixer par décret un minimum de pension de vieillesse ; il ratifie égale-ment l'ordonnance du 30 mars 1982 qui limite les possibilités de cumul entre pensions de retraite et revenus

Rapporteur de la commission des affaires sociales, M. Boyer (R.L., Loiret) explique que les raisons pour lesquelles ses collègues avaient refusé au gouvernement la faculté de mettre en œuvre par ordonnance la retraite à soixante ans demeurent. « Seule, explique-t-il, la disparition de la garantie de ressources fait que la commission demande l'approba tion du nouveau système proposé. » Les orateurs de l'opposition dénoncent potamment l'atteinte au droit du travail que constitue à leurs yeux

Alors que les députés R.P.R. et l'ordonnance sur le cumul, les «in-U.D.F. n'avaient pas pris part au certitudes » qui marquent le disposicertitudes » qui marquent le disposi-tif financier et la « concertation en trompe l'æil - qui a précédé la mise en œuvre de l'abaissement de l'âge de la retraite.

Avant de voter ce projet, le Sénat avait approuvé un autre texte, adopté par l'Assemblée nationale le 13 avril, qui modifie les articles L. 417 et L. 418 du code des pensions militaires d'invalidité et victimes de la guerre tendant à alléger et à accélérer la procédure d'at-tribution des emplois réservés. La discussion donne l'occasion, notamment au rapporteur de la commission des affaires sociales. M. Bonifay (P.S., Bouches-du-Rhone), et au secrétaire d'Etat chargé des anciens combattants, M. Laurain, de mettre l'accent sur l'inadaptation de la législation actuelle et d'en envisager la réforme. Avec l'accord du gouvernement, le Sénat adopte un amendement prolongeant jusqu'en 1989 l'application de la loi du 30 janvier 1923 qui ouvre aux pensionnés (civils et militaires) et aux veuves l'accès à des emplois réservés.

secrétariat général du gouvernement, de février 1958 à août 1974, il participe à la commission de réforme au Conseil

#### M. Larché est élu président de la commission des lois

La commission des lois du Sénat a élu, par 30 voix et 4 bulletins blancs, comme président M. Jacques Lar-ché (R.I., Seine-et-Marne). Ce dernier succède à M. Pierre Carous (R.P.R., Nord), qui assurait l'intérim depuis l'entrée, début mars, de M. Léon Jozeau-Marigné (R.I., Manche) au Conseil constitutionnel

Avant cette élection, M. Larché avait été désigné, face à M. Jacques Thyraud (Loir-et-Cher), président de la commission nationale de l'informatique et des libertés, et M. Jean-Marie Girault (Calvados), maire de Caen, par ses collègues du groupe de l'Union des républicains et indépendants, à oni revenait - en vertu des accords entre les groupes énatoriaux — la présidence de cette

[Né le 4 février 1920 à Paris, M. Jacques Larché, docteur en droit, breveté le l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, entre, à sa sortie de l'ENA (promotion Jean-Giraudoux), au Conseil d'Etat. Candidat sans succès aux élections législatives de 1956 dans la deuxième circonscription de la Seine. il est nommé, en juin 1957, chef adjoint de cabinet du ministre des finances, des affaires économiques et du Plan, Félix Gaillard, qui, devenu président du Coaseil en novembre 1957, le prend pour chef de cabinet. Directeur au

**VOUS CHERCHEZ** 

UN PIANO?

LOCATION DEPUIS 250 F/mois

(région parisienne)

**VENTE** DEPUIS 298 F/mors

(sans apport ni caution)

Livr. gratuite dans the la France

**26 MARQUES REPRESENTEES** 

Garantie iusau'à dix ans

Ouv du lundi au samedi 9 h-19 b

73 815, AV. DE WAGRAM, 17•

227-88-54/763-34-17

économique et social (1963), il est nommé administrateur de l'Institut international d'administration publique (1967) et professeur de droit public à l'université de Paris-Val-de-Marne (1971). Elu conseiller municipal et adjoint au maire de Saint-Denis-les-Rebais (Seine-et-Marne) en 1971, mandat gu'il conservera en 1977, il représente depuis 1973 le canton de Rebais à l'assemblée départementale de Seine-et-Marne. Après avoir été secré-taire général du gouvernement d'août 1974 à février 1975, il est chargé de on auprès du président de l'Aéropossion appres du président de l'Aéro-port de Paris, avant d'y exercer les fonc-tions de président, de 1975 à 1977. Elu sénateur le 25 septembre 1977, inscrit au groupe de l'U.R.E.I., vice-président de la délégation sénatoriale pour les Communautés européennes d'octobre 1970 à accepte le 1980 il est d'octobre 1979 à novembre 1980, il est depuis septembre 1982 membre du comité directeur du P.R. Depuis les dernières élec-tions municipales, il siège, dans le groupe d'opposition, au conseil munici-pal de Meaux, dont le maire est M. Lion (P.S.).



40, Av. de la Républ 75011 PARIS Tél. 355.66.00 Ouvert du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h Metro Parmentier Parking gratuit. Catalogue gratuit

## 99 destinations à l'échelle mondiale.

Au départ de Zurich et Genève, Swissair dessert 5 villes en Amerique du Nord, 4 en Amenque du Sud, 20 en Afrique, 10 en Extrême-Orient, 12 au Proche-Orient et au Moyen-Orient. Et pas moins de 48 villes europeennes dont notre derniere et déja 4º destination en France: Toulouse. Voire agence de voyages ou Swissair se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renserenements.

**SWISSOIT** 

**\* T** 

\* Total

and a restrict

## Quinze explosions et des interpellations

« La trève sur le continent est rompue. » A Paris, à Marseille et en Corse, tous les services policiers en sont convaincus : cette . nuit bleue - dans l'Hexagone est bien l'œuvre du Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.). Une signature authentifiée « par le canal habituel » en Corse même, vendredi matin. Cette phrase, prononcée peu avant 8 heures, ce vendredi 29 avril, dans un appel téléphonique au bu-reau régional de l'A.F.P. à Mar-seille, revendiquant les quinze atten-tats au nom du F.L.N.C., en résume à elle scule le programme : aller plus loin dans la rupture de la « trève > décidée per le F.L.N.C. le 3 avril 1981, puis rompue en Corse même, à deux reprises, le 11 février 1982 (vingt-sept actions violentes dans l'île) et le 20 août 1982 (plus de soixante-dix attentats). Ensuite, des attentats intermittents avaient contiuné de troubler la vie politique corse - cent trente-deux pour le seul pre-

Nouveau défi donc, en forme de balade explosive fort bien synchroni-sée. Entre 1 heure et 3 heures, ce matin du vendredi 29 avril, quinze attentats out atteint quatre villes -Paris, Marseille, Aix-en-Provence et Alfortville (Val-de-Marne), – ne créant toutefois que des dégâts ma-tériels. A Paris, cinq gares ont été vi-sées, durant une heure et vingt-deux minutes : gare Saint-Lazare (1 h 45), puis celle des Invalides rattachée aux services d'Air France (2 h 48), celle d'Austerlitz (2 h 55), la gare de l'Est (3 h) et, enfin, la gare Montparnasse (3 b 07). A Marseille, la ville de (3 h 07). A Marseille, la vuie de M. Defferre, ministre de l'intérieur, six objectifs ont été touchés, tous à

Le Front de libération nationale

de la Corse (F.L.N.C.-dissous) a dé-

cidé de porter le fer sur le continent,

pour la première fois depuis le début du septennat de M. Mitterrand, re-

nouant ainsi avec une tradition. Pen-

dant le septennat de M. Giscard d'Estaing, les « nuits bleues » pari-

siennes offraient aux clandestins corses un regain de publicité. L'opi-

nion - continentale -, dure à s'émou-

voir du « problème corse », ne prê-tait souvent attention à l'île qu'à

l'occasion de ces échappées fracas-

santes dans la capitale, et le

pression de se plier, comme en leur

temps les Basques ou les militants

d'Action directe, à la règle qui veut que, même en matière d'attentat, il

Les explosions de vendredi sont-

elles à mettre sur le même compte ?

Certains observateurs en Corse, spé-

cialistes de l'organisation clandes-

tine, assurent que si une opération

était prévisible, sa nature aurait pu

être différente. Le F.L.N.C. avait

menacé dès janvier d'étendre à non-

vean sa bute an continent, alors ou'il

avait maintenu un caractère stricte-

ment insulaire à ses attentats depuis

la rupture, l'été dernier, de la trêve

des bombes. Mais, à en croire cer-

tains Corses, l'organisation clandes-

tine aurait été contrainte d'agir à

Paris, en raison de la pression ou'elle

subit dans l'île depuis la nomination,

en janvier, de M. Robert Broussard,

commissaire de la République

chargé de la police, dépêché à Ajac-

cio pour relancer la lutte contre les

maines, s'attendait à une réplique du F.L.N.C. Les « cagoulards » ne

La Corse, durant ces dernières se-

ne soit de salut qu'à Paris.

mier trimestre 1983.

un centre de la Sécurité sociale, un bureau des P.T.T., et enfin l'agence d'Air Inter, située au bas de la Cannebière. Trois attentats complémentaires ont atteint, à Aix-en-Provence une agence de la Société centrale de banque, un centre du Crédit agricole ainsi qu'une caisse d'épargne. Enfin, à Alfortville (Val-de-Marne), ville dont M. Joseph Franceschi, secrétaire d'État chargé de la sécurité publique, est maire, une agence de l'Union de banques à Paris, située place de la Maire, a été détruite. De plus, trois bâtons de dynamite out été découvers, avant qu'ils n'explo-sent, dans la boîte aux lettres de

Si cette « nuit bleue » n'avait pu être prévue par les service de police, les renseignements généraux en en-visageaient depuis quelque temps la probabilité. Ils avaient notamment dit qu'outre la - colonie de peuplement » continentale dans l'île le second objectif du F.L.N.C. serait les e moyens de transport », gares, agences d'Air Inter ou d'Air France. Pronostic confirmé par les objectifs parisiens et marseillais.

#### Arrestation de François Gaggini

Alors qu'une réunion des principaux directeurs des services policiers se tenait, vendredi matin, au secrétariat d'État chargé de la sécurité publique, des opérations avaient déjà été lancées, au petit matin, tant à Paris qu'à Marseille. Six personnes étaient interpellées, dans les milieux corses, par le S.R.P.J. de la cité phocéenne, tandis que six autres peu près vers 1 heure : deux agences étaient entendues par la brigade cribancaires – B.N.P., Crédit lyonnais, un poste de police fermé la nuit, semble, confie un des enquêteurs,

pouvaient laisser sans réagir M. Broussard gagner à sa cause, an

moins provisoirement, la population

corse lassée de plusieurs mois de vio-

lences. Ils ne pouvaient pas voir se

dégrader leur image, alors que les policiers faisaient coup sur coup la

preuve, à travers des arrestations ré-

centes, des liens troubles qui unis-

sent les « politiques » du mouve-ment à des malfaiteurs ou à des

< combinards > de droit commun.

Une réplique était donc logique, un

< coup » spectaculaire plus impres-

sionnant que les attentats commis

banalisés de par leur répétition ob-

sessionnelle. Les renseignements gé-

néraux s'inquiétaient du risque d'ac-tion suicidaire, en raison même de la

F.L.N.C., des filatures et du disposi-

tif mis en place dans l'île. Les poli-

ciers envisageaient même comme une hypothèse plausible l'interven-

tion d'un commando armé avec mort

La nuit bleue, selon cette hypo-

thèse, prouverait que l'organisation

clandestine a opté contre l'avis de

son aile jusqu'auboutiste pour une

solution moins spectaculaire, mais

aussi moins dangereuse pour elle.

Les militants séparatistes n'ignorent

pas que les policiers comptent sur leurs actions futures pour arrêter les

plus soupçonnés, les plus surveillés

Une muit bleue dans l'île présente

rait aujourd'hui des risques beau-coup plus sérieux. C'est donc à une

réplique modulée que s'est finalement décidé le F.L.N.C.

PHILIPPE BOGGIO.

ion actuellement subie par le

Une « réplique » attendue

que les policiers soient « tombés par hasard sur une très bonne piste ...

Parmi les six personnes interpellées à Paris figure notamment Fran-çois Gaggini. En octobre dernier, un rapport des R.G. affirmait qu'il était « présumé responsable du F.L.N.C. à Paris ». Son nom est noté aux marges de deux affaires policières. Ainsi, lors de l'enquête sur le vol d'armes en 1981 au centre mobilisateur de Foix (Ariège), il était apparu que l'un des auteurs de celui-ci, Francis Emourgeon, avait fréquenté en mai 1981 François Gaggini au bar parisien « Le pourquoi pas ». Emourgeon, notaient alors les R.G., · était en contact avec des truands et des trafiquants d'armes fréquentant des nationalistes corses ».

D'autre part, lors du procès à Paris, en juin 1982, de Bruno Bréguet et Magdalena Kopp, les deux « amis » du terroriste international Carlos, un troisième inculné. Michel Jacquot, accusé de leur avoir fourni indirectement un véhicule muni de fausses plaques d'immatriculation, était, selon les policiers, en rapport avec François Gaggini. « Il a été piègé en voulant rendre service à un ami, sans savoir dans quel but ., affirme un enquêteur, qui précise que Jacquot logeait alors dans l'appartement de Gaggini.

Des présomptions, des filatures et ignements ne sont évidemment pas des preuves. Tout le travail de la brigade criminelle et de sa section antiterroriste (SAT), dirigée par le commissaire Jean Dikran Tchividjian, consiste désormais à les établir. « Nous tenons un petit truc, c'est tout », confiait-on modestement au 36, quai des Orfèvres, ce vendredi matin.

**EDWY PLENEL.** 

## Les profiteurs du désordre

(Suite de la première page.) Sur ce fond-là, aux marges de la République, des « charognards » de la tension, des profiteurs du désordre, des agités de l'ombre, jugent le moment venu d'asséner à l'Etat qu'ils honnissent des caups de bou-

toir. Pour apporter leur contribution à

C'est évidemment le cas des « militants » de l'ex-Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.), qui répondent - en portant leur l'avaient annoncé - aux coups très rudes que leur a fait subir decuis ianvier, dans l'île, M. Robert Broussard Traqués chez eux, ils se vengent à Paris, Aix et Marseille. C'est trescue ironique, cette réponse du berger terroriste à la bergère de la répress la nuit, en Corse, a été très calme...

Ils n'ont que faire désormais de la gauche. En 1981, par une large amnistie, elle leur a apporté des setis-factions et des libérations ; par la suppression de la Cour de sûreté de l'État, elle leur a fourni une victoire d'une grande portée symbolique. Restait l'indépendance de l'île, objectif inacceptable pour l'État français, qu'il soit dirigé par la droite ou par la gauche. Et ce fut, pour le pouvoir, la conversion policière de l'hiver dernier, la rupture d'un équilibre insta-

Une autre forme de terrorisme veut tirer profit de la crise morale dans laquelle paraît engagée la na-tion. La mouvance de l'« ultragauche » - comme on dit - ne paraît en rien responsable des attentats de vendredi. Mais on observa, deouis quelques jours, une resurgence de cette mouvance, qui s'est manifestée à l'occasion du saccage du Musée de la Légion d'honneur, lieu symbolique par excellence de l'État, que cette fu-meuse idéologie vous aux gémonies.

De ce côté-là, on n'avait pas eu, non plus, à se plaindre des débuts du septennat : libérations, amnistie, quasi-compréhension pour des jeunes gens dont la mythologie révolutionnaire pouvait être, sinon approuvée dans ses applications, du moins considérée dans ses générosités. On sait ce œu'il en est advenu Il a fallu rouvrir des dossiers, amêter des militants décidément dangereux et apprendre que, pour eux comme pour le F.L.N.C., l'État français est un ennemi qu'aucune alternance « démocratique » ne rend suppor-

Les difficultés économiques de la France, le doute qui gagne la majorité elle-même, une agitation multi-forme : l'occasion paraît belle, pour ces adversaires intérieurs, d'émerger sur la vague des tensions, d'en tirer un profit - psychologique et quasi-ment publicitaire - pour leurs luttes marginales. Au risque - dont ils se moquent bien - d'apporter leur renfort temporaire et embarrassant à ceux qu'ils combattaient hier.

BRUNO FRAPPAT.

## **EDUCATION**

A PARIS

## Sept mille étudiants dans la rue à l'appel de l'UNEF-LD.

Plusieurs milliers d'étudiants ont manifesté dans icars villes de France, jeudi 28 avril, à l'appel de PUNEF indépendante et démocratique (animée par des trottystes et des socialistes) : à Paris, où ils étalent sept mille à Caen, (sept cents, nons indique notre correspondant), à Nancy, à Angers, à Dijon.

A Aix-en-Provence, c'est à l'appel d'un comité de grève des étudiants en droit et en économie que le rectorat a été occupé.

L'UNEF Solidarité étudiante, proche des com-mistes, a organisé de son côté au centre Pierre-

Nouvelle manifestation estudiantine, jeudi 28 avril, dans les rues de Paris. Ainsi que mercredi, des jeunes de différentes universités parisiennes protestaient contre le pro-jet de loi sur l'enseignement supé-rieur. Certains des motifs de la mobilisation des étudiants semblent proches de ceux de la veille, mais l'organisation est bien différente,

Massés derrière une grande ban-Massés derrière une grande ban-deroite affirmant : « Nous voulons discuter. Députés, reportez la dis-cussion à l'Assemblée nationale, écoutez-nous », quelque sept mille étudiants vont parcourir les cin-quième et sixième arrondissements de Paris. A l'appel de l'UNEF indé-pendante et démocratique et de di-verses assemblées d'unité d'ense. gnement et de recherche (U.E.R.), les étudiants sont venus crier leur « refus de tout concours entre le premier et le second cycle ». Ils ont délaissé pour une après-midi ensoleillée les universités de la couronne parisienne et certaines du centre. Calicots et chansons illustrent l'opposition des étudiants à une éventuelle sélection. L'article 13 du projet de loi est « vraiment inadmissible », estime une étudiante de l'université de Paris-Sorbonne (Paris-IV), qui reconnaît qu'elle avait déjà manifesté la veille, « car il faut parvenir à une puis-sante manifestation de tous les étudionts ». .

Le cortège se forme vers 15 heures. Les manifestations se forme » et demande aux étudiants mettent en marche, établissement de toute la France d'envoyer des dé-

Mendès-France à Paris un début avec des députés de

Memiles France à Paris un début avec des députés de la majorité, en ouverture de sou congrès.

Une délégation de PUNEF indépendante et démocratique a été reçue à l'Assemblée nationale par M. Pierre Joxe, qui a annoncé le report du début sur le projet de loi sur l'enseignement supérieur à la fin mai. L'une des revendications de cette organisation porte sur la sélection à l'entrée du second cycle. M. Bernard Pous, secrétaire général du R.P.R., a intiqué que son parti était partisan d'une sélection sérieuse à l'entrée, c'est-à-dire au départ du cursus universitaire, et d'un sample contrôle continu des counsissances dans la suite des études.

légations pour « participer mercredi à dez étais généraux à Paris en pré-sence de députés et de représentants par établissement. Un groupe de jeunes filles de la même université, bardées de dossards, proclament leur « indépendance » Non aux concours I.». Un peu plus loin, des étudiants en architecture tieument haut leur té où sont collées

de petites affichettes. Lentement, les sept mille mani-festants parcourent les boulevards de Post-Royal et Raspail pour s'immobiliser, vers 17 h 30, à l'angle du boulevard Saint-Germain. Pendant. que quelques responsables se ren-dent à l'Assemblée nationale, une imposante rangée d'étudiants, au coude à coude, barre le boulevard pour empêcher leurs camarades de s'approcher des forces de police stationnées un peu plus loin. Une heure durant, les étudiants vont attendre le retour de la délégation chargée de

Enfin, alors que de nombreux manifestants se sont dispersés, un des dirigeants de l'UNEF I.D. annonce que « M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, s'est engagé à recevoir les étudiants dès que la discusion s'engagerait sur la réforme, fin mai, début juin ». Pour les organisaieurs membres de l'UNEF ID., il s'agit d'un premier que les primes par les des la la d'un premier que les primes de l'UNEF ID. d'un premier succès». Puisque cette organisation réclamait le report du débat parlementaire. Ce syndicat appelle à la suspension des cours, mardi 3 mai, pour « provoquer des discussions sur la ré-

du ministre de l'éducation natio-En début d'après midi, sept cents

étudiants avaient tenu an amphi en plein air, an pied de la tour du Centre Pierre-Mendès-France (Paris-I), le long de la rue de Tolbiac. Quatre cents étaient partis rejoindre la ma-nifestation : d'autres y avaient renoncé. Militants ou non de l'UNEF-Solidarité étudiante, ils estimaient, comme ce délégué de Lyon-II, qu'il faut « discuter avant de manifester » Mª Jacques Fraysse-Cazalis, député communiste des Hautsde Seine, MM. Georges Hage, dé-puté communiste du Nord, et Jean Natiez, député socialiste de Loire-Atlantique, ont affirmé que « le texte du projet de loi peut être amé-

Mais le « ténor » attendu était M. Jean-Claude Cassaing, député socialiste de Corrèze et rapporteur du projet de loi sur l'enseignement supérieur. Il a été acclamé lorsqu'il a déclaré: « Il n'y aura pas de concours à l'entrée du deuxième cy-

14.44

100

100 de 1

1 = 1 - 1 -

戀犯

 $\overline{x} = 0$ 

Alors, tout était clair? Pas vraiment. M. Cassaing, répondant aux journalistes un peu plus tard, a rappelé qu'une sélection existe actuellement pour certaines formations professionnalisées, telles les M.S.T. (maîtrises de sciences et techniques), et qu'une « sélection comme celle qui se pratique dans certains domaines techniques très précis sera maintenue ». La liste de ces fi-lières sera fixée par décret.

Ouant au calendrier d'examen du projet de loi par les parlementaires, M. Cassaing a indiqué : « Je n'ai été nommé rapporteur que le 7 avril. Nous ne devons ni aller plus vite que la musique ni la ralentir. Ce projet est bon. Il faut qu'il passe. Mais il ne pourra être adopté à la session de printemps, puisque M. Mitterrand ne veut ni session extraordinaire ni procédure d'urgence. Profitons du mois qui nous sépare de son début d'examen par les députés pour l'améliorer encore. »

SERGE BOLLOCH et CHARLES VIAL

ine du mécontentement de nomroux étudiants. Ceux qui ne rejet-50 % d'éliminations ent pas en bloc toute la réforme roposée par le gouvernement au 'arlement s'inquietent d'un paragravernier cycle est ouvert à tous les tiulaires du baccalauréat et à ceux qui ant obtenu l'équivalence ou la dispense de ce grade en iustifiant d'une ification ou d'une expérience ju-Pour des étudiants grévistes de

Quelle sélection ?

Montpellier, entre autres, il s'agit là d'une « dévalorisation » du premier cycle universitaire qui prépare actuellement en deux ans au Diplôme d'études universitaires géné-rales (DEUG). Ces étudiants estiment qu'un baccalauréat sans « valeur » et surtout l'ouverture « à tout le monde oar in dispense x vont transformer le premier cycle en simple annexe des lycées. Trop de jeunes seront accueillis, selon eux. ce cui réduira notablement l'importance d'un dipiôme comme le DEUG.

En fait, ce paragraphe de l'article 12 reprend en partie une des dispositions de la loi de 1968. Il s'agit de l'article 23, qui précise : « Après avoir reconnu leur aptitude, les uni-versités organisent l'accueil de candidats déjà engagés dans la vie profes-sionnelle, qu'ils possèdent ou non des titres universitaires. » Cette facilité d'accès accordée à certaines personnes a été étendue en 1980 « aux fernmes qui se sont consacrées à l'éducation de leurs enfants ».

En réalité ces disposition de la loi d'orientation de 1968 n'ont permis ou'à un public infime, non tituleire du qu'à un public infime, non titu baccalauréat d'entreprendre des études universitaires. Seion les dernières statistiques du ministère de l'éducation nationale, les non-bacheliers qui s'inscrivent à l'université par équivalence, examen spécial d'entrée et promotion sociale « ont une importance très réduite ». Ils reintent 12 % des premiers inscrits et la moitié d'entre eux sont ti-

tulaires de la especité en droit. Autre sujet d'inquiétude, pour certains étudiants, l'article 13 du projet de loi de M. Savary, Cet article précise les conditions d'accès au second cycle universitaire, c'est-à-dire, les átudes qu'il est possible de suivre après l'obtention du DEUG. Le troi-sième paragraphe est ainsi rédigé : « L'admission dans les formations du deuxième cycle est ouverte aux titulaires des diplômes sanctionnant les études du premier cycle ainsi qu'à caux qui peuvent bénéficier, dans des conditions fixées par décret, des dis-positions du troisième alinés de l'articie 7 (1). Cette admission dépend des capacités d'accueit de l'établissement et tient compte des débouchés prévisibles. Pour certaines de ces formations, elle peut être subor-

Deux articles du projet de loi sur donnée au succès à un concours ou à enseignement supérieur sont à l'on- l'examen du dossier du candidat. »

La loi de 1968 est beaucoup moins explicite à propos de l'organiition des études. L'article 21 indique capandant que les U.E.R. neuvent organiser « des stages d'orientation à l'usage des étudi nouvellement inscrits lorsair elles es timent utile de vérifier leurs aptitudes aux études qu'ils entreprennent ». Dans les faits, depuis une dizaine d'années, « orientation et sélection » occupent une place de plus en plus importante dans les universités

Un document d'information de la direction générale des ens ments supérieurs du mois de itain 1982 rappelle ainsi que des universités ont mis en place depuis plu-sieurs années, un dispositif de dépôt de dossier scolaire destiné à exami-ner les candidatures et accueillir les étudiants qui ont 🕻 les meilleurs chances d'accomplir avec succès les études qu'ils choisissent, compte tenu des caractéristiques propres de l'établissement ». A propos de la sé-lection, ca texte rappelle qu'elle a été introduite dans certaines formations universitaires : « l.U.T., instituts d'études politiques, maîtrises de sciences et techniques (M.S.T.) et maîtrises de sciences de gestion (M.S.G.). > Dans ces formations, le niveau d'accès est le DEUG complété par un certificat préparatoire. La sélection existe aussi dans les disciplines médicales.

Le projet de loi ne reprend donc, d'après des membres du cabinet du ministre de l'éducation nationale, que des dispositions délà en vigueur. La dernière phrase de l'article 13, notamment, est prévue pour permettre à certaines filières professionnelles, déjà existantes et à d'autres qui pourraient être créées, de choisir et donc de limiter le nombre de leurs

Au-delà de ca débat sur la sélection à l'entrée du second cycle, il est quand même utile de rappeler que beaucoup d'étudiants abandonnent ou ne sont pas autorisés à continue leurs études après deux ou trois ans passés à l'université. D'après de récentes statistiques, l'examen de la première année de DEUG elimine 45 % des inscrits en droit, 50 % en lettres et 35 % en sciences.

S'agit-ii d'une sélection déguisée ? Les étudiants grévistes de 1983 ne précisent pas ce qu'ils pensent de cette situation.

(1) Cet article prévoit les « changements d'orientation - des étudients en cours de cursus.

## Les propos de M. Daniel Cohn-Bendit

#### « CE OUR M'ÉNERVE DANS CE MAI A L'ENVERS... >

«La société française de 1968 faisait face à des problèmes de croissance, alors qu'aujourd'hui la société est en crise économique. déclare, dans une interview aux Nouvelles littéraires, M. Daniel Cohn-Bendit. Le plus célèbre des leaders du mouvement étudiant de mai 1968 explique en quoi l'agita-tion d'aujourd'hui ne lui semble pas comparable à celle d'il y a quinze ans. « Le fait de poser cette question, estime-t-il, est en soi une erreur. Je ne vois pas, malgré la ten-tative par la droite de récupérer ces insatisfactions en termes politiques, insansjactions en termes poutiques, en quoi cette offensive sociale cor-respond à une remise en question du fonctionnement de la société dans sa globalité. Et surtout, ce qui m'énerve, moi, dans ce mai à l'en-justement, et c'est ce qui frappail, un mouvement qui se démarquait autant du pouvoir que de son oppo-sition. Aujourd'hui, le mouvement peut être utilisé par la droite.

« On était fondamentalement très politique en 1968 », ajoute M. Cohn-Bendit, qui insiste sur les « aspirations globalisantes » du mouvement et sur son opposition aux forces de gauche comme au pouvoir de l'époque. « On ne pouvait donc pas être manipulé par une force politique.

« Il faut waiment, précise d'autre part, M. Cohn-Bendit, que tout le monde sache que je ne suis pas Ba-den Powell qui, à quatre-vingts ans. continue de représenter les scouts du monde.

## Du côté de l' « ultra-gauche »

En dépit de l'agitation renouvelée, depuis quelques semaines, dans une frange de l'ultracauche, les membres du croupe sont pas en cause dans les attentats de vendredi. Le récent saccage d'un centre culturel à Paris par des « squatters autonomes ». l'action éclair contre le siège de la Fédération du Nord du parti socialiste, le 24 avril, et la veille - le saccage du musée de la Légion d'honneur à Paris n'en constituent pas moins

Les enquêteurs des services spécialisés — renseignements généraux, sixième section de la police judiciaire, brigade criminelle - estiment que le groupe Action directe, dissous, a été « pratiquement démantalé » depuis les mois de septembre et octobre 1982. Ne pouvant réunir suffisamment d'éléments contre tous ses membres, ils avaient décidé d'arrêter les principaux animateurs du groupe. Ainsi furent notamment appréhendés Michel Camilleri, trente ans, et

ans, alors que des stocks d'armes, d'argent et de fausses pièces d'identité étaient saisis. La principal animateur du groupe. Jean-Marc Rouillan, puis Eric Moreau - qui échappait aux policiers au cours d'une fusillade rocambolesque dans Paris le 20 octobre - disparais: alors, à l'étranger selon certaines

L'arrestation de Frédéric

Oriach, ancien militant des Noyaux armés pour l'autonomie populaire (N.A.A.P.), en octobre. a cecendant démontré que des amis, restés libres, pouvaient entreprendre des actions spectaculaires pour « exiger » la libération de leur ami. D'où les saccages cités plus haut. Les policiers, en arrêtant trois jours après les actes de vandalisme commis au musée de la Légion d'honneur deux de leurs auteurs prégumés, ont démontré qu'ils ont une bonne connaissance de ces amis-là.

DU MEUBLE INDIVIDUEL...

VITRES OUNON

z produc-rétorque . La protre deux Physique uions de

donc de

certes. nais au s finanat est ]ues.

ues de llaume, formalieu les

ITT.

aise) : indus-. mon-: merpuis exté direc-conti-

> <u>ses</u> Sonne :ures,

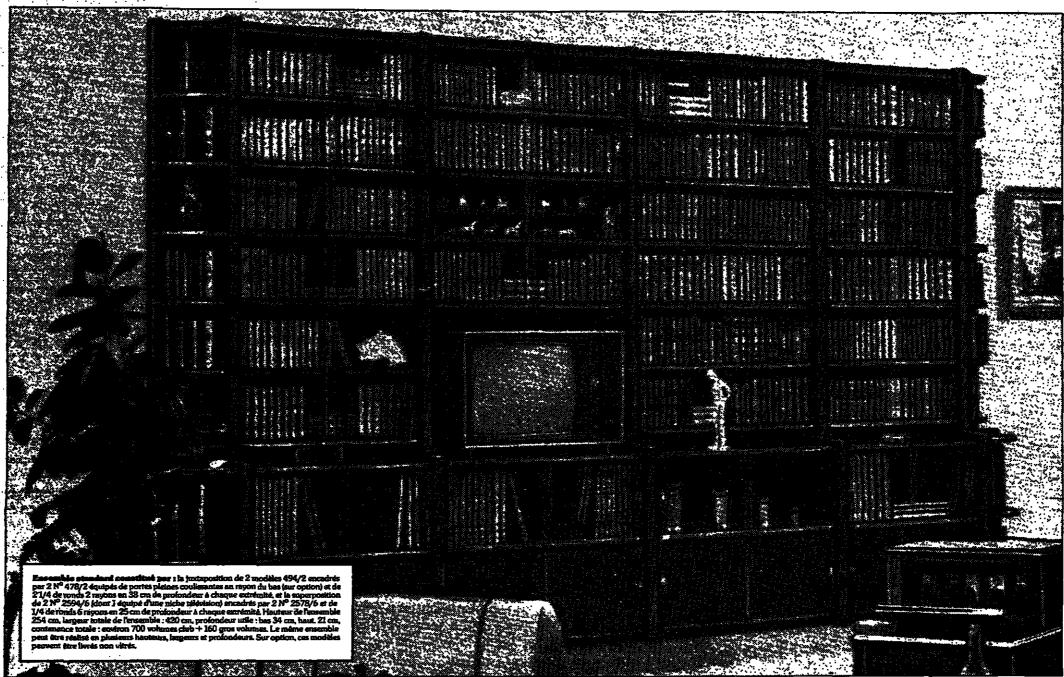
La maison des AUX GRANDS ENSEMBLES Paris · Bruxelles · Genève · New York · Rome · Rotterdam · Vienne

Paris: 61, rue Froidevaux, 14°.

## IRE DE PARIS

PORTE DE VERSAILLES, BAT. 2, ALLÉE F, STAND 2F3.

DU 30 AVRIL AU 12 MAI. Tous les jours de 10 h à 19 h. Nocturnes: Mardi et vendredi jusqu'à 22 h 30.



## RIRLIO I HEQUES STANDAKD



A STATE OF THE STA

A THE RESERVE OF THE PARTY

Se grant or the 美格 光光

Lake Market

Secretary

Bash . . . .

and the second

Separate Company

Ser refer Sint was \$15 m المنابعة من عليه الد

En Marine

garage and the

A CONTRACT OF THE CONTRACT OF

gyg magain a

ilia sugalia ne--

fession of the

DE END

....

1

2 2

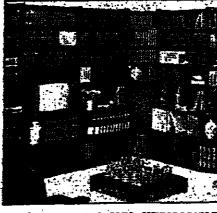
La ligne la plus vendue de la Maison des Bibliothèques.

150 modèles standards vitrés ou non. 12 hauteurs. 4 profondeurs. 4 largeurs. Etagères en multipli, côtés en aggloméré bois (panneaux de particules). Placage acajou traité ébénisterie, vernis cellulosique satiné, teinte acajou s'harmonisant avec tous les styles. Fonds contre-plaqué. Vitres coulissantes avec onglets, bords doucis. 12 hauteurs de 64 à 224 cm, modèles de 2 à 8 rayons pour formats différents.

4 profondeurs: 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm, nombreuses combinaisons par superposition. 4 largeurs: 64 cm, 78 cm, 94 cm, 126 cm, extension par juxtaposition, utilisation des angles. 10 teintes ou essences en option.

Installez-vous vous-même, ultra-rapidement... à des PRIX IMBATTABLES.

LIGNE NOIRE



WITRÉES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES.

5 àustienns - 2 largeums - 2 professiones - 5 condienns.

Nouvelle série en panneaux de fibres à structure homogène et dedensité moyenne et constanté parmetant un mainage dans la masse identique à celui du bois massé.

5 tempes au choix. Côtés mouturés dans la masse avec automodés.

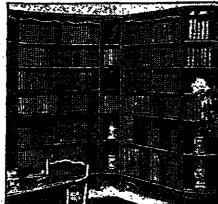
VITRÉES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES.

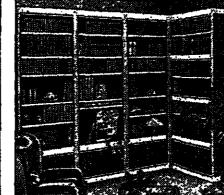
5 hangeums - 3 largeums - 3 professions - 2 condemn.

Modèles contemporains en PROFILÉ ALUMINIUM an multipli, montants en aggloméré, placage acajou traité ébénisterie. Placage chêne ou merisier en option.

Vitrage en option. olates-bandes.

RUSTIQUES





**CONTEMPORAINES** 

## NOMBREUSES NOUVEAUTÉS...

BLOCS TIROURS - MEUBLES HI-FI - NOUVEAUX COLORIS - NOUVELLES LIGNES - ETC...

MAGASINS RÉGIONAUX NICE 8, rue de la Boucherie (Vieille VIRe), tél. (93) 80.14.89

BORDEAUX 10, rue Bouffard, tél. (56) 44.39.42 CLERMONT-FERRAND 22, r. G.-Cleme tál. (73) 93.97.06 DIJON 100, rue Monge, tél. (80) 45.02.45 GRENOBLE 59, rue St-Laurent, tél. (76) 42.55.75 LILLE

88. rue Esquermoise, tél. (20) 55.69.39 LIMOGES

LYON 9, r. de la République, (métro Hôtel-de-Ville-Louis-Pradel), tél. (7) 826.38.51 MARSER LE MARSERLE
109, rue Paradis
(métro Estrangin),
tél. (91) 37.60.54
MONTPELLIER
8, rue Sérane
(près Gare),
tél. (67) 58.19.32
NANCY
8, rue Saint-Michel
(rue piètonne près
du Palais Ducal),
tél. (8) 332.84.84
NANTES
18, rue Gambetta
(près rue Coulmiers),
tél. (40) 74.59.35

REMNES 18, quai E.-Zola (près du Musée), tél. (99) 30.26.77 ROUEN 43, rue des Charrettes. tél. (35) 71.96.22 STRASBOURG 11, rue des Bouchers, tél. (88) 36.73.78 tel. (88) 36.73.76 TOULOUSE 1, r. des Trois-Remards (près pl. St-Semin), tél. (61) 22.92.40 TOURS 5, rue H.-Barbusse (près des Halles)

57, rue Jules-Noriac, tél. (55) 79.15.42 (près des Halles), tél. (47) 61.03.28 Ouverts du mardi au semedi inclus de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

La maison des
BIBLIOTHEOUES
Paris - Bruxelles - Genève - New York - Rome - Rotterdam - Vienne

Paris: 61, rue Froidevaux, 14°.

Magasins ouverts le lundi de 14 h à 19 h et du mardi au samuelli teatine de 9 h à 19 h sans interruption. Metro - Denfert Rochereau - Galité - Edgar Quinet. Autobus : 28-38-58-68.

Expédition rapide et franco dans toute la France métropolitaine. Des milliers de références. REPRISE EN CAS DE NON CONVENANCE

8 T	
1.090.800	BON pour un catalogue GRATUIT MO 26 àrestournerà: La Malson des Bibliothèques-75680 PARIS CEDEX 14
§ 1	Nom-
au capital de 1	Préson.
	BátEscaller
	Code postal
A.T.	Catalogus per philiphons: 24 h ser 24. Répondent automatique. (1) 320.73.33

## MEDECINE

Six mille étudiants en médecine out manifesté jeudi 28 avril à Paris à l'appel de leur comité inter-C.H.U. national (C.I.C.N.). Plusieurs incideuts et une course-poursuite entre policiers et manifestants, ont en lie en début de soirée.

A Marseille, nous indique notre correspondant, une manifestation a réuni le même jour sans incident 2 500 étudiants venus de Toulouse, Nice, Montpellier et Nimes. A Nancy, une soixantaine d'étudiants ont dépavé dans l'après-midi une rue du centre de la ville et se sont enfuis avant l'arrivée des forces de police.

## Le psychodrame des invalides

Seraient-ils blasés avant l'heure ? Auraient-ils vécu trop vite les premières phases d'un conflit professionnel au point d'en reieter déià les Premiers symptômes d'une crise de croissance collective ? Le fait est là : manifestation est aujourd'hui un genre suranné, une pseudo-fête qui masque l'essentiel.

Certes, une nouvelle fois, de Cochin aux Invalides, on a manifesté, jeudi 28 avril. Mais l'enthousiasme n'était plus le même. Ce fut une manifestation vite expédiée, un parcours de politesse pour des presque anciens combattants. Tous - ou presque tous - savaient que l'impor-

Sur les trottoirs, pourtant, rien de changé : les spectateurs sourient à la vue des blouses blanches. On lit les tracts, on achète les badges. Mais, dans le cortège, les rumeurs : il va se passer quelque chose. En bas du Montparnasse, l'information est quasi officielle : on avait vu le GUD dans le métro. « Ils » étaient casquès, allaient intervenir à un moment ou à un autre. Pis, certains craignent des débordements internes. Le ciel se charge de nuages. Inquiets pour l'avenir, ils continuent néanmoins d'avancer la tête haute.

On arrive sur l'esplanade des Invalides baignée d'une douce lumière. La foule des blouses blanches.iibérée. envahit le gazon vert. Trois camions sont avancés. Une scène de fortune est installée. Au loin, sur la gauche, les forces de polices bloquent les accès au quartier des ministères. Une forte sono commence à déverser des flots de musique américaine. Sur l'esplanade-campus, tous s'assoient. Le psychodrame à ciel ouvert peut enfin commencer, thérapie collective et théâtrale d'un mouvement qui se sent faiblir.

a ligne unitaire du comité inter-C.H.U. national est vite franchie : la base veut assouvir sa fringale de parole. On exprime au grand jour ses craintes et ses angoisses. S'il accepte certaines divergences sur l'analyse à faire du comportement gouvernemental, le groupe refuse d'aller plus loin. Les propos de l'orateur de Créteil sur l'angoisse des médecins en formation ont du mal à passer. On crie pour ne pas entendre

NOS ENSEMBLES

représentent la

'aménagement de

Le Monde DE

D'ELEMENTS (latté)

parler de « privilèges à tout jamais disparus », de politique de santé, de l'impasse dans laquelle on est.

Un étudiant de Caen conteste la représentativité des délégués, « ces petits chefs qui ne représentent qu'eux-mêmes », et réclame « le retour du pouvoir à la base ». Il est

Pour les responsables, il est temps que cesse cette bouffée libertaire. Il faut colmater la brèche ouverte par la province. Le déléqué du comité inter-C.H.U. le fera le bras tendu vers les Invalides, sous forme d'adresse au premier ministre. « Nous voulons

## Les manifestations d'étudiants | Les cinq médiateurs rencontreront tous les interlocuteurs hospitaliers y compris les non-grévistes

Internes et chefs de clinique organisent, vendredi 29 avril, à partir de 14 heures, sur l'esplanade du château de Vincemes, des assises nationales pour lesquelles ils attendent plusieurs milliers de personnes. Le SNE-Sup, hostile à la grève, n'y participera pas, les organisateurs ayant annoncé leur intention de ne pas donner la parole à ses représentants. Les cinq médiateurs désignés par le gou-vernement, MML Dansset, Rey, Shopflin,

Tubiana et Terquen, ont été réçus le 28 avril par M. Pierre Mauroy à l'hôtel Matignon. Ils devraient donner un premier avis sur le conflit des la semaine prochaine et remettre un rapport avant la fin du mois de juillet. Le professeur Tubiana a déclaré, à la sertie de l'hôtel Matignon, que les médiateurs « étaient décidés à étudier les problèmes sans a priori et à rencontrer tous les interlocuteurs bospitaliers, des hôpitaux universitaires et des bôpitanz généraux », qu'ils sojent en grèse on Le maile

The second second second

Control of the Contro

After the second second

parter and the saw that

to great the second section of the

And the second section is the second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the section is a section section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in t

STEEL CO. CO. LANS CO.

The April 2015 Community

STORES TOTAL

**正规证据\\***第

30% 激素 13

STATE OF SAME

The second section of the second second

And the state of t

Francis of the state of

The second second

C. F. C. Steel and St. Company

The second

A STATE OF THE STA

The state of the s

The state of the s

के विकास के अपने के किस्से के

No. of the state o

4

राज्य भ जीत

1000

Plante The State of the State of

And the state of t

198

217998

er tere marke

4175 ...

 $\mathcal{F} = \mathcal{F} \times \mathcal{F}$ 

Aucun pronostic ne peut être avancé sur l'hypothèse d'un arrêt du mouvement. Des rotes seront organisés à builetin secret, à Paris et en province, samedi et dinanche. La décision nationale sur l'arrêt on sur la prolongation du mouvement devrait être comme

## Dénouer l'écheveau

Nommer un conseil de médiateurs, était-ce offrir aux grévistes une élégante manière de sortir du conflit ou bien était-ce se décharger sur des personnalités de responsabilités ? Toujours est-il que l'écheveau des revendications autour desquelles, depuis six semaines, s'est greffé le conflit devient, chaque jour, de moins en moins intelligible pour l'opinion, pourtant constam-ment sollicitée de l'arbitrer.

niciens, d'être noyés dans les disciplines non cliniques, par exemple dans les sciences fondamentales. Le diplôme de docteur en médecine n'est-il pas, au dire des lois ellesmêmes, à ce point particulier qu'il est jugé « omnivalent » ? Cette omnivalence - certains disent cette omnipotence, - en tout cas cette singularité dans les textes, serait-elle menacée jusque dans les rangs des lent que leurs qualifications particu- médiateurs » - par un calendrier. lières et la longueur de leur forma-tion trouvent une traduction financière qu'assurait à leurs aînés le « droit permanent à dépasse-ment » supprimé par le dernier gonvernement de M. Raymond Barre et remplacé par le « secteur 2 » de la convention, qui permet de pratiquer des honoraires « libres ». Les mêdecins de ce « secteur 2 » (dix mille environ anjourd'hui) paient des coti-

Un ensemble de « documents de travail » sera élaboré avant le le juin sur tous les problèmes en suspens, y compris sur le mode de financement de l'hospitalisation. A partir de ces documents s'établira une concertation, qui s'achèvera le 1ª juillet. Entre le la juillet et le la août, le « conseil des médiateurs » élaborera un rapport qui fournira la base des négociations proprement dites et donners un « avis » sur les pro-

Cette ouverture est-elle en soi une porte de sortie ? Il n'est pas certain que les grévistes alent saisi la diffi-culté du contexte économique dans lequel se jone cette âpre négocia-tion. Les dépenses de santé, en pé-riode de crise, n'ont miliement ten-dance à fléchir; bien au contraire, clies s'affirment immanquablement, Leur relative stabilisation, depuis quelques mois, n'est en rien l'expres-sion d'une tendance lourde, qui demeure en hansse d'autant que la rémeire en naisse d'autant que la re-postion du parc hospitalier — pléthorique mais encore souvent vé-tuste — n'est pes achevée, et que la proportion de la population âgée, fortement consummatrice de soins, continue d'augmenter.

Lorsqu'il négocie sur les revendications des grévistes - dont la satis-faction peserait nécessairement, malgré ce que disent quelques-uns d'entre eux, sur le budget de la santé - le gouvernement a de toute évi-dence ces données économiques fondamentales présentes à l'esprit. C'est dire que la partie reste serrée et que, contrairement à ce que croient cerians, elle n'est millement



être reçus, nous serons reçus! » crie-t-il, « Les étudiants en médecine ne se trompent pas de mobilisa-

chiatres des hopitaux appelle l'ensemble de ses mille quatre cents adhérents à la grève, à partir du le mai prochain, si le gouvernement ne répond pas de facon convenable à la revendication exprimée le 24 avril par l'intersyndicale des praticiens hospitaliers ». Il s'agit en particulier d'obtenir le report de la loi portant réforme de l'enseignement supérieur, d'obtenir des amé liorations du statut et de la couverture sociale des médecins du secteur public, la suppression de la notion de « corps B » qui s'adjoindrait au corps de rang « A » et de renforcer l'autonomie de la médecine au sein de l'université. Les psychiatres ajoutent à cette « plate-forme » la reven-

dication de maintien - de disposi-

tions particulières pour le statut des psychiatres des hôpitaux ».

en vrai bois

bibliothèques, secrétaires, vitrines avec ou sans armoire-lit.

CAPELOU 37. AV. DE LA REPUBLIQUE TEL. 357.46.35

Numéro de mai: 10,50 F

Un sujet scandaleux?

« Je suis spontanément attirée

par certains élèves parce qu'ils sont mignons... »

« Si on a une relation trop intime,

le travail en prend un coup... >

« C'est plein de sexualité, un lycée... »

« Le ventre, ça les fascine... »

« Séduire ses élèves, ce n'est pas les abuser... »

Dans le Monde de l'éducation,

les professeurs parlent.

Avec franchise et liberté.

Lisez

Une grande enquête de CHRISTINE GARIN et YVES-MARIE LABÉ

toutes essences de bois. (CREDIT FACILE)

Depuis deux semaines et, surtout, ces jours derniers, le conflit semble s'être déplacé sur son aspect universitaire : sur la spécificité de la méde-JEAN-YVES NAU. cine dans l'université et la crainte, exprimée avec force, de voir dénier • Le Syndicat national des psycette spécificité. Revendiquer pour la médecine

l'autonomie au sein de l'Université, est-ce remettre en cause l'ensemble du schéma de réformes que le gou-vernement souhaite appliquer à l'en-seignement supérieur ? Tel est certainement le point de vue de ceux qui entendent faire de ce thème un cheval de bataille. Donner à la médecine le statut de la géographie ou es vivantes, c'est ceim des iangues vivantes, c est, estiment-ils, négliger le fait qu'elle n'est évidemment pas une discipline purement académique, c'est occulter sa dimension humaine, bref, c'est la rabaisser, disent-ils, et, à terme, provoquer la dégradation de la qualité des soins. Il y a, bien entendu, dans ce dis-

cours, des éléments de réalité. Il serait irréaliste de nier la singularité de l'enseignement de la médecine, et le gouvernement, sur ce point, se garde bien de donner des armes à ceux qui portent de telles accusations. Il est prêt à maintenir, voire à renforcer, l'autonomie des U.E.R. (unités d'études et de recherches) de médecine. Mais une telle autonomie, dit-il, est compatible avec l'unicité de la loi qu'il propose : il suffira, pour la garantir, d'y consacrer quel-ques articles du texte. Des amendements, lors de sa discussion, devraient apporter tous les apaisements voulus, sans remettre en cause l'économie générale du pro-

Le gouvernement, sur ce point, devra prendre en compte une angoisse plus subtile qui s'exprime à travers la revendication d'autonomie universitaire : la crainte, pour les cli-

Dans un hôpital de Nice

**UNE MANIFESTATION** 

« ANTIGRÈVE »

(De notre correspondant)

cal contre les médecins.

mouvement de grève.

Nice. - Au cours d'une manifes

De telles craintes, que l'on a certainement sous-estimées dans les analyses politiques qui ont été faites, se surajoutent à d'autres inquiétudes. Le gouvernement prépare à la fois une refonte des statuts innombrables des médecins hospitaliers -

ce qui est du domaine réglementaire - mais aussi une réforme profonde du fonctionnement des hôpitaux notamment leur « départementalisation > ~ qui est, elle, du ressort de la loi. Sur ce double aspect, il a annoncé son ouverture au dialogue de même que sur l'éventualité de créer un corps de « rang B » dans les hôpitaux, dont les grévistes ne veulent

Cette création avait une finaliné simple : titulariser davantage de médecins hospitaliers. A l'heure actuelle, internes et chefs de clinique ne vivent que sur des contrats temporaires, ne sont nullement certains d'obtenir des postes hospitaliers et se trouvent contraints, même parfois l'issue d'une période d'hyperspécialisation, à une installation en médecine libérale qui leur apparaît comme un pis-aller.

Or le corps des « rangs A » (pro-fesseurs et chefs de service) est aujourd'hui, après les multiples promotions de la décennie 1970-1980, occupé par une majorité de titulaires relativement jeunes, nom-breux, et qui, de ce fait, obstruent les perspectives de toute la classe d'âge actuelle des internes et des chefs de clinique. La réponse à ce problème consistait donc, dans l'es-prit des membres du cabinet de M. Savary, à créer un corps moms -grade » mais assuré d'une titularisation hospitalo-universitaire. Les intéressés n'y voient que prolétarisa-tion déguisée. Face à ce refus, le gouvernement se montre conciliant : la création du rang B, dit-il, est elle-même soumise à discussion et ne se fera pas sans les intéressés.

Reste le problème de l'installation dans le secteur libéral des anciens internes et chefs de clinique. Titrés. souvent très spécialisés, ceux-ci veu-

## RELIGION LA POLÉMIQUE SUR LA CATÉCHÈSE

sations sociales élevées. Les gré-

vistes demandent une celles-ci soient

allégées ou que, par un bisis ou par un autre, le droit à dépassement soit

rétabli et leur installation facilitée.

du problème ne relève, il le main-tient, que de la négociation avec la

Sécurité sociale. Il n'est pas ques-

tion d'intervenir dans ce domaine

Un calendrier

résolues, le gouvernement répond -via la constitution du « conseil des

A cet ensemble de questions non

par des mesures d'autorité.

Pour le gouvernement, cet aspect

nient l'existence d'un différend avec Rome En publiant les quatre conférences prononcées à Lyon et à Paris reace du cardinal Ratzinger, celui-ci n'entendait millement s'ingérer ques de Dubin, de Bruxelles, de dans les affaires françaises, mais cracovie et par Mgr Ratzinger, préfet de la Congrégation romaine pour tion de la catéchèse la doctrine de la foi, assorties de le la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la la la Française de la catéchèse de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la note conjointe de la catéchèse de Jean-Paul II commentaires et de la note conjointe de la note c commentaires et de la note conjointe du cardinal Ratzinger et de Mgr Jean Vilnet, président de la conférence épiscopale française (1); le cardinal Jean-Marie Lustiger et Mgr Albert Decourtray, respectivement archevêques de Paris et de Lyon, comptent mettre fin à la controverse sur le renouveau caté-chétique en France déclenchée par la conférence du cardinal Ratzinger

(le Monde du 4 février). Au cours d'une conférence de presse à Paris le 27 avril, les archerêques de Paris et de Lyon ont essayé, avec trois mois de retard, de calmer les esprits en apportant quelques éclaircissements. On a appris notamment que :

L'idée d'inviter des conférer ciers étrangers est venue de Mgr Lustiger et fut bien accueillie par Mgr Decoartray, ce dernier avait proposé d'inviter les cardinaux Danneels (Bruxelles) et Macharski (Cracovie), alors que l'archevêque de Paris voulait faire venir Mgr Ryan (Dublin) (2) et le cardi-nal Ratzinger (idée qui paraissait « utopique » à Mgr Decourtray). • Le but de cette « coproduction » était de répondre à la campa-

gne des intégristes - qui n'hési-taient pas à accuser l'épiscopat français de « forfaiture » et de \* mensonge » pour ce qui est de l'ap-plication des directives romaines en matière de réforme catéchétique en montrant la solidarité qui existe entre l'Église de France, le Saint-Siège et les autres épiscopats euro-péens.

H.H.A.

Sarj

Les archevêques de Paris et de Lyon

aux évêques de l'Île de France, dans loquel il a dit : « C'est aux évêques qu'il appartient de promouvoir la catéchèse », a été souligné comme une illustration de la remarque de Mgr Lustiger: • On ne règle pas les problèmes d'une Église en démolissant l'autorité de ses évêques ». Cette mise au point a pour but

évident d'infamer la thèse des inté-gristes sur le désaccord entre l'Église de France et Rome. On ne me pas pour autant que la catéchèse est en crise et, concrètement, cette polémique aura deux conséquences : la révision du recueil des textes de la foi « Pierres vivantes », dans le but de « parfaire det ouvrage avec le concours de la Congrégation pour la doctrine de la foi », et la décision d'opèrer un tri parmi les « parcours catéchétiques », aujourd'hui au nombre de vingt-cinq et de qualité inégale. On assure, toutefois, qu'il n'est pas question de revenir à un catéchisme unique pour la France.

ALAIN WOODROW.

(1) « Transmettre la foi au-jourd'hul », conférences de Mgr Der-mot Ryan et des cardinaux Joseph Rai-zinger, Godfried Danneels et Franciszek Macharski, commentées par Bernard Bro, Pietre Eyt, Jacques Grillet et Georges Bonnet, Editions du Centurion, 128 nacra 45 france. 128 pages, 45 francs.

(2). En fait, le cardinal s'est trompé d'archerèque, ayant en l'intention d'invites le cardinal Tomas O'Fisich, primat de toute l'irlande, et non Mgr Ryan, primat d'Irlande!

- INFORMATIQUE : Language - Programmes - Trait Pour ÉLÈVES et ÉTUDIANTS débutants

Horsires souples T.L.J. Form. cont.

- MATH - PHY - BIO - LETTRES

Cours part, et coll. T.I.I. et kill, à sept. - 2" A TERM. 83-84 : inscr. ouvertes



# tation, le 28 avril, une centaine d'in-

## firmiers, d'infirmières et d'aidessoignants, répondant à l'appel de la C.G.T., ont exprimé, à l'hôpital Pasteur, leur opposition à la grève des médecins, lançant des slogans tels que : « Grévistes irresponsables » ou « Yous gâchez l'outil de travail. » Le directeur de l'hôpital, M. Guy Vergne, est mis en cause par les in-ternes qui, dans un tract, l'accusent d'avoir monté le personnel non médi-M. Vergne, dont l'objectif, affirme-t-il, est de ne pas créer de tensions à l'intérieur de l'hôpital, a déclaré que, si les services de garde étaient assurés de nouveau, même avec un nombre restreint d'internes, qui font pour l'instant la grève totale (à l'exception des urgences), il reviendrait sur les mesures qu'il envi-sageait concernant les congés an-nuels, et qui étaient motivées par la grève. Les internes, pour leur part, soutiennent qu'en faisant planer des menaces de chômage ou de licenciements techniques sur les personnels de salle, la direction vent inquiéter

les salariés et cherche à casser le MICHEL VIVES.

522-27-22 Secretary Const Const

### LA CONDAMNATION DES ÉPOUX SAUVEUR

## Le malheur des simples

De notre envoyé spécial

Ensuite, tout au long des quatre

jours d'un débat laborieusement

conduit mais insuffisamment domine

par M. Pierre Laigo, président, qui avait son idée et la dissimulait peu,

Georges Seuveur avait été constant

ment montré, d'une part, comme l'exécutant de ce suicide auquel il

s'était finalement dérobé, d'autre part, comme un chef de famille dé-faillant, buyeur et endetté, qui au lieu

de détacher sa femme de ses

croyances morbides, les avait au

contraire entretenues per l'achat de

toute cette littérature dont elle devait

Les circonstances mêmes du

subir plus encore que lui l'influence.

drame pessient enfin de tout leur

poids et la déposition des experts en

blient pas. Pour accomplir son des-

sein, avaient-ils expliqué, Georges Sauveur avait acheté un pistolet à

barillet à un coup, ce qui signifiait que, pour tirer les cinq balles sur ses enfants et sa femme, il lui avait fallu

du temps, plus de dix secondes

s'écoulant entre les coups pour le re-

chargement de l'arme. De tels détails

l'emportent bien souvent dans l'es-

prit d'un jury sur le reste, y compris,

dans le cas particulier, sur la fragilité mentale, fût-elle de degrés diffé-

rents, de deux êtres. Seule pourtant,

cette fragilité les amena à adhérer à

leurs croyances délirantes et, selon la

phrase d'un psychiatre, « à plonger

d'un au-delà édénique ». Au point de

ne plus être eux-mêmes ? Sur la ré-

ponse à donner à cette question les

experts divergeaient. Mais déjà, pour le jury, la querelle était secondaire.

Le malheur des simples incline rare-

ment à l'indulgence des simples sans

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

ment dans le monde imeginaire

alistique était de celle qui ne s'ou-

Amiens. - Seize ans de réclusion nelle à Georges Sauveur, cinq ans de prison dont quarante-et-un mois avec sursis à son épouse, Francine, qui avait été détanue provisoirement vinat mois et aui, sinsi, reste libre : tel a été, jeudi 28 avril, après trois heures quinze de délibération, l'épilogue donné par la cour d'assises de la Somme aux deux survivants de ce qui devait être un suicide collectif dans lequel devaient périr seulement les deux enfants du couple (le Monde du 27 avrill:

interlocuteurs hospital

SANGER STREET, STREET,

A service and the service services

**VOD** 

A STATE OF THE PARTY NAMED IN

Section in the

A Section

Marine spec

the state of the s

Mary Control of the C

F - 7 - . .

THE PERSON NAMED IN COLUMN

THE PROPERTY OF THE PARTY.

\* **\*** \*

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Samuel Control of the -

Mar Superior

寶 海水生一

Andrew Times of the Park

graphic and the second

Free Horney Co.

----

der in the second

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

1

The second

\*\*\*

Same and the same of the same

the sales

Park and a second

a digital di A Spanish and Spanish The second of Cause Contract Co 

1000

There are a

實質素 华色 计分

- خا معروف

Maria Marian Indian

C'est bien ce dernier fait qui explique, en fin de compte, l'arrêt rendu dans cette singulière affaire motivée par une détresse matérielle qu'aucun des accusés n'avait pu surmonter, doublée de la conviction qu'ils eurent de se croire frappés par un mauvais sort dont seule la mort pouvait les délivrer, leur apportant enfin le bonheur d'un au-delà auquel leurs croyances les faisaient adhérer.

Mais si la peine infligée à Francine Sauveur est celle qu'avait proposée l'avocat général, M. Guy Compain, au terme d'un réquisitoire de qualité, les seize ans de réclusion criminelle infligés à son mairi dépassent assez largement la proposition du représen-tant du ministère public pour qui douze ans seulement étaient justifiés.

Assurément, dès l'instant où l'état de démence pourtant reconnu per un des trois collèges d'experts psychiatres devait être écarté, il était acquis que Georges Sauveur serait condamné plus lourdement que sa femme. D'abord, l'atténuation des responsabilités qui était consentie à l'un et à l'autre l'était besucoup plus largement à Francine Sauveur, tenue en toute hypothèse pour une débile

#### LE GOUVERNEMENT ESPAGNOL VEUT RÉGLEMENTER LA CONSOMMATION DE DROGUE

(De notre correspondant.)

Madrid. - Le congrès des députés a approuvé, dans le cadre de la refonte en cours du code pénal, une résonne destinée à réglementer l'usage de drogues en Espagne. La nouvelle législation vise à combler le vide juridique existant en la matière. Le texte antérieur, rédigé à l'époque franquiste, en 1971, ne prévoyait pas, en effet, le délit de consomma-tion de drogues.

Le code distinguera désormais la possession et le trafic, seul le second pouvant faire l'objet de poursuites pénales. Il appartiendra au juge de déterminer, en fonction notamment de la quantité, si la drogue trouvée en possession d'une personne était vente. An ministère de la justice, on fait remarquer qu'il ne s'agit pas d'une « dévénalisation » de la consommation, celle-ci n'ayant jamais été formellement condamnée

En matière de trafic, la nouvelle législation établit une différence en fonction de leur nocivité entre drogues «dures» et «douces». Pour les premières, les peines prévues varient entre six mois et six ans de prison, tandis qu'elles oscillent entre un mois et six mois dans le cas des secondes. La vente à proximité de centres scolaires peut toutefois être considérée comme une circonstance aggravante susceptible d'alourdir les

Th. M.

• Quatre nouveaux conseillers à la Cour de cassation ont été nommés jeudi 28 avril à l'occasion d'une réunion du Conseil supérieur de la magistrature sons la prési-dence de M. François Mitterrand. Il s'agit de MM. Bernard Cossec, Armand Lemaire, Jean Scelle et Jean Theronanne. Ces quatre magistrats étaient présidents de chambre à la cour de Paris.



Réunie jeudi matin 28 avril, la

En seconde lecture, les députés ont adopté un amendement de M. Jean-Pierre Michel (P.S.) autol'égard de laquelle existe « un infraction ; ou qu'elle a fait l'objet de recherches ordonnées par une autorité iudiciaire ».

la procédure du vote bloqué.

**JUSTICE** 

A la demande de M. Mitterrand. le gouvernement souhaite revenir sur les dispositions qui pourraient donner lien à des abus policiers. Dans la mesure où le Sénat, qui examine le texte mardi 3 mai, suivrait l'avis de sa commission, ces dispositions seraient votées conformes par les deux Assemblées et ne donneraient donc pas lieu à d'éventuelles modifications. On prête cependant au gouvernement l'intention de déposer un amendement en séance publique en demandant un vote bloqué sur l'ensemble de l'article concerné (cette procédure permet de ne retenir que les amendements qu'il a proposés ou acceptés) ou, ibilité, de demander une seconde délibération sur l'ensemble du texte en ayant recours, là aussi, à

## LES CONTROLES D'IDENTITÉ

## La commission des lois du Sénat

## ne modifie pas le texte des députés

miné le projet de loi abrogeant et révisant certaines dispositions de la loi « sécurité et liberté », adoptée par l'Assemblée nationale en deuxième lecture le 19 avril dernier. Sur proposition de son rapporteur, M. Rudloff (un. centr., Bas-Rhin), la commission a décidé de ne pas apporter de modifications à l'article 13 relatif aux contrôles d'iden-

risant la prise d'empreintes et de photographies envers toute personne indice saissant présumer qu'elle a commis ou tenté de commettre une

# DÉFENSE

## M. Hermi récuse les thèses du général Bernard Rogers

Présidant la fin du collogue organisé à l'Ecole polytechnique, à Palaiseau (Essonne), sur le thème « Science et défense », M. Charles Hernu, ministre de la défense, a récusé, mercredi 27 avril, les thèses du général Bernard Rogers, comman-dant suprême des forces alliées en Europe, sur la nécessité de disposer d'armes classiques nouvelles pour attaquer, en riposte à une agression. les forces adverses dites du deuxième échelon, c'est-à-dire les unités de remort immédiat.

Après avoir annoncé qu'il devait recevoir le commandant suprême des forces de l'OTAN dans qu jours, à Paris, M. Hernu a déclaré : Le général Rogers a, il y a peu, fait référence aux nouvelles possibilités techniques, et on a même parlé ment français, quant à lui, n'en tire aucune modification de sa stratégie de défense, qui repose sur la dissua-sion nucléaire du faible au fort. La défense de la France et de ses intérêts vitaux est un objectif permanent, et il y a le plus large consentement pour faire reposer sur cette dissuasion-là la sécurité de notre

Constatant que « la recherche de désense est un élément important de la crédibilité de notre défense, parce qu'il est évident que, s'il advenait que la France perde pied dans un quelconque domaine, sa vulnérabi-lité s'accroîtrait », le ministre de la défense a annoacé toute une série de mesures pour - maintenir haut notre niveau technologique » et pour · le faire savoir, ce qui n'est pas incompatible avec le secret ».

Devant les mille trois cents invités an colloque, M. Hernu a décidé d'instaurer, vraisemblablement au-près du délégué général pour l'arme-ment, un conseil scientifique composé de personnalités de haut niveau en provenance de l'Université, des organismes de recherche et de l'industrie, chargé « d'une veille sciensecteurs dans lesquels pourraient intervenir des développements intéressant la défense et de recommander des orientations nouvelles ».

Le ministre a, d'autre part, annoncé la création d'un prix annuel Science et Désense, qui récompensera une recherche originale, et une augmentation de 50 % des crédits de la recherche fondamentale.

## La R.A.T.P. fait ses comptes. Son conseil d'administration, réuni le 29 avril, deveit entériner les résultats de l'entreprise pour 1982. « Comme l'an dernier, nous a déclaré M. Claude Quin, président de la Régie, le compte d'exploitation de l'exer-cice 1982, qui s'élève à 10.437 millards de francs,

comporte un solde créditeur qui est, pour l'année écoulée, de 60,95 millions de francs. En 1981, nous avions dégagé un « report à nouveau » sur l'exer-cice suivant de 169 millions de francs. Nous faisons de même pour 1982. La R.A.T.P. n'enregistre ni déficit ni pertes comptables. Il faut tordre le cou à oe vieux mythe. »

en 1959, indique qu'elle doit fixer ses tarifs de telle sorte qu'elle puisse assurer l'équilibre de ses charges d'exploitation. Chaque année, elle calcule donc le prix du ticket de métro qui serait nécessaire pour couvrir ses dépenses.

Le Syndicat des transports parisiens, où l'Etat est majoritaire, autorité de tutelle de l'entreprise, se saisit tous les ans de cette proposition et demande au ministère des transports l'augmentation du prix du ticket. L'Etat refuse systématiquement, arguant du caractère de service public de la Régie, qui doit incomber à la collectivité et pour une raison de simple bon sens : une hausse des tarifs, qui devrait être conséquente pour soutenir la crois-sance de l'entreprise, aurait des répercussions immédiates sur l'indice des prix.

En compensation, l'Etat s'est engagé à payer, billet par billet, la différence entre la hausse proposée par la Régie et celle qu'il accordait. Ainsi est apparue l'indemnité com-pensatrice. Elle s'élève, en 1982, à 3,9 milliards de francs, en augmentation de 18,9 % sur 1981. A cette indemnité s'ajoutent les remboursements payés par l'Etat pour les réductions tarifaires à caractère social, qui, depuis 1975, année de lancement de la carte orange, sont

En 1981, ces remboursements duûs au titre des réductions tarifaires étaient de 200 millions de france, et ceux dus au titre de la carte orange de 1,278 milliard. Ils sont passés à 1,8 milliard en 1982, en augmentation de 21,7 %.

Ce système de l'inancement relève done d'un choix du pouvoir politique, fait une première fois par le général de Gaulle, et dont aucun responsable ne s'est départi depuis lors. A l'exception de M. Raymond Barre pent-être, qui a autorisé des augmentations des tarifs plus rapides que par le passé. Il reste que l'usa-ger n'a payé en 1982 que 36 % du coût du service qu'il a reçu.

« Cela n'a rien d'extraordinaire, explique M. Claude Quin, c'est une règle quasi générale dans le monde. Il n'existe aucun réseau où l'ensemd'exploitation soit couvert par le prix du billet. La situation parisienne est dans la moveme du classement décroissant du financement pour l'usager, au même niveau que Stockholm ou Berlin-Ouest, et devant Barcelone, Bruxelles, Milan

» Les bénéficiaires réels du transport collectif sont plus nombreux

Ce résultat s'explique par l'augme trafic qui a dépassé des 2,1 milliards de voyages, par le recui de la fraude, l'extension du réseau et se premiers effets de la prise en charge par les employeurs du coût du trajet domicile-travail. Fau nclure pour autant que la Régie gagne 😕 l'argent ? Non. L'indemnité compensatrice, versie par l'Etat et les départements de l'Ile-de-Franch s'est élevée à 3.9 milliards de francs. Les recettif directes du trafic ont atteint 3.7 milliards de francé et n'ont couvert que 36 % des dépenses de l'entre prise. La productivité de la Régle a fléchi et sos endettement est de plus en plus lourd.

Le statut de la Régie, dont le que le simple usager : et au premier régime financier a été mis en place rang les entreprises qui ne peuvent se désintéresser des conditions de transports des salariés pour des raisons évidentes de productivité et d'accès au marché du travail. Il faut citer aussi certains centres commerciaux et les promoteurs immobiliers et aussi les automobilistes, qui ne pourraient circuler en région parisienne si les transports publics n'existaient pas.

LES COMPTES DE LA R.A.T.P. AU CRIBLE

Un inéluctable relèvement des tarifs

• Un endettement galopant

· En termes économiques, ajoute le président de la Régie, cette démarche, qui vise à ajuster le prix au service effectivement rendu, est la seule qui mérite la qualification de vérité des prix. Ses applications sont nombreuses dans le monde mais restent très limitées en France. li existe ainsì aux Etats-Unis, et dans d'autres pays, des « property tax » à la charge des propriétaires immobiliers, des «sales tax » à la charge des centres commerciaux et des taxes sur les carburants qui financent une partie des dépenses d'exploitation et d'invertissement des transports urbains.

Enfin, le financement public des transports collectifs est tout à fait justifié par l'économie de coût que représente pour la collectivité le développement des transports en commun, comparé aux coûts directs et indirects que génère la situation automobile excessive dans les grandes agglomérations. »

Les dépenses de la R.A.T.P. ont augmenté en cinq ans de 85 %, alors que le coût de la vie en région parisienne ne progressait que de 58 %. Les frais de personnel sont en hausse de 78 % sur ces cinq années et ont atteint 6,5 milliards de francs; les impôts et taxes de 100 %, les dépenses d'énergie de 133 % et les frais financiers de 100 %.

#### Trente-huit heures par semaine

Cet endettement de plus en plus important se nourrit à trois sources. La région Ile-de-France accorde des prêts spécianx à la Régie pour la réalisation d'opérations d'extension des réseaux, spécifiquement définies, jusqu'à 40 % du coût réel des opérations. Ces prêts sont actuelleans à un taux de 14,6 %. La R.A.T.P. a bénéficié jusqu'en 1981 de prêts du F.D.E.S. sur vingt-trois ans au taux de 9 % pour des opérations d'investissement décidées par elle-même. Enfin, elle intervient une fois par an sur le marché financier par des emprunts sur dix ou douze ans au taux de première catégorie, qui est de plus en plus élevé. Ainsi, à

la fin de 1982, la Régie avait dos une dette de 11,10 milliards de francs à long terme et de 2.6 milliards de francs à moins d'un an

La politique sociale développés depuis le 10 mai 1981 n'est pas sant répercussion non plus sur l'augmentation des charges d'exploitation et : Cinq milie agents ont été embauchés de novembre 1981 à décembre 1982 : et deux mille cinq cents emplois nouveaux ont été créés. La durée du travail est passée à trenteneuf heures au le janvier, puis à trente-huit heures au 1º décembre 1982sans compensation. Les prime et des points supplémentaires ont été attribués aux plus basses rémunérations.

Si l'on compare l'augmentation du nombre d'employés (4,4 %) à celle de l'offre de services (2,5 %), on peut dire que la productivité a donc baissé de 1,9 % environ l'an passé après une augmentation de 0,5 % en 1981.

« On ne peut parler de la produc-tivité d'une entreprise, rétorque M. Claude Quin, quen disant clairement ce que l'on mesure. La productivité est un rapport entre deux grandeurs: un résultat physique (une production, des services) et des moyens matériels et humains Ce rapport peut traduire une relation propre à l'entreprise, c'est la productivité interne. Il peut aussi prendre en compte les relations de l'entreprise et de son environnement économique et sociat, car tout a un cout, à commencer par le chômage : c'est la productivité externe.

» On ne sait pas assez, par exemple, ce que coûtent à la R.A.T.P. les encombrements parisiens. Chaque kilomètre-heure gagné pour les autobus, c'est 100 millions de francs dépensés en moins pour l'entreprise. Cela vaut la peine de s'en occuper... »

Il n'en reste pas moins qu'il convient de parler aujourd'hui encore plus qu'hier du redressement des entreprises publiques, et donc de la R.A.T.P. Ce redressement semble sous-entendre, on le pense au gou-vernement, que l'on renonce à une nouvelle réduction du temps de travail, que l'on mène une politique salariale de strict maintien du pouvoir d'achat et que l'on adapte toujours plus les effectifs aux besoins

Le redressement passe aussi inéluctablement par un relèvement substantiel des tarifs, qui, certes, pèsent sur l'indice des prix, mais au moins autant désormais que les interventions sur les marchés financiers. En attendant, l'Etat est condamné à soutenir toujours les budgets des entreprises publiques.

OLIVIER SCHMITT.

## **CARNET**

## Réceptions

 L'ambassadeur des Pays-Bas et M<sup>ms</sup> Tammenours Bakker ont donné une réception, jeudi, à l'occasion de la Fête

nation. >

## Naissances

- Les docteurs Jean LEMERI E et Sophie LEMERLE, née Gruson, Mat-thien, Marion et Hélène ont la joie d'annoncer la nais nce de Olivier,

à Paris, le 21 avril. Décès

– M≈ Paul Birault, son épouse, M<sup>ts</sup> Françoise Birault, M. Michel Birault,

ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M. Paul Marcel BIRAULT, survenn, à Paris, le 16 avril 1983, dans sa soixante-dix-huitième année. L'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Courpalay (Seine-et-Marne), a en lien le 22 avril 1983, dans la plus stricte intimiré.

ODOUL Friedles, 75012 Peris.

Garde-meubles 208 10-30 16, rue de l'Atlas-75019 Paris

 M. et M™ Jean-Pierre Cordelier, M. Francis Cordelier,

font part du décès de

survenu le 25 avril 1983. Les obsèques ont en lien le jendi 28 avril 1983, à Brive (Corrèce), dans la plus stricte intimité

Cet avis tient lieu de faire-part.

- La famille de

M. Paul DEKETELAERE, officier de la Légion d'homeur, de l'Ecole normale supérieure.

nous prie d'annoncer son décès, survemi Paris le 27 avril 1983. La bénédiction religieuse sera donnée

le lundi 2 mai, à 16 heures, en l'église Notre-Dame de la Gare, place Jeanned'Arc, Paris-13º.

~ Grenoble. Mª Pierre Gerbal a la douleur de faire part du décès, à l'âge de quatre-M. Pierre GERBAL,

ancien directeur du Théatre municipal de Grenoble, chevalier

de l'ordre national du Mérite. Les obsèques auront lieu samedi 30 avril en l'église Saint-Louis de Gre-noble, à 10 heures. - Dans l'avis de décès de

M. Pierre LAPORTE, avocat à la cour de Bordeaux, ancien avocat à Casabiance.

il fallait lire décédé le 11 avril 1983 à

- Gourin, Paris, Montmorency, Rambouillet. Quimper. Baden (Suisse).

M= Paul Loheac, son épouse, Le docteur et M= René Loheac M= Louis CORDELIER, M. Francis Loheac, Mª Francis

M. et M= Philippe Loheac, M. Gildas Loheac, M. Gildas Loheac, M. et M∞ Joël Loheac, M. et M∞ Jean-Paul Duquesnc, M. et M= Patrick Loheac.
M. et M= Constantin Hagondokoff.

M. et Ma Gilles Gervoson de M. et Mª Didier Loheac,

ses enfants et ses trente-trois petitsont la douleur de faire part du décès du

docteur Paul LOHEAC, chevalier de la Légion d'honneur, médaillé de la Résistance, rappelé à Dies dans sa soixante-

dix-neuvième année, le jeudi 28 avril, à Gourin (Morbihan).

Le service religieux aura lieu le samedi 30 avril, à 15 heures, en l'église de Gourin, suivi de l'inhumation dans le capacit de fomille.

caveau de famille.

Les visites sont réservées à la famille.

20, rue Hugot-Derville, 561 IO Gourin.

- Neldo Sada, son mari, Hélène et Hugo Sada, ses enfants, Frida Boccara, sa mère, Clorilde Montesiore, sa belle mère. Les familles Boccara, Saada, Sadat, Bessis, Darmou

Ses parents, ses amis, ont la douleur de faire part du décès de Suzy SADA.

survenu le 27 avril, à Paris, dans sa cinquante-quatrième année. Les obsèques auront lieu le lundi

Réunion à la porte principale du cimetière du Montparnasse, boulevard Edgar-Quinet, à 11 heures précises.

La famille ne reçoit pas. Cet avis tient lieu de faire-part. 34, rue Dareau, 75014 Paris.

**Anniversaires** 

- Le dimanche le mai 1977, Dien a rappelé à Lui, à vingt-six ans, M. Jean AMEYE, ancien élève de l'E.N.S.É.M.

et du lycée Joffre de Montpellier, ingénieur à l'E.D.F. à Saint-Dizier. Sa famille le rappelle au souvenir de

ceux qui l'ont connu, apprécié, aimé, et confie à leurs prières sa petite Anno-Laure, née le 11 juillet 1977. Messes anniversaires

- La messe traditionnelle à la

l'empereur NAPOLÉON I\* et des soldats morts pour la France sera célébrée, en la chapelle du dôm des Invalides, le jeudi 5 mai 1983, à 18 heures, en présence de LLAA.II. le

prince et la princesse Napoléon. Entrée libre. Des places seront réservées aux mem-bres des associations. Les portes seront fermées à 17 h 45

## Communications diverses

- L'Institut d'études politiques de Paris organise, 27, rue Saint-Guillaume, dans le cadre de ses activités de formation continue, un cycle de conférences sur la politique économique de la France en 1983. Ces conférences auront lieu les mardi 17 mai (la croissance française); mercredi 18 mai (la politique industrielle, puis les problèmes nouveaux de la politique fiscale) ; jeudi 19 mai (la politique de l'énergie et des matières premières, puis banques, crédit, mon-naie); mardi 21 juin (problèmes de l'épargne et du marché (inancier) ; mercredi 22 juin (politique de la concur-rence et des prix, puis politique sociale et budget social de la nation) : jeudi 23 juin (politique de l'emploi, puis échanges et problèmes monétaires extérieurs). Téléphoner à M. Forestie, direc-teur du service de la formation continue: 260-39-60.

## Soutenances de thèses

## DOCTORAT D'ÉTAT

- Université de Paris-III (Sorbonne nouvelle), samedi 30 avril, à 14 heures. salle Liard, M. Joseph Courtes: - Le motif en ethnolitiérature ; essai

réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priès de joindre à leur envoi de texte des dernières bandes pour justifier de cette aualité.

## INFORMATIONS « SERVICES »

Centre Georges-Pompidou et le masée Marmottan seront fermés.

An Musée des arts décoratifs

tion temporaire seront fermées pour cause de travaux du 30 avril

an 31 décembre, à l'exception de la sulle Dubuffet qui sera fermée à partir du 5 mai seulement.

Archives autionales : les salles de lecture seront fermées les sa-medi 30 avril et dimunche 1º mai. Le Masée de l'histoire de France

Les musées de l'Hôtel national des invalides seront fermés diman-

SPECTACLES. - Voir « le fonde des arts et des spectacles »

LOISIRS. - On peut obtenir une sélection des loisirs à Paris da-

mae setection des lossifs à l'aris di-rant la semaine en appelant, à l'Of-fice de tourisme de l'aris, le 729-94-94 (informations en français), le 720-88-98 (informations en anglais), le 720-57-58 (informa-tions en allemand).

les salles perma

daté 28 avril.

## Les services ouverts ou fermés du 1er mai

soat fermées le samedi seroat on-vertes aux houres habituelles le vendredi 29 avril, Celles qui sont fermées le landi seront exception-pellement fermées le samedi

R.A.T.P. - Service des dimanes et jours fériés. ALLOCATIONS FAMI-

LIALES. - La Caisse d'alloca-tions familiales de la région parisienne communique que ses services d'accueil du siège et des unités de gestion serent fermés au unités de gestion seront fermés au public du vendredi 29 avril à 12 heures au lundi 2 mai au matia. Cependant, les contres de diagnos-tic et de soins ainsi que les climi-ques dentaires resteront ouverts le vendredi 29 avril jusqu'à 15 heures. SECURITÉ SOCIALE — La Caisse primaire d'assurance-maladie de Paris indique que ses services et centres seront fermés à partir de 12 h 30 le vendredi 29 avril.

MUSÉES. — Tous les musées nationaux seront fermés distanche 1" mai.

**ANNIVERSAIRES** 

LE QUARANTIÈME ANNIVER-

marqueront l'hommage rendu à la mémoire de Jean Moulin, as

#### CONCOURS

SAIRE DE LA MORT DE JEAN MOULIN. - Un décret paru au Journal officiel du 24 avril, porte création d'un comité national pour la célébration du quarantième anniversaire de la mort de Jean Moulin, Plusieurs ministres ou leurs représentants y figurent, ainsi que le chancelier de l'Ordre de la Libération et de nombreux résistants et représentants d'associations d'anciens résistants. Ce comité participera notamment à l'élaboration du programme des manifestations et des cérémonies commémoratives qui

3 BONS NUMEROS 3 723 892

sassiné par les nazis en juin 1943.

## PROTECTION MATERNELLE ET

INFANTILE. - Un concours sur titres est ouvert pour un poste de médecin à temps plein du service départemental de protection maternelle et infantile de Seine-Saint-Denis. Les candidatures sont a adresser, avant le 31 mai, à la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales de la Seine-Saint-Denis, 124, rue Carnot, 93007 Bobigny.

TIRAGE Nº17 **DU 27 AVRIL 1983** 

11

10 19

NUMERO COMPLEMENTAIRE

NOMBRE DE GRILLES

371 503,80 F 6 BONS NUMEROS 29 588,70 F 5 BONS NUMEROS 3 020,30 F 77,30 F 7,70 F

PROCHAIN TIRAGE LE 4 MAI 1983

VALIDATION JUSQU'AU 3 MAI 1983 APRES.MIDI

## MÉTÉOROLOGIE

le samedi 30 avril à minuit. La dépression persistant sur le proche atlantique continue à diriger sur le pays un flux de sud-œuest instable dans lequel

circulent des limites frontales.

circulent des limites frontales.

Samedi matia, de l'onest de l'Aquitaine, an Bassin parisien et à la Normandie, les nuages seront abondants, et parfois accompagnés de quelques pluies faibles au nord de la Loire. Sur les autres régions, le ciel sera dégagé malgré la présence de quelques nuages sur la Corse. Dès la fin de la matinée, une nouvelle zone de pluie orageuse abordera les Pyrénées, pour s'étendre en soirée des Pyrénées centrales au Massif Central, à la Bourpogne, aux Alpes et

Central, à la Bourgogne, aux Alpes et aux Vosges, avec des précipitations, à caractère orageux, localement abon-dantes sur le relief.

L'après-midi, un temps instable avec éclaircies et quelques averses prédomi-nera de la Bretagne à l'Aquitaine. Le

ciel sera parfois voilé per des nuages élevés sur les régions méditerranéennes,

avec encore un risque d'averses sur la Cosse. Les températures minimales, voi-sines de 3 à 10 degrés du Nord-Est au Sud-Ouest, atteindront l'après-midi 12 à 20 degrés du Nord au Sud.

La pression atmosphérique, réduite

au niveau de la mer, était à Paris, le 29 avril, à 8 heures, de 1016,7 milli-bars, soit 762,6 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre

indique le maximum enregistré au cours

de la journée du 28 avril ; le second le minimum de la nuit du 28 au 29 avril) : Ajaccio, 24 et 13 degrés; Biarritz, 18

Dans son numéro du 1e mai 1983

L'argent à tout faire

des organismes professionnels

Recherche industrielle, solidarite

agricole, protectionnisme sournois

et subventions discretes...

Une enquête de Daniel Schneider





PRÉVISIONS POUR LE 30 4 DÉBUT DE MATINÉE

PRÉVISIONS POUR LE 30 AVRIL A 0 HEURE (G.M.T.)



Marseille-Marignane, 17 et 12; Nancy, 18 et 9; Nantes, 16 et 5; Nice-Côte d'Azur, 18 et 14; Paris-Le Bourget, 18 Remes, 15 et 6; Strasbourg, 20 et 11; Tours, 13 et 2; Toulouse, 20 et 6; Pointe à Pitre, 31 et 16.

Températures relevées à l'étranger Alger, 21 et 10 degrés; Amsterdam, 14 et 7; Athènes, 24 et 14; Berlin, 19 et 9; Bom, 19 et 10; Bruxelles, 16 et 9; Le Caire, 31 et 13; Ses Canaries, 21 et 7; Bordeaux, 17 et 5; Bourges, 15 et 13; Brest, 13 et 9; Caen, 15 et 4; Copenhague, 11 et 6; Dalar, 25 et 3; Brest, 13 et 9; Caen, 15 et 4; Cherbourg, 13 et 6; Clermont-Ferrand, 16 et 2; Dijon, 17 et 8; Grenoble, 16 et 7; Lille, 16 et 6; Lyou, 16 et 7; Machid, 17 et 5; Moscou, 17

et 8; Nairobi, 26 et 15; New-York, 31 et 16; Palms-do-Majorque, 22 et 7; Rome, 24 et 11; Stockholm, 6 et 4; Tozeur, 32 et 17; Tunis, 25 et 14. Prévisions

## pour le dimanche l'assi

Evolution : la zone dépressionnaire tera lentement vers l'Allemagne et maintiendra sur notre pays un temps perturbé suivi d'un rafraichissement par l'ouest avec orientation du flux au nord-

Temps médiocre en début de journée sur la moitié est avec pluies jocalement oragenses et importantes de la Méditerrance aux Cévennes, aux Alpes et rafales de sud surtout de la Corse à la Provence; en cours de journée, une amélioration se développers par l'ouest avec éclaircies et établissement du mis-tral et de la tramoutane.

Temps plus frais et instable sur le reste de la France avec averses et rafales de nord-ouest surtout au nord de la Loire. Les températures seront fraîches pour la saison et ne dépasseront généra-lement pas 13 à 15 degrés dans la jour-née du Nord an Sud.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## BIBLIOGRAPHIE

UN GUIDE DES NOUVEAUX LI-VRES. - Livres en vente à Paris, publication bimensuelle, est disponible dans les kiosques de la région parisienne au prix de. 6 francs. C'est une sorte de Pariscope de l'édition comme le qualifient ses créateurs, Alain Martin et Patricia Castet. *« C'est* un journal exclusivement composé de présentations de livres, parus dans la quinzaine précédente, rédigées par des éditeurs, classés par genre, et dans chaque genre par lettre alphabétique du nom de l'auteur», expliquent-

En outre, Livres en ventesouhaite donner à ses lecteurs une liste aussi complète que possible des divers points de vente de livres à Paris, par arrondissement. Enfin, ce bimensuel comportera des annonces pas plus de cinq lignes dactylographiées - 120 france) à envoyer à Livres en vente à Paris, Imprimerie Causse, 27, rue Saint-Georges, 75009 Paris.

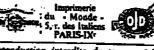
## Atelier de poterie «LE CRU ET LE CUIT »

les amateurs de 3 à 83 ans

5. RUE LACÉPÈDE, PARIS-5-Téléphone (le solr) : 707-85-64 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Géram : André Laurens, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1989-1982)



Reproduction interdite de tous articles. sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437, ISSN : 0395 - 2037

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publies an Journal officiel da vendredi 29 avril :

 Autorisant la ratification d'une convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des

· Autorisant l'adhésion de la France à l'acte constitutif de la commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse.

## UN DÉCRET

· Portant mise en place de stages Jeunes volontaires. DES ARRÈTÉS

 Autorisant l'émission d'un emprent par le Crédit national : Portant relèvement du taux de remboursement des services d'aide ménagère aux personnes àgées.

#### PARIS EN VISITES-DIMANCHE 1" MAI

«Le potager du roi et le jardin de la comtesse de Belhi», 10 h 30, 10, rue du Maréchal-Joffre à Versailles.

- Salous du Conseil d'État », 15 heures, grilles du Palais Royal, M™ Bachelier (Caisse nationale des monuments historiques). «Le Lorrain», 10 h 30, Grand

- Moulies de Vieux Montmartre », 15 heures, métro Abbesses (Les Filine-

« Vieux Belleville et ses jardins ». 15 heures, métro Télégraphe (Résurrec-

tion du passé).

« L'École militaire », 15 heures,
I, place Joffre (Tourisme culturel). « Synagogues rue des Rosiers, con-vent des Blancs Manteaux », 16 houres, 9, rue Malher (Vieux Paris).

#### Les mois croisés se trouvent page 22

La Fédération des associations des anciens combattants juifs dans l'armée française 1914-1918 et 1939-1945 ranimera la flamme sous l'Arc de Triomphe le mercredi 4 mai à 18 h 30 précises, en présence de M. Jean Laurain, secrétaire d'Eint sux Anciens Combattants, de l'ambassadeur d'Israël en France et de personalités civiles de militaires. à 18 houres. Friedland-Champs-Elysées.

Les auciens combattants et les sym-pathisants sont cordialement invités à cette cérémone.

## (Publicité) -

# escargots

Emportaz nos escargots, ils suppor-tent les longs déplacements et vos plus lointains amis pourront déguster les meilleurs escargots de Paris, cults aux aromaties et remplis de beurre trais extra-fin, d'herbes et d'épices. Et pulsqu'ils se gardant intacts plusieurs mois au congélateur, syez-en toujours d'evence. Vous aurez sous la main o avante. Voca durez sous la mant une incomparable entrée, prête en dix minutes, qui tera la joie de tous. MALSON DE L'ESCAPGOT tous les jours (saul le lundi) de 8 h 30 à 20 h et le dimanche jusqu'à 13 h. 79, rue Fondary - 15°. 575.31.09.

## Le Monde

5, rue des Italieus 75427 PARIS CEDEX 69 C.C.P. Puris 4207-23 ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANCERS PAR VOIE NORMALE 601 F 1 874 F 1 547 F 2 020 F

ETRANGER L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

381 F 634 F 887 F 1 149 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie aérienne

Par voie airienne
Tarif sur deirande.
Les abonnés qui paient par chèque postai (trois voiets) voudront bien joundre ce chèque à leur demande.
Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); act abounés sont invités à formules leur demande une semaine au moiss avant leur démart. Evznt leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à

Veuillez avoir l'obligeauce de

DU 23 AVRIL AU 9 MAI

## Pour la 1<sup>ère</sup>fois en France Citroën lance

Incroyable mais vrai: pour la première fois en France, Citroën vous permet de rouler un mois avec votre voiture. avant de l'adopter définitivement. Vous l'achetez, vous roulez. Un mois après si vous n'êtes pas satisfait, Citroën vous rembourse. Kilométrage illimité. Reprise instantanée de votre véhicule La Visa ça décoiffe!

...le mariage à l'essai.

CITROEN & page TUTAL

صكذامن الأصل

\_\_\_\_\_\_**5**50

No. 1 Water Challen

- 1 A 44 A 45

13.7

- 2.4-Z

The second of th

The see Same season

A PARTIE OF THE PARTIE OF THE

The same of the same

1 1 2 4 Table

ALES:

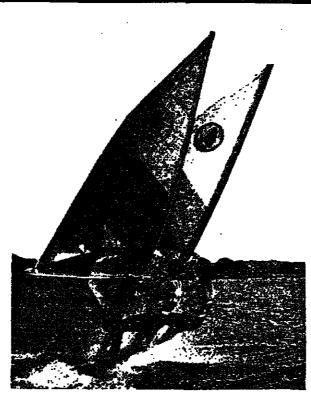
TE PERSONAL PROPERTY.

Table 1

## Le Monde

## LOISIRS ET TOURISME

# Sur la rose des vents



Pas de vacances sans ean. Ajoutez un bon vent et quelque chose qui flotte : planche, boutre ou 12 mètres racé.

Ça donne une croisière.

Cap au sud : beaucoup d'îles en Grèce. Cap au nord : beaucoup de lacs en Finlande.

GRÈCE

....

.

منعملة فإندرو

steurs hospital

## A l'ancre dans les Sporades

solidement maintenn par deux ancres et deux aus-sières, le voilier oscille tranquillement au gré des risées tombant des collines qui le surplombent. Sous le soleil, le liséré argenté des rochers sépare le bleu profond de l'eau de l'ocre chaud de la végétation. Sur la plage déserte, un troupeau de mou-tons se désaltère à une source d'eau douce. Derrière, un sentier, ombragé par des oliviers et des eucalyptus, scrpente vers les hauteurs, traversant une garrigue odorante dont les rades, « îles éparses » du nord-ouest de la mer Egée.

Contrairement aux autres îles grecques comme les Cyclades ou les îles Ionicanes, les Sporades sont moins fréquentées par les plaisan-ciers. Situées nettement plus au nord que leurs sœurs, elles demandent aux navigateurs un petit effort : remonter contre le mèltem, qui, en rememer crame le mentalir, qui, en juillet acût, peut s'établir pendant deux jours à force 7. Cependant, un équipage compétent, qui sait garder un rythme de navigation, peut largement entreprendre en quinze jours l'aller-retour Athènes-Prathoura (la plus septentrionale des Sporades), soit 450 milles environ en route directe, avec une moyenne de 30 milles par jour (cela sans compter les bords tirés contre le vent).

De plus en plus nombrenz sont les Français qui louent, par l'intermé-diaire d'une agence, un voilier en Grèce. Des deux bases de départ d'Athènes et de Rhodes qui leur sont proposées, la première est la plus pratique pour atteindre les Sporades du Nord. Une fois sur place et avant de partir, attention! Il est essentiel de se livrer à un inventaire complet du matériel intervenant dans la marche du bateau. Cela évitera de se retrouver après quatre jours de croisière avec, dans le sac du foc 1, le génois d'un voilier plus petit, ou de découvrir que l'encombrante pharmacie du bord ne contient même pas de quoi assurer les premiers soins en cas de brûlures. D'autre part, les bateaux de location étant mis à rude épreuve, il convient de surveiller très attentivement la marche du moteur, surtout les premiers jours. « Papa, il y a un voyant rouge qui vient de s'allumer - est une expression qu'il vant mieux entendre en vue du Pirée : là, an moins, l'équipage pourra sans trop s'inquiéter admirer les larges caiques colorés (barques de pêche) chargés de poteries et de pastèques, mouillant le long des quais, et utiliser les periptera (postes téléphoniques que l'on trouve dans les kiosques à journaux) pour joindre le loueur, qui lui indiquera un réparateur sur place. En revanche, si l'incident se produit sur chemin du retour, dans les calmes du canal de Talante, il ne lui restera qu'à contempler les massifs montagneux en souhaitant qu'une coulée de vent vienne souffler dans les

## Thésée et Ulysse

La partie la plus sportive du voyage se situe dans le contourne-ment par l'est de l'île d'Eubée. Une escale préalable au port de Karysto, situé au sud de l'île, permet de se réapprovisionner en vivres et en eau. Une soixantaine de milles le s rent alors du port de Skyros, la plus grande et la plus méridionale des Sporades. Le balisage de la côte ne présente pas de difficultés pour la navigation, même si quelques feux ont des phases proches. Il faudra pourtant tenir compte du courant souvent fort, qui peut surprendre.

L'arrivée sous les falaises de Skyros rappelle que, en Grèce, his-toire et Antiquité sont présentes en permanence : de ces falaises, le roi Lycomède n'a-t-il pas projeté Thésée ? Comment ne pas songer aussi à Ulysse, venu dans l'île pour chercher Achille et l'emmener à la guerre de Troie ? Quand on visite l'île, on y découvre de nombreuses bergeries. témoins d'une tradition pastorale. Chacune d'elles a son foyer et son puits construits séparément en

grosses pierres et mortier. A l'intérieur, un lit en lattes de bois et matelas de paille, roulé dans des convertures en peaux de bête, est suspendu aux poutres du plafond, sans doute dans l'attente du retour du berger à l'époque des tontes. Des murs épais et des senêtres aussi réduites que des meurtrières leur confèrent une pénombre particuliè-rement fraîche. Plus au nord-ouest est située la petite île de Skantzoura, qui n'abrite

plus que quelques bergers et dont la végétation est déjà plus haute et plus vivace. Des mouillages de bonne tenue en font une escale bien agréable. Là, pas besoin d'être un (e) champion (ne) pour agrémen-ter utilement le menu de bord : il y a suffisamment de poissons pour s'adonner aux joies de la péche sous-marine. Ceux qui ont décidé de se hasarder sur l'île devront veiller à se munir d'une robuste paire de chaussures : les bords de mer, composés de rochers blancs plus hauts que de rochers blancs plus hauts que larges, particulièrement nombreux et tranchants, obligent à marcher avec prudence. Il est aussi possible de surprendre quelque serpent; un sérum antivenimeux ne sera pas de trop dans la boîte à pharmacie.

L'aspect le plus surprenant de ces îles des Sporades du Nord tient à leur abondante verdure, qui leur confère un caractère nordique contrastant avec le reste des îles grecques. Seules les forêts de pins, de cyprès ou d'oliviers attestent de leur climat méditerranéen.

Il est fort agréable de passer plu-sieurs nuits en mouillage forain sous Pelago, Alonnisos ou Skopelos, lors-que les vivres du bord le permettent. Ces îles sont très proches, et de l'une à l'autre une heure ou deux suffisent à l'autre une heure ou deux suffisent pour trouver une nouvelle crique accueillante. On peut alors terminer sa cure de tranquillité en découvrant Skiathos, la plus occidentale des Sporades. Toutefois, accrochée aux flancs de deux petites collines d'égale importance, la ville aux tuiles rouges de Skiathos est particulièrement touristique : le vacancier retrouve là un Saint-Trop miniature avec ses estiatorion (restaurants). ses kafenerion (cafés), ses boutiques commerçantes, ses boîtes de nuit, et, bien sur, sa foule et son

bruit. Le plaisancier y trouve aisément du fuel, de l'eau et de la glace. D'ici, quatre ou cinq jours sont nécessaires pour regagner Athènes si l'on emprunte les canaux qui séparent l'île d'Eubée (3 685 kilomètres carrés) du continent. La traversée se déroule entre des montagnes dont l'altitude varie entre 700 et 1 200 mètres. L'unique point délicat du retour concerne le passage de Chalkis. En effet, un curieux phénomène de marée ne rend possible le passage du pont tournant qui relie l'île à la terre que pendant l'étale.

Autant, alors, profiter de l'attente pour savourer dans l'un des nombreux restaurants du quai les délicieux poulpes grillés, spécialité de la

Autre surprise que réserve le canal : l'irrégularité du vent. En quelques secondes, ce dernier peut passer de la petite brise à la forte bourrasque, ce qui risque d'avoir des

La découverte des Sporades en façon de profiter pleinement du dépaysement de la mer et du soleil. Les inconditionnels de la Bretagne seront généralement surpris par le caractère « physique » que peut prendre la croisière. Bien sûr, la plaisance ne permet pas toujours de visiter les différents musées, comme celui de Skyros, mais elle comporte quand même des escales plaisantes qu'il serait dommage de supprimer au profit d'une navigation forcenée. Enfin, il ne faut surtout pas oublier de rencontrer les Grecs. La gentil-lesse et l'amabilité des pêcheurs contribuent, dans une large mesure,

MARC BEYNIE.

\* Pour louer on bateau, voir reaseignements page 16.

#### **FINLANDE**

## Tirer des bords en forêt

perte de vue, ce sont des bouleaux et des pins qui se restètent dans les eaux calmes du lac. Depuis trois jours que nous tracons notre route à travers le labyrinthe formé par les centaines d'ilots du lac Saimaa, nous n'avons rencontré que ce paysage uniforme, mais pas vraiment monotone. Pas plus monotone en tout cas que les vagues de l'océan pour un navigateur, et la ca-rieuse léthargie que nous ressentons rappelle un peu l'intemporalité de la vie au grand large. Mais ici, sur le lac immense (4 400 km²) qui occupe le sud-est de la Finlande, notre léthargie a d'autres raisons : nous découvrons le soleil de minuit. Depuis maintenant des dizaines d'heures, nous n'avons plus connu la nuit. L'absence d'obscurité perturbe nos sens. Nous refusons le sommeil et passons des heures par jour sur nos planches à voile. A ce rythme-là, rien d'étognant à ce que le but de notre voyage se rapproche aussi vite.

Nons avons quitté imatra, à proximité de la frontière soviétique, pour joindrer Savonlinna, à quelque 140 kilomètres de là. En fait, avec les vents contraires rencontrés depuis le départ, c'est au moins 200 ki-lomètres que nous avons déjà parcourus, à force de tirer des bords. Peu importe, les grands espaces vierges, plus que le manque de sommeil, peut-être, nous ont envoûtés.

Sacrés Finlandais! Quand la planche à voile a fait son apparition dans leurs immenses domaines de lorêts et d'eau, ils l'ont tout de snite assimilée au ski de fond, et en ces endroits mêmes où, l'hiver, on pousse ses skis sur le lac gelé, à la belle saison, on tire sur les wishbones. Ils appellent cela Surfing Sa-faris: un bateau accompagnateur transporte tentes et vivres, et on part pour une semaine à travers le lac. dans une ambiance de trappeurs isolés dans le Grand Nord.

A la marina d'Imatra nous attendait une bande de joyeux drilles tout blonds. Matti. notre guide, a balancé nos sacs dans la vedette de

OUT ce que l'œil distingue à bois vernis qui nous servait d'escorte, et nous avons tout de suite pris la route : il fallait profiter d'un bon vent favorable. Quelle foule sur l'eau : c'étair le début du week-end, et les citadins d'Imatra avaient sauté dans leurs barques pour foncer de toute la puissance de leur hors-bord vers les bungalows dissimulés derrière un rideau de bouleaux. Dans le sud de la Finlande, dès que l'on quitte le travail, on se retrouve sur un bateau.

> Encore un peu surpris de la rapidité de la mise en route, nous parcourons les 30 kilomètres de notre première étape. Sur les eaux plates du lac, même si le vent reste faible, les planches vont très vite. Nous accostons sur une plage de sable bordée de pins, comme on en trouverait aux Baléares. Mais l'eau n'est pas tout de même aussi chaude! A peine avons-nous tiré les planches au sec et appuyé les gréements contre les ar-bres qu'Ismo et Jari s'enfoncent dans le bois, la hachette à la main. Quelques instants plus tard, ils reviennent avec des piquets, et une énorme tente militaire est dressée en quelques minutes. Tout de suite, un poèle démontable, dont la cheminée traverse le toit de la guitoune, est mis en place, et ronfle d'un feu d'en-fer au milieu d'une fumée suffocante : la nuit, paraît-il, il ne fait pas ies redoutables moustiques. Sales bêtes! Sans ces buyeurs de sang, les pays nordiques auraient encore plus de charme. Mais on s'habitue malgré tout à leur importune compa-

> Minuit. Il fait clair comme en plein jour. Simplement, les arbres ont pris une teinte sourde inhabituelle : comme si on les regardait à travers un filtre photographique. Nous grillons à la broche des saucisses; nous faisons cuire des pommes de terre sous la cendre, et buvons force bière et vodka.

> > DOMINIQUE LE BRUN.

(Lire la suite page 16.)







BAN

nellen

R.A.

ALI LIALE:

public 12 beu

ques de vendred SEC Caisse maladio service

MU:

A٨

LE QUA

SAIRE

MOULI

Journal

création

pour k

ou leur

ainsi o

de la L

résista

sociati

des m

monie

5 t

4 1

**3** ι

#### **FINLANDE**

## Tirer des bords en forêt

(Suite de la page 15.)

On cause et on rit. On parle beaucoup, en finlandais, une langue étrange, à la fois chantante et rude. On jure aussi, fort et beaucoup: « Perkele! » (Diable!).

Au réveil, encore une fois, frustrés de cette muit sans obscurité, nous découvrons le calme plat. Puisque nous voilà bloqués pour la journée, pourquoi ne pas se préparer un sauna? Tout au bord de l'eau, nous édifions une sorte de grotte de rocaille, en sorme de dôme, à l'intérieur de laquelle brûlera toute la journée un leu d'enfer, portant les pierres au rouge. Au-des sus de ce foyer, nous dressons une tente à l'aide de troncs d'arbres et de bâches en plastique, et, au soir, notre sauna est pret. Une rude épreuve à ne manquer sous aucun prétexte : si votre cœur supporte la pianche à voile, il résiste aussi au sauna! Les gamelles d'eau jetées à la volée sur les pierres surchauffées s'évaporent instantanément, faisant monter la température à plus de 80 degrés. Le corps semble se liquéfier. C'est à la fois effrayant et bon. Nous nous flagellons à coups de bouquets de feuilles de bouleau, et à l'odeur de pain chaud des pierres se mêle un parfum à la fraîcheur de menthe.

Quand on n'v tient plus, il ne reste qu'à pionger dans les eaux fraîches du lac. Un éblouissement au contact du froid, des myriades d'étoiles et une remontée en surface au milieu d'une bande de Vikings hilares qui s'aspergent. Et l'on remet ca une bonne demi-douzaine de fois : la sudation, la flagellation, le bain, iusqu'à éprouver un bien-être ex-

Le vent est revenu. Plus nous progressons, plus nous devous redoubler d'attention pour découvrir notre route dans le dédale des îles. Nous avons maintenant l'impression d'avoir quitté la civilisation depuis si longtemps que la vue de quelques aisons et d'une auto rutilante revêt l'apparence d'une kermesse enchan-

Halte pour déjeuner sur un énorme rocher de schiste dans lequel un pin nain, tel un bonsaï, a réussi à

chasse à manche de frêne entament. le pain noir et tartinent rondelles d'oignon et charcuterie. Régulièrement, nous nous offrons ainsi ce genre d'arrêt casse-croute qui fait le charme de la grande randonnée. Randonnée à la portée de planchistes tout à fait movens d'ailleurs. car les conditions de navigations ne

## Vive les moustiques

Étape sur l'ile déserte de Runa Saari. La carte mentionne en caractères gras, juste en face de nous, Hirviniemi. Ce doit être un village, et demain, nous retrouverons la civilisation, le temps de se procurer des vivres frais. En réalité, nous ne trouverons qu'un dérisoire appontement et un sentier menant à une fermeboutique qui peut nous céder du lait, des œufs et quelques conserves. Tourisme? Nous sommes bel et bien au bout du monde, et sans le trait porté au crayon sur la carte au fur et à mesure de notre progression, nous aurions du mal à retrouver notre iti-

Mais soudain Savonlinna est là! Le port encombré de vapeurs, le chateau médiéval avec son donjon, le marché, les bus et le train, les immeubles qui nous semblent si hauts. La rumeur de la cité active. Saisissant contraste : nous nous surpre nons à regretter les moustiques! Nous restons imprégnés de l'esprit de la grande forêt du Nord que la planche à voile, enfantée par les vagues du Pacifique, vient de nous faire aimer.

#### DOMINIQUE LE BRUNL

ques sout des plus clémentes : entre 21 et 30 degrés de température, et une enu à 18-20 degrés.

Cet été, trois randomées seront ores entre Imatra et Savonlinna, e des forfaits Paris-Paris sont propo par la société Alant's Tours aux dates suivantes : 23 juillet, 29 juillet et 5 aoât. Les voyages durent buit jours. Prix : 4 050 F. — Alant's Tours, 5, rae Danielle Casanora, 75001 Paris, têl. risme de Finiande, 13, rue Auber, 75009, Paris, tél. (1) 266-40-13.

cependant noter que, pour l'instant,

seules les agences qui possèdent un

statut d'agence de voyage bénéfi-

cient de l'assouplissement relatif à la

Le voyage

Air France propose deux tarifs:

deux mois, à 1950 F aller-retour

pour une personne : les dates de dé-

part, fixées à l'achat du billet, ne

trois mois, à 3 330 F l'aller-retour

pour une personne : le choix des vols

est alors plus important. Jusqu'à

onze ans inclus, les enfants bénéfi-cient d'une réduction sur le tarif

e excursion ». Celui-ci sera donc de

1 665 F l'ailer-retour. Sur un même

vol, les parents peuvent acheter leurs

billets au tarif « vacances » et ceux

de leurs enfants au tarif « excur-

- Le tarif « excursion », valable

peuvent être modifiées.

- Le tarif « vacances », valable

\* Dans toutes les agences de

## LES SPORADES

## Avec ou sans équipage

voyages.

sion ».

• LOCATION SANS ÉQUIPAGE

Voile Voyage : Sun Fizz, bines. Départ Athènes ou Rhodes : 11 500 F pour une semaine en juillet-août. Caution : 4 500 F. Franchise: 3 000 F, spi en option:

 Dufour-Antilles : Midi Nautisme; force 4: tarifs identiques en haute saison : Dufour 4 800 : 10,65 m, 9-10 couchettes. Deux semaines, 18 500 F. Quatre semaines, 33 000 F. Dufour 12 000: 13,80, 8-9 couchettes. Deux semaines, 33 000 F. Quatre semaines. 60 000 F. Caution: 3 000 à 8 000 F suivant le type du bateau. Franchise : 3 000 à 7 000 F. Spi en option : 400 à 690 F par semaine.

9 Yachting Saint-Raphaël : First 42, 12,80 m, 8-10 personnes, en juillet-août, 14 jours : 27 000 F ; 28 jours : 47 520 F. Gin Fizz, 11,40 m, 10 personnes, en juillet-août, 14 jours : 21 000 F, 28 jours :

Soleil rouge Yachting:
 First 35: 10,70 m, 8-10 personnes,
 la journée en juillet-août: 1 125 F.

• CROISIÈRES AVEC ÉQUIPAGE : Aucune compétence particulière en voile n'est requise puisqu'un skipper professionnel et un marin sont présents pour piloter le bateau. Il est possible de louer un cabine double

ple pour les personnes seules. • Voile Voyage : Chrismi, 22 m, 8 passagers, 4 cabines, la croisière de deux semaines en pension complète par parsonne :

pour les couples ou une cabine sim-

O Dufour Antilles : Le skipper est payé 320 F par jour plus la nour-

riture et les boissons. • Soleil rouge Yachting : Mikado, 18,80 m, 10-12 couchettes, la journée en juillet-août : 4 500 F.

**● CROISIÈRE EN FLOTILLE** Une formule idéale pour ceux qui désirent manier eux-mêmes leur voilier tout en bénéficiant des conseils

d'un bateau pilote. ● Voile Voyage : Départ de Skiatos ; Mirage 28 : 8,40 m, 6 couchettes, en juillet-août et par per-sonne: 370 £ à 425 £ (taux de base retenu dans les tarifs : 1 £ = 12 F). Le prix comprend le vol charter Londres-Athènes.

Ces renseignements sont donnés à titre indicatif. Il convient aux plaisanciers de bien se mettre au courant des modalités de paiement auprès de leurs agences de location avant de traiter avec l'une d'elles. Si la plupart des agences offrent la possibilité de régler en France le montant de la location et celui des prestations an-nexes (planches à voile, spi...), il faut

## UN MOIS DE CONTROLE DES CHANGES

## Voyageurs et voyagistes en plein désarroi

E 25 mars dernier, M. Jacques Delors, ministre de ⊿ l'économie, des finances et du budget, annonçait l'établisse-ment d'un contrôle des changes rigoureux : désormais chaque Francais ne peut pas emporter, chaque année à l'étranger, plus de 2 000 F en devises et, à chaque voyage, plus de 1 000 F en monnaie française. Le choc fut rude : si rude qu'on s'employa, Rue de Rivoli, à assouplir le décret initial. Un mois après une mesure exclusivement destinée à faire comprendre à l'opinion publique que la crise ne pouvait être élu-dée, où en est-on dans le domaine du voyage?

Le sentiment dominant reste le désarroi. Il y a d'abord celui du gouvernement, qui ne s'attendait pas que le voyage à l'étranger symboli-sât à ce point la liberté. Il ne s'attendait pas non plus que son contrôle des changes provoquât tant de dé-gâts dans nos relations internationales, dans la vie des entreprises et pas seulement celles qui organisent des circuits touristiques - et dans le domaine social. Il s'est donc évertué à prévoir des exceptions dans son dispositif (les voyages d'affaires, les séjours linguistiques, les chauffeurs d'autocar, les guidesaccompagnateurs), multipliant ainsi les occasions réglementaires de

Les pouvoirs publics ont attendu un mois pour mettre en vente (30 F) dans les banques et bureaux de ta-

seront portées les sommes allouées en devises. Malheureusement, ils n'ont pas encore publié les directives concernant les voyages internatio-nanx, et la Banque de France ne peut que bafouiller des réponses contradictoires lorsque les banques et les agences de voyages lui soumet-tent les innombrables cas particuliers qui se posent à elles.

Par exemple, un enfant a-t-il la possibilité de partir en Espagne en compagnie de ses parents alors qu'il a épaisé, dans un séjour linguistique en Grande-Bretagne, l'allocation enormale » de devises (2000 F). mais pas la rallonge « exceptionnelle - d'un même montant ?

Sachant qu'un adulte ayant acheté chez un agent de voyages un périple outre-frontière ne se voit imputer sur son carnet de changes qu'un maximum de 1 750 F, quelle nme sera déduite de l'allocation de devises d'un cufant qui aura payé un prix inférieur à celui facturé à un

Encore heureux oue le tourisme associatif se soit vu assimilé au tourisme commercial : on ne s'y serait plus retrouvé du tout!

Les banques déroutées, les agences et les associations de voyage dans le « bleu », il était normal que client, lui aussi, soit déboussoié. Affolé par le tintamarre qui a suivi l'annonce du renforcement du contrôle des changes, il a totalement cessé d'acheter « l'étranger » pendant une semaine. Puis il a retrouvé

Partir

le chemin des agences, surtout à partir du 9 avril date à laquelle le gou-vernement et le Syndicat national des agences de voyages ont conclu

Depuis cette date, la demande s'exprime de façon tout à fait erratique. Chez tel organisateur de voyages, programmant surtout l'Amérique du Nord, c'est le désert. Chez tel autre, on s'étonne de voir la Chine se vendre remarquablement. Quelques petits fabricants très spécialisés estiment que, en raison de l'afflux des acheteurs, ils ne pourront respecter la réglementation.

Cette situation cahotique est due anx effets contradictoires d'un contrôle des changes qui, d'un côté, effraie le consommateur mais qui, de l'autre, privilégie, de façon exceptionnelle, les agents de voyage puisque ceux-ci peuvent, par exem-ple, vendre un circuit en Chine de 18 000 F qui s'imputera pour 1 750 F seulement sur le carnet de

Il est difficile de dire quel est le sentiment qui l'emportera : le désir de se dépayser et la conviction que les agences de voyages détiennent la clé qui ouvre à tout coup les frontières? Ou bien les tracasserses administratives et la crainte de se retrouver avec seulement 1 250 F d'argent de poche, même en circuit accompagné et en pension complète, dans un pays incomu ?

L'avenir n'est donc pas à l'eupho-rie, et les incertitudes demeurent. Certes, M. Jacques Delors promet à

qui veut l'entendre qu'une fois cinq milliards de francs économisés il lèvera, le 31 décembre 1983, le contrôle des changes. Toutefois, il lui faudra attendre l'automne pour vérifier la validité de ses mesures d'austérité. Si l'inflation poursuivait ses ravages, si une explosion sociale s'ensuivait, si le franc était attaqué de toutes parts, peut-être qu'il démissionnerait, peut-être qu'il serre-rait d'un cran la camisole... La dureté des temps dévalue les propes des gouvernants : le ministre a évi-demment l'intention de faciliter les changes à partir de la fin de l'année. Le pourra-t-il? C'est une antre paire de manches.

Dans ce contexte troublé, les probien des contrariétés. La moindre n'est pas l'impossibilité cu ils se trouvent de préparer la saison d'hi-ver 1983-1984. Ils devraient, en ce moment même, peaufiner produits et brochures. Sur quels prix se baser? Quelle sera l'allocation devises consentie aux agences à partir du 31 octobre? Le désarroi gagne les voyagistes, les hôteliers et les com-pagnies aériennes. Ironie gouvernementale : c'est le moment choisi par le ministre de l'économie pour proclamer qu'il faut arrêter de décourager les chefs d'entreprise et les ca-dres...

Fant-il s'étonner, dans ces conditions, que les professionnels aient réduit la toile pour affronter le coup de tabac? Ils licencient ou plutôt, puisque leurs demandes de licenciement pour cause économique sont systématiquement refusées par l'inspection du travail, ils mettent fin aux nombreux contrats à durée déterminée qui concernent des guidesaccompagnateurs, des personnels de réservation de secrétariat et d'accueil. Les statistiques du ministère des affaires sociales mettront au moins trois mois pour enregistrer cette perte de substance. A partir de l'automne: viendra le temps des « vrais » licenciements.

A moins que, d'ici ià. M. Jacques Delors ait commence à réussir son

ALAIN FAUJAS.



## Mozart chez kui

être le point de départ d'une découverte de la montagne et du maquis, autrement originaux. La musique de Wolfgang Touring Vacances vend des sé-Amadeus a deux terres d'élecjours de sept jours en pension complète dans un hôtel-club de tion qui, l'été venu, prodiguent aux mélomanes ses opéras et ses San-Bastiano (de 3 230 F à sonates : Aix-en-Provence et, 4 400 F par personne, vols Parisbien sûr, Salzbourg en Autriche. Paris compris). Une formule L'agence La Fugue organise des plus souple propose la location séjours dans ces deux villes, le transport aérien étant prévu au (de 1780 F à 2430 F par personne, vol Paris-Paris compris. en-Provence : Mithridate de Mozart, Hippolite et Aricie de Ra-\* Touring Vacances. Dans utes agences de voyages. au, la Cenerentola de Rossini. De 3 480 F à 4 650 F, selon la ca-tégorie de l'hôtel choisi. Ce prix comprend l'avion, les transferts, les billets d'entrée pour les trois Cuba pour 490 F manifestations, la chambre et le petit déjeuner (du 21 au 24 juil-Les professionnels étrangers

let). Salzbourg: Adagio et fu-gue en do mineur. Sinfonia concertante en mi bémol majeur. Idomeneo, et Fidelio de Beetho ven, de 6 430 F à 10 430 F. selon la catégorie de l'hôtel choisi. Mêmes prestations que pour Aix-en-Provence (du 31 juillet au 7 août ).

★ La Fague, 32, rue de Wa-shington, 75008 Paris. Tél.: (1) 359-16-14.

## Famiente en Corse

Ce n'est pas la Corse la plus passionnante, cette Corse des plages, mais elle permet de profiter au maximum d'un soleil et d'une mer exceptionnels. Une belle machine à bronzer qui peut

pour écorner le moins possible les 2000 F en devises alloués, cette aunée, aux Français, La palme de l'inventivité revient sans doute à Havanatour, l'office cubain, qui déclare pouvoir imputer sur le carnet de change seulement 70 F par jour et par personne, soit 490 F par semaine. Ainsi un séjour de deux de Paris à Paris, dans la station balnéaire de Varadero, coûte de 5900 F à 6600 F, mais ne viendra enlever que de 910 à 1 050 F au carnet de change.

contorsions impressionnantes

★ Vendu par Delta, Nouvelles Frontières, Compagnie des voyages, Uniciam, Zenith, A tire d'alle. Res-



# EVASION REUSSIE.

Compte tenu des dernières dispositions réglementaires, votre agent de voyage peut vous faire passer au pays des dieux, en Grèce. En effet, il est seul habilité à vous donner tous les moyens de prendre votre liberté et réussir les plus belles vacances de votre vie.

A moins de trois heures de Paris, les dieux vous attendent, peinardement installés au bord de l'eau.

Avec votre argent de poche, ils opèrent la multiplication des plaisirs. Ils veillent personnellement à ce que vous aussi vous puissiez dire: "En Grêce, tout est plus beau".

Office National Hellénique

du Tourisme 3. avenue de l'Opera - 75001 PARIS. Tél.: 260.65,34 - 260.65.75 Partez en Grèce avec OLYMPIC

Votre agent de voyage sait comment faire.

تعكذامن الملحن

402 TOTA DEL race Mi new Years on The Market State of the State o

- A.W.

ं क्षेत्र संगी

はな 単縁

17. 海衛

20v. 🗰

A PROPERTY.

.

هندوس إ

- A.M. .

The same

## min désarroi

\*\*

Service Service

ALE STATE OF THE S

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

A Thirty was a stage

Total Service A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The state of the s

Territoria de la companya del companya de la companya del companya de la companya

The same of the sa

later to

Artematical day, may make the

The State of the S

the graduate years with a second

Printed for a "Age of

يبيب بطاءية

Marin Control of the Control of the

Complete Commence of the Commence of

Contract and

-

Art for the

· ft-ren.

the Marie of the second

Times of the page

A street in the

MANUTURE OF THE PARTY OF THE PA

\*\* 1000年2月1日

A Super State of Stat

....

diam'r.

Becare.

10 miles 10

ta : .....

Makes and the same

Target wife where is not

And the state of t

the transfer of

A STATE OF THE STA

교육 보육성

. .

-

7 200 CHAMBRES SUPPLÉMENTAIRES A TOKYO

## Des villes nommées hôtels

ASSER, en trois enjambées, du Trianon, construit dans les années 20 pour la famille impériale, au Prince Hotel d'Akasaka, nouveau fleuron scintillant d'un empire hôtelier, c'est, comme souvent au Japon, passer sans crier gare d'un passé com-passé au présent futuriste. Et. s'il faut en croire la rumeur, entrer de plain-pied dans l'un des bastions de la « guerre hôtelière » qui se prépare à grands frais. Le Trianon est une pièce de musée, un petit bâtiment au style composite qui abrite derrière ses colonnes et ses lambris «empire» un restaurant français. Quant au Prince Akasaka, qui oublie cette antiquité au ras du soi du hant de ses quarante étages de verre, d'aluminium et de marbre, c'est évidemment une tout autre affaire architecturale et commerciale.

ET DU TOURISME

On hésite à dire que c'est, dans le style gratte-ciel qui sied à la modernité d'une métropole saisie par le gigantisme vertical, le plus bel bôtel du monde. Mais c'est sans doute l'un des plus originaux et des plus impressionnants. D'ailleurs, il est du au génie architectural et fonctionnel du maître japonais le plus réputé : Kenzo Tange. A première vue, au premier choc, il apparaissait en ce printemps inaugural comme un origami (1), immense feuille de Dans un pays où l'on reçoit fort d'un géant et plantée là, au cœur peu chez soi, l'usage veut que l'on

de la ville, les pieds dans la verdure et le front dans l'azur. Les lumières du jour et celles de la nuit jouent à l'infini sur ses facades d'aluminium où des milliers de fenêtres sont autant de miroirs.

Sa forme d'éventail n'est pas seulement esthétique : c'est le symbole des mains ouvertes en signe d'accueil. Dans la bataille qui se prépare, ce peut être aussi celui de la victoire. C'est en tout cas la forme structurelle la plus résistante aux tremblements de

A l'avant-garde du nouveau boom hôtelier, et de cette nouvelle génération d'hôtels presti-gieux que l'on croit déjà trop nombreux, le Prince Akasaka offre, entre ses murs de marbre blanc venu de Carrare et ses moquettes parme, . tout le confort moderne -, le gîte dans ses sept cent soixante et une chambres et pas mal de couverts dans ses douze restaurants, bars et snack-bars. Et aussi, ce mi fait la fortune et la particularité des grands hôtels nippons, véritables cités dans la ville, ses boutiques et ses nombreuses sailes de banquets, lieux de passage obligés et conteux de tout bon Japonais aux étapes marquantes de sa vie professionnelle, sociale et familiale.

Dans un pays où l'on reçoit fort

invite et que l'on se fasse inviter dans les sailes réputées du circuit hôtelier. Par exemple, le Palais de Cristal, version moderne de la Galerie des glaces, est un espace de réception qui prétend « surpasser les plus hautes normes de luxe ».

## Une clientèle captive

Sur plus de mille trois cents mètres carrés il peut accommoder plus de deux mille cinq cents invités. Nous y avons vu dresser les tables pour cinq cents dineurs célébrant la promotion d'un P.-D.G., pour l'équivalent, « tout compris », de 600 000 francs. Cette saile et d'autres, réservées des mois à l'avance, ne désemplissent pas. Pour 1983, elles verront passer, entre autres festivités, « mille deux cents mariages et peut-être plus », nous disait M. Eiju Oshima, directeur exécutif du Prince Akasaka.

L'hôtel Okura, grand entre les grands, donne une cinquantaine de réceptions par jour - parfois pour plusieurs milliers d'invités dans ses trente-quatre salles de taille et de style divers. De plus, les hôtes distribuent généralement à chaque invité un paquet-cadeau venu des grands magasins auxquels appartiennent souvent les hôtels, ou qui ont passé des accords avec eux. Les empires que sont Seibu et Tokyu, par exemple, possèdent des centaines de magasins et des dizaines d'hôtels. Ces relations particu-lières ou organiques font d'autant mieux marcher le commerce que les milliers d'employés d'un empire, leurs parents et associés, ne sauraient recevoir ou se fournir ailleurs que dans un hôtel ou un magasin du groupe. A l'image des défilés de limousines qui font quotidiennement la ronde autour des grands hôtels de Tokyo, la boucle

est ainsi bouciée. Compte tenu de cette utilisation extensive et variée, les grands hôtels japonais font environ 80 % de leur chiffre d'affaires dans la « réception », la location des chambres ne comptant que pour 20 %. « C'est exactement l'inverse de ce qui se passe en porte aussi beaucoup plus, du

spécialement adaptés aux

conditions actuelles.

Exemple de prix pour

une famille de 4 personnes

se déplaçant en voiture :

2 semaines à l'hôtel

en 1/2 pension

1960 F par adulte (dont 1150 F en devises)

Toute information à :

13, rue Auber - 75009 PARIS

Tél. 266.40.13

Office \ational

NOM .

Occident, où ce rapport est inverse », nous disait M. Kikuji Oguchi, directeur de l'association des hôtels japonais. Cette conception commerciale dissérente, due à des pratiques sociales particulières, explique le peu d'investisse-ments hôteliers japonais à l'étran-ger, exception faite des centres touristiques où ils sont assurés d'une clientèle exclusivement nippone : à Guam, à Hawai et en Asie du Sud-Est par exemple. De la salle de banquets à Tokyo jusqu'à la chambre d'hôtel exotique à Honolulu les jeunes mariés iaponais et les vacanciers, débités à la chaîne, ne quittent pas la filière du groupe.

Cela dit, le service hôtelier est impeccable. Non seulement parce que les Japonais sont imbattables sur ce plan-là, mais surtout parce qu'ils ne coupent pas les serveurs en quatre. Le Prince Akasaka emploie huit cents personnes titularisées et deux cents extra. Avec sept cent soixante et une chambres, il est nettement au-dessus de la moyenne, qui est ici d'un employé... par chambre. Dans tout le Japon, trois cent quarante grands hôtels emploient environ soixante-trois mille personnes. Le service est rapide et soigné, le pourboire rigoureusement interdit ; le sérieux et le sourire sont de mise. La chambre coûte de 15 000 à 70 000 yens (450 à 2 000 francs).

#### Une guerre des étoiles

Le coût total de la construction d'un hôtel de 1 000 chambres, y compris celui du terrain (qui atteint à Tokyo des sommets vertigineux compte tenu du manque d'espace et de la spéculation), est en moyenne de 54 milliards de yens (plus de 1,5 milliard de francs), selon M. Oguchi. « C'est, précise-t-il, beaucoup plus cher que dans les autres pays ». Cela explique que Hilton et Holiday Inn soient les seuls étrangers implantés au Japon dans ce sec-

teur. C'est plus cher mais cela rap-

LA FRANCE,

moins lorsque l'offre ne dépasse pas trop la demande. Si certains anticipent une « guerre hôtelière », ce n'est pas sans raisons; mais ce n'est pas non plus la première fois. Depuis sa résurrection, après les ravages de la guerre. Tokyo a connu deux grands booms hôteliers : celui de 1964, qui a coîncidé avec la tenue des Ĵeux olympiques, et celui du début des années 70, époque de l'Exposition universelle d'Osaka. Ces événements out joué, mais moins que la croissance régulière de l'économie et des mégapoles.

A chaque poussée de gigantisme on a prédit la catastrophe; mais à chaque fois la demande a rattrapé l'offre, Tokyo s'est internationalisée, le tourisme s'est développé. Aujourd'hui, maleré l'ouverture toute récente d'un Disneyland à Tokyo (2), les risques paraissent plus élevés : en période de récession on va, en effet, mettre sur le marché de Tokyo, entre 1983 et 1984, neuf nouveaux hôtels de première classe, soit une augmentation de 40 % du nombre de chambres, plus de sept mille deux cents allant s'ajouter aux dix sept mille existantes. « Il y aura trop de chambres à Tokyo dans les prochaines années. Certains hôtels risquent la faillite, à commencer par ceux qui n'ont pas le soutien de groupes importants où les pertes d'un secteur peuvent être compensées par les gains d'un autre », estime M. Oshima. Lui, semble confiant. La chaîne à laquelle il appartient compte quarante et un hôtels au Japon, dont sept à Tokyo. Elle fait partie de l'empire Seibu (le Monde du 25 août 1981). Tout-beau-toutnouveau dans sa cuirasse moderne, son - Prince - à lui est déjà gagnant.

#### R.-P. PARINGAUX.

(1) Origami : art traditionnel japo-nais du papier plié.

(2) Le Disneyland de Tokyo a été inauguré en avril. Ses promoteurs (américains et japonais) escomptent dix millions de visiteurs au cours de la première année. Le prix d'entrée, pour un adulte, équivaut à 70 F. Sa réalisation a coûté 700 millions de dollars (plus de 5 mil-

## Finlande: Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles. Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :

Séjour à la ferme, pension complète 2 semaines 2080 F par adulte (dont 1750 F en devises)

Toute information a :

Office National 4

The Tourisme de Finlande Tél. 266.40.13

NOM.

83 **CHARTERS** 

U.S.A.

**NEW-YORK** 

2 850 F A/R CANADA

MONTRÉAL/QUÉBEC

3100 F A/R

AIRCOM SETI 25, rue La Boétie 75008 PARIS Tái.: 268-15-70

#### Finlande: Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles.

Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :

Location d'un chalet au bord d'un lac 2 semaines 625 F par adulte.

Toute information à :

Office National Tourisme de Finlande 13, rue Auber - 75009 PARIS

Tel. 266.40.13 NOM \_



## Finlande : Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles. Exemple de prix pour

une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture : Camping au bord de l'eau

2 semaines 420 F par famille.

Toute information à :

Office Vational Tdu Tourisme de Finlande 13, rue Auber - 75009 PARIS Tél. 266.40.13

NOM:









à l'éla

des m

monie

**4** I

**3** I

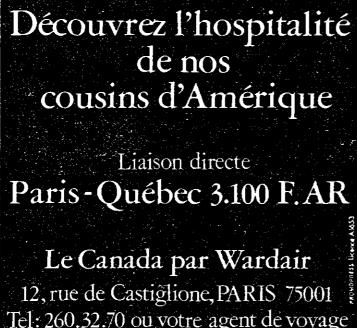
Paris-New York-Paris à partir de 3.025 F Vols frequents vers New York (+ Los Ángelès et Montréal) Assurés sur Boeing 747 Nos de vols et horaires communiqués à 'avance Repas, collations, film et écouteurs gratuits Assurances Jet'Am complètes et assistance Renseignements : Centre d'Information Jet'Am, 19, avenue de Tourville - 75007 Paris, Tél. : (1) 705.01.95,

ABANO TERME (PADOUE - ITALIE) HOTEL ORVIETO ABANO IERME (PADOUE - ITALIE) HOTEL ORVIETO

2 piscines thermales - Tennis - Toutes les cures et visite médicale à l'hôtel.
Situation très tranquille dans son parc. Parking privé. Larges chambres av.
douche, w.-c., balcon et tél. Salle de séjour, bar. Cuisine excell. av. mean au
choix. Direction, propr. : Fam. CARRARO. Prix forfaitaires très avantageux.
Demandez-nous dépliants. Tél. 193949/668044. On parle français.

Ouvert dès 6/3 au 30/11.





**ARLES** 

## Van Gogh et son pays jaune

S EULE sœur Epiphanie a com-pris. En cette fin de dix-neuvième siècle alle rieure de la communauté qui a la responsabilité du service « d'approvisionnement et de distribution de la nourriture » de l'asile de Saint-Paul-de-Mausole, à Saint-Rémy-de-Provence. Elle propose de demander au malade admis récemment dans l'établissement une toile pour « colorer » les murs gris de la salle où les sœurs se rémaissent. Refus de la communauté. Mme Deschanel, sœur Epiphanie en religion. abandonne son projet...

Quinze mois plus tôt, le 22 février 1888, par le train de 8 heures, Vincent Van Gogh débarque à Arles. Il a quitté Paris, écrira-t-il à son frère, très misérable, presque infirme, pratiquement alcoolique ». Ses copains du « petit boulevard » (l'avenue de Clichy) lui out donné, en effet, le gout de l'absinthe. L'hiver a été particulièrement rigoureux dans le Midi. Et quand le Batave sort de la gare, une épaisse couche de neige recouvre le sol. « Des paysages dans la neige avec les cimes blanches contre un ciel lumineux... Que la neige était bien comme les paysages d'hiver qu'ont fait les Japonais! », s'exclame-t-il, ébloui. Qui ne connaît la suite de l'aventure? Le restaurant Carrel et la maison jaune ; le lamentable passage de Gauguin ; les courses dans la campagne embrasée par le soleil, l'esprit fou; les vignes rouges, les oliviers noirs, les tournesols jaunes et la auit étoilée ; les vergers en fleurs et le voyage aux Saintes, où les pêcheurs « fichent le camp lorsqu'il n'v a pas de vent et reviennent à terre s'il en fait trop »; les pieux fixés en terre pour maintenir le chevalet bousculé par le mistral : l'oreille coupée et les virées à la « maison de tolérance numéro un » ; les rencontres avec le facteur Roulin et le zouave Millet; le bruit des cigales qui cogne sur une tête déjà bien malade et. enfin. au bout du chemin. l'asile de Saint-Rémy-de-Provence. Ici les fenêtres laissent entrevoir, malgré leurs gros barreaux, les Alpilles et les ruines romaines de Glanum. Deux ans de chaos, de fracas et de lumière. Bilan : près de six cents toiles et dessins peints et exécutés en pays d'Arles qui ne saura, garder, hélas! aucune de ces œuvres. Juste retour des choses pour les Arlésiens qui n'out jamais admis parmi eux cet

Pour le voyageur curieux, que reste-t-il de cette équipée ? Tout et rien à la fois. Le restaurant Carrel, rue de la Cavalerie, et la « maison jaune », place Lamartine, ont dis-paru sous le bombardement subi par la cité arlésienne en 1944. Depuis, ce quartier a été rénové et a perdu son aspect sordide et insalubre. C'est dans une chambre de cette maison jaune que Van Gogh se tran-cha le lobe de l'oreille. Il le plaça dans une enveloppe et remit le pli à une pensionnaire (morte en 1952) de la « maison de tolérance numéro un -. Cet épisode de la vie du peintre, ce drame de l'oreille coupée, a

artiste fantasque.

un doigt? Pour les Arlésiens de l'époque, nul doute, comme le raconte M. Philippe Leprohon dans le livre qu'il a consacré à l'artiste hollandais, que les jeux de l'arène ont marqué Van Gogh, qui a assisté à plusieurs corridas. A la fin de la course de taureaux, le matador peut parfois offrir l'oreille de la bête à une dame. - Je suis absolument convaincu, écrit l'écrivain provençal Jean Oliveir au neveu de Vincent, qu'il s'est trouvé fortement impressionné par cette pratique. De sorte que les deux actes (trancher l'oreille puis l'offrir à une dame) ne sont nullement incohérents mais suivent bien un enchaînement normal pour qui connaît cette coutume. - Alors Van Gogh bête vaincue et matador triomphant à la fois après le départ de Gauguin? Toujours est-il que cette déchirure morale et physique le marquera à jamais. A la sortie d'Arles, en direction de Port-Saint-Louis-du-Rhône. le voyageur remarque à un croisement un panneau sur lequel est indi-

Pourquoi l'oreille et non la gorge ou qué « 3, pont Van Gogh ». 3 kilomètres plus loin, il découvre sur le canal de Port-de-Bouc le fameux du bâtiment occupée par Van Gogh, « pont de Langlois », bras dressés. Ce n'est ni l'emplacement ni l'ouvrage représenté sur la célèbre toile. Le vrai a été démoli en 1935 condamné par le développement du trafic. Mais Arles ne pouvait se priver d'un tel atout pour sa renommée tonristique. En 1962, la municipalité récupéra un pont semblable qui allait être abattn à Fos-sur-Mer. Elle le fit démonter et reconstruire à trois kilomètres de l'emplacement où se trouvait celui découvert et peint par Van Gogh. Mais, au bord du Rhône, il n'est pas interdit de rêver.

Les meules, les roubines et les vergers sont toujours aux portes d'Arles. Les oliviers, les blés et les amandiers gardent l'entrée de la Crau. Les poiriers et les abricotiers, qui ont ébloui l'homme du-Nord, bordent encore les chemins parcourus par l'artiste et qui monent à Tarascon, à Fontvieille et à Montmajour. Aux Saintes existent les dernières barques des pêcheurs et parfois se glissent non loin des dunes

« un campement de bohémiens ». Complètement dégradée, la partie alors interné, à sa demande, à l'asile psychiatrique de Saint-Paul-de-Mausole, n'est plus qu'un souvezir. Le visiteur peut encore voir une des chambres ou le peintre vécnt. Ici aussi il reva de créer cet . atelier du Midi » qui aurait été à la France ce que la Casa Velasquez est à Madrid et la Villa Médicis à Rome. Pas plus qu'hier il n'est compris aujourd'hui.

Après deux aunées passées dans « le pays jaune », Van Gogn reprend la route du Nord. Deux mois plus tard. Il se suicide à Anvers-sur-Oise. « Lorsque je sorti-rai, je pourrai reprendre mon petit chemin ici et bientot la belle salson va venir et je recommencerai les vergers en fleurs -, avait-il déjà écrit après s'être coupé l'oreille.

JEAN PERRIN.

. . . . .

.. 211 🗗

Appendix of the party

SET COLOR NO PA

The state of the contract

see to a province

....

fre.

- 175

18 SE

لايشؤه بالت

- 10

17 m

\* « Sur les traces de Van Gogh ». Office du tourisme, 35, place de la République, 13200 Arles. Tél.: (90) 96-29-35.

**JERSEY** 

## Les oiseaux rares de Gerald Durrell

E gouvernement de Jersey, qui accueille à bras ouverts les touristes amateurs de chemins creux et de boutiques hors taxe - elles le sont toutes, car la T.V.A. demeure inconnue dans le bailliage, - ne refuse qu'une chose : l'introduction d'animaux dans l'île. Et pourtant, c'est finalement à Jer-sey que Gerald Durrell, le frère de Lawrence, a installé son zoo! Mais le zoo de Gerald Durrell n'est pas un quelconque parc zoologique, une de ces « tristes ménagerles victo-riennes » que l'écrivain naturaliste exècre. Voilà plus de trente ans que Gerald Durrell parcourt les jungles et les déserts du monde à la recherche de l'animal rare, en voie de dis-

Vous cherchez du SOLEIL en MONTAGNE dem le CALME et le FRAICHEUR

près de la mer Écrivez au SYNDICAT D'INTITATIVE

06450-ST-MARTIN-VESURIE Numbreux hôtels, ciulets, studios et apparte-ments meublés à louer, situés à 1.000 m. d'alti-

tade et 60 km de NICE EXCURSIONS, prome

nades, tennis, pincine chanflée. PRIX RÉDUTTS en JUIN et SEPTEMBRE.

SAINT-MALO

LE HAVRE-ROTHENEUF

Direct sur plage
MAISON CONTEMPORAINE
sur 2 000 m² clos
AFFAIRE EXCEPTIONNELLE
gence J. HOUDUSSE Pte ST-Vincent
- 35400 St-Maio Tél.: 40.82.45

parition. Non pas pour en faire commerce ou pour l'étudier égoistement, à la manière de certains savants, mais au contraire pour le recueillir en milieu protégé, tâcher de le faire se reproduire et, ensuite, mais seulement ensuite, le réintroduire dans

En 1959, grâce à ses droits d'au-teur (1), Gerald Durrell achète dans l' « Etat » de Trinity, au nordest de l'île, un manoir du quinzième siècle entouré d'un parc de 10 hectares. Nouvel aventurier de l'arche retrouvée, il obtient d'y acclimater ses captures lointaines afin de sauver des espèces en voie d'extinction. En 1963 est mis sur pied le Jersey

Sélours d'une ou plusieurs se-

maines dans les Landes. Possibi-

lités d'accueil en juin, juillet, août,

septembre 83. Listes d'adresses

de nos chambres d'hôtes, gîtes

équestres, campings, sur de-

mande. (Joindre une enveloppe

timbrée pour la réponse.)

COTE D'AZUR min. de TOULON, su PRADET A 600 METRES PLAGES

Tous commerces à proximité « LES ROCHES BLEUES »

A partir de 6 500 F le m²

Grand confort du T1 au T5.

AGENCE MASSENA, 3, rue É-Zola
83000 TOULON. T6L 94-93-48-01 ou
94-21-04-98.

**VACANCES-VOYAGES**'

RESIDENCES

Campagne · Mer · Montagne

COTE BASQUE District Bayonne-Anglet-Biarritz RÉSIDENCE OCÉAN ET FORÊT avenue de la Forêt, 64600 ANGLET

En bordure du golf de Chiberta, dans une pinède de 2 ha 6 au

voisinage du club hippique, 500 mètres de la plage : appartements

spacieux, grand standing, isolation phonique et thermique, double

vitrage, etc.

Livraison immédiate. Bureau de vente sur place (59) 63-64.34

et 91, rue de Courcelles, 75017 PARIS (1) 763-46-19

PRÈTS CONVENTIONNÉS + A.P.L.

Aux portes de DEAUVILLE

LES HAUTS PRÉS DE TOUQUES - Chemin du Haut-Bois

19 maisons normandes de 2 à 6 pièces 6 100 F le m² - Ferme et définitif

PRÊT CONVENTIONNÉ BONIFIÉ « RICHELIEU »

GROUPE RICHELIEU - 12, rue Molière 75038 PARIS CEDEX 01 - Tél. : (1) 296-16-00

Documentation gratuite « Touques »

Wildlife Preservation Trust, une association à but not hieratif oni rassemble au départ les lecteurs de Geraid Durrell, passionnés par ses récits sur la vie des animaix et partageant comme lui le sonci de transmettre aux générations fatures un patrimoine naturel aussi riche que

L'emblème choisi pour la fondation est le dodo, cette espèce de pi-geon gros comme un dindon qui, jadis, abondait dans les fles de l'océan Indien et dont le dernier spécimen vivant, originaire de l'île Maurice, s'éteignit à Londres en 1693. Il fant croire que, pour Gerald Durrell, le milieu insulaire est une 1925, c'est à Corfon, comme son frère Lawrence, qu'il a découvert « les couleurs de la vie », et c'est dans l'archipel britannique qu'il a ensuite été élevé, impatient de découvrir le vaste monde et ses îles se-

Les visiteurs du 200, aujourd'hui. penvent donc admirer une fanne rarissime originaire d'îles lointaines. comme l'iguane-rhinocéros d'Harti, le boa de Jamazque, les perroquets de Sainte-Lucie et Saint-Vincent, le pigeon rose de l'île Maurice — une trentaine de survivants, dont quelques couples vont être réacclimatés dans l'île, - la roussette de Rodriguez (une chanve-souris dont il ne reste que quelques dizaines de spéci-mens dans cet îlot perdu des Mascareignes), le gecko de l'île Ronde, près de l'île Maurice, et la tortue étoilée de Madagascar, dont l'espèce faillit disparaître tant la communanté chinoise de la grande île prisait sa chair délicate.

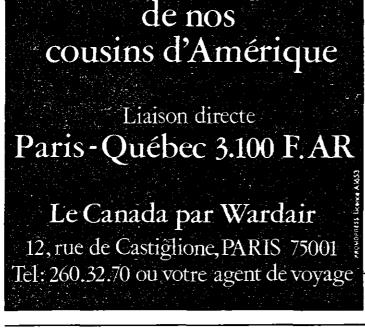
A la différence des 2008 classi-ques, le parc du manoir les Augrès - c'est son nom - préfère l'élevage intensif des animaux rares, quitte à présenter une succession de cages où s'ébattent les mêmes animaux. Car la fondation de Gerald Durrell est plus une ferme de reproduction qu'une vitrine de la diversité ani-male. Seule concession au tourisme : maux spectaculaires, de plus en plus rares dans leur milien naturel, servent d'introduction pédagogique à la préservation d'espèces plus ingrates comme le basilie du Costa-Rica on les lémuriens malgaches.

La visite de l'ensemble, qui pent se faire en une heure ou en une demi-journée, selon que l'on s'arrête ou non anx panneaux explicatifs bi-lingues, vaut récliement le détour, même pour les familles où l'on ne compte aucun spécialiste de la fanne exotique. Les visiteurs ont même le sentiment, en soutenant l'action de < trust », de participer à la sauvegarde d'un patrimoine très menace, et non de contempler des animaux « qui scraient mienx ailleurs », tant cet ailleurs est précaire.

ROGER CANS.

(1) Gerald Durrell est l'auteur de plus de vingu-cinq ouvrages, dont le der mor, intitule en français le Naturalisse en campagne (320 pages, 160 F, édi-tions Bordas), est une superbe initiation à la découverte des milieux naturels.

\* Pour tout renseignement, s'ainte-ser à la Maison du tourisme de l'île de Jersey, 19, houlevard Malesherbes, 75008 Paris, tél.; 742-93-68





صكذامن الأصل

A STATE OF THE STA The second second

Company of the same of the sam

The state of the s

The second secon

The second second

State of the state

The section of

**建筑**等下安 (6)

A State of S The same of the sa

e aware

THE WALL

Mary and security as

Profession Section

Chief of Street,

All fields are good to

The same of

3443 5 mg

Sin America

Profession (Contraction)

着一种有效性的现在分词。

**我们在我** 

The second

Santage over the second

1 25

المراجعة المراجعة

والمراجعة

المنافر الويلق

ine a

-

a the services.

Property with

THE PART OF STREET

The state of the s

es de Gerald Dun

The state of the same of

المراجع المنافقة المنافقة

The franciscopy was a

1

Pour se mettre à l'eau

Parce qu'une langue étrangère VACANCES

L'image fascine, accompagnée par une bande son rare : le silence, à peine souligné par un pétillement de bulles qui crèvent la surface. S'approche-t-on pour observer de plus près les hôtes de cette étrange fenêtre ouverte sur un autre monde que la fascination fait place à l'inté-ret. Les questions pratiques ne sont plus tellement loin... Le virus de l'aquarium s'inocule de proche en proche par relations de voisinage. Le sujet contaminé parvient toujours à s'échapper. Mais il revient. A la troisième ou à la trentième rencontre, il « craque ». Commence alors un processus qui va des poissons dits « fa-ciles » aux reproductions les plus problématiques ; du bac élémentaire de 50 litres à l'aquarium géant...

Les motivations sont multiples. Il semble bien que l'attrait de l'eau, son influence lénifiante sur les nerfs torturés des citadins, soient la plus profonde. Au même titre, par exemple, que l'attrait du feu chez les amateurs de cheminées... Après tout, l'eau intervient pour 80 % dans la composition de notre organisme. Indissociable de l'eau, le spectacle de la vie s'exprime ici dans toute sa richesse : des algues élémentaires aux formes particulièrement sophistiquées que sont les poissons, nos proches ancêtres. Une vie qui par ailleurs ne se révèle jamais envahissante. On n'a pas encore vu un banc de poissons envahir la moquette.

Enfin, sans que cela explique tout, il faut reconnaître que ce spectacle est bien proche de la mode (ou prise de conscience) écologique. L'aquariophilie, comme l'écologie, a brusquement redémarré en France au cours des années 70, pour se stabiliser aujourd'hui. Un aquarium représente en effet le plus petit microcosme naturel possible, avec un cycle biologique intégral.

Le moindre accroc dans ce cycle se traduit par une dégradation visi-ble. Le plaisir de l'observation est renforcé par deux phénomènes : les comportements individuels existent aussi chez les poissons et la moitié des espèces exotiques courantes sont encore pen ou mai connues. Découverte à la portée de tous !

Actuellement, un million de foyers français possèdent un aquarium. Proportion bien faible (3 à 5 %) comparée aux 95 % de dé-tenteurs de téléviseurs, mais tous reconnaissent que cet écran naturel exerce une influence beaucoup plus bénéfique sur les neurones! La France est encore peu équipée, en comparaison de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne ou de la Belgique. Aussi, maigré la relative accalmie actuelle, les spécialistes installés de longue date affichent un optimisme confiant. Le succès de ces dernières années s'est traduit par une augmen-tation du nombre des points de vente difficilement compatible avec une progression de chacun.

En revanche, on connaît moins bien le profil de l'aquariophile, qui se recrute à tous les échelons sociaux et professionnels. Pour Philippe Leveaux (1), beaucoup débu-tent vers douze ans, pour s'arrêter vers seize-dix-sept ans. Puis, devenus jeunes parents, ils reviennent constituer le gros de la chientèle vers la trentaine. Ils achètent alors un aquarium - pour leurs enfants », un peu comme la génération précédente achetait un train électrique.

Marc Ladonne (2), lui, a remarqué l'apparition d'une nouvelle clientèle, qui se passe d'alibi. Jeune (vingt-trente ans), elle est constituée de sportifs; certains aux goûts relativement proches (plongeurs, pêcheurs), d'autres assez différents (alpinistes, adeptes de motos ou voi-tures tout-terrain). Presque tous sont des citadins attirés par la nature. Il faut ajonter aussi certains handicapés, à qui d'autres formes de loisirs restent interdites. A ce sujet, d'ailleurs, on peut regretter que nombre de magasins spécialisés leur soient inaccessibles.

#### L'eau en poudre

L'ensemble des nouveaux venus a également tendance à débuter « en erand ». Directement par un bac de 100 à 200 litres, alors que naguère le gros des ventes concernait les cuves de 40 litres. Mais le prix des aqua-riums a été considérablement abaissé par l'apparition des colles

La lecture présiable d'un ou-vrage spécialisé permet d'échap-

per à la plupart des difficultés. Il

n'en existe pas de mauvais; deux sont excellents : le Guide

Marabout de l'aquarium, par Henri Favré, et le Guide pratique

de l'aquanophilie d'eau douce,

Ensuite, plus un bac est

grand, plus l'équilibre sera facile

à obtenir. Un bac de 100 l re-vient environ à 1500 F, alors

qu'il faut compter 1 000 F pour 40-50 L L'eau de mer coûte

25 % à 30 % plus cher mais le

r seuil » se situe à 200 i (env.

2 500 F). On y adapters un filtre

« sous gravier » recouvert de sa-

ble à gros grain et animé par une

petite pompe à air. Remplissez, aflumez, commencez à plante

pendant une bonne semaine

avant d'introduire les premiers poissons : quelques vivipares (guppys, platys) et ovipares (ta-

nychtys, danios, corydoras,

« néons », etc.). Deux ou trois crevettes sur le fond s'occupe-

ront de finir la nourriture et éven-

s'apprend "sur place",

assure aux jeunes, en

l'Organisation Scolaire

Grande-Bretagne
 Allemagne

Espagne ● Etats-Unis ● Autriche

l'encadrement, les loisirs et les sports.

l'accueil individuel en famille, les cours,

Cours intensifs pour adultes pendant toute l'année.

O.S.F.B. 43, rue de Provence - 75009 PARIS Tel. 526.63.49

Franco-Britannique

RICHARD ENGLISH LANGUAGE COLLEGE.

**Depuis 1928,** 

par Michel Marin (Dargaud).

aux silicones qui ont permis des constructions verre sur verre plus solides que les précédentes pourtant renforcées par des cornières métalli-

Une minorité d'aquariophiles, en-

core plus avide de couleurs et de mouvement, s'intéresse exclusivement à l'eau de mer et à ses pension naires. Faune chatoyante, à l'image des océans et des mers chaudes : des « demoiselles » idéales pour le débutant, aux « poissons-clowns », commensaux des anémones de mer, en passant par l'impressionnante « rascasse volante » on, pour les amateurs d'émotions fortes, le « poissonpierre » aux coloris changeants, dont la piqure est à peine plus dangereuse que la morsure d'un cobra ! Coquiliages et crustacés complètent ce somptueux tableau. Certains ama-teurs, « contaminés » dès le premier contact, débutent directemen cette petite mer, à base, littérale-ment, d'eau en poudre! Une touche inattendue de concret au titre sur réaliste de M. Dubiliard (3). En effet, à ce jour, la meilleure solution consiste à reconstituer l'eau de mer

à partir de ses éléments dissous. Une vision superficielle de ce marché montre une chute globale depuis deux ou trois ans. En fait, ici

tuellement de « nettover » les

Avec un programmateur élec-

trique, un aquarium résiste très

bien à un mois d'absence, si vous

Une fois bien adaptés, des

guppys, ont tendance à se multi-

plier aussi vite que les impôts.

Vous pouvez introduire un petit

scalaire qui effectuera une sévère

sélection naturelle et vous per-

mettra de passer au stade supé-

Trois conseils : ne pas troo

chauffer (22 °C max.); ne pas

trop noumir et vous mettre en rè-

gle avec votre assurance, bien

que les accidents soient raris-

ceptent l'aquarium sans sur-

prime. En revanche, d'autres assureurs ne proposent qu'un

type de contrat, très cher, car il

s'applique indifféremment aux

water-beds et autres piscines

**D'ETE** 

le plantez de végétaux tendres...

que vous ne retrouverez pas.

cadavres en cas d'absence.

plus qu'ailleurs, la mode a multiplié les points de vente. L'équilibre d'un bac d'eau de mer étant plus fragile, l'inexpérience a conduit une majo-rité de néo-professionnels à la catastrophe, en même temps que l'échec vaccinait » parfois définitivement

Pourtant, il n'est qu'à visiter Bernard-Aquariums (par ailleurs seul établissement à assurer des « garderies » de poissons pendant les vacances), pionnier de l'aquarium marin en Europe il y a plus de vingt ans, pour se persuader, au sil d'une succession ininterrompue d'habitués, que si l'eau de mer représente un secteur réduit, il est d'autant plus vivace et prêt à repartir... Pourvu que d'aucuns n'y voient pas la solu-tion facile et immédiate à des problèmes mercantiles.

L'aquarium reste par définition l'apprentissage de l'équilibre. D'un côté, l'homme; de l'autre, un peu d'eau et un cycle vital à créer. Il n'est pas si facile d'être Dieu. Cela nécessite mûre réflexion.

#### MICHEL DROULHIOLE.

(1) 20, quai du Louvre, 75001 Paris. (2) 33, rue du Général-Gallieni, 93100 Montreuil.

(3) 53, boulevard Beaumarchais, 75003 Paris.

#### **ASCENCION** PENTECOTE Austro **B**auli

ргороѕе Vol direct aller et retour lansbruck 11-15/5:800 F Salzbourg 19-24/5: 780 F Vienne 20-23/5: 1000 F

Possibilités de réservations hôtelière Renseignements et inscriptions auprès a Austro Pauli

3, rue du Roule - 7500! Paris

Tel.: 261.43.83. 83/10

CHARTERS ÉTÉ 83 Vol A.R. + séjour 1/2 pension 6295 F Martinique ire 2 240 F 6095 F Guadeloupe ntaire 2 170 F

4770 F Sénégal Semaina sunniémentaire 1 580 F 6050 F Côte-d'Ivoire

Réunion 7820 F Extension possible sur les îles MAUFIICE et SEYCHELLES

Autres destinations Demandez nos prix charters 83

AIRCOM SETI 25, rue La Bo<del>éti</del>e 75008 PARIS Tél. : 268-15-70

*charters* canada Paris-Montréal-Paris à partir de **2.990 F** (+ taxes et assurances : 110 F) Vols fréquents vers Montréo (+ New-Yorket Los Angel Assurés sur Boeing 747 Nos de vois et horgines communiqués à l'avance Repas, collations, film et écouteurs gratuits Assurances Jet Am complète Centre d'Information Jet'Am, 19, avenue de Tourville - 75007 Paris, Tél. : (1) 705.01.95,

••• LE MONDE - Samedi 30 avril 1983 - Page 19

SEJOURS LINGUISTIQUES **ETE 1983** ANGLETERRE - IRLANDE - ETATS-UNIS Deux formules de séjour en famille avec ou sans cours :

□ Séjours pour jeunes des collèges et □ Śéjours pour étudiants d'université, grandes écoles, B.T.S.

Options sportives : équitation, tennis, voile, planche à voile. COCHER LA FORMULE DE SÉJOUR SOUHAITÉE Documentation à demander à :

36, bd Davout, 75020 PARIS, tél. 372-31-04. 7, cours de Verdun, 69002 LYON, 842-86-30.



# La Sardaigne, sa mer non polluée, ses plages accueillantes, son soleil méditerranéen, son folklore original, sa nature préservée, tout le monde les connaît. De loin. A

partir du 19 juin, découvrez-les de près et profitez-en vite. Alisarda reprend ses vols directs bi-hebdomadaires réguliers de Paris/Orly-Sud et Nice/Côte d'Azur vers Olbia-Costa Smeralda et de Paris/Orly-Sud vers Cagliari. Profitez-en économiquement parce que les tarifs visites au départ de Paris reprennent eux aussi, des tarifs spéciaux pour des vols faciles et confortables. Brochure Sardaigne: Donatello Euroservices. Autres programmes Sardaigne dans les brochures générales des tour operators suivants: Evasion, Hotelplan, Jet Tours. ALISARDA - 9, Bolde la Madeleine -75001 PARIS - Tel. 2616150-2616180

Lignes Aériennes de la Sardaigne

*ૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹ*ૹ*ૹ*ૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹૹ</del>

 Plages ensoleillées de la mer Noire : 2 semaines, à partir de 715 F\*.

3º semaine gratuite pour 14 dates.
 Séjour santé au bord de la mer Noire ou à Bucarest

14 jours 715 F°.

• Circuits + séjours dans des sites enchanteurs (delta du Danube, Carpates, monastères, etc.), à la découverte d'un folklore authentique : 1 semaine, à

partir de 960 F\*. • Itinéraires au volant de votre voiture :

- coupons-hôtel: 85 F. coupons-camping: 58 F. Somme imputable sur le carnet de change.

Inscriptions dans toutes les agences de voyages. Renseignements-documentation:
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN 38, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS.

Tél.: 742.27.14 - 742.25.42. DOCUMENTATION : Vacances en Roumanie, à adresser à :

<del>〈ਲ਼**₳₳₳₳₳₳**₳₳</del>₳₳₳₳₳₳₳₳₳₳₳₳₳₽₽₽₽₽

Sir-

BAN sout fet

vendred

fermée

30 avril

ALI LIALE

sienne

public 12 bem

SÉC

service

MU:

l" mai

LE QUA

MOUL

création

pour k

tième E

Jean N

ou leur

ainsi q

résista

sociati

Ce con

des m

monie

5

6 E

5 t

5 I

3 і

VA

PHOTO-CINÉMA

## La crise dans le viseur

E marché de la photo est-il à la veille d'une récession? Les chiffres de ventes d'appareils pour 1982 montrent que la crise commence à toucher durement ce secteur qui avait été épargné par le premier choc pétrolier. En France, malgré le lancement par Ko-dak en octobre dernier du procédé de photo couleur sur disque (un peu plus de 300 000 appareils commer-cialiése en trois mois), les quantirés cialisés en trois mois), les quantités d'appareils vendus, tous formats confondus, ont à peine dépassé 2 millions d'unités, en diminution d'environ 3 % sur 1981. La tendance est générale et, au Japon, la produc-tion a suivi la même baisse : 15,4 millions d'appareils au lieu de 15,9 millions en 1981, soit environ 3 % de moins. Par ailleurs. 3 millions de boîtiers, dont un tiers de reflex 24×36, restaient invendus à la fin de l'année passée, malgré une importante réduction des prix des divers modèles sur les gros marchés, notamment aux États-Unis.

Les effets de la crise avaient com mencé à se faire sentir timidement mence a se l'aire sentir timidement au moment du second choc pétrolier, lorsque, en 1978, les ventes d'appareils à chargeurs – les 110 (miniformat 13×17 mm) et les 126 (format 26×26 mm) – baissèreat pour la première fois de 13 %, tombant de 1,1 million en 1977, à 070 000 appareils à l'époque cette 970 000 appareils. A l'époque, cette diminution de 130 000 unités ne fut que très partiellement mise à la charge de la mauvaise conjoncture, car, parallèlement, elle fut compensée par une augmentation en nom-bre égal des ventes d'appareils pour la photo instantanée. Ces matériels s'adressant au même public, on pensa qu'il y avait simplement transfert de clientèle.

Depuis, les ventes d'appareils relativement bon marché (de moins de 1 000 F) conçus pour les consomma-teurs à revenus modestes, avaient constamment diminué tandis que les ventes de 24×36 plus coûteux, surtout les reflex, avaient progressé fortement. A leur tour, ces dernières ont été atteintes en 1982 : 430 000 appareils reflex ont été vendus en France, soit 14 % de moins qu'en 1981. En même temps d'ailleurs, les ventes d'appareils à chargeurs (110 et 126) baissaient

LA LOUVESC (Altitude 1 050 m)

HOTEL LE MONARQUE \*\* Tél.: 33-50-10 PENSION 165/200 F, T.T.C.

HOTEL LES CÉDRES\*\* NN.
Bord rivière vous accueille avec 40 chbres
n cft sal. T.V. pens. 1/2 pens. Logis de
France T.C.B. park. parc T. (75)
39.40.60.

700 m plage HOTEL-MOTEL MERCATOR Chemin des Groules, 06600 Antibes, Téléphone: (93) 33-50-75 18 studios, Cuisinette équipée,

18 studios. Caisinette équipée, salle de bains, w.c. tél., balcon, jardin, salon télé, parking, prox. golf, tennis, 200 marm, centre commercial.

07260 JOYEUSE ARDÈCHE

<u>ANTIBES</u>

Campagne

Côte d'Azur

la photo instantanée (Polaroïd et Kodak) de 48 %. Seules les ventes de 24×36 non reflex (dits compacts) ont largement augmenté, pas-sant de 300 000 en 1981 à 430 000 l'an dernier, soit une progression de 43 %. Ainsi, tout se passe comme si les consommateurs moyens, restant attachés au format 24×36 et à ses qualités, s'étaient tournés vers les modèles compacts moins chers que les reflex. En fait, il faut probablement compter aussi avec une cer-taine saturation du marché en appareils perfectionnés comme les 24 x 36 reflex

Cette évolution au sein même du groupe des 24×36 n'est plus propre à la France et s'est retrouvée dans les fabrications du Japon, premier producteur mondial. En 1982, il a li-vré 6,3 millions de reflex, soit 13 % de moins qu'en 1981, et 6,6 millions de compacts, soit 21 % de plus qu'en

#### Informatique

Ce recul de l'industrie photographique n'a pas vraiment surpris les producteurs nippons. Voilà près de deux ans que leurs exportations se sont tassées et que des stocks excessifs de reflex invendus se sont formés. Quant aux bénéfices des diverses firmes, ils sont maintenant programmés en baisse pour 1983 - 63 % pour Pentax, - 32 % pour Minolta, - 26 % pour Nikon, - 24 % pour Yashica. Aussi les fabricants japonais n'ont-ils pas attendu pour commencer à diversifier leurs activités, notamment dans la vidéo. Canon, premier producteur mondial d'appareils 24×36, a fait un choix significatif: son département, photo et cinéma va passer au second rang de ses activités. Après avoir d'abord développé une importante production d'appareils de photoco-pie, la firme s'est lancée dans l'informatique et a fait savoir qu'elle avait pris les moyens nécessaires pour de-venir l'un des cinq premiers producteurs mondiaux avant 1986.

Certes, les grandes firmes d'appa-reils poursuivent leurs recherches dans le domaine photographique. Mais ce n'est plus l'époque des grandes innovations. Les labora-toires s'essoufflent et se contentent

Plus que jamais, Jersey sera heurer e vous accueillir. Jersey vous attend.

Pour documentation en couleurs, écri-

Département F 18 boulevard Malesherbes 75008 Paris Tél. 742-93-68

Provence

de suivre un marché en perte de vi-tesse. Ainsi, toutes les marques se sont-elles lancées dans le domaine des appareils compacts, le seul res-tant en progression. La dernière d'entre elles qui n'en proposait pas encore, Nikon, vient de commercialiser son premier modèle, le Ni-kon L-35-AF.

En même temps, toutes les firmes En même temps, toutes les firmes tentent de conserver leurs parts de marché en produisant de nouveaux reflex destinés à la tranche des consommateurs moyens, celle qui s'intéresse au compact 24×36 pour sa légèreté et l'absence de réglages compliqués. Elles viennent de proposer des reflex, le Canon-T-50, le Minolta-X-500 et le Pentax-Super A (1) qui, comme bien d'au-tres modèles commercialisés ces dernières années, sont automatiques (souvent avec plusieurs formes d'automatismes). De plus en plus de 24×36 sont pleins de signaux lumi-neux dans le viseur ou hors du vi-seur, doublés de signaux sonores. On peut se demander ici si ces automatismes et ces signaux multiples ne vont pas contribuer, au contraire de ce que pensent les responsables com-merciaux, à décourager les acheteurs. Ces « améliorations » ne faci-litent pas la photo mais en font une ique de plus en plus compliquée ; les notices d'emploi, rédigées dans un jargon pseudo-technique restant incompréhensibles.

De ce point de vue, l'imagination des ingénieurs japonais ne connaît plus de bornes, puisque certains ap-pareils vont jusqu'à émettre des si-gnaux sonores dont la fréquence change avec l'information qu'ils sont censés fournir au photographe.

En vérité, de tels raffinements ne libèrent pas l'utilisateur, mais le paralysent. Il est probable, dans ces conditions, que l'intérêt du grand public pour la photo ira en régres-sant, comme ce fut le cas, il y a quel-ques années pour le cinéma d'amateur qui avait suivi une voie semblable. A moins que l'on re-vienne à des matériels plus simples et plus fiables, d'abord conçus pour donner des images de qualité. ROGER BELLONE.

(1) Sur les caractéristiques de ces ap-pareils, voir le Monde du 3 avril 1983.

**VOTRE BATEAU?** LOUEZ-LE NEUF...

25, rue La Boétie

75008 PARIS - 268-15-70

ZINFO VACANCES 832

Découvrez le petit hôtel de charme du Luberon. Haut confort, calme, cuisme de femme et de marché. Week-end ou séjour. Piscine dans l'hôtel. Tennis, équitation à France ou à l'étranger? proximité.

**ASCONA** 

MAS DE GARRIGON\*\*\* Roussillon 84220 Gordes. Tél.: (90) 75-63-22. Accueil: Christiane RECH.

Italie HOTEL LA FENICE ET DES ARTISTES (près du Théâtre la Fenice)

MONTE VERITA \*\*\*\* Maison renom

mée. Situation magnifique et tranquille.

Pisc. chauf. Tennis. Tel. 1941-93-35 01-81

CH3962 CRANS-MONTANA (Valuis)

Hotel CRANS-AMBASSADOR \*\*\*\*\*

Tel. 19-41/27/41-52-22 TX 38 176 50 chambres et suites tout confort. Pis-

cine converte-sauna-bar-grillroom. Situa-

tion plein sud à la croisée des promenade

en forêts. Tennis-golf-équitation-pêche-ski

d'été-patinoire. J. Rey Prop. membre

« Chaîne des Rôtisseurs » Un pays de va-

cances merveilleux.

tennis, minigolf : GRATUIT La Suisse

pas plus chère : pens. compl. dès F.F. 155.

Offre Del. par Office Tourisme CH-1854 LEYSIN

Téléphone : 19-41/25/34-22-44

HOTEL LA PAIX

Venies vacances dans chalet suisse an-

thenrique. Atout No 1: cuisine et ambiance familiale. Pens. compl. dès

FF 165. Tél. 1941/25/341375, CH-1854

LEYSIN (Alpes vandoises)

Ligne Paris-Milan. A

quelques km du Léman l'été

sur l'Alpe. Climet tonique, promenades, lacs alpins, pisc. patin.

06500 MENTON ates à pied de la place St-Marc HOTEL MODERNE<sup>\*\*</sup> NN. Près mer. Sans pension. Téléphone : (93) 35-71-87. Atmosphère intime, tout confort. Prix modérés Réservation: 41-32-333 VENISE Montagne Télex: 411150 FENICE 1 SAVOIE, COL DES SAISIES Directeur : Dante Apollosio.

Suisse

HOTEL RESIDENCE PLEIN SOLEG.
COL DES SAISIES (1650 m)
73620 HAUTELUCE
près Megève, au centre pays Mt Blanc
alpages, sentiers propices à la marche,
station bien achalandée, cheval, tennis, résidence tous services : appartements get confort (2/8 pers), lingerie, entretien, traiteur, restaurant.

tratteur, restaurant.

Location simple — 1/2 pension — pension
Prix très érudies
écrire ou tél. (79) 31-34-90
Société d'exploitation Galilée Kleber
Service Germe et C's
Résidence plein soleil
col des Saisies — 73620 Hauteluce

Mer

#### ILES ANGLO-NORMANDES ILE DE JERSEY

Le printemps est la période idéale pour profiter pleinement de cette petite île, véritable parterre flottant (20 km sur 10 km, 76 000 habitants). Situé à 20 km seulement des côtes de Normandie, ce petit État indépendant, rattaché à la Couronne d'Angleterre, a son gouvernement, ses lois propres, sa monnaie, ses étnissions de timbres... et

ses traditions toujours en vigueur. Les adorables petits ports de pêche succèdent aux immenses plages de sable fin. La campagne est ravissante et fleu-rie. Et dans la capitale Saint-Hélier, un Londres en miniature, le shopping est roi. Les distractions sont innombrables, les auberges, les pubs sont pittoresques et les petites pensions voisinent avec les

palaces de très grande classe. Un week-end, une semaine à Jersey. oasis de paix et de beauté, c'est le dé-paysement, la détente et une qualité de vie particulière.

YACHTING LOCATION

MAISON DE L'ILE DE JERSEY

**ROUSSILLON - 84220 GORDES** Contrôle des changes, Limitation des devises... Peut-on, oui ou non, passer quand même des vacances en

Oui, cela est bien sur possible, mais comment? Pour répondre à vos interro-

gations, vous aider et vous conseil-ler sur les destinations accessibles en utilisant au mieux vos allocations 260 agences en France a mis en place uncentred information vacances que vous pouvez contacter en permanence de 9 h à 20 h

(1) 550.34.44 do 9 5 à 20 h OU DAILS L'AGENCE SELECTOUR

Le Mande per **PHILATELISTES** 

Dans le numéro de mai

(84 pages)

La Poste maritime en Méditerranée sous l'ancien régime

...et les nouveautés du monde entier

En vente dans les kiosques : 10,50 F

24, rue Chauchat, 75009 Paris Tél. (1) 824-40-22

## Saint-Cyrien : la fin des « et cætera »

OUS avons eu dimanche le premier match au sommet de la saison de galop :

L'Emigran, de l'écurie Niarchos, seulement les jambes mais ondulent payé 360 000 dollars aux ventes du Kentucky, monté par l'Américain Asmussen, contre Saini-Cyrien, de l'écurie Head, classé l'an passé se-cond des « deux ans » européens par les handicapeurs internationaux. Ring : les 1 600 mètres de la Poule d'essai

d'essai. L'atmosphère de tension des L'atmosphère de tension des 
quitte ou double » entourait la rencontre. Saint-Cyrien jouait son vatout : il venait de subir, des sabots de 
Castle Guard, une défaite accréditant les rumeurs qui avaient circulé 
à Chantilly l'hiver passé sur son état 
de santé. Cependant, ses inconditionnels pouvaient encore accrocher 
leurs espoirs à des circonstances attémantes : la course contre Castle 
Guard s'était déroulée dans un terrain exceptionnellement lourd ; il ne 
s'était agi que d'une rentrée; le 
compagnon d'écurie de SaintCyrien, vite défaillant, avait laissé le 
jeune champion seul en tête trop loin une champion seul en tête trop koin de l'arrivée, etc.

Hélas pour Saint-Cyrien, il n'y a plus d'et cætera : il a été battu di-

nanche plus radicalement que deux semaines plus tôt.

Cette fois, c'était L'Emigrant qui se présentait au départ escorté d'un cheval de jeu. Pas n'importe quel comparse. A l'écurie Niarchos, on comparse. A Tecume Mariens, on me se refuse rien: ce Conerton avait été payé 200 000 dollars.

Il en donna pour son argent. A l'inverse de l'évanescent associé de Saint-Cyrien deux semaines plus

et régulière jusqu'à l'entrée de la li-gne droite. Là, selon les règles classiques du jeu, il s'écarta pour laisser la place à son compagnon. L'Emigrant s'élança vers le poteau. Pas le genre envolée, mais, à défaut d'euvol, une foulée énergique, d'une am-pleur étonnante chez ce petit cheval ; une de ces foulées à la

tout le long du dos, mettent un se-cond moteur dans les reins et envoient les sabots encore un peu plus loin quand ils sont presque à l'hori-zontale. Au total, ce qu'on a vu de mieux cette année, jusqu'à présent, avec les sabots de Plurulisme, sans avec les sabots de *Pluralisme*, sans cependant qu'il y ait lieu de crier an génie. Le « mazon », d'ailleurs, de-mit certif en la crier de la crier an prit certif en la crier de la crier an génie. La « maison », d'ailleurs, de-vait savoir qu'on ne flirtait pas tout à fait avec le génie. Quand elle croit s'en approcher, elle choisit les Gui-nées anglaises, plus prestigieuses. Elle avait fait effectner sa rentrée 1983 à L'Emigrant dans le prix Dje-bel, la course préparatoire aux Gui-nées, avec l'évidente intention de luifaire traverser la Manche, Puis elle

s'était ravisée. Et Saint-Cyrien, où en était-il, pendant que L'Emigrant galopait vers ces sous-lauriers de nos mini-Guinées? Freddy Head, conscient qu'il n'avait plus dans les mains le champion de l'an passé, lui avait fait effectuer un parcours à l'économie, au plus près de la corde. Ecueil pré-visible : il s'y trouva un instant en-fermé, mais un instant seulement, et lorsque son jockey l'eut ramené vers le centre de la piste, il ne rattrapa pas un centimètre de ce qui était alors son retard. Il termina sixième, à six bonnes longueurs de L'Emi-grant que, l'an passé, il avait de-vancé d'une longueur.

Courses-business Reste à savoir pourquoi le Saint-Cyrien de 1983 n'est plus le Saint-Cyrien de 1982. On assurait, Fluver passé, à Chantilly, qu'il avait été en-voyé aux Etats-Unis pour y subir une intervention chirurgicale. La maison » avait démenti. Mais les démentis hippiques ne sont pas tou-jours plus convaincants que les dé-mentis politiques. Les courses sont,

de plus en plus, un business à propos-duquel tout ce qui se fait ou ne se fait pas, sont ce qui se dit ou ne se dit pas, est entaché de motivations

20.00

. - 4. 24

N D

a Ar

the same of the sa

- STATE The first of the least

产品: 1. (2015)

rai a ing 💣

The second stages

Calcace a Par

and write 🐲

Warring - Com Property - Could

10 Car 100

Côte

र्डाट पुरु

. 41.5

. . . . .

- - - - -

.

1. 海乳水 (1.

gite CCR. (1%)

lite droite.

on pas, est emache de motivations commerciales.
Les courses-business, on en a ea une autre illustration, à Autenil, avec la vente par autorité de justice, aux dépens du propriétaire américain Michael Mac Donald, de constructions des authors actuelles. quelques-uns det poulains achetés quais non payés) à des prix records à de récentes ventes de Deauville et Dublin. Playful River qui avait donné lieu à une enchère de 1 950 000 francs on sout 1981, a atteint cette fois le priz de 7 100 000 francs. Trois quarts de milliard de centimes avec les frais, pour un cheval n'ayant jamais

Mais il faut autant se parder des chiffres que des démentis. En appa-rence, les enchères ont opposé un propriétaire anglais et an, à la nationalité imprécise, domicilié en Suisse. Celui-ci, qui a en le dernier mot, enchérissait-d pour son propre

compte ?
En même temps que les courses de haut niveau sont entièrement pas-sées entre les mains de groupes comsees entre les mans de groupes com-mercianx, les ventes aux enchères, par voie de conséquence, sont deve-nues un petit cercle fermé où ces groupes réalisent leurs affaires à tra-vers des « à toi, à moi» plus ou moins discrets. Certes, quelques en-chérisseurs restent en debors de ce-cherisseurs restent en debors de cecercle et sont donc de vrais ache-teurs. C'est le ces, en France, pour Stavros Niarchos (qui ne s'est pas manifesté lors de la vente Mac Do-nald). Mais dans beaucoup d'autres cas, si l'on cherche bien, on s'aper-coit que l'adjudicataire dont le nom est cité, et qui n'est parfois l'ache-teur que pour une petite part, est en même temps le vendeur pour partie on a eu un intérêt direct à faire mon-tre les cours ter les cours.

ter les cours.

La propre sœur de *Playful River*,

Leandra, est poulinière aux EtatsUnis. La montée des enchères pour
son frère ne prélude-t-elle pas à la
mise en vente de son premier produit, lequel se prévandrait du spectaculaire engouement atteignant la
famille? familie?

Un dont les affaires s'accommodent de ce souties, c'est le dénommé Michael Mac Donald. Après avoir acheté sans bourse délier pour 7 millions de francs de poulains de 1980 à 1982, il se trouve, par la vente for-cée d'un seul, et toujours sans sortir un dollar de sa poche, propriétaire, cette fois quitte et légitune, des antres. A moins que l'acheteur aux 7 100 000 francs, ce ne soit lui, et qu'il ne paye pas, dans l'attente d'une autre plus-value, peut-être fic-

SAMEDI DIMANCHE

invisibles aux touristes. Des spécia- chambre double.

trekking et safaris photo en vandise

Sur les seatiers des contrébandiers, montagne. Enfin, des professionnels

partez de Val-d'Isère découvrir les de la photo vous aideront à vous per-

A l'écart des itinéraires classiques, Stages du 26 juin au 3 septembre

d'anciens braconniers vous feront A partir de 1840F/personne, 7 jours/ découvrir toute une flore et une faune 6 nuits en pension complète, hôtel\*\*.

Club Images et Connaissance de la Montagne BP 47 - 73150 Val-d'Isère - Tél. : (79) 06.00.03

massifs sauvages de la Vanoise et du fectionner dans la "cueillette"

• DATES: La chute de Saigon

• AFGHANISTAN: Les héros bluffent aussi...

• JAPON: La main de Moscou

• FRANCE: Le nouveau visage de l'opposition

 SOCIÉTÉ : Les pétroliers, leur entente et le tribunal

DÉBAT : Le drame arménien

• RELIGION:

Sur la route de Chartres

Et, avec « le Monde Dimanche », quatre pages de radio et de télévision

Chaque week-end une nouvelle lecture de l'actualité.



A Section 1

اعتذامن الأعل

n des l'et cætera,

The state of the s

See State Co.

11 25

-...

10 mm The state of the s

State of the second

The second second

STREET, STREET, ST. ST.

Company of the last

And States

Marie - Programme

Phillips of the

Maria a su

A Section 1

The Real Property of the Control of

Marian Maria

المتابع الأحداث

A Stranger

A MASE MANAGEMENT

Mile paraginar man

AND ALL SECTION

- meaning

A STATE OF THE STA

-

WAR IN

£ 12

Statemen -

ar africation

me nouvele ka

- Modern

San Aller de Arrest de la

The state of

- C.,

and the second

#### PLAISIRS DE LA TABLE

## Une ambassade

OUT co « fonctionnement si parfait de tout l'outillage des aises »... eût dit André Gide, on s'en rend compte à ce que l'on ne l'aperçoit point. Oni, tant de détails étudiés, médités, tant de rouages que l'intelligence et le temps ont su mettre au point n'exis-teraient peut-être pour nous qu'au moment où l'on remarquerait qu'ils nous manquent. Mais voilà, ils ne manquent pas!

Rien ne manque dès que l'on a pris place dans le minuscule ascenseur-boudoir, dès que le groom-enfant vous en laisse sortir avec un « Bon appétit », qui n'est nullement de commande mais sin-cère et franc. Rien ne manque, de la beanté du décor au précienx des objets, aux délicatesses de la table ; les fleurs sont celles de l'instant; les cristaux, ceux qui conviennent pour les refléter ; les aignières, en harmonie avec notre soif ; l'air que l'on respire, parfumé d'un ciel parisien riant en pleurs aux rayons du soleil (où, le soir, des étoiles) tombant d'un toit qui s'ouvre sur l'évasion (et aspire les fumées, car le pratique n'est point oublié).

Rien ne manque, et le feu jaillit sant et eure que la senue (et, en passent devant votre cigarette avant même que vous ayez à le souhaiter. Rien ne manque, et c'est ici la fête. C'est trie », une des rares à importer des

"EST un graves rouge de

Depuis des temps immé-

moriaux, lit-on dans Bordeaux et

ses Vins (dont la treizième édi-

tion vient de paraître) existe sur

cette croupe graveleuse du Lan-

gomais un vignoble bénéficiant

d'un micro-climat remarquable.

Les raisins et donc les vins peu-

vent, dans ces conditions, y at-

teindre les plus hauts niveaux de

Et la qualité des graves en gé-

néral, on la connaît! Vins puis-

sants et fins, nerveux, d'une sa-

veur sans complexité mais

franche, nette, amicale. Ils sont

de longue conservation mais les

vinifications nouvelles autorisent,

à les déguster jeunes, et cette an-née 1981, très bonne année

(quoique d'une production « glo-

balement réduite » comme disent

les spécialistes), apportera ici et

J'ai en celle de ce château de

li y a là un restaurant char-

mant, coquet, au feu de bois si

agréable, cuisine de femme sa-

voureuse, des prix sages comme

l'Etoile (aucun rapport avec dame Valérie-Anne!) à la Table

là des révélations.

de Jeannette.

de goût sûr.

qualité

la commune de Langon.

Lasserre, tel qu'en huit lustres un homme l'a vouin à son idée, à sa mesure. Un homme qui a franchi tous les échelons du métier en rêvant du sommet. D'un sommet qui soit une

مكذامت الأحل

Une fête dont on parle dans le monde entier, pour lequel Lasserre a rejoint dans le souvenir, le rêve ou l'imagination, la tour Eiffel, le Lou-vre, le Lido, Maxim's. Eux, ont mis un siècle. René Lasserre aura mis quarante années.

Pour atteindre cette pérennité, il fallait à l'ensemble une cuisine pérenne. Le demi-million de petites casseroles de porcelaine fleurie qui ornent, de par le monde, les étagères-trésors du souvenir en té-moignent : la cuisine, ici, doit être une fin en soi. La carte reflète cette pérennité.

Je parlais la semaine dernière de celle, toute de recherche, d'un Senderens. La recherche, ici, n'est pas moindre mais ne veut pas, ne peut pas être celle d'un laboratoire du goût. René Lasserre me disait justement que la cuisine d'une ambassade telle que la sienne (et, en pas-

**UN GRAVES ET UNE TABLE** 

Sur la salade tiède aux petits

navets et ce merveilleux lapin

aux aromates, sur le fromage

comme sur la tarte rustique, ce château de l'Etoile fit merveille.

Il venait de J.-L. Latrille, à Lan-

gon, et est compté 68 F à la

carte, ce qui est fort raisonnable.

12, rue Duphot. Tél. 260-05-64.

LA FORE DES CUISINES

Chaque jour, durant la pro-chaine Foire de Paris (du

30 avril au 11 mai) les visiteurs

pourront voir, présentés par le

fantaisiste Jacques Meyran, Christian Ignace (le Petit Be-

don) préparer le poulet au gros

sel et une soupe de melon au Je-rez - G. P. Baumann le poulet

au riesling et la tarte alsacienne - J. Becquet (la Chaumière des

Gourmets) une mousse de pois-

sons blancs et le poulet normand

à la crème - M. Perrodo (Au

Pays de Bresse) les quenelles de

brochet sauce tomate et le poulet

aux écrevisses - Jeannette (la

Table de Jeannette) le poulet

basquaise et le gâteau basque -Gilbert Drouelle (la Dariole) le

poulet au vin de Montrecul et un

parfait de foie de volailles -

\* La Table de Jeannette,

devises), une cuisine ici, donc, doit être calquée sur le gost et l'appré-ciation de la clientèle. Ancienne, moderne, nouvelle, les mots ne veu-lent rien dire et en définitive c'est l'appréciation du client qui compte. Oue l'on joue chez Lasserre à « bureau fermé », que du monde entier des lettres d'élogieuse affection lui parviennent quotidiennement, reste le témoignage qu'il joue magnifiquement le jeu.

Aussi bien, sous ses dehors sages, la carte est pleine de recherches. Le pâté d'anguille a donné le ton à tous les fades pâtés de poisson nés depuis un peu partout, le saumon mariné à l'aneth arriva de Scandinavie en précurseur, les gousses d'ail (de l'ail pour les Anglo-Saxons, il fallait oser!) rendent accessibles les grenouilles qui ne veulent point être provençales, le secret enfin de la sauce du canard à l'orange fait de celui-ci le meilleur du monde.

Mais cela n'empêche pas le foie gras, le « mesclagne » landais et, en saison, cette chartreuse de perdrix saison, cette chartreuse de perdris aux choux qui faisait écrire à MM. Gault-Millau, peu suspects d'affection pour le classicisme : « Rien n'est plus beau qu'une chartreuse, surtout quand elle est présentée par des maîtres d'hôtel qui

M. Bigeard (le Quai d'Orsay) le

poulet au vinaigre et à la mousse d'ail et les bugnes lyonnaises -

L'Ambassade d'Auvergne le pou-

let sauté à l'Auvergnat avec son

aligot et le gâteau au fromage blanc - Joël Robuchon (Chez

Jamin) un blanc de volaille lie-

de-France et une mousse giacée

aux fraises - Jenny Jacquet son

poulet angevine et une terrine de

brochet beurre blanc. Enfin An-

dré et Arnaud Daguin arriveront

d'Auch en Gascogne pour pré-senter la fameuse dodine de pou-

let aux anguilles du « Cuisinier

gascon » ainsi que les poires à l'armagnac et au caramel de vi-

Bean programme et, comme

· Parce qu'il a été intronisé

au cours d'un gala chez Laurent

· Mousquetaire d'Armagnac »,

Jean Chaumontet fait revivre la

recette de Ragueneau son ancê-

tre (1608-1654) des tartelettes

amandines. On les trouve désor-

mais à la Boulangerie Saint-

Philippe (73, av. Franklin-Roosevelt (7e), tél. 359-78-76)

en boutique comme à la saile

Rostand, mais pour tous!

aux déjeuners. Non pas en vers, ô

dirait Meyrand : beau plateau !

naigre de leur création.

comme ici, comptent parmi les meilleurs du monde. .

Je n'apprendrai donc rien à personne en répétant qu'un repas chez Lasserre est une fête. Toute fête mérite sa cave. La cave, ici, est une des plus riches et sages de Paris. Alors, l'étonnement vient de celui d'un qui-dam, qui écrivait l'autre jour : « Une foule curieusement satisfalte enva-hit matin et soir Lasserre. » Pourquoi carieusement? Au fil des jours, alors que tant et tant se sont encroîtés, Lasserre reste égal à luimême et à sa volonté de toujours donner le « la » d'un style gourmand bien français, d'une fête, redisons le mot, où, du décor à l'assiette, tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme et volupté... de bouche !

LA REYNIÈRE.

## MIETTES

■ Le siècle demier fut celui des Passages. Le nôtre est celui des Ga-leries. Dernière en date aux Champs-Elysées, la Galerie Berri-Washington Rien que des restaurants, hélas l La Calypso, où un ancien de chez Maxim's a découvert la choucroute de poissons, le Poulailler de France (soi-disant consacré aux œufs). le Jeu de l'oie qui entend représenter le Sud-Ouest, l'inévitable chinois (Elysées Bonheur), le Flunch-Berri (un repas complet « en moins de trois minutes > - sic !) et enfin The Cheese Bistro, à la carte duquel un demi-crottin de Chavignol est compté 10,50 F, ce qui fait le fromage à 21 F. Finalement, le restaurant du Warwich, baptisé la Couronne et qui désormais ouvre sur cette Galerie, en devient, par comparaison, une bonne adresse!

• Toute refaite et toute belle, la boutique d'épicerie du Vieux Berlin (45, rue Pierre-Charron, 3°, tél. : 720-35-20). Sous la houlette d'Ilse Huguet, vous trouverez là toutes les charcuteries et salades allemandes, des plats cuisinés (boulettes de bœuf), les poissons fumés, les fromages, les bières et les vins d'outre-Rhin. Également une grande variété de pains, dont un pain spécial complet au seigle et graines de lin éminemment digestif. Ouvert tous les jours, sauf dimanche, de 9 heures à 22 heures.

 A Arnay-le-Duc, la Maison des arts de la table organise (inauguration le 8 avril), et jusqu'en novembre, une exposition : «Le pain, le fromage et le couteau ». Dans le cadre des anciens hospices Saint-Pierre (dix-septième siècle) et grâce à M. Gérard Curie, seront réunis là une moisson d'objets, images, documents, outils et enseignes, liant la coutellerie artisanale, le pain et les fromages. Renseignements : tél. : (80) 52-46-07.

## **Philatélie**

Nº 1789

FRANCE: protection de la propriété industrielle.

Le centenaire de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle (1883-1983) sera souli-gné par l'émission d'ua timbre-poste commémoratif. La France, aurès avoir organisée

MARIN 

1878 et 1880, a réussi à aboutir à la conférence internationale de Paris où cette convention fut signée le 20 mars 1883. Vente générale le 16 mai (30°/83).

2,80 F, bien clair, beige, blen foace, janne, rose, noir. panne, ruse, nour.

Format 22 × 36 mm. Maquette de Jacques Combet. Tirage huit millions d'exemplaires. Impr. hélio, Périgueux.

Mise en veute anticipée : - Les 14 et 15 mai, de 9 h à 18 h, par le bureau de poste temporaire ou-vert au Centre Pompidou-Forum du rez-de-chaussée, Paris-4. Oblit. « P.J. ».

Le 14 mai, de 8 h à 12 h, à la R.P., Le 14 mai, de 5 n a 12 n, a m k.r., 52, rue du Louvre, Paris-1" et au bu-reau de Paris 41. 5, av. de Saxe, Paris-7"; de 10 h à 17 h, an Musée de la Poste, 34, bd de Vaugirard, Paris-15". - Boîtes aux lettres spéc. pour « P.J. ».

 DANEMARK : deux timbres Europa 83 -, 2,50 et 3,50 kr., pour le



5 mai prochain. Œnvres d'art architec-tural, dessins de Lars Klint, gravures de

• NORVÈGE: série « Europa 83 », deux valeurs, 2,50 et 3,50 km., avec les



SE TOWNY

chefs-d'œuvre renommés ». Dessin et gravure, dans l'ordre, par Serre Morken et Knut Lokke Sorensen. Taille-douce et taille-douce/offset. (3-5-1983).

#### En bref...

 CTTÉ DU VATICAN : Exposition des œuvres d'art des musées du Vatican aux États-Unis, bloc feuillet, – 12,6×17 cm., avec six timbres (den-telés), 100 L, vasc gree; 200 L, vasc italiote : 250 l., buste féminin en terre cuite; 300 L, buste de l'empereur Marc-Aurèle; 350 L, oiseau; 400 L, vêtement

accrdotal du pape Clément VIII. Tirage: 850 000 feuillets.

• CONGO: - Jeux d'échees », 40,
60 et 95 F, pièces sculptées par R. Engongonzo. - « Les forgerons », 45 F,
Offset, S. N. Cartor.

• MALI: 200º anniversaire de la première expérience d'aérostation, P. A., 500 et 700 F. Offset, Edila,

d'après Jacques Combet. • NOUVELLE-CALÉDONIE :

Année mondiale des communications, 170 F. P. A., par Sampoux, d'après O. La Barre. Offset, Edila. POLYNÉSIE FR. : - Sculptures religieuses », 7 F, le Chemin de croix; 21 F, la Vierge et l'Enfant Jésus; 23 F, le Christ. Offset, Edila, d'après

Calendrier des manifestations

avec bureaux temporaires ⊙ 88540 Bussang (village de va-cances). le 3 mai. — 15 assemblée gé-

nérale de vacances P.T.T.

© 67000 Strasbourg (Hôtel de ville), le 5 mai. – Journée de l'Europe.

© 69000 Lyon (Institut Lumière, rue

du Premier-Film), le 7 mai. – Hom-mage à Auguste et Louis-Lumière. © 42669 Montbrisson (Centre so-cial, rue des Ciercs), le 7 mai. – La poste d'hier et de demain.

© 36000 Châteauroux (salle des

Cordetiers), les 7 et 8 mai. — 9 Congrès philatélique régional. 0 91100 Corbeil-Essonnes (22, rue Marcel-Cachin), les 7 et 8 mai, -Congrès philatélique région Ilede-France.

© 17000 La Rochelle (salle de l'Ar-

senal), les 7 et 8 mai. – 35 a saire de « SOGEPHILAUNIS ». ⊙ 52000 Chaumout (salle des fètes), les 7 et 8 mai. – Congrès régional Champagne-Ardenne.

◆ Le Cinéma et son histoire, en 120 pages d'album, par Pierre Girard, dans le nouvean palais à l'occasion du Festival international du film de Cames, du 7 au 19 mai prochain. Et un hommage particulier à Jean Cocteau par maître Albert Decaris. La philatélie thématique – à travers ses images colorées adaptées aux sujets - passe agréa-blement partout. Là, ce sera une promo-

tion extraordinaire pour les timbres. ADALBERT VITALYOS.

## JACQUELINE CAURAT INVITÉE PAR LE S.P.P.F.

**PHILATELISTES** 

 $\mathsf{N} \cap \mathsf{N} \cap \mathsf{N} \cap \mathsf{N}$ 

NUMÉRO DE MAI

LA POSTE MARITIME

SOUS L'ANCIEN RÉGIME

Le Monde DES

Le Syndicat de la Presse France. Elle fut la productrice Philatélique Française du seul magazine philatélique (S.P.P.F.) – auquel adhère le télévisé · Philatélie-Club», dont (S.P.P.F.) - auquel adhère le Monde des philatélistes - a invité Jacqueline Caurat, le 28 avril 1983, à l'occasion de son départ de TF1.

Plusieurs personnalités, dont M. Bernard Loing, représentant personnellement M. Louis Mexandeau, ministre chargé des P.T.T., ainsi que des journalistes ialisés ont assisté au cocktail donné en son honneur. Le président du S.P.P.F., M. Jac-ques Gervais, n'a pas manqué de des visages les plus populaires souligner le rôle majeur joué par Jacqueline Caurat dans la promotion de la philatélie en

elle a présenté les trois cent cinquante émissions mensuelles. Journaliste, elle donna de très nombreuses chroniques régulières sur l'actualité du timbreposte à Radio-France, tout en collaborant à une vingtaine de journaux et revues. Enfin, elle a publié plusieurs ouvrages spécialisés.

du petit écran.

J.-.T. S.

## Rive gauche

## L'Alsace à Paris 9, place St-André-des-Arts, 6° 226-39-36 - Quvert T.L.J.

DEJELINERS, DINERS, SOUPERS Grillades - Choucroutes Poissons - Coquillages

Salons 15, 20, 30, 60 pers.

Rive droite



La côte de bœuf rue Saussier-Laroy, 75817 Paris



RESTAURANT L'ILE DE FRANCE **FRANÇOIS BENOIST** RÉOUVERTURE

PORT DEBILLY - Face 32, av. New-York Paris 75016 - Tél. 723.60.21 - 720.22.32 parking ülimké edi à déjeuner et Bla









Environs de Paris

Rouvert depuis le 31 mars AUBERGE du CŒUR VOLANT à LOUVECIENNES annoncer à sa fidèle clientè la récuverture du **PACHA CLUB** 

qui est fixée au 28 AVRIL

Chez votre marchand de journaux • 10,50 F

BONNE 100 lits tt confort, tranquillité, sit. privilégiée A LAUSANINE

à 200 m de la gare et du centre des affaires. HOTEL \*\*\*\* à 200 m de la gare et du control de la control 46, av.de la Gara-Tél. 1941/21/20-57-71-Télax 26644

CH-1801 MONT-PELERIN

**Le** Mirador

Alt. 800 m (Vevey) UN PARADIS SUR LE BALCON DU LÉMAN Tél. 19-41/21/51-35-35 TELEX 451.149

R. HAEBERLI, PROPRIÉTAIRE HOTEL DE LUXE Vacances et détente

Centre de revitalisation C. Cambuzat

Ferme samedi et dimanche 7el. 227-73-50 e Sarladais 2 03

2. C15
3. Fb5
4. Fa4
5. Fap6+ (b)
6. 64
7. Das4 (d)
8. Dd3

12. Dáz (i)

13. FM

Nº 1018

Nº 1016

LE FAUX PAS

DU

CHAMPION

Scrabble ® Nº 162

**SCRABBLEURS** 

**EN CULOTTES** 

**COURTES** 

Jeux

échecs

bridge

LE TRIOMPHE

DE SPASSKY

vrier 1983)

Blanes: J. TIMMAN

Partie espagnole. Défense Steinitz

VA

4 i

3 і

## les grilles du week-end

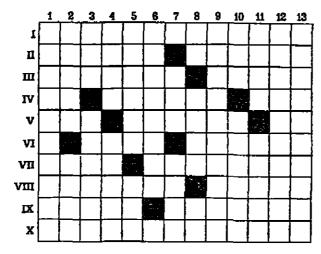
## **MOTS CROISÉS**

Nº 247

Horizontalement 1. Où le balletomane est pincé. -II. Déconvert. N'est pas un vilain merle. sanf s'il est trop proche de vous. -III. A sa renommée. Fait des bottes. -III. A sa renommée. Fait des bottes. — IV. Découvert. Si elle est grave, il faut en parler. Trois sur quatre. — V. Fait la roue. Apporte du nouvezu. Note. -VI. Il a tout à apprendre. Ferme. -VII. Fit mal. C'est quand elle est avan-cée qu'il s'agit d'un vrai recul. -VIII. Elles régneraient de nos jours sur la let society. Méchante maladie. — IX. Pour un vêtement. Se prennent dans le nord. — X. Elle gomme tout effet.

Verticalement

1. Patronne du pantouflard? - Homme de cabinet. Parmi les Républiques. – 3. Partie de partie. Fondamentalement exigeant, alors qu'on n'est



même pas sûr qu'il existe. - 4. Accompagne la mode. Un talon qui part en pièces. - 5. Au plus bas. Dans l'annusire. - 6. Dure à cuire. - 7. Se sont fait possèder. Un self en désordre. - 8. Pronom. Plus qu'insignifiant. Pronom, en un sens. - 9. Sont-elles nécessires uniquement pour la forme ? saires uniquement pour la forme? –

10. Se piquait de bas en haut. Se piqua de haut en bas. – 11. Possessif. On y jone, hélas, à la bataille. – 12. Font de petits bruits de fond. – 13. Donne un

scrabbleurs se sont révélés être

d'excellents élèves (ou l'inverse?).

Pourvu que cela dure et que le tra-

vail scolaire ne soit pas sacrifié à la

Parallèlement à ce championnat,

petit esprit. SOLUTION DU Nº 246

Horizontalement 1. Mystificateur. – II. lota. Egotiste. – III. Sur. Crustacés. – IV. Egide. Emirats. – V. Rocades. Ter. – VI. Astres. Er. C.G.R. – VII. Blet. Semèrent. – VIII. La. Opéra. Aloi. – IX Eveil. Titille. – X. Sensibilisées.

Verticalement 1. Misérables. - 2. Yougoslave. 3. Stricte. En. – 4. Ta. Dartois. –
5. Cède. Pli. – 6. Fer. Esse. – 7. Igues.
Erti. – 8. Cosm. Email. – 9. Attitré. Ti.
– 10. Tiare. Rais. – 11. Escarcelle. – 12. Utet. Gnole. - 13. Ressorties. (La grille publiée comportait une colonne 14 qui n'existait pas.)

FRANÇOIS DORLET.

ERRATUM. - La solution du problème nº 245 donnée dans le *Monde* du 23 avril s'est tronvée, à la suite d'un mastic, particulièrement incomplète. Horizontalement, les solutions sont les suivantes: I. Bouche à bouche. – 11. Or-teil. Accroc. – III. Unissent. Eiuo. – IV. Cil. Sautereau. – V. Heimatlos. Ett.
– VI. Erse. Elites. – VII. T.E.E. Osiris.
II. – VIII. RER. Tsv. Vol. – IX. Otalgie. Aride. – X. Universalisés

de rupture introduit au dixième coup, craignant, après 12. é5, Ff5; 13. Dd2, Cc6; 14. éxd6, gxd6; 15. Fxd6 ou menacant devient évident.

k) Interdit 15..., To4 mais perd un

d) On reprend généralement par le C-R mais Keres considère que 7. Dad4 est leur attaque de mat. e) Si 7..., Fg4; 8. Cb-d2, ç5; Dd3 et si 7..., f6; 8. Cç3, g6; 9. Ff4 suivi de m) L'entrée en jeu de la dernière nière laisse les Blancs entièrement do-ninés sur cases noires et réduits à la dé-

10. 0-0-0. f) Mieux que 8..., Fé7; 9. 0-0, Fé6; 10. ç4, Cf6; 11. Cç3 qui laisse aux Blancs une nette supériorité (Beni-Pfeiffer, Sofia, 1957). fense du R.

(420)\_

g) 10. Fg5 semble plus précis, la rup-ture é4-é5 favorisant souvent l'activité h) Une position intéressante de ro-ques opposés qui ne peut pas déplaire à Spassky : la diagonale h8-al et la co-lonne b sont ouvertes. Le grand maître

16; 12. Cf-d2, R17; 13. c3, Tb8; 14. b4. Th-d8; 15. Cb3, Cc8; 16. Cb-a5 avec

avantage aux Blancs (Kosulich - Unzicker, Bari, 1970).

DçS Dxi6 (l) Tb7

2014 Ta7

Cet 17. Cuit at 18. Rb1 at (a) 19. Rb1 augs 20. Tb1 augs (c) 21. f4

CE7 25. scal4 8-9 (h) 26. Ca4 TES: 27. Dh3 (p) Figs: 28. Da2

NOTES

b) D'autres possibilités sont 5. d4;5. ç3;5. ç4;5. 0-0.

c) On peut aussi maintenir contre

vents et marées un pion noir en é5 par 6..., f6; par exemple, 7. Fé3, g6; 8. Cç3, Ch6; 9. dxé5, dxé5;

10. Dxd8+, Rxd8; 11. 0-0-+, Fd7 avec égalité; ou bien 7. c4, C67; 8. Cc3, Cg6; 9. Da4, Fd7; 10. c5, d5 ou encore

C'est souvent à la première levée

qu'un champion peut faire un faux

pas lorsqu'il a joué trop vite. Cette donne jouée au Festival de Cannes

au cours d'un match entre le Blue

Team et l'équipe de France en est

**♦**93 ♥¥109

**♦ R96** 

**♣**AR765

**♦** A7 ♥ A8652

♦ ADV4

Est

passe passe passe

En salle fermée où le contrat a été

Le deuxième championnat de

à Haguenau (Bas-Rhin) et a réuni 121 écoliers, collégiens et lycéens àgés de dix à dix-huit ans. Le vain-

queur toutes catégories est le Dun-kerquois Jean-François Lachaud.

âge de quatorze ans seulement,

dgé de quatorze ans seulement, tandis que le benjamin de l'épreuve, Aurélien Delaruelle, qui n'a pas encore dix ans, gagnaît l'épreuve poussins - avec le pourcentage de 76 %. Il a été possible de tester les connaissances de certains jeunes joueurs en orthographe et en confugaison : un sondage réalisé grâce aux bulletins-réponses de dix poussins - nous a révélé qu'ils

« poussins » nous a révélé qu'ils

avaient, en moyenne, attrapé moins

d'un zéro par partie. Voici les

fautes commises : - colutes -. sitée », « véti », « posante »,
 soupants », « cigne » (deux fois),

et « vane ». Qui mieux est, les jou-teurs en herbe connaissaient à peu près le sens de la plupart des motes qu'ils ont joués. Voici que

définitions - communiquées par Aurélien : HOUE, outil ; SNOB,

bête : GOY, étranger. Les meilleurs

Pabis T. Perron Avarelli

passe contre

47

0 E ♥ V654 0 E ♥ 4 0 875

S 4D10984

Mari 1 ♥

une illustration.

♠RD1082 ♥RD73 ♦1032

a) Le retour de la « défense Steinitz améliorée » est un petit événement qui peut surprendre l'adversaire.

5 (6) 22. Da3 e5 5 (6) 23. Da3 e5 5 (7) 23. Da3 f5 Fg7 24. Th-61 (u) Ch-62 (o) CG7 25. sub4 sub4

hollandais a pris un risque certain en optant pour le grand roque. i) Les Blancs renoncent à leur projet

Pabis Ticci, en Ouest ayant entamé le Roi de Pique, comment Christian

Mari, en Sud, a-t-il joué pour ga-gner QUATRE CŒURS contre

Quel est le danger sinon une mau-vaise répartition des atouts et une

coupe adverse à Carreau ou à Trè-fle ?

Un des moyens techniques pour se

protéger contre ce risque est de dé-truire le plus tôt possible les commu-nications entre les adversaires. Le

déclarant a donc commencé par

laisser passer le Roi de Pique! Dé-

sormais Ouest n'avait plus la possi-bilité de donner la main à Pique à

son partenaire, et cette précaution

(qui au premier abord pouvait sem-

bler insignifiante) porta ses fruits.

Ouest, en effet, contre-attaqua son

singleton à Trèsse, le déclarant mit

le Roi de Trèfle du mort, puis il joua

le Valet de Cœur qu'il laissa courir;

Quest prit avec la Dame de Cœur.

SOLUTION

KOALAS OXYDAT FUME

SUIVAIT

JODLA ARISIONS

WU ECHE (d)

OUIE PAGEL (e) DETIENNE

RURAL

GITERA BLAMEZ POSTE (I)

AUBERES (a)

B (o) NNICHE (b) (c) ONFERVE (c) SI HEURTONS

TIRAGE

AALUSI
2 THADEUXY
3 EUHBERMU
4 BEUHAERS
5 AIILTUV
6 LHADJLOT
7 HINORSS
8 BCEHIN?
9 EEFNOV?

EEFNOV?

ALSTII
11 EHNRSTU
12 CEEPOTW
13 CEEPOT+M
14 -ADEGLOU
15 ADGL+INP

DIN+EENT

AGLORTU GOT+EIQR OQ+AELMZ OQ+EMPRT

passion du jeu!

AAKLOST T+ADEUXY

toute défeuse ?

7. Cc3, Fg4; 8. Fé3, Db8; 9. b3, Cé7; 10. Dd2, Cg6; 11. Cg1, Fé7; 12. g3, Db7; 13. f3, Fé6; 14. Cg-é2, 0-0; 15. 0-0, Ta-d8; 16. Ca4, f5 (Zagorovsky - Sahov, 1959). Le clonage 6..., Fg4 est douteux; 7. dxé5, dxé5; 8. Dxd8+, Txd8; 9. Fé3, Fd6; 10. Cb-d2, C67; 11. Cc4, Cf-é2, Cf-é2, Tx6; 14. b4 Dade, Doe, de trop grands dangers et tentent d'éliminer le Fg7 dont le rôle

j) 14. Th-é1 nous semble préférable cette attaque qui ne peut aller bien

anps. 1) La vie en rose pour les Noirs qui

n) Si 24. éxf5, gxf5; 25. Dg3+, Rh8; 26. Fg5, Cb4!; 27. axb4, axb4; 28. Th-61, bxc3!

p) Ou 27..., Tb-a8. q) L'ancien champion du monde, Boris Spassky, remporte la première place dans ce grand tournoi, et empoche 6 000 dollars. Mais surtout quelle doit être sa satisfaction, à l'âge de quarante-cinq ans, de devancer son ann, A. Kar-

o) Le comp de erâce.

mais il n'était plus en mesure de donner la main à Est par le Valet de

Pique (pour couper un Trèfle), et le déclarant ne concéda plus que le Roi

de Cœur, réalisant ainsi dix levées

mit tout de suite l'As de Pique, et, après la première impasse à l'atout,

Ouest contre-attaqua Trèfle, puis

quand Lebel reprit ensuite la main

avec le Roi de Cœur, il rejoua le

de donner la main à Est. Chemia fit

la levée avec le Valet de Pique et il

comprit sans mal qu'il fallait rejouer Trèfle pour faire couper son parte-

naire. La défense sit ainsi un Pique,

Roi, Dame d'atout et une coupe

signalons que, même après la pre-mière levée de l'As de Pique, il est possible de faire encore dix levées

contre toute défense en jouant un

petit atout de la main, puis, après

avoir pris la contre-attaque à Trèfle,

RÉF. PTS

38 77

879

F6 8 H

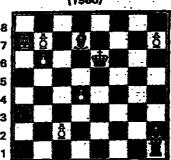
10 B 8 A

2 de Pique sous D 10 8 dans l'espoir

A l'autre table le déclarant italien

ÉTUDE.

G. GREJBAN



abcdefgh BLANCS (6): Ra7, Pb6, b7, ç2,

NOIRS (5): R66, Thi, Fd7 et. h2. Ca3.

Les Blancs jouent et font mulle. CLAUDE LEMOINE.

SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1017

(V. KIWI) (1945)

(Blancs : Ra1, Fd5, Pg6 et g3. Noirs : Rg5, Tç3.)

1. g7, Te8; et maintenant si 2. F66?.

Ta8+ suivi de 3..., Rf6 et les Noirs annullent après 4. g8=D. Tag8; S. Fag8.

Rf5 et 6..., Rg4. 2. g42, Th8; 3. F46.

Rf4 (3..., Rf6 est isopérant après 4. g8=D. Tag8; S. Fag8. Rg5; 6. F66);
4. Ra2, Rg5; S. Fag8. Rg5; 6. F66);
4. Ra2, Rg5; S. Fag8. Rg4; 6. Ra4.

Rg5; 7. Ra5, Rf4; 8. Ra6. Rg5;
9. Ra7, T6R; 16. F77, T68 (si 10...

T67+; 11. Rb6. Rh6; 12. g8=C+!);
11. Rb6, Rh6! cherchast le nat;
12. g8=T2 et les bisacs gagastat (alors que sur 12. g8=D? surgi l'echec perpétuel 12..., Td6+; 13. Rg5, Td5+;
14. Rb4. Tb5+! (et non 14..., Td4+;
15. F64!); 15. Rg3, Tb3+ (et non 15...,
Tç5+; 16. F62!) mulle).

e Déjà vainqueur en 1976, le cham-pion du monde Anatoli Karpov a remporté pour la dennième fois le titre de champion d'U.R.S.S. avec 9 points et demi ser 15 possibles devant Toukman-

en tirant les quatre Carreaux mattres pour défausser le second Pique

#### LA CARTE FATALE

Ce coup de défense illustre un des principes fondamentaux du jeu de flanc. Cachez les mains d'Ouest et de Sud et placez-vous en Est dans cette donne jouée dans un tournoi en Angieterre.

A87642 ♦ 10 ♥ A98 ♦ V 10986 ₱ 8432 **♠RDV93** ♥743 ♣AD7

Ann: S. don. E-O valn. Nord 4 • Ouest passe Sud 1 Ouest entame le Valet de Carreau our le 5, le Roi et le 2. Comment Est doit-il jouer pour faire chuter QUA-TRE PIQUES ?

Note sur les enchères : Le sant à « 4 Piques » avec le jeu de Nord est la seule bonne enchère

car elle barre les adversaires tout en offrant une bonne chance de faire dix levées. Sauf s'il a une main exceptionnelle, l'onvreur ne doit ja-mais rechercher le chelem.

PHILIPPE BRUGNON.

#### Courrier des lecteurs

Championnat de France par paires. Nous ne pouvous publier les résultats des multiples championnats qui ont lieu tout le long de l'année. Toutefois c'est avec plaisir que nous sigualons la victoire d'un de nos lecteurs Henri Geoffray devant quelques unes des meilleures paires françaises. Il était associé à P. Fouillet et leur avance a été de 2 % sur les

Tournoi international de Lille, 2 avril 1983. Première manche du Paires. Tournois le mardi à 20 h 30, salle du Beffroi à transformer les salles de classe en la mairie.

Le dictionnaire en vigueur est le P.L.I. (Petit

Larousse illustré) de l'année. Sur la grille, les cases

des rangées horizontales sont désignées par un numéro

de 1 à 15 ; celles des colonnes par une lettre de A à O.

Lorsque la référence d'un mot commence par une let-

tre, ce mot est horizontal ; par un chiffre, il est verti-cal. Le tiret qui précède parfois un tirage signifie que le reliquat du tirage précédent a été rejeté faute de

voyelles ou de conson

un colloque sur « Le Scrabble à lycée professionnel de Corbeil, où le l'école » a réuni enseignants et animateurs de clubs scolaires. Un vif d'enseignement du français dans des intérêt s'y est manifesté pour deux expériences menées, l'une. au certains, les clubs de scrabble restration de plus en plus à la company de plus en plu

tres d'examen, pourquoi ne pas

nires de jeu ? NOTES (a) Denz « bulles » à éviter : « sabresse \* et « éberlass \*.

(b) Domine le CHER (U) BIN,
13 D, 67. (c) aigne filamenteuse.

(d) Appât. (e) daurade. (f) on EMPORTE.

1. Lahmi Muracielle, 837. 4 ..... • Championnat de France par alres, 11 et 12 juin à Niort. Tél.:

(49) 64-50-05. • Tournois homologables:
Juin: le 5, Chalon-sur-Saone (national): (85) 43-08-01 - 25 et 26,
Metz (national): (8) 250-61-70 Juillet: 14 an 17, Nice (national): (93) 81-40-37 - 31 an 7 août, Festival de Val-Thorens. Tél. d'urgence au (76) 96-65-65...

MICHEL CHARLEMAGNE.

\* Prière d'adresser toute correspon-dance concernant cette rabrique à M. Charlemagne, F.F.Sc., 137, rue des Pyrimies, 75020 Paris.

## ANACROISÉS ®

intérêt s'y est manifesté pour deux expériences menées, l'une. au C.E.S. de Saint-Mandé, l'autre, au

№ 247

Horizontalement

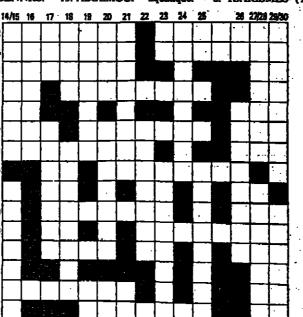
1. BCORSTU. - 2. AILMOPT. 3. CEEIRSU (+ 3). - 4. AELLRUU.
- 5. AAEEGRS (+ 1). - 6. CEENNORT (+ 3). - 7. CEIINOS. 8. AEEELRS. - 9. EEEMPRTI
(+ 1). - 10. AEILMOR (+ 2). 11. AAEHINRV. - 12. AEEGGRU
(+ 1). - 13. EIIMSTT.

Verticalement 14. ACENNRS. - 15. ABGLMOU.

- 16. CEEIIRR. - 17. AELMOSS (+1). 18. ACEELNOR (+1). -19. ABEGNRU. - 20. EHIMSST. -21. ACEEESTT. - 22. EIMOORS. -23. EENPRRSU. - 24. AEILMNPS. - 25. AAEIINST. - 26: EEIIPRRT (+2). - 27. AACEENR. - 28. AA-NRSTT (+1). - 29. AEIILNTT (+1). - 30. AAEINT. SOLUTION DU Nº 246 Horizontalement

semblent de plus en plus à des cen-

I. MABOULS. - 2. MABOULE. 3. ECUSSON. - 4. ANONNAT. 5. ANABLEPS, poisson. - 6. LITRONS. - 7. ALISMACEE, plante.
aquatique. - 8. TSARISMES (TRI-



MASSES TRISSAMES). - 9. ÉCI-MÉES. - 10. OSTRACON, tesson de poterie (CARTOONS). - 11: HI-DEUR. - 12. SEMEMES, noisé lin-guistique. - 13. PRÉCÉDER (DÉ-CRÉPER). - 14. TIRENT (RETINT TERNIT TINTER TRIENT). -15. SENECON, plante (ÉNONCÉS). - 16. UTILITÉ. - 17. DERNIER.

Verticalement

18. MÉCÉNAT (CEMENTA). —

19. CHAPEAU. — 20. ACTNEUSE. —

21. ACADIEN. — 22. AVARICE (CAVERAI). — 23. LIMEUSES (SIMULÉS). — 24. LOCALISE. — 25. REDENT, découpure oraemetale en forme de dent (RETEND TENDER: — 26. SNOBISME. — 27. MÉSOMERE. — 28. MATELAS (LAMATES MALTASE. — 29. ATHETOSE, maladie nerveuse. — 30. BOOSTER, fusée auxilisire. — 31. RESINER (INSÉRER SERI-31. RESINER (INSERER SERI-NER). - 32. MICACES. - 33. AN-DALOU. - 34. ETHUSES, plante uni-

#### MICHEL CHARLEMAGNE et MICHEL DUGUET: ...

Les anacroises sont des mots croises dont les définitions, sont rempinches par les lettres de mots à trouver. Les chiffres qui suiveat certains tirages correspondent au nombre d'anagrammes possibles, mate implaçables sur la grille. Comme au sembble, ou peut conjuguer. Peur les mots figurent dans la première partie du Petit Larousse Hinstré de l'aunée. (Les nome propres ne sont pas admis.)

Ann-chronique. - Nº 243 : nº 26. PO-LENTA\_POELANT : nº 33. Une co quille a fait que le tirage correspondait à EGOSILLE, implaçable, et nou à LIE

عكذامن الأصل

100 aga

2000 - 1200 an Albanian and a sign

्राङ्क

-

t ....

A LUN KUM

A. Ing.

R. A.

Ser Mary

1 m 10

100 agences de voyages avaient déjà prévu de sauvegarder le franc. Aujourd'hui, elles sauvent la liberté...

26 agences de voyages de Paris et de sa région, 74 de province - Le Club des 100 - ont décidé de vous faire voyager à l'anglaise.

n Angleterre. Des vacances à la carte - mieux qu'un long mois d'ennui au milieu des et consacrée du "Bed and Breakfast" (dites

Avec 2000 F de devises annuelles et 1000 F en liquide à chaque voyage par personne, c'est des-petites-vacances", vous verrez c'est l'Ille et Vilaine et des Côtes du Nord.

courtes: 8 jours c'est bien - En toute foules cosmopolites. Et puis en Angleterre on liberté, mais avec un budget précis pré- est aussi dépaysé que sur la lune. C'est fanvoyant vos haltes à l'hôtel, à la campagne, ou tastique! L'initiative de ces vacances nouvelmieux chez l'habitant avec la formule célèbre les revient à Brittany Ferries, la Compagnie française de Car-Ferries qui part de Roscoff et de St-Malo pour Plymouth, Portsmouth et Cork (en Irlande).

Les renseignements vous les trouverez chez plus qu'il n'en faut pour vous permettre d'al- l'une des 100 agences ci-dessous, et bien sûr ler plusieurs fois dans l'année à la découverte dans toutes les agences de voyages du Finisde l'Angleterre. La formule "plusieurs-fois- tère, du Morbihan, de la Loire-Atlantique, de

PARIS ET RÉGION PARISID 75 - Seina.	INNE.		34 - Hérauk. Beziers Montpellier	Vallet Voyages Dekatours	(67) 62.11.41 (67) 58.00.2
PARIS 2	Richelieu Voyages	(1) 297.59.16		<del> </del>	
PARIS 2	Agrepa	(1) 508.81.50	37 - Indre et Loire.	<b></b>	
PARIS -	Glozzi Voyages	(1) 274_24_22	TOURS	Rapid Veyages	(47) 20.50.9
PARISE .	Vairon Voyages	(1) 562,67.80	TOURS	Worms	(47) 05.74.7
PARIS 9	Paris Voyages	(1) 779.43.25	d0 - Landes.	-	-
PARIS 11	République Tours	(1) \$57,60,90			
PARIS 12	Nation Voyages	(1) 348.40.73	HOSSEGOR.	Hossegur Voyages	(58) 43.50.5
PARIS IV	Maine Montparname Voyages	(1) 363.60.10	MONT-DE-MARSAN	Landes Tourisme	(58) 75.36.34
PARIS IS	Agence Périples				
PARIS 15	Géotours	(1) 577.58.09	42 - Loire.		
PARIS 17	Voyages Pereire	(1) 538.71.79 (1)763.37.36	Saint-ettenne	A.F.T.	(77)3243.3
PARIS IT	Wagram Voyages	(1) 763.56.38	AT COLUM		-
FARIS IC	Waliam Andrea	127 700.00.00	45 · Loiret.	A-ri Varana	CSD 62.63.6
77 - Seine et Marne			ORLEANS ORLEANS	Auxi Voyages Auxi Voyages	(38) 53.38.0
FONTAINEBLEAU	Proved Sibon et File	(6) 422.36.63	URLEAMS	Auto voyages	1991 99-90-0
MEAUX	Saine et Marne Voyages	(6) 434.58.27	49 - Maine et Loire.		
MELUN	Vernia Voyages	(6) 437.69.49	ANGERS	Grands Voyages de l'Quest	(41) 88.71.2
	1000 1000	100-00-00	CHOLET	Agence Foucasid	(41) 62 30 6
78 - Yveliuss			SAUMUR	Philtoms	(41) 51.25.9
MANTES LA JOLIE	Giranx Voyages .	(3) (94, 19,55	SAUMOR	FIDRIAIS	(711-01.20.5
MESNIL-LE-ROI	Cap Monde	(3) 912 15 36	50 - Manche		
RAMBOUILLET	Omni Voyages	(3) 483,90,18	GRANVILLE	Beanlien Voyages	(33) 90.62.3
ST GERMAIN-EN-LAYE	Openi Voyages	(3) 451,65,11	UNDER THE PROPERTY OF THE PROP	PERSONAL POPULAR DE LA CONTRACTOR DE LA	1007 573.000
VERSAILLES	Omni Voyages	(3) 960.21.17	53 - Mayenne.		
			LAVAL	A.T.O.	(43) 56.12.57
91 - Essonne,			277762	12.1.01	110,00,100
GIF-SUR-YVETTE	Daro Voyages	(6) 94] 28.54	54 - Meurthe et Moselle.		
			NANCY	Est Voyages	(8) 323,80.54
92 - Hauts de Seine.					
BOURG-LA-REINE	Globe Trotter Service	(7) <b>663.54.55</b>	57 - Moselle		
BOULOGNE BILLANCOURT		(1) 609.91.96	THIONVILLE	Voyages Wasteels	(8) 253,35.00
PONTENAY-AUX-ROSES	Globe Trotter Service	(1) 702.72.00			,
			61 - Orne.		
4 - Val de Marne.	•	-	ALENCON	A.T.O.	(33) 26,51.75
VILLEJUTP	Réal Voyages	(1:678.82.12	ALLIYON	12 1.0.	
			64 - Pyrénées Atlastiques.		
			PAU	Sad Onest Voyages	(69) 27.16.80
			ST JEAN DE LUZ	Le Tourisme Basque	(59) 26,25,87
PROVENCE.			ST JEAN DE LUZ	Socoe Voyages	(59) 25,05,27
	•				
01 - Ain.		_	66 - Pyrénées Orientales.		
Bourg-Ein-Bresse	Voyages Peyret	(7e) <u>22.58.</u> 15	PERPIGNAN	Palomba Voyages	(68) 34.82.1
<del></del>	· · · · · · · · ·		<del></del>		
06 - Alpes Maritimes.			67 - Rhin (Bas).	·	
NICE	Voyages Seemore	<b>693</b> ) 88.30.07	STRASBOURG	Voyages Presse Réusie	(88) 32,74,8
07 - Ardeche.			68 - Rhin (Haut).		
aubenas	Charrière Tourisme	(75) 55.20.98	MULHOUSE	Voyages Lesage	(89) 52:22 (
					_
09 - Aziege.	D	/C1\ == 00 00	69 · Rhône.	. DT	(7) 842.00.1
Pamiers	Pamiera Voyages	(61) 67,37,07	LYON 2	A.F.T.	(7) 837.31.7
			LYON 2*	Voyages Marietton A.F.T.	(7) 862.36.1
1) - Aude.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	LYON 3°	A.F.1.	
NARBONNE	Vallet Voyages	(68) (1.0L14	VILLEURBANNE	A.F.T.	(7) 884.67.3
A				· ·	
12 - Aveyron.	Touramed	(65) 68,51,68	71 - Seône et, Loire.	Saône et Loire Voyages	(86) 38,83.3
RODEZ	1 Ugrusieus	1007 0020 7.00	MACON	Saute et Linke vojages	100,0000
13 - Bauches du Rhône			72 - Sarthe.		
AIX-EN-PROVENCE	Exercisione	(42) 26.21.26	LE MANS	A.T.O.	(43) 24.31.8
MARSEILLE 8"	Goeland Voyage	(91) 77.14.14	LE MANO	121101	
MARSEILLE &	Comitour Provence	(91) 79.13.00	74 - Sargie (Haute).		
Marsetlle I	Valadou-Mottet	(91) 91_90.02	ANNECY	Tourisear Voyages	(50) 50.70.7
ALEXE RADO :					
16 - Charente.			76 - Seine Maritime.		
ANGOULENCE	Sad Ouest Voyages	(45) 92.44.11	ROUEN	Novel Tour Voyages	(35) 89.25.9
COGNAC	Transacto	(45) (2.28.27			
			79 - Sevres (Deux).		
7 - Charente Maritime.			BRESSUTRE	Voyages Brochard	(49) 65.17.4
LA ROCKELLE	Ocetours	(46) 41.93.98	NIORT	Voyages Ringeard	(49) 24.36.9
ROYAN	Gramy Voyages	(46) 05.08.77			
SAINTES	Salotzage Voyage	(46) 33,67,32	SI - Tern.		
SAINTES	Voyages Arc en Ciel	(46) 74.00.30	ALBT	Albi Voyages	(63) 54.21.3
19 - Cocritic			83 - V <sub>27</sub> ,	*******************************	(94) 29.86.4
BRIVE	Tourisme Limousia Perigard	(55) 23.39.27	BANDOL	Espace Voyages	(94) 4L40.1
	<del></del>		TOULON	Transmonde Voyages	(34) 4L40.1
35 - Dràige.			-		
PIERRELATTE	Memageries Nationales	(75) QL 12.90	84 - Vauchuse.	a Ti M. Marrante	(90) 71.37.6
			CAVAILLON	A.T.M. Voyages	(000 14-01-0
28 - Extre et Leur.			85 · Vendée.		
CHARTRES	Echo Voyages	GT) 35_34.83	CHALLANS	Ringeard Voyages	(61) St. 13.2
CHATEAUDEN	Echo Voyages	(37) 45.50.89	FONTENAY-LE-COMTE	Vendee Voyages	(5): 69.50.4
DREUX	Echo Voyages	(37) 06.45.30	LA-ROCHE-SUR-YON	Ringeard Voyages	(51) 62.50.5
			LA-ROCHE-SUR-YON	Atlantique Voyages	(51) 37.35.4
90 - Gard			LES SABLES D'OLONNE	Lambor Voyages	(51) 95.39.9
XDES	Nimes Voyages	(66) 21.02.03	LUCON	Ringeard Voyages	(51) 56, 15.8
			MONTAIGU	Atlantique Voyages	(51) 91.01.4
ti - Garonne (Hante).			ST-GILLES-CROIX-DE-VIE		(51) 55.52.2
TOULOUSE	Voyages Fram	(61) 23.11:70	- J		
OCLOUSE	Voyages Tam	(51) 42 73.02	86 - Vienne.		_
COLOGIERS	Voyages Tam	(61) 78.31.01	POTTIERS	A.T.O.	(49) 01.84.8
	· .				
2 - Gers.	Vermone S?	(E) 65.63.31	87 - Vienne (Haute).		
AUTOR	Veyages 31	المنتسف ره.	LIMOGES	Tourisme Limousia Párigard	(55) 34,38,3
		· -			
3 - Circade	The Manager	66 # 11 M	ET TOUTES AGENCES DANS	e i eq départements que	EVANTS:
KORDEAUX	Pat Voyages	660 48.11.00	22. Côtes du Nord - 29. Finistèr	and the st Vileins . 44 [ . Abs	Atlantions
ORDEAUX	Sad Ouest Voyages	(56) 48.20.51	22. Coles de Port-28. Finales		

De"Bed and Breakfast" en "Bed and Breakfast", vous profitez de tout le confort anglais chez les Britanniques eux-mêmes. Nous avons sélectionné pour vous plus de 6 000 de ces fameux"B & B"partout en Grande-Bretagne.



Une condition toutefois pour profiter de ce prix extravagant: traverser aller-retour le Channel avec Brittany Ferries, en voiture, en embarquant à Roscoff ou à St-Malo. En Bretagne en un mot. Pour débarquer à Plymouth ou à Portsmouth.

D'Ouest en West en somme. C'est la route naturelle pour se dépayser là-bas. Et votre argent de poche y suffit! Et puisqu'avec les Anglais nous sommes cousins germains, nous avons encore plein d'offres aussi extravagantes à vous proposer. Toutes en parfaite conformité avec la règlementation sur les sorties de devises.

Alors pressez-vous de nous renvoyer ce bon. Vous recevrez nos brochures 1983. Il y a tout dedans.



BP 72, 29211 Roscoff. Tél. (98) 69.07.20. Toutes agences de voyages. RAN

sout fer

vertes : vendredi fermées nellem-30 avril

ches et

ALI

tions fa

services unités ( public 12 bem Cepend tic et ( ques de vendres

SEC Caisse maiadi service:

nations

1**-** mai

A١

LE QUA

MOULI

Journal

création

pour k

tième a

Jean N

ou leur

de la L

césista

sociati

Ce con

monie

6 E

5 1

4 I

3 :

## Cherchez la pièce

Après Transat, au Jardin d'Hiver, première mise en scène de Mi-chèle Marquais, le hasard des premières a permis de voir à la suite, deux antres spectacles montés par des comédiens : à la Gaîté-Montparnasse les Jours et les Nuits, de Pinter, par François Marthouret - qui avait déjà fait la Tempête à Saint-Denis. Et la Peau dure, d'après Raymond Guerin, par Christian Colin qui, toujours à Saint-Denis, avait donné un très beau Premier amour, de Beckett.

Il est certainement excitant pour un acteur de dominer l'ensemble d'un texte, de diriger des gens dont il connaît de l'intérieur les insatis-factions, les doutes, les élans, de leur faire confiance, de leur demander beaucoup. François Marthouret leur demande de poser en quelques répliques des personnages vus dans des situations absurdes ou équivoques. Les Jours et les Nuits, ce n'est pas une pièce de Pinter, mais treize petits sketches, sans liens, présentés dans un ordre arbitraire et un décor (d'Hortense Guillemard) qui tient de la décharge publique et du garde-meuble. On en extrait la table et le fauteuil nécessaires, et on attaque.

On n'a pas le temps de laisser venir, il faut frapper fort tout de suite. Du coup, les acteurs versent dans la caricature. Ce n'est pas la e promenade dans le zoo humain » promise par François Marthouret, c'est un jeu de grimaces. Seule, Rose Thierry émerge, elle glisse autour d'une sorte de folie butée, et dé-range – en particulier dans une scène où elle prend le thé et répète les mêmes phrases insipides, comme si elle se heurtait à un obstacle énorme.

Avec Christian Colin, c'est tout le contraire : il s'agit de trois longs monologues en continuité. Trois sœurs, l'une après l'autre, racontent leurs existences pleines de malbeurs. Il y a l'entretenue, qui attend son amant de cœur et s'en veut de fondre devant ce musle qui l'exploite. Il y a l'instable (Maîté Nahyr), qui a avorté, perdu un bébé, fait de la prison, s'est placée comme bonne sans

jamais se fixer. Il y a la résignée (Dominique Valadié), tuberculeuse, vouée aux sacrifices et aux coups.

s'assoir, de changer de table... C'est appliqué, maladroit, inutile.

Et puis, il y a le texte. Le programme cite des critiques flatteus pour le livre de Raymond Guerin. Seulement, lire une telle accumulation de malheurs à son propre rythme est une chose, la subir d'affilée en est une autre. On frise la parodie. On l'évite grâce aux comé-diennes, toutes les trois santastiques, toutes les trois différentes : Lucrèce Lachenardière, étrangement tendue à craquer ; Maîté Nahyr, intrépide, destructrice avec une violence sauvage. Dominique Valadié, égarée, fragile et increvable, bouleversante.

Christian Colin les a menées au meilleur d'elles-mêmes, mais comme pour une audition. On est attaché sur trois comédiennes, pas sur une pièce. C'est pour elles qu'il faut aller

COLETTE GODARD.

★ Gaîté-Montparnasse, 20 h 30. \* Anbervilliers, Théâtre de la Com-

LE PREMIER MICRO-FESTIVAL DE PAU

## Minuscules

Les spectacles du Théâtre de l'Echelle (organisateur du Festival) retrouvent les désopilantes inventions du peintre Arcimbaldo ou du sculpteur Calder, celui du Petit

esset, de ce qui ne pourrait sembler qu'ingéniosité des mains, ces mains qui, dans le spectacle de Pascal Sanvic, Histoires de mains, sont les

caise de l'enteignement organise, en collaboration avec la maison de la culture de La Rochelle, les «Théàtrales 83 », rencoutre de troupes pro-fessionnelles régionales. Vingt-six troupes, vingt-six spectacles prése une fois, principalement à la maist la culture, plus buit « tables rondes » traitant de l'identité professionnelle, le traitant de l'identité professionnelle, le répertoire contemporain, l'implanta-tion, la diffusion des spectacles, etc.

Charles-Dullin invite les « diffuseurs », du 27 au 30 juin, à un Forum qui rassemble douze troupes de quatre régions et qui a pour objectif d'être un « vérita-ble marché du théûtre professionnel » (rens.: (90) 54-02-20) (rens.: (90) 56-02-30).

 Le ministère de la culture vient de er un concours d'architecture en vue de la reconstruction du Théâtre national de l'Est parisien - TEP. Des projets ont été demandés pour le 15 juin 1983 à buit bureaux d'architectes: Anspach-Crespel-Humbaire-Poinsot, Buffi, Dolle, Fabre-Perrotet, Lajus, Montassut-Trilles, Schweitzer-Veret. Les travaux devraient commen-cer au denxième semestre 1984 et l'on-

Hyper-populisme dans un décor sompteux de Jean Haas, très Mort à Venise, quelques reflets d'hommes dans les miroirs qui encerclent les tables d'un grand restaurant pourpre. Mais le contraste ne produit pas l'effet sonhaité. Chrstian Colin cherche à animer l'espace et le détruit en demandant aux comédiennes de se déplacer en rond, en diagonale, de

Avec le Roi des corbeaux, le

Théâtre Camphe de Toulouse asso-

cie conte populaire et rock, poupées

de satin et verres de cristal autour

d'une table ovale dans l'apesanteur :

le castelet s'est mué en autei de sor-

cellerie et le maquillage des manipu-

lateurs inquiète. Au-dessus d'une

toile, sous le visage de marbre du

marionnettiste Jean Pico, de

Bruxelles, un simple ver luisant, de

plumes, décompose en images fugi-

tives les figures d'un destin mena-

cant. Presque toujours pourtant, le

montreur d'images est plus acteur qu'il ne paraît, et mime aussi et musicien. Ainsi, le meilleur du spec-

tacle de Manarf, d'Angers, Bonjour,

Paris I tient sûrement dans le déca-

lage, d'un humour cruel, entre ces

poupées de pâte à modeler soumises

à d'effroyables aventures de dévora-

tion et de mise à mort, et le beau

visage nerveux du manipulateur,

dont un éclair de regard bleu, une

brusque grimace révélant le

→ Renseignements : Compagnie de

l'Echelle, 18, rue Samouret, 64000 Pau. Tél.: (59) 27-31-54.

BERNARD RAFFALLI.

démiurge destructeur.

La plupart des spectacles, à base d'objets ou de marionnettes, étaient jonés à l'intérieur du musée des beaux-arts de Pau. Au pied de la statue d'Henri IV enfant, par Bosio, entre les immenses toiles de Dévéria célébrant la maissance du Béarnais ou sa royale abdication. L'intemporel majuscule autour de l'éphémère minuscule, le premier micro-festival de mini-théâtre, qui avait lieu du 22 au 24 avril à Pau.

La gamme s'étend du plus baroque au plus dépouillé. L'incroyable machine du Théâtre Automatique seules protagonistes d'un combat, d'un amour.

Avec le Roi des corbeaux, le (Denis Pondruel), système électromécanique avec éclairage et bande de son incorporés, met en branle le Cid de Corneille : sur des rails foncent les canons d'acier de Rodrigue que poursuit l'énorme crabe rose de Chimène; des plaques métalliques s'affrontent pour le soufflet de don Dièque : des pistons blancs tournoyant sont la cour de don Fernand.

Cirque.

Le Vélo-Théâtre, qui se déplace en tricycle, nous présente un facteur forçant le secret de ses colis, les développant autour de lui en un continent fabuleux; un monde grouillant, sifflant, palpitant, qui s'agite par la magie de deux seules

Une vraie émotion se dégage, en

■ Du 10 au 22 mai, la Fédération ationale de théâtre de la Ligne fran-(ress. : (46) 41-37-39).

A Salon-de-Provence, le ccentre

verture de la nouvelle salle est prévue pour la rentrée de 1986.

MUSIQUE

Akendengué est un personnage singulier. Oiseau, arbre, musicien, africain (jusqu'an bout des ougles), Gabouais mais surtout né dans l'île d'Awata, cet hypersensible à la « mémoire active » n'appartient à ancan courant. Chef de file, il va son active » n'appartient à ancun courant. Chef de file, il va son chemin, et toujours il surprend. Altendengué vient de sortir un disque chez C.B.S. Mando, un mélange étincelant d'images et un disque chez (c.B.S. Mando, un mélange étincelant d'images et de couleurs, de rythmes rouds, élastiques, on bleu fluides, limpides, ondoyants, de rythmes allègres et boudissants on pressés, qui « tricotent ». Une musique tropicale mais légère, intuitive, musique de la forêt mais où la ville pousse. Une inondation de chaleur et de vie. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail, et pent-être un tournant. Il donne un concert unique lundi à Paris. à Paris.

UN DISQUE ET UN CONCERT D'AKENDENCUÉ

L'oiseau africain

grands musiciens, la musique de Pierre Akendengué lui ressemble, silhouette interminablement mince, visage fin et nerveux, humour surréaliste qui décape à petits coups l'hypocri-sie sociale, la corruption, le népotisme, les maux africains. Il est Eseringila, le messager aux jambes flûtées qui dit ce qu'il voit. De la gazelle, il a la pureté intouchable, une fragilité dan-sante. De l'acier, ce côté au fil du rasoir, le trait rapide.

Elevé dans la musique religieuse (son père était instituteur dans une école de missionnaires et il chantait la messe tous les matins en grégorien) et en même temps environné des choses visibles et invisibles du monde très animiste de l'île de son enfance (« un monde où la démarcation entre le vent, l'eau, les êtres hu-mains, les ancêtres n'est pas très marquée » ), Akendengué a été nourri aussi de musiques rituelles (auxquelles il n'a pas été initié). Il croit à la musique comme langage com-

Après la période « sensible » (Nandipo, l'attachement au vil-lage) puis une période de plus en plus « politique » ( Africa Obota, Owende, Eseringila...), traversée par différentes théma-tiques (appel à l'unité afri-caine, rôle de l'artiste chroniqueur, élargissement à la situation de l'homme noir en général), le changement ici est est la musique, la musique afri-caine, qui fait la jonction – la fusion - entre celle dont il est issu, la musique traditionnelle, savante, à fonction déterminée, réservée aux initiés, et la musique populaire, ouverte, qui intègre le saxo, le trombone, le syn-thétiseur, la guitare pour leur

Comme toujours chez les faire parler le langage « africain - Epuguzu par exemple, l'un des extraordinaires mor-ceaux de cet album : Epuguzu est le nom d'un petit olseau qu'il a entendu toute son en-fance, qui vit à l'orée de la forêt et qui chante avec un son de bois choqué. Il invoque les génies, pour raconter une histoire, je l'ai organisé sur le plan technique avec certaines règles. Et comme cet oiseau est très populaire, j'ai cherché l'organisation la plus populaire qui soit. »

> Cet inventeur de mélodies superbes, créateur de textes d'une poésie subtile, arrangeur, per-fectionniste, parle d'architecture à propos de la musique, l'architecture ». Dans Mando, on retrouve la forêt et le vent. la technique du chant des pyg-mées, mais aussi le goût des timbres sophistiqués, des cuivres flamboyants, de sons très caribéens. Battements de mains, bois choqués, appels-réponses, trompette bouchée, soupirs qui s'élargissent en nappes sonores et font perdre la notion du temps, créant des espaces, rythmes raffinés parcourus par des courants chauds ou des vaguelettes irrisées, ils sont vingttrois musiciens avec une infinité d'instruments et la voix étrangement nasillarde d'Akendengué, sa voix à sleur de peau.

> Tout y est, les soubassenis. ia ch les fenêtres... L'enregistrement excellent, respecte tout.

CATHERINE HUMBLOT.

\* Akendengué, Mando, C.B.S. 25 355. Concert lundi 2 mai à 21 heures au Casmo de Paris. Un autre concert aura lieu le 22 mai au festival d'Angoulème.

## Michel Portal au Théâtre de la Ville

(Suite de la première page). Après tout, lui qui reste une des

plus vivantes manifestations de san-sibilité à la tradition musicale, il est en même temps le rieur briseur d'icônes musicales qu'ont appelé tous les compositeurs contemporains. C'est d'ailleurs cette fonction de déserticulation créatrice des musiques, portée par une inlassable fascination pour le rythme, qui donne à ses interprétations classiques tout

An bout du compte, il y a cet en-gagement entier dans la musique — dans les musiques, d'où qu'elles viennent : musiques populaires de partout, école européenne, Maghreb. Afrique, Pygmées, Orient, chœurs basques... Le tout coiffé par cette invention de mauvais lieu où se croi-sent à la diable tous les courants du monde, et qu'on appelle le jazz.

Derrière cette rage de la connaissance totale qu'ont voulu mettre à l'épreuve Boulez, Stockhausen, Berio, Kagel ou Globokar, on devine quelque chose d'une nostalgie chez Portal : la nostalgie de l'expérience antière qui le fait se frotter aux musiques de partout et qui tient à l'ori-gine. Comme s'il s'agissait de percer à chaque concert le mystère de la musique. Rien de moins. Jamais indipeu cru aux évidences de la musique. Il joue Brahms en recréateur historique, traquant les facilités d'époque, et on l'a vu refuser de publier des enregistrements qu'un instant d'em-phase lui paraissait gâcher. Mais c'est pour la même curiosité universelle, le même goût de la dépense, qu'il consent aussi bien, sans donner le change, à ce que la musique ne

## Le don des autres

Ne cherchons pas d'autre unité à ces soirées du Théâtre de la Ville que sa présence propre où viennent se nouer toutes les rencontres. Dans les trains tout pareil, il scrute et saisit des conversations dont, il fait - Rameau et son neveu en un seul être la plus burlesque des relations : « Je mon métier, dit-il en riant, perce que je ne sais toujours pas bien ce qu'est mon métier... C'est peut-être ça...» Cette année, il a préféré les cordes aux vents : « C'est pour montrer le travail que je fais depuis longtemps avec des artistes que je vois souvent et qui sont toujours très disponibles

vais goût à l'extrême (Lady Jane),

tendues sont les meilleures 4

l'employée au service de radio-taxi

devenue un pantin sans âme au lan-

gage mécanique, provoquant incom-

ciemment une tragédie domestique;

le petit bourgeois marié et père de

famille, courtisé par un macho-cuir et

se découvrant homosexuel. Le reste

se assez froid, malgré quelques

JACQUES SICLIER.

pont, se pris de mass à assess de l'angle çais Jacques Meilleurat pour Eléphant, tandis que Klaus Teicher (République fédérale d'Allemagne) a obtesse le prix

■ Le grand prix du Festival du film de voyage de Royan a été attribué à Une Birmanie hors du temps, de Michel

Delire et Yran Guypen, et à Irlande, pays des Gaels, de François Desoubre.

Le deuxième concours internatio-

nul de danse à ciaquettes aura lieu les 12, 13, et 14 mai au Carré Sylvin Mon-

fort: trois cent cinquente dansens venus de France, de Beigique, de Saisse et du Laxembourg participeront à cette compétition. La précédente confrontation de ce type avait pris place à la Caité I artema au 1477.

Gaité Lyrique en 1977.

En jazz, toutes modes bues, Portal persiste à revendiquer l'étiquette free : il sait bien que tout ça n'a pas de véritable amportance, et que, avec ou sans étiquette, sa musique existe. Tenant sans en démordre le jazz pour le discours noir de la musique américaine, autre parmi les autres, il fraye son chemin. Invite, confronte : Jasper Van't Hof aux claviers, J.-F. Jenny Clark è la bassa, Paul Motion aux percussions et Thomas Kessler (ordinateur). Il attend, sans bien sayoir ce qui peut arriver, l'éclat, le don des autres, l'échange avec le public : « En studio, parfois, je suis triste; je deviens un musicien triste; les gens me manquent a L'ordina-teur, lè-dedens? « C'est pour ouvrir à un autre monde. Avec Thomas Kessler, je fais de la musique par correspondance. Son travail permet une métamorphose des sons, un apport de matériaux. Je veux me mettre à l'écoute d'un monde si étranger que je ne pourrais le réaliser ni avec un saxophone, ni avec una machine, ni avec un groupe, ni même avec

sible d'autre façon que dans la musi-que classique : « Jouer Mozart aussi c'est périlleux, comme le trapèze; plus que le trapèze ; l'amour de la musique fait passer le risque : la maturité sans doute... » Le jazz reste un défi : ¿Les gens qui écoutent ont moins peur que ceux qui jouent, mais ça, en général, les musiciens l'igno-rent. C'est le jazz... »

quatre-vingts musiciens. 3

Plus personne sujourd'hui ne s'étonne des rôles multiples de Mi-chel Portal. Plus personne ne craint DOUT ses levres cua le lazz abimerait.... On le sait capable, avec un bandonéon ramassé là, de changer une soirée de déroute en fête (le Monde du 24 avril). Son public a tous les âges. Même pour les plus intégristes, il a fallu se rendre : et c'est là toute la portée de son expérience musicale. De son exercice.

ga, 2 \* \*\*\*

345 To 18 18 18

Ellaco Hose

Contract Contracts

i = , \_r,;; ...

Dage and

erty in

Section 1

. .

n e

July Allender

The second second

The second second second

The second secon

CULTY PERSON

THE CAPTURENT

The state of the s

A Joseph

The Box of the St. E. Allen.

. . .

.....

FRANCIS MARMANDE.

**VARIÉTÉS** 

**ODEURS A BOBINO** 

## Un raz-de-marée burlesque

Burlesque et dérision ont envahi, rec bonheur, les scènes de variétés et de rock, avec Richard Gotainer, ressuscitant, à sa manière, le personnage de Walter Mitty, Tom Novem-bre caustique et tendre, Ged Markon hyperactuel dans sa façon de faire ressurgir l'ambiance hollywoodienne des années 50 et l'orchestre de contre-basses multipliant les gags

Ramon Pipin, qui dirige par ail-leurs un des studios d'enregistrement (Ramsès) les plus perfectionnés de Paris, n'est pas un novice dans la parodie. Au début des ancupérable. Il pousse parfois le maunées 70, il avait développé avec Bon-heur des dames, une satire revigo-rante de la musique et de la culture mais se tient comme à distance de ses personnages. Certaines situa-tions sont prévisibles, les plus matrock des années 60. Et, des 1978, Pipin a lancé le grome *Odeurs*, qui a imposé, aussitét, sa grandiose sub-version par le rire. Mais *Odeurs*, qui s'est alors produit successivement chez Renaud-Barrault, à Bobino, au Printemps de Bourges et à l'Olym-pia, s'est avéré être une lourde machine composée d'une trentaine de personnes (musiciens, chanteurs, danseurs et comédiens) qu'il est difficile de déplacer aux quatre coins de l'Hexagone. La première formule d'Odeurs s'est donc discrètement ar-rêtée en 1981. Et c'est au dernier Printemps de Bourges que Ramon Pipin et son associé, Casmic 1° out, pour la première fois, présenté une équipe resserrée d'Odeurs, comprenant une dizaine de musiciens, de chanteurs et de comédiens. Les voici à présent à Bobino dans une éblouissante fête musicale et humoristique, dans un show « hénaurme », super-bement élaboré et joné constam-10 avril à la récernmente anoras ris-melberg pour son film Voyage à travers le sable. Le prix spécial du jury revient à Relation de Toshi Matsumoto (Ja-pon), le prix du film d'anteur au Franment avec un plaisir communicatif.

Pour aboutir à ce spectacle en forme de bouquet délirant de gags visuels et musicaux, d'inventions comiques, d'humour léger, satirique, grinçant et tendre, Ramon Pipin et son équipe n'ont pas hésité à remettre à plat tout ce qu'ils avaient entrepris dans la première formule da groupe. Ils out multiplié les nouvelles chansons parodiques et les ponctuations burlesques, its out developpé et ordonné leur folie, ils out imaginé une série invraisemblable de situations cocasses, inventé des décors insensés et créé un monvement qui a tout simplement l'allure d'un raz-de-marée comique.

CLAUDE FLÉOUTER. ★ Bobino, 20 h 30.

#### MORT DU SCULPTEUR CINÉMA ANTON PRINNER

Le sculpteur Anton Prinner est mort à Paris le 6 avril. Il était âgé de auatre-vinst-un ans.

[Né en 1902 à Budapest, Anton Prin-ner vient à Paris en 1928. Bien que pro-che par l'esprit des surréalistes, il reste un personnage marginal. Vers 1939, il s'oriente vers la sculpture en taille directe dans le bois, pour exprimer des directe dans le bos, pour exprimer des fantasmagories. Anton Prinner aura personnifié l'artiste mandit. Bien que produisant une sculpture d'une qualité artistique élevée, il a vécu dans la misère et la solitude. Une association d'amis s'était, ces dernières années, constituée pour assurer ses vieux jours et le faire connaître.]

■ Central Park, en plein cœur de fanhattan à New-York, sera doté d'un site dédié à la mémoire de John Lesmon assassiné en décembre 1980.

Une commission de la municipalité a approuvé les plans d'aménagement d'une partie du parc, d'une superficie de 1,2 hectare. Le projet est financé par la veue de John Lennon, Yoko Ono.

Le site aura pour nom Strawberry Fields, d'après le titre d'une des plus célèbres chansons des Bestles.

« LES DERNIERS MONSTRES », de Dino Risi Drôles de gens que ces gens-là...

La comédie italienne n'est plus ce qu'elle était, mais Dino Risi reste le peintre amer et sarcastique de com-recensement d'un monde aliéné, iméportements sociaux dictés par la bêtise, l'égoisme, l'intérêt. On pou-vait, tout en riant des gags de sonhumour noir, s'apitoyer sur ses pre-miers « monstres » de 1963, pauvres types victimes de la misère, de l'ignorance, oubliés de la société de consommation. Mais, tels les « nouvesux monstres > de 1977 qu'il partagea avec Scola et Monicelli, ses « derniers », représentants des classes moyennes et de la haute bourgecisie, n'ont pas une once de dignité humaine et barbotent dans la mare de leurs aberrations. «Drôles

détails amusants. Chanteur et acteur de gens que ces gens-là», comme on chante dans Carmen. de comédies musicales, Johnny On dirait que le cinéaste ne croit plus à rien, et son désenchantement pèse un peu lourd dans les dix sket-

Dorelli, presque inconnu en France, tient les dix rôles masculins avec brio, Laura Antonelli et Gloria Guida Marignan Pathé — Élysées Lincoln — Impérial Pathé — Saint-Germain — Huchette — Hautefeurle Pathé 7 parnassiens – Saint-Lazare pasquier – Forum Criéma – Clichy Pathé – Montparnasse Bienvenue NATION — PAGODE — P.L.M. SAINT-JACQUES — 14-JUILLET BEAUGRENELLE — MISTRAL

se pertagent la plupart des rôles férninins. Gloria Guida est sensationnelle - en faisant trois fois nen dens Radio-Taxi. : . ★ Voir les films nouveaux. E Le grand prix du 19º Festival in-ternational du jeune cinéma d'Hyères (films «différents»), a été remis le 10 avril à la Néerlanduise Andras Ha-

Gaumont-Ouest BOULOGNE - Cyrano VERSABLES - Français ENGHIEN - Pathé CHAMPIGNY - Chd. LES MUREAUX VITTORIO GASSMAN - RUGGERO RAIMONDI GERALDINE CHAPLIN FANNY ARDANT

> LA VIE EST UN ROMAN

ALAIN RESNAIS 失教

SCHARIO JEAN GRUAULT

أحتكذا من الأصل

l'Orissa. TH. 18 (226-47-47), 20 h : Adien Marga-retchen - Esquisses pour une mit. Les opérettes

PASSERELLE (543-99-41), 20 h 30 : B. Morel.

SALLE VALEYRE 20 h 30 : Danse de

RENAISSANCE (208-21-75), 20 h 30 : le Le music-hall

ALLIANCE (544-41-42), 20 h : Musique Maloya ; à 22 h : Musique de l'île Man-BOBINO (322-74-84), 20 h 30 : Odeurs.

CENTRE CULTUREL DE BELGRQUE (271-26-16), 20 à 45 : C. Maurane. GYMNASE (246-79-79), voir Théâtres. FORUM DES HALLES (297-53-47), 21 h: A. Ionatos, F. Marques. MARIGNY (256-04-41), 21 h: Thierry le OLYMPIA (742-25-49), 21 h: H.-F. Thio-

PALAIS DES CONGRES (758-13-03), 20 h 30 : Dancin'. PALAIS DES SPORTS (828-40-90), 21 h: Holiday on Ice. THEATRE DU JARDIN (745-23-72), 20 h 45: J. Donai.
THÉATRE DE PARIS (280-09-30),
18 h 30: Y. Theraniaz.
THÉATRE DE LA PORTE SAINTMARTIN (607-37-53), 20 h 30: En-

voyez la musique.
TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES
(260-44-41), 21 h 30 : Contratiempo. Les concerts

SALLE ROSSINI, 20 h 30 : Ph. Le Roy, F. Bourdin, C. Fayance, R. Andia (Scheidler, Mozart, Bach...). SALLE G. EIFFEL, 20 h 30 : Trio baro-que anglais (Purcell, Dowland, Marais, Vivaldi). THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES.

RANELAGH, 18 h 30 : Ch. Coin, P. Cohen SALLE GAVEAU, 20 h 30 : E. Guilels (Schumann, Rachmanizoff, Prokofiev).
SALLE BERLIOZ, 20 h 30: Orchestre

d'Harmonie des Gardiens de la Paix de Paris, dir. : Cl. Pichaureau (Tehaikowsky, Gotkowsky, Schmitt). LUCERNAIRE, 19 h 45 : A.-L. Fritsch, J. Rubin (Luth et chants). FIAP, 20 h 30 : B. Le Monnier (Bach, Bec-

ÉGLISE DE LA MADELEINE, 20 h 45 : Chœur Symphonique et Petits Chanteurs de Fribourg, Quatuor de l'Académie Me-nuhin, dir. : P. Kaelin (Kaelin). EGLISE DES BILLETTES, 21 h : Essem-

ble vocal A Sei Voci (Gesualdo). ÉGLISE ALLEMANDE, 21 h : Chorale

E PETIT CASANO (278-30-30) 21 h :
Essayez, c'est pas sorsière; 22 h 30 :
Guide des convenances 1919.
POINT-VIRGULE (278-67-03) 20 h 15 :
Tranches de vie; 21 h 30 : Elle voit des Jazz, pop, rock, folk

ATMOSPHÈRE (249-74-30), 23 h : Samy CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : D. Doritz. géants partout.

RESTOSHOW (508-00-81) 20 h 30 : le
Chemin des dames ; 22 h : Hommage à
J. Cocteau. CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-24), 22 h 30 : Ba-Cha. CLOTRE DES LOMBARDS (233-54-09), 20 h : F. Guierre; à 23 h : Los Salseros.

DUNOIS (584-72-00), 20 h 30 : T. Coc, T. Ozley, S. Tracey.

FURSTEMBERG (354-79-34), 22 h :

A. Persiany.

MANU MUSICALE (238-05-71),
21 h 30 : M. et P. Villaroel, M. Pizzaro.

MEMPHIS MELODY (329-60-73), 23 h : Alex Sanders, A. Williams. NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30 :

OLYMPIA (742-25-49), 21 h: H.-F. Thie-PALACE (246-10-87), 19 h 30 : Mazz TH. DU TOURTOUR (887-82-48) PALAIS DES GLACES (607-49-93), 22 h 15 : J. Charby : Pour de rire. 20 h 30 : Tania Maria. 22 h 15 : J. Charby : Pour de rire. 20 h 30 : Tania Maria. VIEULE GRULE (707-60-93) 20 h 30 : PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 :

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 b : E. Barret, A. Jean-Marie, A. Cullaz, M. Sabiani.

CENTRE MANDAPA (589-01-60), SLOW CLUB (233-84-30), 21 b 30 : Cl. 20 h 45 : Rite pour une pastorale.

CHAPELLE SAINT-BERNARD (500-05-86), 20 h 45 : Bellet A. Roux.

SELOW CLUB (255-84-30), 21 h 30 : Cl.

Luter.

SUNSET (261-46-60), 23 h : Minas Gerais.

MARDI JAZZ A CRÉTEIL **Cedar Walton** 

899.94.50

mardi 3 mai à 20h30

•• LE MONDE - Samedi 30 avril 1983 - Page 25

PETIT MONTPARNASSE STRONO IN DE DIDIER VAN CAUWELAERT AVEC CATHERINE TICH EVELYNE DANDRY NICOLE DUBOIS JEAN-CLAUDE DAUPHIN MISE EN SCENE DE JACQUES ROSNY "PRIX DE LA FONDATION JOHNSON POUR LE THEATRE"

**DERNIERES** 

Garnier • Antoine Vitez Théâtre Gémier NATIONAL

Du 27 avril au 15 mai à 20 h 30. Dimanche 15 h.

Relâche dimanche soir et lundi. 727 81 15



POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

"Admirable portrait de la société... Un événement a ne pas manquer" Claude Baignères (LE FIGARO)

"Une jolie chronique habilement contée... On en

sort ravi" Gérard Lenne (TELE 7 JOURS) "Une étonnante saga sur la sexualité, la famille,

les heurs et maiheurs du mâle américain. On rit Pierre Billard (LE POINT)

"On retrouve là le grand George Roy Hill, celui de "Butch Cassidy et le Kid"... A voir absolument" J.F Tamowsky (20 ANS)

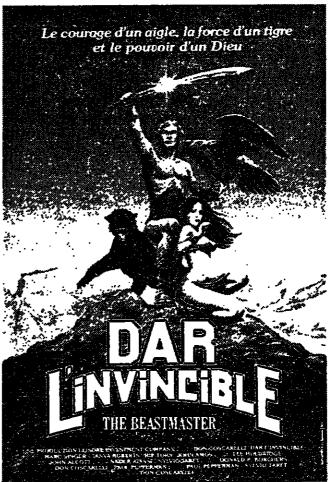


Jusqu'au 7 mai Dans le cycle « LE THÉATRE ET LA VIE » nortie de deux nouveaux tims de long métrage de MARIA KOLEVA A. — Fragments pour en disceurs théâtral - Vitez 1976 - Le Conservatoire Fragments I. - Ubu ou la diminution de la sexualité chez les jeunes cadres dynamiques. Fragments II. - Comment la souffrance du metteur en scène devient

celle de Racine. B. - La Voiture

LYON - « VILLA LILITH » - 18, rue Flandrin (69001) - Tél. (16-7) 828-13-37 SAMEDI 30 AVRIL 1983, A PARTIR DE 14 h 30 Journée non-stop avec débuts sur les sept heures de films sur Antoine Vitez - RÉALISATRICE PRÉSENTE

En V.O. Dolby: U.G.C. ERMITAGE - U.G.C. DANTON En V.O. Dolby: MAGIC CONVENTION - CLICHY PATHÉ En V.F. FORUM CINÉMA - MISTRAL - U.G.C. GOBELINS MONTPARNASSE 83 - U.G.C. GARE DE LYON - 3 MURAT - FRANÇAIS et dans les meilleures salles de la périphérie



## théâtre

Pertal an Trials who

And the second s

The state of the s

7 10 a

A Maria Comment

A Section to the second

And the state of t

Company of the last

The same of the same

THE THE PROPERTY OF THE PARTY OF

A STREET, STRE

St. Marchen 19.

A Commence of the second

Marine Comment

The state of the s

美疆 翻 医二二二十二

The transport of the same

The second second

A STATE OF THE STA

All parties of the second

Brown - -

4.445

Charles .

And the second

Contract -

Same and the same of

Andrew Services

1 - 4 - - - - A

The second of the Coldina many to the

A CONTRACTOR

Application of the same

PROJECT AND THE

de prince all a

Bridge Market 1999 ALIE SECTION OF

Andrews of the second s

See Section 24 For

and the same of th and the same of th

A THE STATE OF THE

The second second

The second secon 

general terminal term

A STATE OF THE STA

the state of the

MF 24

The state of the state of the state of

-186

A STATE OF THE STA

THE WAY

THE STATE OF THE S

And the second second

r same

to the street.

· • . - <u>.</u>

" **"**" 5

1.7

The same of the sa

ter kine ...

COM SONS MAN

And the second s

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

ABRAHAM ET SAMUEL - escaler d'or (523-15-10), 22 h.
LES ATOURS DE NELL - La Hachete (526-38-99), 22 h 30.
ROMÉO ET JULIETTE - Ché interactionale, grande selle (589-38-69), 20 h 30.

HIPPOLYTE - Gimier (727-81-15), 20 h 30.

LES EXITÉS - Petit Rend-Point (256-70-80), 20 h 30.

LE NEVEU DE RAMEAU - Atelia; (606-49-24), 21 h.

#### Les salles subventionnées et municipales

SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30: La Belle HGlène. CHAULIOT (727-81-15), Grand foyer, 18 h 30: Le corps à refaire; Grand Théâtre, à 20 h 30: Falsch. ODÉON (325-70-32), 20 h 30 : Victor on les colants an por PETTI ODÉON (325-70-32), 18 h 30 : les Sables mouvants, T.E.P. (797-96-06), 20 h 30 : Eren-

Petit T.E.P. 20 h 30 : Cultures plu-T.E.P. décentralisé : 21 h : le Rouge

aux lèvres.

BEAUBOURG (277-12-33), Cinéma/vidée: nouveaux films B.P.I., 16 h: Mikis Théodorakis; à 19 h: Jean Genet; à 15 h: Yves Klein; à 18 h: Werner Nekes; 18 h: Parcours de l'imaginaire.

THEATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), 20 h-30: Fursère One-

(261-19-83), 20 h-30 : Eugène One-guine, par le ballet de Stuttgart. THEATRE DE LA VILLE (274-22-77), 20 h 45 : le Maître et Mar-guerite ; 18 h 30 : Michel Portal. CARRÉ SILVIA MONFORT (53)-28-34), 20 h 30 : les Joyenses Com-mères de Windsor.

#### Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34) 21 h : Instablasix - Tant que la tête est sur le cou. ANTOINE (208-77-71) 20 h 30 : Coup de

ARTS-HEBERTOT (387-23-23) : 21 h : Outrage aux bonnes um ASTELLE - THÉATRE (238-35-53), 20 h 30 : le Malentendu. BOUFFES DU NORD (239-34-50),

20 h 30 : la Cerissic. 20 h 30 : la Cerisaia.

ROUFFES-PARISIENS (296-60-24).
20 h 30 : En sourdine les sardines.

CARTOUCHERIE, Aquarium (37499-61), 20 h 30 : Histoires de famille. —
Epée de bois (308-39-74) 20 h 30 : la
Mort travestic. — Tempête (328-36-36)
1, 20 h 30 : La corresse.

I, 20 h 30 : La papesse. CINQ DIAMANTS (580-18-62), 21 h. :

CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69), Galerie, 20 h 30 : Oncie Vania. — Res-serre 20 h 30 : Le Devoir. COMEDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Revieus dormir à l'Elysée. COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

(720-08-24), 21 h : Commissaire Nicole COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22) :

sieur E. A. Poc. EDOUARD-VII (742-57-49), 21 h : Joyenses Pliques.

## THEATRE ST-GEORGES

**CLAUDE PIEPLU** FRANCK CAPILLERY six heures

## au plus tard de MARC PERRIER

Ale Mondel. C'est al bom de rire! >

(C. Godard - 20 h 30 : les Hommes et la mait.

THEATRE DE PAGE (620-09-30) L

20 h 30 : Peines de cour d'une chatte anglaise . EL 20 h 30 : Groupe Non Sons de Prague. e Piépis joue et gegne » (F. Chelais -Fr. Sor). « C'est du grand art » (C. Godard-Le Monde). « C'est ai bom de rire ! » (L.L. Gagdier - Figuro). « Un eseni trans-

## «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 281-26-28+ (de 11 heures à 21 heures. sauf les dimanches et jours fériés)

Pour tous renseignements concernant

l'ensemble des programmes ou des salles

THEATRE 13 (588-16-30) 21 h : l'Émoi

THÉATRE 18 (226-47-47), 22 h : Fissure

COMPACTE. DE LA PLAINE (250-15-65), 20 h 30 : la Ménageria de verre.
THÉATRE PRÉSENT (203-02-55), 20 h 30 : l'Opéra de quar'sons.
THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80). — Grande Salle 20 h 30 : l'Ame et la danse.

TRISTAN-BERNARD (522-08-40) 21 h :

ks Fernmes d'un homme. VARIÉTÉS (213-09-92), 20 h 30 : l'En-

ATHLETEC (624-03-83) 21 h 30 : Homo

Tap Dance.

AU BEC FIN (296-29-35) 20 h 30 : Tohu-Bahut ; 22 h : le Président.

Bahut; 22 h : le Président. BEAUBOURGEOIS (272-08-51) 19 h 30 :

BIANCS-MANTEAUX (887-15-84) L.
20 h 15: Arenh = MC2; 21 h 30: les
Démones Loulou; 22 h 30: les Sacrés
Monstres. - IL 21 h 30: Qui a tné
Betty Grandt?; 22 h 30: Version origi-

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) L 18 h 30 :

AFE D'EDGAR (322-11-02) I. 18 h 30:
Laissez chanter les clowns; 20 h 15:
Tiens, voilà deux bondins; 21 h 30:
Mangeuses d'hommes; 22 h 30:
L'amour, c'est comme un bateau blane.
– II. 20 h 15: Les blaireaux sont fatigaés; 21 h 30: De la fantaisie dans
l'orangeade; 22 h 30: Y'a encore une
bombe dans le bereeau du gamin.

AFR. DE LA GARE (278-52-51)

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) 20 h 15 : M. Lagueyris : Rouleur; 22 h 15 : Tragédie au radar.

L'ECUME (542-71-16) 20 h 30 : P. Pelle-rin ; 22 h : H.-Cl. et R. Portal.

LE FANAL (233-91-17) 20 h : Attendons ls fanfare ; 21 h 15 : l'Amant. LA GAGEURE (367-62-45) 19 h : A. Ri-

vage; 20 h 30 · Ce n'est pas si grave une femme; 22 h : Paroles d'hommes. LES LUCIOLES (526-51-64) 19 h 30 : Si j'aurais su; 20 h 45 : Mienz waut star que jamais; 22 h 15 : A. Gould.

PATACHON (606-90-20) 20 h 30 : Un sifflet dans la tête; 22 h : F. Montandon,

F. Loury.

LE PETIT CASINO (278-36-50) 21 h :

SENTIER DES HALLES (236-37-27)

SPLENDID SAINT-MARTIN (208-

21-93) 20 h 30: Le monde est petit, les Pygmées aussi; 22 h: M. Sergent. LA TANIÈRE (337-74-39) L - 20 h 45: J. Bernard, Emery; 22 h 30: L. Capart. - II. 21 h: E. Gailleton, Ph. Boses, C. Unit...

LE TINTAMARRE (887-33-82) 20 h 15:

Phôtre: 21 h 30: Apocalypse Na.
THÉATRE DE DIX HEURES (606-07-48) 18 h 30: J'ai peur chéri; 20 h 30: Si Marilyn...; 21 h 30: Soirées bourgeoises; 22 h 30: S. Baucara.

20 h 15 : On est pas des pigeons; 21 h 30 : A poil.

Les cafés-théâtres

Tonchez pas au frichti.

## Vendredi 29 avril

ELDORADO (208-45-42), 20 h 30 : Azaik. EPICERIE (272-23-41), 18 h 30: le Crime du professeur Lebret; 20 h 30: les Femmes savantes. ESCALIER D'OR (523-15-10), 20 h 30 : ESPACE GAITE (327-13-54) 22 h : le

ESPACE KIRON (373-50-25), 20 h 30 : le Chemin vers la most. in vers le mort, ESPACE-MARAIS (271-10-19), 20 h 30 : le Mariage de Figaro.

ESSARON (278-46-42), 20 h 30 : la Mane-FONDATION DEUTSCHE DE LA MEURTHE (258-47-55), 20 h 30 : le Paradis perda.

FONTAINE (874-74-40), 20 h 15 : Vive les femmes ; EL 22 h : S. Joly. GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18), 20 h 30 : Des jours et des mins. GYMNASE (246-79-79), 21 h: Guy Bedos.

HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chanve; 20 h 30 : la Leçon; 21 h 30 : Théâtre d'umbres. 21 h 30 : 1 heatre a compres.

JARDIN D'HIVER (255-74-40), 21 h :

JEUNE THEATRE NATIONAL (271-51-00), 20 h 30 : Crépuscule,
LA BRUYÈRE (874-76-99), 21 h : Mort
accidentelle d'un anarchiste. accidentelle d'un anarchiste.

LUCERNAIRE (544-57-34) L 18 h 30 :
les Enfants du silence; 21 h : Tonik
Blues; 22 h 15 : Archéologie; IL
18 h 30 : Fragments; 20 h 30 : la Noce;
22 h 15 : le Paradis à l'amiable. — Petine
aulle 18 h 30 : Om-Sand.

MATHURINS (265-90-00), 20 h 45 : l'Avantage d'être constant.

MARIGNY, Salle Gabriel (225-20-74),

21 h : l'Education de Rita.

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dînera MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : le Visoa voyagen:
MOGADOR (285-45-30) 20 h 30 : Tu as les bras trop courts pour boxer avec Dien.
MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h:
R. Devos; Petit Montparnasse 21 h 15:

NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 : CEUVRE (874-42-52), 20 h 30 : Sarah on le Cri de la langouste.
PALAIS DES GLACES (607-49-93) Pe-

PALAIS DES GLACES (607-49-93) Petite salle 20 h 45 : la Naissance.

PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : la Fille sur la banquiette arrière.

PLAISANCE (320-00-06), 20 h 30 : l'Homme qui rit.

POCHE (548-92-97), 21 h : Vera Baxter.

POTINIÈRE (261-44-16) 20 h 45 : Sol, je m'éasloneme à molembre.

m'égalomane à moi-même.

RANELAGH (288-64-44), 20 h 30 : On-

SAINT-GEORGES (878-63-47), 21 h : Six heures plus tard. STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 21 h : le Fazteuil à bascule. STUDIO-THEATRE BERTRAND (783-64-66), 20 h 30 : Des souris et des hommes.

20 h 30: Noblesse et bourgeoisie.

COMEDIE DE PARIS (281-00-11),
18 h 30: Si Guitry m'était chemté;
20 h 30: Lune et l'antre.

STUDIO-THÉATRE 14 (545-49-77),
20 h : Et nos amours ; 21 h 30 : les Burlingueurs. CONSTANCE (258-97-62), 20 h 45 : TAI THEATRE D'ESSAI (278-10-79) L

jours ; IL 20 k 30 : Heis clos ; 22 h : Fin TEMPLIERS (272-94-56), 20 h 30 : Mon

mec, c'est mac. THÉATRE DES DÉCHARGEURS (236-100-02), 20 h 30 : Lettres de gnerre. THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15 : les Babes cadres ; 22 h, Nous on fait où ou nous dit de faire.

THEATRE DU LYS (327-88-61), 19 h: DESCRIE DU LYS (327-88-61), 19 h:
Descrie Durand, on sait qu't'es h;
20 h 30 : l'Antichambre; 22 h 30 : le Discours de l'Indica.

THÉATRE DE MÉNILMONTANT
(255-26-47), 20 h 30 : En attendant Godot.

THÉATRE DE LA MER (671-47-61).

POESIE Rendez-vous avec

JEAN METELLUS

Poèmes lus par l'auteur

THEATRE. Grand Foyer

NATIONAL Lundi 2 mai à 20h30

theatre i

Un ton neuf. P. Marcabru LE FIGARO.

La danse

**POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES** 

CE FILM EST PARTICULIÈREMENT RECOMMANDE AUX AMATEURS DE CINE...

PREMIÈRE : Ça court, ça cavale, ça castagne. (H. Béhar) PARISCOPE : Bourré de moments savoureux. (J.M. Beacos) ...ET AUX AMATEURS DE TELE

TÉLÉSTAR : Un polar bourré d'actions, de suspense et d'humour. (D. Charnay) TELE 7 JOURS : L'efficacité d'un scénario coups de poing, (G. Lenne) AUX FEMMES...

BIBA: Ce couple de machos fait pleurer de rire... Eddie Murphy, une découverte. (C. Clouzot) ... ET AUX HOMMES LE FIGARO: Un magistral divertissement policier. (C. Baigneres)

AUX JEUNES... ROCK et FOLK: Un mega-succès. (O. Assayas) BEST: Mené à un rythme diabolique. (S. Reins) ...ET AUX AUTRES

GRAND PRIX

C'est la première mise en scène de Michelle Marquais, on y retrouve ses qualités de comédienne, finesse, rigueur, le goût

Entrée libre

7278115

VSD: Walter Hill ne nous laisse pas le temps de respirer. Les dialogues sont bourres d'humour et les images de dynamite. (C. Hotz)

fète. Nous aussi. Merci à tous. L.P. Thibaudat LIBÉRATION du mardi au vendredi à 21 h - samedi à 16 h et 21 h

de Madeleine Laik

Les comédiens (Christiane Cohendy et André Marcon) sont à la

du beau, sens du dérapage. C Godard LE MONDE

4 bis Gré Véron 18" le jardin d'hiver loc 262.59.49

sont fer vertes : vendred fermées

30 avril

LIALE

tions is sie une services envices cuntes control in the services control in the services of the service partir 29 avril in service partir 29 avril in service partir 29 avril in the service artir art

MU:

mations 1° mai

LE QUA

MOULI

création

tième E

Jean №

ou leur

ainsi q

sociati

Ce con

des m monie

6 E

5 1

5 1

4 1

3 :

VA

La Cinémathèque CHAILLOT (704-24-24)

19 h, Panorama du cinéma de Nouvelle-Zélande 1928-1982 : Learning Fast, de G. Preston; Te Matakite Ó Aotearoa, de G. Steven; 21 h, Baruch ou Das Alte Gesetz, d'E.-A. Dupont. BEAUBOURG (278-35-57) 17 h. Panorama du cinéma australien 1919-1982 : Héros ou Salopards, de B. Beresford; 19 h. Far East, de J. Duigan.

Les exclusivités

L'AFRICAIN (Fr.): Ambassade, 8 (359-19-08); Montparnasse-Pathé, 14 (320-12-06).

12-06).

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.)

(\*\*): Rio Opéra, 2\* (742-82-54).

ATOMIC CAFÉ (A., v.a.): Movies, 1\*
(260-43-99): Saint-Séverin, 5\* (354-50-91); Olympic Entrepôt, 14\* (542-67-42).

LES AVENTURES DE PANDA (Jap., v.f.): Templiers, 3º (272-94-56); Palace Croix-Nivert, 15º (374-95-04).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.): Trois Haesemann, 9 (770-47-55). LA BALANCE (Fr.): Marignan, 8 (359-92-82); Maxéville, 9 (770-72-86); Montpernasse Pathé, 14 (320-12-06). BALLES PERDUES (Fr.): Ambassade, 8 (359-19-08).

BALLES FEEDUES (Fr.): Ambassade, 3° (359-19-08). BANZAI (Fr.): Berlitz, 2° (742-60-33); Richelieu, 2° (233-56-70); Marignan, 8° (359-92-82); Nation, 12° (343-04-67); Fauvette, 13° (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Gammont Sud, 14° (828-42-27).



LA RELLE CAPITVE (Fr.) : Cleary Ecoles, 5' (354-20-12). BERLIN HARLEM (All., v.o.) (\*\*): Marais, 4\* (278-47-86).

BEYROUTH LA RENCONTRE (Lib., v.o.): Choches St-Germain, & (633-10-82).

v.o.): Choches St-Germain, 6' (633-10-82).

BLADE RUNNER (A., v.f.) (\*): Opéra Night, 2' (296-62-56).

BRISSY ET LE SECRET DE NIMH (A., v.f.): Saint-Ambroise, 11' (700-89-16): Cinoche St-Germain, 6' (633-10-82) (H. sp.).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARD (A., v.o.): Grand-Pavois, 15' (554-46-85).

LE CHORK DE SOPHIE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3' (271-52-36): U.G.C. Odéon, 6' (325-71-08): U.G.C. Rotonde, 6' (633-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 9' (359-12-15): 14 Juillet Beauille, 11' (357-90-81): 15 Juillet Beauillet Beauille, 11' (357-90-81): 15 Juillet Beauille, 11' (357-90-81): 15 Juille

CLEMENTINE TANGO (Fr.): Cinoche, 6 (633-10-82).

COUP DE FOUDRE (Fr.): Gammont Halles, 1s (297-49-70); Richelieu, 2s (233-56-70); Saint-Germain Studio, 5s (633-63-20); Hantefeuille, 6s (633-79-38); Saint-Lazare Pasquier, 3s (387-25-43); Françain, 9s (770-33-88); Nations, 12s (343-54-67); Fauvette, 13s (331-58-66); Gaumont Sod, 1s (327-84-50); Montparnasse Pathé, 1s (320-12-06); Gaumont Convention, 1s (828-42-27); Bienvende Montparnasse, 1s (544-25-02); Mayfair, 1s (525-27-06); Paramount Maillot, 1s (758-24-24); Pathé-Wepler, 1s (522-46-01).

DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.):

Pathé-Wepler, 18\* (522-46-01).

DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.):

U.G.C. Opéra, 2\* (261-50-32); Ciné
Beaubourg. 3\* (271-52-36); 14 Juillet
Racine, 6\* (326-19-68); 14 Juillet Parnasse, 6\* (326-58-00); Biarritz, 8\* (72369-23); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\*
(575-79-79).

DE MAG A MAGGARET.

DE MAO A MOZART (A., v.o.) : Saint-Ambroise, 11 (700-89-16). Ambruse, 111 (100-89-10).

DARK CRYSTAL (A., v.o.): Movies, 1=
(260-43-99); Paramount Odéon, 6=
(325-59-83); Paramount City, 8= (56245-76) - V.f.: Paramount Opéra, 9= (74256-31); Paramount Bastille, 12= (34379-17); Paramount Galaxie, 13=
(580-18-03); Paramount Montaerasse.

14 (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Secrétan, 19 (241-77-99). LE DEMON DANS L'ILE (Fr.) (\*\*) : Lumière, 9\* (246-49-07). Lumière, 9 (246-49-07).

LE DERNIER COMBAT (Fr.): Ganmont Halles, 1º (297-49-70): Olympic Saint-Germain, 6º (222-87-23): Colisée, 8º (359-29-46): Olympic Entrepot, 14º (542-67-42): Parnassiens, 14º (329-83-11).

LES DEEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Bost.-A., v.o.): Ciné Beanbourg, 3º (271-52-36): Quimette, 5º (633-79-38): George-V, 8º (562-41-46); Marignan, 8º (359-92-82). — V.f.:

LE PARIS 10 - LES PARNASSIENS 10 - QUINTETTE PATHE 10 - FORUM LES HALLES 10 IMPERIAL PATHE 16 - LES IMAGES 16 - LES MONTPARNOS 16 - MISTRAL 16 - GAUMONT RICHELIEU 16



Maxéville, 9 (770-72-86); Français, 9 (770-33-88); Athéna, 12 (343-00-65); U.G.C. Gobelins, 13 (336-23-44); Montparnos, 14 (327-52-37); Gammont Convention, 15 (828-42-27).

LE MONDE SELON GARP (A., v.o.): Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); Quintette, 5\* (633-79-38); Ambessade, 8\* (359-19-08); Paraessions, 14\* (320-30-19). – V.f.: Impérial, 2\* (742-72-52).

MORTELLE RANDONNÉE (Pr.): Ciné Benabourg, 3º (271-52-36); U.G.C. Danton, 6º (329-42-62); U.G.C. Mont-parnasse, 6º (544-14-27); Bisuritz, 8º (723-69-23); U.G.C. Bonlevards, 9º

OFFICIER ET GENTLEMAN (A., v.o.): Marbeaf, 8 (225-18-45) - V.f.: Trois Haussmann, 9 (770-47-55).

L'CEIL DU TIGRE : ROCKY III (A. v.f.) : Gaité Bonievard, 2\* (233-67-06).

PAULINE A LA PLAGE (Fr.): Studio Cujas, 5° (354-89-22); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); Olympic Balzac, 8° (561-10-60); Miramar, 14° (320-89-52).

RAMBO (A., v.o.) (\*): Normandie, 8: (359-41-18).— V.f.: Arcades, 2: (233-54-58); Rotonde, 6: (633-08-22).

REVIENS JIMMY DEAN, REVIENS (A. v.o.): Saint-Germain Village, 5- (633-63-20); Elysées Lincoln, 8- (359-36-14).

SANS RETOUR (\*) (A., v.o.) : Stadio Médicis, 5\* (633-25-97). – V.f. : Gaité Rochechouart, 2\* (878-81-77).

SUPERVIXENS (A., v.f.) (\*\*): Holly-wood Boulevard, 9\* (770-10-41).

wood Boalevard, 9 (770-10-41).

SURPRISE PARTY (Fr.): Berlitz, 2\*
(742-60-33); U.G.C. Opéra, 2\* (26150-32); Marignan, 8\* (359-92-82);
Maréville, 3\* (770-72-86; U.G.C. Gare
de Lyon, 12\* (343-01-59); Fauvette, 13\*
(331-56-86); Miramar, 14\* (32089-52); Mistral, 14\* (539-52-43); Magic Convention, 15\* (828-20-64); Murat,
16\* (651-99-75); Murat, 16\* (65199-75); Pathé Clichy, 18\* (522-46-01);
Gaumont Gambetta, 20\* (636-10-96).

THE VERDICT (A., v.o.) : Cluny Ecoles, 9 (354-20-12) ; Biarritz, 8 (723-69-23).

TES FOU JERRY (A., v.o.): Cnf Beambourg, 3\* (271-52-36); Quintette, 5\* (533-79-38); Colisée, 8\* (359-29-46); Parnassiens, 7\* (329-83-11). - V.f.: Hollywood Boulevard, 9\* (770-10-41); Lamière, 9\* (246-49-07); Gare de Lyon, 12\* (331-01-59); Fauvette, 13\* (331-56-86); Montpernos, 14\* (327-52-37); Images, 18\* (522-47-94).

TOOTSIE (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Gaumont Colisée, 8 (359-29-46); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) - V.f.: U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Bretagne, 6 (222-57-97); Mazéville, 9 (770-72-86); U.G.C. Boulevards, 9 (246-66-44); Convention Saim-Charles, 15 (579-33-00).

TRAVAIL AU NOIR (A., v.o.): 14 Juillet. Parmasse, 6º (326-58-00).

LA TRAVIATA (It., v.o.): Vondôme, 2\* (742-97-52); U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); Ambessade, 3\* (359-19-08); Kinopanorama, 15\* (306-50-50).

TRON (A., v.L.) : Napoléon, 17. (380-

TYGRA, LA GLACE ET LE FEU (A., v.o.) : George-V, 8 (562-41-46) ; Parnassiens, 14 (320-30-19) ; v.f. : Français, 9 (770-33-88) ; Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

LA ULTIMA CENA (Cub.) : Epéc-de-Bois, 5 (337-57-47).

UN DOMANCHE DE FLIC (Fr.): Paramount Marivanz, 2 (296-80-40); Normandie, 8 (359-41-18).

LE VENT (Mal., v.o.): St-André-des-Arts, 6 (326-48-18): Olympic Balzac, 8 (561-10-60): 14-Juillet Bastille, 16 (357-90-81): Olympic Entrepot, 14 (542-67-42).

VICTOR, VICTORIA (A., v.o.) : St-Michel, 9 (326-79-17); Elystes-Lincola, 9 (359-36-14); v.f. : Capri, 2 (508-11-69); Montparaoa, 14 (327-52-37).

11-09); Montparand, 14° (327-52-37).

LA VIE EST UN ROMAN (Fr.): Forum, 1° (297-53-74); Impérial, 2° (742-72-52); St-Germam Huchette, 5° (633-63-20); Hautofeuille, 6° (633-79-38); Pagode, 7° (705-12-15); Marignan, 8° (359-92-82); Elysées Lincoln, 8° (359-36-14); St-Lazare Pasquier, 8° (387-35-43); Nations, 12° (343-04-67); Mistral, 14° (539-52-43); Pannassiens, 14° (329-83-11); P.L.M. St-Jacques, 14° (589-68-42); I-4-Jullet Beaugrunelle, 15° (575-79-79); Bienventle Montparnasse, 15° (544-25-02); Pathé Chichy, 18° (522-46-01).

Y A-T-IL ENFIN UN PILOTE DANS

(A-1-11 EVERN UN PHOTE DARS L'AVION? (A., v.a.): Saint-Michel, 5-(326-79-17); Publicia Matignon, 8-(359-31-97) - V.L.: Paramount Mari-vaux, 2- (296-80-40); Paramount Montpar-nasse, 14- (329-90-10); Tourellos, 20-(364-51-98).

YOL (Ture, v.o.): 14 Juillet Parmasse (h. sp.), 6 (326-58-00).

U.S.A.

NEW-YORK

apenirde 2850 F A/R

41<del>-4</del>6j.

DEVA (Fr.): Panthéon, 5 (354-15-04); Marbouf, 8 (225-18-45). EDITH ET MARCEL (Fr.): Forum, 1e (297-53-74); Grand Rex, 2e (236-83-93); Paramount Odéon, 6e (325-59-83); Publicis Elysées, 8e (720-76-23); Paramount Mercury, 8e (720-76-23); Paramount Mercur 76-23): Paramount Mercury, 8' (562-75-90); Paramount Opfra, 9' (742-56-31); Paramount Bastila, 12' (343-79-17); Paramount Galaxia, 13' (580-18-03); Paramount Orléana, 14' (540-45-91); Paramount Montparnasse, 14' (329-90-10); Pasay, 16' (288-62-34); Paramount Maillot, 17' (758-24-24); Paramount Montmartre, 18' (606-34-25)

(606-34-25). (606-34-25).

EFFEACTION (Fr.) (\*): Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Paramount City, 8\* (562-45-76); Paramount Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount Montparasse 14\* (329-90-10).

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (A., v.l.): Trois Haussmann, 9 (770-47-55). E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (A., v.l.):
Trois Hanssmann, 9 (770-47-55).

FANNY ET ALEXANDRE (Suéd., v.a.):
Pagode, 7 (705-12-15); Olympic Balzzc, 8 (561-10-60); Saint-André des
Arts III, 6 (326-80-25); Parnassient, 7
(329-83-11).

LA FEMME DE CAUCHEMAR (AB.,
v.a.) (\*\*): Marais, 4 (278-47-86).

FUCRING CITY (All., v.a.) (\*\*): Marais, 4 (278-47-86).

GAUIN (Bre., v.a.): Studio Logos, 5
(354-26-42); Denfert, 14 (321-41-01).

CAMPIER (Brit. v.a.): Gaumont Halics,

(354-26-42); Denfert, 14 (321-41-01).

GANDHI (Brit., v.o.): Gaumont Hallea,
1" (297-49-70); Clamy Palace, 5" (35407-76); Hantefexille, 6" (633-79-38);
Gaumont Champa-Elysées, 8" (35904-67); Parnassiens, 14" (320-30-19) V.f.: Richelien, 2" (233-56-70); Francais, 9" (770-33-88); Gaumont Sud, 14" (327-84-50); Miramar, 14" (32089-52); Clichy Pathé, 18" (522-46-01);
Gaumont Gambetta, 20" (636-10-96).

HYSTEPICAL (A. v.o.) : Biacrity, 28 HYSTERICAL (A., v.o.) : Biarritz, 8-

IDENTIFICATION D'UNE FEMME (it., v.o.) : Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77). L'IMPÉRATIF (All., v.o.) : Lucernaire, & (544-57-34).

(723<del>-69-23</del>).

6 (344-57-34).

L'INDIC (Fr.): Rex, 2 (236-83-93);
U.G.C. Damon, 6 (329-42-62); Biarritz, 8 (723-69-23); Brunitage, 8 (359-15-71); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Magic, 15 (828-20-64); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (Fr.): Ber-litz, 2º (742-60-33); Ambassade, 8º (359-19-08); Montparnasse Pathé, 14º (320-12-06).

MAYA L'ABEILLE (Autr., v.f.) : Sain Ambroise, 11° (700-89-16).

## **LES FILMS NOUVEAUX**

LA BELLE DE SAIGON, film inédit de Victor Fleming, v.o.: Bonsparte, 6 (326-12-12).

6\* (326-12-12).

DAR L'INVINCIBLE, film américaim de Don Coecarelli, v.o.: Forum, 1= (297-53-74); U.G.C.-Danton.6\* (329-42-62); Ermitage, 8\* (359-15-71); v.f.: Rex, 2\* (236-83-93); U.G.C.-Montparnasse, 6\* (544-14-27); U.G.C.-Bonlevard, 9\* (246-66-44); Français, 9\* (770-33-88); U.G.C.-Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); U.G.C.-Gobelins, 12\* (336-23-44); Mistral, 14\* (539-52-43); Magic-Convention, 15\* (828-20-64); Murat, 16\* (651-99-75); Pathé-Clichy, 18\* (522-46-01).

LES DERNIERS MONSTRES, film

Patthe-Cherry, 16\* (22-40-01).

LES DERNIERS MONSTRES, film italien de Dino Riai, v.o.: Forum, 16\* (297-53-74); Quintette, 5\* (633-79-38); Le Paris, & (359-53-99); Parnassiens, 14\* (329-83-11); v.f.: Impérial, 2\* (742-72-52); Richelieu, 2\* (233-65-70); Mistral, 14\* (539-52-43); Montparnos 14\* (327-52-37); Images, 16\* (522-47-94).

48 HEURES, film américain de Walter Hill, v.o.: Studio Alpha, 5\* (354-39-47); Paramount-Odom, 6\* (325-59-83); Ermitage, 8\* (359-15-71); Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); v.f.: Rex, 2\* (236-83-93); Paramount-Mariyaux, 2\* (296-80-40); U.G.C.-Opéra, 2\* (261-50-32); Paramount-Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount-Morigunt-Opéra, 9\* (343-79-17); Convention-Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Paramount-Moriguransse, 14\* (329-90-10); Paramount-Maillot, 17\* Saint-Charles, 15" (579-33-00); Paramount-Montparnasse, 14" (329-90-10); Paramount-Maillot, 17" (758-24-24); Paramount-Ortéans, 14" (540-45-91); Paramount-Montmartre, 18" (606-34-25); Paramount-Galaxie, 13" (580-18-03); Paramount-Gobelins, 13" (707-1-28)

(707-12-28). SANDY, film français de Michel Ner-SANDY, film français de Michel Ner-val: Gaumont-Halles, 1 (297-49-70); Berlitz, 1 (742-60-33); Chmy-Palace, 5 (354-07-76); Bre-tagne, 6 (222-57-97); George-V, 8 (562-41-46); Marigman, 8 (359-92-82); Maxéville, 8 (770-72-86); Gaumont-Coavention, 15 (828-42-27); Clichy-Pathé, 18 (522-46-01).

46-01).

46-01).

SARAH, film français de Maurice Dugowson: U.G.C.-Opéra, 2 (261-50-32); Ciné-Beanbourg, 3 (271-52-36); U.G.C.-Montpurnasse, 6 (544-14-27); U.G.C.-Odéon, 6 (325-71-08); Normandie, 8 (339-41-18); U.G.C.-Boulevard, 9 (246-644); U.G.C.-Gondel, 2 (246 99-75); Images, 18 (522-47-94); Secrétan, 19 (241-77-99).

Secrétian, 19 (241-77-99).

TÉNÉBRES (\*\*), film italien de Dario Argento, v.a.: Olympic-Halles, 4\* (278-34-15); Publicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80); Paramount-City, 9\* (562-45-76); Monn-Carlo, 8\* (225-09-83); vf.; U.G.C.-Opéra, 2\* (261-50-32); Paramount-Marivaux, 2\* (296-80-40); Max-Linder, 9\* (770-40-04); Paramount-Opéra, 9\* (742-40-04); Paramount-Galaxie, 13\* (580-18-03); Paramount-Montparnasse, 14\* (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Paramount-Montmartre, 33-00); Paramount-Montmartre, 18- (606-34-25); Secrétan, 19-

## COMMUNICATION

## Éditeurs et auteurs s'inquiètent du conflit libraires-distributeurs

Le conflit des libraires parisieus et des distributeurs s'éternise. Après une nouvelle rencontre infructueuse mercreti 27 avril, ils ont élecidé de se rencontrer de nouveau ce vendredi 29. Les libraires, qui refasent les frais de port que vendent leur facturer les distributeurs, font toujours la grère des mouveautés, qu'ils renvoient de manière systématique.

plus les écrivains et bon nombre d'éditeurs. « La prolongation de cette partie de bras de fer crée une situation pouvant rapidement devenir dramatique pour tous ceux – auteurs et éditeurs – produisant des livres qui échapperont vraisemblablement au destin de best-seller mais n'en jouent pas moins un rôle culturel essentiel , explique M. François Gèze, P.-D.G. des édi-tions La Découverte Maspéro. Selon lui, « si une partie des arguments de chacun, distributeurs comme libraires, est recevable, il reste que le problème réel soulevé par ce te problème rees souleve par ce conflit est fondamentalement mal posé par les deux parties en pré-sence, dont le durcissement sur leurs intérêts propres risque à terme d'être catastrophique pour tous les maillons de la « chaîne du livre », de l'auteur au lecteur. Ce problème est celui des faiblesses et des insufest centi des fatolesses et des tissi-fisances du système français de dif-fusion/distribution du livre, que le rapport Pingaud-Burreau avait clai-rement analysées, sans pratiquement aucune conséquence concrète,

l'occurrence, la pire manière de résoudre ces difficultés, ajoute-til, libraires, distributeurs et éditeurs out tous besoin les uns des autres. Pour évigter qu'à court terres de la distributeurs et éditeurs plate-forme », lieu unique jusqu'où ils achemineraiem à l'acceptance de la distributeurs estiment, eux, avoir fait des propositions sériesses en demandant la création d'une plate-forme », lieu unique jusqu'où ils achemineraiem à l'acceptance de la distributeurs estiment, eux, avoir fait des propositions sériesses en demandant la création d'une plate de la distributeurs estiment, eux, avoir fait des propositions sériesses en demandant la création d'une plate de la distributeurs estiment, eux, avoir fait des propositions sériesses en demandant la création d'une plate de la création d'une plat centaines de livres soient « condannés à la mort », et qu'à moyen chacun estime que la ball terme ce soit le tour d'éditeurs, puis le camp de l'autre.

malheureusement ».

Ce boycott inquiète de plus en d'autres acteurs de la chaîne du livre, la solution la plus raisonnoble serait que les distributeurs acceptent de renoncer sine die à leur décision de suppression du franco de port dans la région parisleme : que des négociations s'engagent au plus vite entre toutes les parties pre-nantes dans la perspective de déboucher rapidement sur des modalités de distribution du livre dans l'ensemble du pays qui soient plus entisfaisantes pour chacun que celles qui prévalent actuellement.

De leur côté, de nombreux écrivains ont signé un texte de protestation contre ce conflit, dont ils se sentent victimes. . Les distributeurs, guidés par des considérations stric-tement financières et entraînés par le mouvement de concentration, le mouvement de concentration, indiquent ils, viennent de porter un coup fatai au livre, à la culture, à la liberté, à la création. Il faut que ceux qui défendent vraiment la cause du livre se fassent entendre dans ce litige. Il faut que la concience publique soit saisse et puisse réagir, avant qu'il ne soit trop tard, à cete tentative de crime coutre l'estrit. contre l'esprit.

« plate-forme », lieu unique jusqu'où ils achemineraient, à leur frais les livres, que les libraires pourraient venir chercher. Finalement chacun estime que la balle est dans

## «L'ORIGINE DES AZTROUES», de Christian Duverger

## Le soleil et le sacrifice

L'aventure aztèque semble dissocier la civilisation de la morale. Elle aboutit à l'édification d'un empire dont la capitale n'a pas moins de sept cent mille habitants mais dont la vie religiouse est toute entière orthonée par la pratique du secrifice humain. Les immenses temples de Mexico-Tenochtitlan visitées par Cortès puent le sang séché ou pourri. Les Aztèques ont bâti une structure sociale complexe mais extérieure à l'idée européenne du

C'est à ce peuple que Christian duverger, jeune ethnologue, a consecré l'essentiel de ses recherches, après avoir étudié la langue nahuati dans un village indien du Mexique actuel.

20 C AL 2

La fleur létale. Economie du sacrifice Aztèque, livre publié en 1979 (1), était une synthèse présentant le fonctionnement global de la société mexicaine classique. Par son architecture générale, qui fait dériver l'ensemble de la stucture sociale d'une représentation de l'univers, la Fieur létale n'est pas sans rappeler la Cité antique du Fustel de Coulanges. A l'origine du système Aztèque, on ne trouve capandant pas una religion familiale, mais une série d'hypothèses à la fois raisonnables et délirantes sur la dépardition énergétique du monde et du soleil. Le sanag du sacrifice participe en feit à un processus de récupération mythi-

aue de l'énergie. L'origine des Aztèques, qui pareit aujourd'hui, est un ou-vrage plus spécialisé, érudit, se-sez difficile d'accès, réflexion sur les conceptions Aztèques du temps et de l'histoire, et sur leur rapport avec la notion d'identité ethnique, il n'est cependant pes

Lorsque les Espagnots l'envahissent, l'empire Aztèque n'est

... encore du une construction nécente, le produit d'une histoireéclair. La ville qui loi donne naisance, Mexico-Tenochtitlan, n'est fondée que vers 1320-1360 après Jésus-Christ. Avant cette date, la groupe Aztèque n'est qu'un peuple nomade, parcourant le nord puis le centre du Mexique à la recherche d'un fieu où s'établir. De tous les peuples de langue nathuati, qui finissent par constituer l'ensemble dominant de l'Amérique centrale, il est le demier arrivé, ou se percoit d'ailleurs dans ses mythes comme le fils cadet d'une immense familie. Un fils cadet appelé à régner sur l'ensemble de ses frères bien sûr.

Christian Duverger montre comment ce peuple mit en forme son histoire pour justifier sa domination, mélangeant soigneuselistes et affirmations d'identité.

Dans le cas de ce groupe numain, le succès ne mène pas à l'amnésie. Cette longue période d'errance fournit la matière d'une histoire partiellement mythique, fixés par écrit su seizième siècle per les missionnaires espagnols.

terre promise, structurée par le sentiment d'une mission, rappelle irrésistiblement l'aventure des Hébreux. Il s'agit évidemment d'une version négative de l'histoire d'Israël. Le peuple hébreu découvre en chemin les fondements de la morale occidentale, dont les dix commandements constituent le noveu. Les Aztèques apprennent à Tuis la pratique du sacrifice humain, autour de laquelle ils élaborent un système de pensée complet, Cohérent, effrayant.

EMIMANUEL TODD.

(1) Le Seuil, 370 pages, 100 F.

Un coup d'œil? 205759.31.33 Pour essayer un véhicule de la gamme sans perdre de temps, appelez

Citroën, du lundi au samedi, de 7 h à 21 h sans interruption. En avant Citroën!

إصكذا من الأصل

Mémique entre

to a comme

\*\*\*.\*\*

\*\*\*\*\* E 1. .. the same of the sa and the second . . . .

Premier biles lean-Noël - IEANNENEY

Redio-Fresh

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

In libraire design

LEASE L The state of the s

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

A STATE OF THE PARTY OF

salegarie di mittelli figiti.

Section 15 Section 5 and

Paragraphy in the same

The state of the second

A AN ALVANIA

And the second of

B. Comments of the Comments of

The second secon

THE CONTRACTOR AND THE CONTRACTO

教教とは知識をいる。 影力の表現をいるとは、 ののでは、 のでは、 ののでは、 のでは、 ののでは、 のので。 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、

The state of the s

The state of the s

Section 1995 and the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section of the section of

The state of the s

The state of the s

PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

A STATE OF THE STA

The second secon

🍻 🚉 🗝 a series de la companya de

Marine the second of the second

الله اللهاد المجدود المبين ( ( ) من مخطوع المجاوع المجاوع المبارك

The second of the second of the second of

A STATE OF THE STA

Marine State of the State of th

Marie Comments to the same of the same of

The second of the second second

The second second second

The second of th

。 **製造 運転が対象的では、** Procedure である。

The second of the second of the second

and the second s

and the fire of the grown

the side at the part

ME TANK STEEL

amorganica page 505

with a mean and

The said to see the second

أكون والمعادية

الأفهار المرافق المحاول المرافق المرافق

4.0 pt 50

and the second second

4 7 At 7 5

According to the second of

The second second

يتناوين بمدادي

A commence of the second secon

- W. T. J. P.

The state of the s

The second sections

10 mm

And the second s

27 ME SALE

Carre a reconstruction

وشروهوه الأوار جوني المجانية

Maria Santa Santa

A CONTRACTOR OF STREET

This was

15 A 15

a approximation of the

Section of the sectio

British Commence

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

AND THE PARTY OF

The same of

Company of the Compan

Ser Berten ...

- cia 1994

gentlerie & ....

The second second

State of the Property of the

minimum at the P

-

The same of the same

Tor a

34: 14:123.m

**\*\*\*** -

S. Marie of Head and

The state of the s

\*

(Ballier s water

the second secon

## RADIO-TÉLÉVISION

## COMMUNICATION

## Un régime d'autorisation pour la vidéotransmission De notre envoyé spécial

Cannes. – M. Louis Mexandeau, ministre délégué aux P.T.T., a donné, lors d'une conférence de presse récente à Cannes, dans le cadre du MIP-TV, quelques précisions sur le lancement de la vidéotransmission et, en particulier, sur le state de ce conserver de la conserver d tut juridique de ce nouveau réseau (le Monde du 12 avril).

In it is the state of the state Le ministre a présenté au gouver-nement un projet de décret qui sou-met les vidéotransmissions de pro-grammes pour le public à des autorisations sur cahier des charges. Cette procédure est destinée, comme pour le câble ou le télétexte, à éviter que se constituent des mono-poles de fait sur la programmation. Une commission interministérielle statuera sur les cas litigieux. Les opérations professionnelles et non commerciales ne sont pas soumises à cette réglementation.

The state of the s Le ministre des P.T.T., celui de la culture et la DATAR inaugurerent le 17 mai à Clermont-Ferrand le réseau-témoin qui alimentera trente salles de cinéma dans le Massif Cen-

Si le cost de la vidéotransmission reste encore élevé (100 000 F pour le raccordement et l'équipement d'une salle, 77 000 F pour la haison de trois heures), les subventions des pouvoirs publics et des collectivités locales permettront aux exploitants du réseau-témoin d'offrir des places entre 20 F et 25 F pour un spectacle d'une heure trente.

A la fin de l'année 1984, la vidéotransmission, relayée par le satellite des P.T.T. Télécom I, pourra desservir quelque trois cemts salles dans toute la France et voir ainsi ses coûts toute la France et vou ams ses cours de transmission baisser. Par ailleurs, les P.T.T. et Télédiffusion de France (T.D.F.) out lancé un appel d'offres pour la réalisation d'un téléprojecteur utilisable pour les sales de deux cent cinquante places, moins conteax que ceux actuellement dis-

ponibles sur le marché (50 000 F). Ces dispositions limiteront les risques pris par les exploitants de salle et devront assurer la rentabilité du raccordement au réseau pour une moyenne d'une trentaine de spectacles par an. Reste à trouver des productions capables d'alimenter cette programmatique. programmation.

Vidéotransmission internationale Vidéotransmission internationale (V.T.I.), filiale des P.T.T., de T.D.F. et de la Société française de production, a offert, le 27 avril, aux participants du MIP-TV une remarquable preuve de sa maîtrise technique en organisant, avec le concours de TF 1 et de Cinéthèque, la transmission de la Belle Hélène d'Offenbach, en direct de Paris à Cannes

bach, en direct de Paris à Cannes. Pendant l'entracte, M. Jack Lang, ministre délégué à la culture, a rap-pelé que les réseaux de vidéotrans-mission desserviront en priorité les communes éloignées des grands centres culturels.

A TF 1, on s'emballe. François Ja-

nin, chef du service des sports, fait savoir publiquement que l'émission «Soir 3-Football» concurrence di-

rectement «Téléfoot» (le diman-che à 12 heures), que cela ne corres-pond pas aux accords passés avec la Ligne, en donne le détail et, avant

de saisir la Haute Autorité de la communication audiovisuelle, dit-il.

expédie une lettre de protestation à M. Jean Sadoul, président de la Ligne nationale du football.

FR 3 a-t-elle outrepassé ses droits? Les accords télévision-Ligue

ne prévoient en effet que trois mi-

nutes gratuites d'images sur chaque march de football, à titre d'informa-

tion, sur les chaînes. Au-delà, il faut

« Les images tournées par les sta-tions régionales font partie du droit à l'information, déclare Michel

Dhrey, qui assure vouloir s'en tenir aux trois minutes. « Si nous sem-

blons être allés un peu plus loin cette fois, c'est parce que « Soir 3 » ayant été raccourci, on fait un sup-

plément de journal après; ce n'est donc pas un magazine ». Et FR 3 menace : si ses équipes sont empê-

chées de pénétrer sur les terrains,

TF 1 comme Antenne 2 du restecne

pourront plus bénéficier des images tournées par les stations régionales.

LA RETRANSMISSION DES MATCHES DE FOOTBALL

## Polémique entre TF 1 et FR 3

Drôle d'histoire qui illustre de rope pendant les années 1981, 1982 nanière exemplaire la concurrence et 1983. manière exemplaire la concurrence parfois absurde que se mênent les chaînes de télévision et que vient de dénoncer M. Georges Fillioud, se-crétaire d'État chargé des techniques de la communication (le Monde du 26 avril). Objet du délit on du conflit – la retransmission des matches de football.

Une polémique vient de naître en-tre TF 1 et FR 3 à la suite de l'annonce par cette deraière de diffuser à partir de ce vendredi 29 avril - et lors de chaque soirée de champion-nat ou de coupe de football — une émission spécialement consacrée à ce sport, « Soir 3-Football », présentée par Michel Dhrey, juste après le journal - Soir 3 -

Cette émission, réalisée en collaboration avec les stations régionales de FR 3, se propose de montrer dès 22 h 50, soit trento-cinq minutes après la fin des matches, les « moments forts des différentes rencon-tres » accompagnés chaque fois du portrait « d'un joueur, d'un dirigeant, ou d'un arbitre ».

Ce beau « coup journalistique » ne pouvait manquer de créer des vagues à TF 1, qui s'était assurée movennant la somme rondelette de 3 361 000 F par an versée à la Ligue nationale du football, l'exclusivité des matches de championnat de nales et des matches de coupe d'Eu- nuer ce vendredi 29 avril.

## TRIBUNES ET DEBATS SAMEDI 30 AVRIL

- M. Herri Krasucki, secrétaire général de la C.G.T., sera le rédacteur en chef du « Journal inattendu » de R.T.L. à 13 heures.

DIMANCHE I- MAI

– M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., est invité à l'émission - le Graud Jury -R.T.L.-le Monde » sur R.T.L. à 18 h 15.

- M. André Lajoinie, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, participe au « Chubde la presse » d'Europe l'à

## Drames

On associe volontiers le fait divers à un drame, un suicide, un incendie, un accident de la route, une bagarre qui tourne mal, un viol, un vol, bref une sale affaire viol, coi voi, pret une sale arrare pour ceux qu'elle concerne. Ou-vraz le journal à cette rubrique qu'en jargon de métier on a bap-tisé par dérision « chiens écrasés», elle prend souvent l'al-lure d'un faire-part. Qui dit grave, dit important. Or, précisé-ment, consultez le Robert, ce qui caractérise un fait divers, c'est son insignifiance.

C'est dans ce sens-là, en tout cas, que l'ont pris les responsa-bles du nouveau magazine prises couleur pastel.

Ce n'est plus de l'écume, adultes et trois enfants.

Autre petit sujet d'étonne-ment amusé : la coupe de cheveux exigée d'un agent technique forestier ou le reportage sur les Halles de Paris d'abord, de Rungis ensuite. Là, ce parti pris de légèreté gamine tourne vite au cliché. Soyez gentils, épargnez-nous au moins pendant quelque temps les ébats, toujours racom-mancés, de téléfilm en spot de publicité, de deux beaux jeunes gens, de sexe opposé, gamba-dent à la poursuite folâtre et mutine l'un de l'autre dans des sous-bois ou dans des couloirs de métro. Trouvez autre chose.

Cela dit, ce n'est pas mai, un

CLAUDE SARRAUTE.

THÉATRE DES DÉCHARGEURS 3, RUE DES DÉCHARGEURS - PARIS (1º) Du 2 au 31 mai - 21 h 45

RÉCITAL **FRANCISCO** 



## **EXCLUSIF** LISEZ

## le premier bilan de Jean-Noël **JEANNENEY** à Radio-France

DANS LE Nº D'AVRIL:

POLOGNE 16 mois oprès, la difficile survie de la presse.

RADIO ALOUETTE quand une radio locale fait un pied de nez aux grandes andes...

ATTANTON DEFINED TARGET TO THE ABORDED TO THE ABORDED HERE

Chaque mois, l'information sur la presse,

la radio, la télévision. BON DE COMMANDE Code postal \_\_\_\_\_\_ Ville . Compagde le s° d' Avril, ci-joint 20 F (timbres ou

□ Sabanne pour 6 n<sup>es</sup> ou tarif accueil de 100 F
 seulement (chêque bancaire ou postal 3 volets)
 □ Sabanne pour 10 n<sup>es</sup> (un an) au tarif accueil de 150 F
 suitement (chêque bancaire ou postal 3 volets)

Bulletin à retourner à : Presse Actualité, 3 rue Bayard 75393 Paris cedex 08

## au pastel

« Contre-enquête » ouvert le dernier jeudi de chaque mois sur TF1 à l'écume de la vie. Ils l'ont pris à la blague, à la tendresse. lls ont découvert et retenu une série d'événements mineurs, drôles, insolites, ternes ou un peu tristes et ils les ont joliment amballés sous forme de naquets cadeaux et de pochettes sur-

c'est de la mousse, ça pétille, ça charme. Ainsi utilise-t-on de jolis dessins style livre d'enfant pour évoquer la mort atroce de cet employé de banque modèle dont le corps a été retrouvé juché tout en haut d'une pile d'immondices accumulées depuis des années dans une chambrette pleine à craquer. A l'écran c'était ravissant. Même procédé quand il s'est agi de nous montrer le minuscule «studio», 8 mètres carrés, vue imprenable sur l'Arc de triomphe, où s'entassent deux

peu mince pour mon goût, un peu mièvre. Sans vouloir forcément pousser les choses au noir, il faudrait quand même leur don-nar plus d'épaisseur et plus de

MONTANER (DISQUERCA)

# POUR EN SAVOIR PLUS,

## TROISIÈME CHAINE : FR 3

Vendredi 29 avril



20 h 35 Vendredi : Adieu Mao, bonjour la Chine Magazine d'information d'A. Campana.

Reportage dans la Chine millénaire à travers des extraits de films tournés par les Chinois eux-mêmes sur l'archéologie, les enfants, les minorités et les médecines parallèles. 21 h 35 Journal.

21 h 55 Magazine de la photo : Flash 3. De J. Bardin, P. Dhostel et J. Eguer.

La revue de presse ; Les coulisses du grand reportage ; Portrait de P. Charbonnier ; Flash pratique : les doubleurs de focale et accessoires optiques. 22 h 38 Une minute pour une image. D'Agnès Varda.

22 h 40 Prélude à la nuit. « Concerto nº 2 en sol mineur » de Durante, par l'ensemble La Follia,

#### FRANCE-CULTURE

20 h, La psychologie et le problème des valeurs : une approche diélieune, avec M. Bydlowski.

21 h 30, Black and blue : tribune de critiques de disques.

22 à 30, Nuits magnétiques : la vie culturelle et la montée du fascisme.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 4 26. Concert (émis de Sarrebrück) : - Lontano » de Ligeti, « Concerto pour piano et orchestre » de Liszt, « Symphonie n° 2 » de Tchalkowski par l'Orchestre radio-symphonique de Sarrebrück, dir. H. Iwaki, sol. P. Rogé,

22 k 15, Fréquence de muit : Italie, mode d'emploi. Œuvres de Busoni, Petrassi, Puccini, Rota, Berlioz, Pfitzner, Res-

## Samedi 30 avril

## PREMIÈRE CHAINE: TF 1

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

22 h 20 Série : Lucien Leuwen. D'après le roman de Stendhal. Réal, Cl. Antant-Lara

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

Réal. G. Job.

1982

20 h 35 Variétés : Montand international.

23 h 15 Journal et cinq jours en Bourse.

CE SOIR AVEC KLAUS KINSKI

14CK EVENTREUR Ethoyable criminel des bas quartiers de Landres.

Disponible dans tous les Vip Vidéo Clubs

20 h 35 Fauilleton: Secret diplomatique.

C. de Turckheim, H. Garcin...

Magazine littéraire de B. Pivot.

21 h 35 Apostrophes

(Murat).

Redif.).

22 h 55 Journal.

De D. de la Patellière. Avec B. Crommbe, M. Kovacs,

Espion du K.G.B., jeunes femmes énigmatiques sur fond de « suspense policier » : une nouvelle en six épisodes d'une étonnante platitude.

Sur le thème : . Hier, l'ambition ». sont invités :

E. Badinter (Emilie, l'ambition féminine au dix-huitième siècle), le duc de Castries (la Pompadour);

G. de Diesbach (Madame de Stael); J. Tularo

Film français de J. Renoir (1929), avec G. Pomies, M. Simon, F. Fallon, F. Oudart, J. Helbling (N. Muet.

Un fils de famille, poète hurluberlu, subit des brimades à la caserne pendant son service militaire mais finit par s'adapter, à l'exemple de son valet de chambre, incor-

poré avec lui, Surprenant film muet de Jean Renoir. Le

comigue troupier d'un vaudeville militaire transformé en fantaisie burlesque. Mise en scène en folie, délire époustouflant de Michel Simon.

23 h 5 Ciné-club (cycle Michel Simon) : Tire au

Amsterdam, New York. Hambourg, les plus beaux moments de la tournée internationale du charteur, en

Lucien Leuwen déserte l'armée, rejoint Paris où son père

le place chez le ministre de Maize, pour lui éviter d'autres déboires sentimentaux.

9 h 45 Vision plus. 10 h 15 La maison de TF 1 (et à 13 h 35).

12 h Bonjour, bon appétit.

12 h 30 La séquence du spectateur.

13 h Journal.

16 h 10 Documentaire : Les grands explorateurs.

16 h 55 Série : La lumière des justes. 18 h Trente millions d'amis.

18 h 30 Pépin câlin.

18 h 35 Magazine auto-moto. 19 h 10 D'accord, pas d'accord.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 35 S'il vous plaît.

Journal

20 h 35 Série : Dallas. Clift Barnes impose sex conditions à J.R., qui tente encore de consolider sa position à l'Ewing Oil.

21 h 25 Droit de réponse. Emission de Michel Polac, Deuxième tribune des rédocteurs en chef de la presse quotidienne. Avec Jean-François Kahn (le Matin),

quotatenne. Avec Francillon (le Figaro), René Andrieu (l'Humanité), Thomas Ferenczi (le Monde), Noel Copin (la Croix), J.-M. Bouguereau (Libération), Dominique Jamet (le Quotidien de Paris), Jacques Poncharal (le Parisien libéré).

22 h 50 Etoiles et toiles. Magazine du cinéma de Frédéric Mitterrand. Le cinéma vu par les minorités ethniques à Paris. 23 h 40 Journal.

## **DEUXIÈME CHAINE : A 2**

10 h 30 ANTIOPE.

11 h 10 Journal des sourds et des malentendants.

11 h 30 Platine 45. 12 h A nous deux.

12 h 45 Journal.

13 h 35 Série: Colorado.

15 h 10 Les jeux du stade. 17 h Récré A 2.

17 h 50 Les carnets de l'aventure.

« Le ciel et la boue », de P.-D.- Gaisseau.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

19 h 10 D'accord, pas d'accord. 19 h 15 Emissions régionales.

19 h 40 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 35 Variétés : Champs-Elysées.

De M. Drucker.

A Cannes, avec Julien Clerc, Michèle Torr, Pierre 21 h 50 Téléfilm : le Cimetière des voitures

De F. Arrabal. Avec J. Berto, A. Bosbung, M. Bayard, D. Manuel... Un monde en ruine, après un cataclysme nucléaire, un enser plongé dans la muit noire d'où surgit une faune sans foi ni loi, scandaleusement bariolée des mille couleurs du famasme et des désirs. Les acteurs sont présents en chair et en os, comme au théâtre.

23 h 20 Journal.

## TROISIÈME CHAINE : FR 3

Objectif entreprises.

asion de l'ANVAR (Agence nationale de valorisa-

- 18 h 30 Pour les jeunes.
- 19 h 10 Journal.
- 19 h 15 Emissions régionales. 19 h 50 Dessin animé: Tintin.

20 h Les ieux.

20 h 35 Tous ensemble.

Attention: trois régions décrochent: la Bretagne et les Pays de Loire, pour l'Histoire du soldat Fransez, de Ph. Durand, et le Nord-Picardie pour Fête du mêtro. 20 h 40 Programme national : le Passage du

témoin. Réal. P. Planchon, avec V. Gauthier, B. Freyd, A. Pomarat...
Bruno, accusé du meurtre d'un industriel fetard, vaga-

bonde dans un Strasbourg jalonné de pièges : un suspense habilement mené qui se termine en farce baroque.

21 h 30 Série : Jackie et Sara. Caprices et bêtises de deux jeunes filles anglaises.

21 h 55 Journal.

22 h 13 Une minute D'Agnès Varda. 22 h 15 Musiclub.

Symphonie n° 2 de Brahms, par l'Orchestre philharma nique de Vienne, dirigé par K. Boehm.

## FRANCE-CULTURE

7 h 2, Matisales : clés pour comprendre l'automatique; Thuis et la route du pétrole.

8 h, Les chemins de la coma

8 h 30. Se comprendre aujourd'hai pour vivre demain : les images de la science.

9 h 7, Matinée du monde cos 10 h 45. Démarches avec... Y. Moulier et M.-H. Evillers

pour la revue « Babylone » 11 h 2, Musique: Marcelle Meyer et le Groupe des six (et

12 h 5, Le pont des arts.

16 h 20. Recherches et pensée contempo lyse aujourd'hui en France (rediff.).

18 h, La denxième guerre mondiale : résistants et maqui-

19 h 25 Jazz à l'ancienne.

19 h 30, Radio-Canada présente : Vivre à Washington. 20 h, Goldoni ou le plaisir dn théâtre, une évocation d'E. Maccario. Avec M. Bouquet, F. Chaumette,

21 h 5, CLR.T.E.F. (Conseil international des radios et télévisions d'expression française).

22 h 5, La fogue du samedi.

## FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Samedi metin. 8 h 5, Avis de recherche.

9 h, Carnet de notes, emission de P. Bouteiller. 11 h. La tribune des critiques de disques ; « Concert pour piano », d'E. Chausson.

13 h 35, Importation : émission de J.-M. Damian.

15 h. L'arbre à chansons : le jazz et la java ; les nouveantés du disque. En avant la « zizik ». 16 h 30, Studio-Concert (en direct du studio 106 de Radio-France): airs de cour de M. Lambert, par les Arts florissants, dir. W. Christie.

18 h, Les jeux du musical et du sonore.

19 h 5. Les pécheurs de perles : enregistrements historiques des années 1950-1960. 20 h 30, Concert (donné au Théâtre des Champs-Elysées le 16 octobre 1982): «Œdipe», de G. Enesco, livret d'E. Fleg, par le Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France, dir. Yves Prin; chef des chœurs, J. Joui-

neau ; premier violon, J. Prat. 23 h. La muit sur France-Musique: le club des archives. Œuvres de Brahms, Schoenberg, Villa-Lobos, Walton.

**4** ı

3 і

91,32 27,04 OFFRES D'EMPLOI ..... 77,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES IMMOBILIER 33,60
AUTOMOBILES 33,60 39.85 AGENDA ..... 33,60 39,85 Dégressifs salon surface ou nombre de patratone.

## *'im*mobilie*r*

DEMANDES D'EMPLOI .....

appartements ventes

61,67

61.67

3° arrdt MARAIS, 41, r. de Bretagne, 5- ét., studio 22 m², cuis., brs., w.-c., refait nf. Px 115.000 F. Voir 13/15 h ou 620-13-57,

4º arrdt ILE SAINT-LOUIS à vendre dans bel imm., appt 5 pces, entrés, cuia; 2 a. bra, 2 w.-c., lingerle, 150 m², solell, décor Louis XIII. S/piace seme-di 30, de 14 h 30 à 18 h 30, 14, rue Saint-Louis-en-l'île.

5° arrdt M- AUSTERLITZ udio, cuis., dche, w.-c., kmm, ravalé. Prix iméressant. 30, bd de l'Hôpital. Sam.,dim., lundi 15/18 h.

Mª Monge, Cardinal-Lemoine R.E.R. Panthéon, Lycée Henri-IV RUE LAROMIGUIÈRE Heste 43/50 m DEUX 2 P.

du jaudi au samedi ou BEGI, 267-42-06. 6º arrdt Mº OĐÉON

Bon immeuble classé, chiffage central, atelier d'artiste très clair + loggis par escalier inté-rieur, chors lambrissée, entrée, cusine, bains, PRIX INTÉRES-SANT. 7. RUE SUGER. Samedi, dimenche 15/18 h.

8° arrdt Particulier vend Paris-8º près parc Moncagu studio sous les parc Moncasu stutico sous es tota ref. rif, moquette, s. de bris, cuis. éq. Faibles charges. Prix 220.000 F. Pour rensei-gnements. Tél. 553-20-21.

GENERAL FOY Imm. gd stand. appt de pree-tige 173 m² + gar. + chbre de service. Prix: 1.900.000 F. Téléphone: 261-84-52.

Europe de l'Ouest

**Ugine Aciers** 

100 km Paris

Industrie pharmaceutique

Bois stratifié et dérivés

CHEF DE ZONE EXPORT

• INGENIEUR COMMERCIAL

INGENIEUR RESPONSABLE

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

• RESPONSABLE SERVICES COMPTABLES

Electromécanique-Régulateur et Process autor

• RESPONSABLE DU PERSONNEL

• RESPONSABLE DE PRODUCTION

**GROUPE EGOR** 

emplois internationaux

(et départements 4 Outre Mer)

L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (F.A.O.)

recherche pour son siège à Rome candi-dats des deux sexes pour un poste d'

INTERPRÉTE DE CONFÉRENCE

Le candidat doit savoir interpréter simultanément et consécutivement en

espagnol et en anglais ou français à par-tir d'une ou plusieurs des langues de l'Organisation (anglais, arabe, chinois, espagnol et français) et fournir la preuve d'une expérience de sept ans

dans ce domaine (de préférence au sein de la famille des Nations Unies).

il doit être titulaire d'un diplôme d'une école d'interprétation internationale-

ment reconnue et/ou d'un diplôme uni-versitaire pertinent.

Eavoyer C.V. détaillé (citer VA Nº 507-GIC) à : FAO. Central

Recrutement, Via delle Terme di Cara-calla, 00100 Rome, Italie, avant le 15 juin 1983.

DIRECTEUR UNITE DE PRODUCTION

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, nous vous remercions de nous adresser un dossier de candidature, en précisant la référence choisie.

8 rue de Berri 75008 Paris.

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUSSELDORF LONDOM MADRID MONTREAL

M\* PTE VERSALLES/ISSY. CHARMANT3/4P., belle cuis. Px 550.000 F. T. 577-96-85.

16° arrdt

AVENUE MOZART

55 m², rez-de-cheuss., living + 1 chambre, refatt à neuf. GARBI, téléphone 567-22-88.

EXEL MANS, refeit neut, 490.000 F. Tel.: 577-96-88.

18° arrdt

ORDENER, part. vend appt 3 pces. terrasse, balcon cft. clarté, park. résidence neuve, jardin. Téléphone : 255-28-48.

19° arrdt

HAMEAU DES BUTTES

ntil 2 P., cft, celme, clai t, imm, 1930, Ch. 400 F in dus cheuff. Px : 325.000 F.

. récent 1976, gd studie agencé, 8°, dernier ét., sui park, Px : 250.000 F

A.B.C., 208-08-14 cialiste de l'Est, PARIS.

BUTTES-VHAUMONT

**BUTTES-CHAUMONT** 

Très besu 2/3 pcss, terrasse, park., 9° ét. Samedi 14-18 h. 35, AVENUE LAUMIÈRE

RARE, IMPECCABLE & P.

sur BUTTES CHAUMONT vue penoramique, étage élevé, soleil, avec terrasse de plain-pied. Le 30, de 14 h à 18 h.

28. RUE DU PLATEAU,

Rél VM 4023 DD

Réf. VM 23477 S

Réf VM 14622 B

Rél VM 19787 A

Réf. VM 25797 A

Ré£ VM 25683 D

Ref. VM 15815 A

1/ - INGÉNIEURS ET

TECHNICIENS B.E.

2/ - TUYAUTEURS-

INSTRUMENTISTES

r.P.E., 29, Bd St-Martin 75003 PARIS.

emplois

regionaux

LABORATOIRE PHYTODERME

capitaux propositions

commerciales

Recherche capitaux privés 500.000 F, remboursement su

propositions

diverses

L'ÉTAT offre de nombreuses possibilités d'emplos stables, bien rémonérés à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE CARRIÈRES (C 16)

ans, garantie hypothéc Tél. (4): 480-05-59.

S/parc bal appt. 180 m², 6 p. 1.750.000 f. Samedi 14 & 18 h. 53, RUE MANIN

11° arrdt EXCEPTIONNEL Dans bel imm. style hôtel part., sup. STUDIO, cuis. équipés. AVEC 39,400 F COMPT. Tél. su 236-17-15 ou 664-95-33.

22.80

52,00

528.000 F MICHEL BIZOT, immeuble réc. 3 pièces, cuisine, tout confort 70 m². Téléph. : 345-88-53

12° arrdt

RUE DE PICPUS

pptaire vend 5 pces, cuis., sall de bns, w.-c., 91 m² + balcon 5º étage ascenseur occupé ba jusqu'en 85. Tél. 500-54-00 MONTGALLET, rare, 2 p. tt cft

13° arrdt MAISON INDÉPENDANTE

clair, calme, 100 m² environ parfait état, dble liv. + 3 ch 14° arrdt

PTE ORLÉANS S/MONTROUGE près facultés, 8, r. RADIGUEY, 4° ét. 2 p., 42 m², entrée, cui-sine, bns, w.-c., cave. Etat nf. 265.000 F. Bei imm., soleil. Voir 16/18 h ou 224-18-42. 15° arrdt

ISSY/PTE VERSAILLES CFT charmant 3 P. + serv. possib. duples. 550.000. 577-96-85. M MONTPARNASSE

OFFRES D'EMPLOIS

Le groupe Egor rappelle aux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a récemment proposés.

91 - Essonne Bon imm., asc., chf. cent., petil 2 pces, cuis., bains, 69, bd de Vaugirard, samedi, dimancha 15/18 h.

représentation

offres

Recherche Homme de terrain. dynamique pour vente de reve-tements muraux et produits bâ-timent. Expérience bâtiment se-cond couvre exigés. Sectaur : Paris et Normandie. Résidence PARIS. Fiss + prime objectif + frais déplacement. Envoyer C.V. manuacrit + photo riscente + présentions à photo ricente + présentione à NOVEMBAL-SANGLAR, 53, av. Carnot, B.P. 18, 69250 NEUVILLE-SUR-SAONE.

D'EMPLOIS Cadre 36 ans, expérience 15 ans gros système I.B.M. DOS V.M. M.V.S.

posta direction informatique parta direction informatique Paris ou région parisienne. Ecr. s/m 6.478 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES. 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

Cadre 38 ans, expérience 15 ans pros système I.B.M. DOS V.M. M.V.S. recharche posts direction informatique Paris ou région parisienne. Ecr. s/mº 6.478 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Couple gardien cinquantaim recherche emploi gardiennag propriété de préférence Es sonne ou proximité. Télépho ner: 16 (50) 23-32-74.

Chef des ventes presse, cadre administratif femme, expérience professionnelle dans un quotiden parisien, recherche poste à responsabilité Tél. : 844-82-07.

J.F. 40 ans Sciences Po et DES sciences Eco. Expérience dix ans, enseignement supériour, rentre en France après séjour à l'étranger. Allemand, engleis, russe, italien. Examinerationnes propositions : études, édition. Libre été. Ecr. s/m B.490 le Monde Pyb., service ANNONCES CLASSES, 5, rus des trailers, 75009 Paris.

automobiles

ventes de 5 à 7 C.V.

14 TL 197

recherche
rescheurs toutes
régions Poss. voit. 1º année.
Fixe + % = 110.000 F
+ frais. Stage Paris du
24/27 msi.
Adresser C.V. détail. + photo,
N° 56. N° 2.102 à HAVAS,
24100 BERGERAC. 96.700 kms
Bleu métallisé, (peinture neuve, betterle neuve, amordeseure avent neufs)
Prix demandé : 12.500 F
Tél. : soir 834-71-43,

de 12 à 16 C.V. Pert, vend ALFA GTV 6, 83 état nouf, 10,000 km, 1<sup>st</sup> main, gris fornos métallisé, intériour quir, alerme. Prix intéressant. Tél. 656-96-40 heures bureau. 783-98-97 domicile.

boxes - parking PANTHÉON/ESTRAPADE 2. RUE LAROMIGUIÈRE parkings à vendre en sous-sc de 75.000 à 95.000 F. Su place de 14 h 40 à 19 h, sec

appartements ventes Etranger

Nous vendons des

Appartements en propriété

connues du Canton des Grisons en

SUISSE

Demandez notre documentation.

Devenez propriétaire foncier en Suisse!

Renseignements auprès de :

REKOSTE-IMMOBILIEN AG

Case postale 254

CH-9500 wasG

Téléphone: nº 1941/73-23-15-23.

Hauts-de-Seine Châtilion limite Clamert ns belle résidence, 4 pos incipales. Tt cft, par Px : 580,000 F. Tél. : 842-69-92.

Val-de-Marne PARC SAINT-MAUR

FARL JAINT - MAUK

8, AVENUE DES ARTS

1º R.E.R., 3º commerce et mairies. Superbe appartem. 122 m³
avac terrassas et grand balcon,
3º chambres, cuisine équipée,
Parfait état. 8ox + parking.
Px 1.100.000 F. S/pl. samed
30 AVRR. et LINDI 2 MAI,
14 h 30/19 h. T. 883-15-60. IVRY, près M°, beau 3 p., tt cft. immeuble récent. Secrifié. 240.000 f. Tél. : 343-48-98.

Province |

A SENS, 1 H DE PARIS
90 m² + loggie, double séjour,
cule. aménagée, 2 chambres.
su 4º et dem. étage, sacenseur.
Au milieu pare boisé 2.5 ha.
Charges réd. (poes. repr. prêt
P.I.C.). Pris: 480.000 F.
Tél.: h. b. (86) 85-65-99 ou
après 19 h (86) 95-69-43.

NICE (Côte-d'Azur), vds parti-cusier à partic, très bel appt, type 4, avec gar., ceve, grande tor., vus mer, imm. luxe, 2 pie-cine, qd jdin, quartier résident. Libre imm. Px 680,000. Tél. pour visiter au (82) 31-35-05. 2-3 p. 62 m², imm. pierre de t perfeit état, it cft, 3º sens asc occupé surface corrigés. Téléphone : 227-93-30. PERPIGNAN-KENNEBY

Part, vd F4 100 m² exp. S.-O., 4º ét. av. dem. ét., stand., sé merbre 30 m², 3 ch., moquette 2 park., cave. 1967, 600.000 l à déb. (94) 95-44-01.

BASSIN D'ARCACHON
Andemos, vue sur besein 150 m.
plage proche océen dans résidence neuve 3 ét. grand starding, parc ombragé, appt 40 m²,
sél. 1 chbre, cuis. équip., entrée débarras, s. de b., loggia+terr. 35 m², park. privé,
asc.. très bien (nsonorisé,
415.000 F. Tél: (56) 38-83-84
après 17 h. et week-end. Près avenue République immeuble récent grand studio tout confort. 1.800 F per mois

maion, s. à m., 5 ch., 2 bs., dé-mend. troft. KATZ, 741-33-33 9 STUDIO tout confort 3º étage, sec 1.750 F, ch. compr. 337-88-68.

non meublées demandes

appartements

occupés

MARAIS-BEAUBOURG

non meublées

offres

+ charges. et visite télép 805-46-46.

**AVENUE FOCK** 

HOTEL PARTICULIER

Commerçant recherche location 3 pces confort. Paris ou porte pour le 15 mai ou 1" juin Durde 1 an maximum. Táléphone : 807-09-68.

De prétérence à persouller pour impte société française électronique, cadres venant de province et employés rech. appts de 2 à 10 PIÈCES ou VILLAS, 504-48-21 (pte 12).

DIPLOMATE recherche APPT LUXUEUX, GRAND STANDING, Paris 18°, 7°, 8° ou Neuilly-92. Tél. à M. Kandillau 551-90-71. DIRECT. A PARTICULIER Pr IMPORT ADMINISTRATION FONCTIONNAIRES recherche appartements toute catégorie, même loyers élevés, et villes, Tél. 504-90-00 heures bureau

Collaborateur du journal cher-che à partir aode-septembre, apparament environ 120 m², préfér, rive gauche ou Marais, for. s/m² 8.491 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. Ch. à louer appt ou éch. 3 p., ctre équivel. Paris du 15-7 au 15-8. Tél. en P.C.V. RAVILLAN 3-45-88-66-TEL-AVIV larail.

(Région parisienne) **COUPLE 2 ENFANTS** cherche à louar payillon pour rentrée scolaire Téléphone : 828-02-58. ict. s/nº 6.493 /e Monde Pub envice ANNONCES CLASSES, rue des Italiens, 75009 Paris Etude cherche pour CADRES villes, pavillons thes bank Loyer geranti 10.000 F. 283-57-02.

a. Maison habitation à lous isolée à la campagne. Région 46, 12, 24, Tél. : (56) 39-17-69,

de campagne

Indra, Particuliar vend meison habitable immédiat., 2 chambres, séjour, cuieins, déltarras, sec., chauffage discrique ma-zout, sellier, tout rezde-chauseés, Grenier américable, grands grange, jardin 630 m². Prix 200.000 F. A délettre. Tél.: 207-98-33.

dans certaines des stations de sports les plus Immédiatement disponibles. Les permis pour résidents étrangers sont déjà obtenus.

Fermette jolim, aménag, salor L. à.m., 2 ch., s. eeu, chem

Prox. Dreux fermette tt oft. 140 m², 4 chambres, pourres, cheminées, dépardences, 950 m², Prix: 440.000 f. Téléphone: (3) 956-06-61.

proprietes locations meublées offres

Paris AVENUE FOCH LUXUEUX 180 m² récep. 100 m², 1 ch., bs., cuis. éq. lib. de suite 14.600/mois. KATZ, téléphone : 741-33-33.

Province NICE (Côte-d'Azur) à louer meublé très bel apparte-ment type 4, immeuble stan-ding, 2 piscines, gde terrèsse, vos mer. Téléphonez au (92) 31-35-05.

pavillons Rueil. Résidentiel pav. go stand. 5 chires, 2 bns, caime

18 KM DE PARIS

MORANGIS (91)
5. RUE DU COLOMBSER
Pavilion 7 pièces tout confort,
garage sthanant, terrain clos
sthonisé 410 m².
Price 730.000 F. E.T.L.

Pour visiter 448-96-23.

villas LAMORLAYE (80), près Chantilly, jolie villa récente, pt. pied, 1 entr., a6, dbie avec chem., cuts. équipée, 3 chres, bains, garage atc., 600 m² env. perfait état. Affaire intéres. Px 580.000 F. 76. (4) 421-45-39

PORT GREMALID (VAR)
Vends meison + annes;
sudisson 4. LAMOTHE GUERIN
83000 TOLLON.

LA FERTÉ SS/JOUARRE
(2º gare) belle maison ancleana.
Fatnille nombreuse ou prot. ilio.
JARDIN de CHARME
(1.700 m²) dépendences tr. cft.
Px.: 900.000 F. WIEK-EMD
022-08-45. 45 hauret, repas
ou SEMAINE: 531-51-10. CLAYE-SOUILLY - 77 Part. vd très belle ville style anglaia, entrés, cuis. équipée, gd salon avec cheminée, s. à manger. 3 ch., 2 brs, 2 w.-c., ger., ber. payesgé. 345.000 F. 634-13-18-384-18-81 le soir.

LE PARC DE DIANE c Les Clayes-sous-Bols (78) »
Dans un parc bolsé de 26 he
maisons 6 et 6 pièces. Prix
termes et définitible P.C. cond.
très except, jusqu'au 30 juin.
Livraison en cours. Trains derects (25 mn) gare Montparnasse. Autoroute Ouest et gara
Samt-Lazere.
C. LACHAL S.A.
Maisons décorées sur piace.

Maisons décorées sur placa. Lundi, jeu., vend. 14 à 19 h; sam., clm., 10 h 30 à 12 h 30 et 14 à 19 h. Tél.: 056-06-61, 056-18-02. BÉZIERS (Méreult)
vd VELA, neuve, 100 m², sur
terrain 4.000 m², de vieux vitlege tourist. (10 km Béziera).
Pk 650.000 F (à débritts).
Tél. (16-67) 92-00-92.

maisons Locations

fermettes

E. B. M., 2 CH., V. SWI, CHARLES, CAVE, patter amforegas-ble, cave, patter dépend., beu terrain, 15 km M. Sagmur. 400.000 F. SERRIGRE. Saint-Hisire — Saint-Horant, 43400 SAUMUR. Tél. 50-10-28. (16) 41-50-10.

Belle propriété entièrement rénovée dans l'Eure-10-tilomètres des Andelys, 35 km de
Rouen sor 1,750 mètres de tiensain, entièrement dos et biensain entièrement dos et biensaint 34 m² avec pourres apper,
séjour 34 m² avec pourres apper, et grande cheminés patue,
style campagn, arr.-cuisine,
s. d'eur, u-c. — Au 1 « ésage
3 cishnas, cab. de toil, w-c.,
garage, cheuffage central;
- Prix: 550.000 F
Téléphone: 16 (32) 54-211;

Etude de MP Jacques Marrel
Notaira à Arro-en-Berrois
A vendre à Latrocey Otto-Merrel
pelle propriété de caractère en
plemes de taille, compresent:
grande maison d'habitation et
dépendances bêties et hon
bêties. Chaufiage central neuf.
Prix: 450.000 F (à débettral.
S'adresser à l'étude.
Téléphone: 116-26) 02-52-02.

A vendre ville plein aud avec 15 ha forit et prés, 560,000 F Weiser, 11350 Cucugner.

SOLOGNE A vendre pour chasse et pisce-mentationatiers, quelquesterri-

toires + ou - grands avec or see Stange et bismens. Ecrire sous le nº 201-104 a AGENCE HAVAS, B.P. 1518 45005 ORLEANS CEDEX. BETHEMONT sur 4.000 m² jolle maison 7 pièces, 250 m². Exception 1.150.000 F. Tél.: 588-75-61 après 20 h.

YERRES (51)
Sectaur boisé, pavilion récent
« Type Benval » sa—sol total,
séjour, salon 3 chbres, cuisine, consort. Combles amérages bles. Gerage, terrain 950, m Px: 850.000 F, 569-57-63.

domaines Achèterair VASTEPROPRIÉTÉ DE CHASSE

SOLOGNE
Ecr. ss nif. 281, 185 M, RÉGIS-PRESSE, 85 bis, rue Résumur, 78002 Paris. châteaux

VENDS CHATEAU 1893
en perfeit état sur parc de 55.000 m² et un petit étang. Situé à 1.65 km suid de Barte, 800 m² surfece habitable. Sor deurende todes topalégoernents à (38) 37-84-63 heures repes.
Pris: 1.800.000 F.

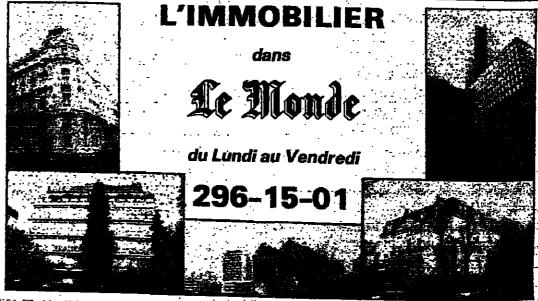
terrains A vendre terrain à bâtir en Andorre et Corbière Weiser: 17350 Cucugnan 91; Rásid. part. vd zerr. 1.000 m dos + mais. 2 pos cuis. arbres. Psk 550.000 F. Táláphone : (4) 453-08-93.

viagers F. CRUZ : 266-19-00 8, RUE LA BOÉTIE, PARIS-8-, Prix remas indexées garanties. Etude gratuite discrère. VIAGER LIBRE (VAR) 1 title 79 ans, F4, 200 in mer: Bouquet, 290,000 F, rente 1,790 F. T6L : (94) 06-09-42. Près pl. Saint-Augustin, 2 p., cft. 130.000 + 1.700. Occupé, fine 77 ans. Cruz, 266-19-00.

Ventes (92) PONT DE SÈVRES S.A.R.L. 776-44-88

SÂRI. 776-44-88. Locations

92 PUTEAUX proche Défen 2.000 m² entres



حكذامن الأحل

Les manifestal

Market and the second second second

The product of the control of the

State Contract

gang years in the second second second

garmanya Albania

医骨部 化二十二烷 化二烷酸

The all the late of the payment and dis-

er Promise in the air plantage in

Mary of the services

A Table . Although with the

---

2 /2 Ed. 4 .

.

The second second

-

10.4

WY 15 -

THE STREET

The second

Service Servic

. .

et.∓

20.035

a 7. "am.a"

poor bureau de dessin kutatie 70 m². 1,000 F/mais à Grigny (Essonna). Tél. : 905-16-75 pu 895-47-32. VOTRE STÈGE A PARIS The second secon De 150 à 350 F per mois CONSTITUTIONS DE STES G.E.I.C.A. 296-41-12 + G.E.I.C.A. 296-41-12 + 56 bis, r. du Louvre, PARIS-2-,

EMBASSY-SERVICE 562-62-14 RECHL 3 A & BUREAUX Excellentes adresses coales.

NERILLY-SUR-SEINE Proofie bd Sineau 800 m², grand standing Restautent. Tél. Pkgs. **SARL 776-44-88** PORTE MAILLOT

1,200 m² smánagés disponibles fin mers S.A.R.L 776-44-88 SUB PARIS " 500 m² divisible SARL 776-44-88

AVENUE D'ITALIE 500 m sur 1 nivesu cloi sonnés bonétat, S.A.R.L. 776-44-88. SEVRES

5.000 m² divisibles Immauble neuf Possibilité de vente SARL 776-44-88. PONT DE ST-CLOUD 340 m² sur 1 nivseu Refelt è neuf SARL 776-44-88 **PONT DE NEUILLY** 

SARL 776-44-88 PARIS-16 De 1.000 à 3.400 m² SARL 776-44-88.

fonds de commerce

Ventes -

Cause remaite vende négoce, matérieux dans le Midi en tota-lité ou participation. Ec. HAVAS TOULON Nº 116.857. boutiques

Ventes \_\_ XVIII- RUE MARCADET Propr. vd bout. Joués 40,400 F net per en, 350,000 F. T. H.B., 294-91-16. Soir, 962-32-29.

industriels

(95) ROISSY, PROCHE

SARI 776-44-11.

And the second second second second second

The state of the s

A STATE OF THE STA ALL SECTION

4.4

11 1 H

£ 17

SOCIAL

M. W. Alaki

14.

· 6. ---- ---

William Co.

MOBILIER

Monde

48 3 L

444.00

## Les manifestations parisiennes du 1° Mai

unitaire C.G.T.-C.F.D.T.-FEN débutera à 14 h 30, de la gare de l'Est à la Bastille. La Fédération autonoma des syndicats de colice, la Fédération générale des salariés des organisations agricoles, de l'agro-alimentaire, le Syndicat national des instituteurs, l'Union nationale des syndicets de journalistes (S.N.J., C.G.T., C.F.D.T.), le Syndicat unifié des impôts, ont appelé leurs adhérents à se joindre aux manifestations unitaires. L'Union des grandes écoles participera au défilé C.G.T.-C.F.D.T.-FEN. Convoqué à 14 heures, à la gare de l'Est, le collectif parisien Soli-derité avec Solidamosc formera บก cortège au sein de la manifestation unitaire parisienne. Le Mouvement de libération des femmes non décosé se joindra à la manifestation (rendez-vous à 14 h 30 à l'angle du square Saint-Laurent et du boulevard Magenta). Quant à la Confédération syndicale des femmes, elle sera également présente (à 13 h 30 à l'angle boulevard Magenta-rue du Faubourg-

 L'Union des syndicats confédérés F.O. de la région pansienne appelle à un « 1ª Mai de protestation contre l'austérité », avec un défilé à 10 heures de la Bastille au Mur des fédérés. (rassemblement à cette heure angle place de la Bastille, rue de la Roquette). Le Groupement syndicaliste des travailleurs migrants. l'UNEF indépendante et démocratique et des délégations étrangères participeront au cor-

 Le Comité de coordination Solidarité avec la Pologne particinera aux deux défilés parisiens du 1º Mai. Un représentant du

comité prendra la parole à l'issue du défilé de F.O. Les modalités d'intervention à la manifestation unitaire n'ont pas encore été préde la C.G.T., jugée « peu sympa-thisante » envers Solidarité. Le parti socialiste polonais en exil organise un rassemblement devant le monument du poète Mickiewicz, place de l'Alma, cours de la Reine, dimanche à

• Le perti socialiste, tout en rugeant positives les manifestations unitaires, sera présent, e conformément à sa tradition » aux deux manifestations syndicales parisiennes. Le P.C.F. le P.S.U. at la Ligue communiste révolutionnaire ont appelé à participer à la manifestation C.G.T.-C.F.D.T.-FEN.

Au sein de la C.F.D.T., les syndicats Betor-Pub parisien et du Livre-papier-carton de la région parisienne se regrouperont su sein du corrège unitaire derrière une banderole « pour une autre démarche syndicale » (rendez-vous à 14 heures au marché Saint-Quentin, rue de Chabrol, angle boulevard Magenta). Ils entendent regrouper des opposants à la politique

■ Le S.N.P.M.I. organisera le € défilé de la liberté » à partir de 16 heures, des Invalides au Panthéon. Participaront au cortège, la Confédération générale de l'artisanat, le Comité interprofessionnel de défense des travailleurs indépendants, le Syndicat national des professions libérales, la Fédération des chirurgiens-dentistes, le Mouvement des jeunes pour la liberté de l'enseignement et différentes catégories de commercants.

#### LA LUTTE CONTRE LE CHOMAGE EN EUROPE

## L'Assemblée européenne se prononce pour un « pacte de l'emploi »

Différentes instances européennes ont décidé de se saisir du préoccupant dossier du chômage en Europa. La semaine dernière, la Commission européenne a fait connaître ses propositions en faveur de l'emploi des

Les 27 et 28 avril, l'Assemblée européenne s'est réunie en session spéciale, à Bruxelles, et a adopté un « pacte européen

Communautés européennes (Bruxelles). — L'Assemblée européenne, qui tenait pour la première fois une session à Bruxelles, s'est prononcée, le 28 avril, pour la conclusion entre les Etats membres de la Communauté d'un « pacte européen de l'emploi ». Avant même que le vote n'intervienne, l'UNICE (Union des industries de la C.E.E.) a rappelé sa position sur la réduction du temps de travail, « qui ne pouvait objectivement constituer un moven d'améliorer le situation de l'emploi ».

De son côté, la C.E.S. (Confédération européenne des syndicats), persuadée de l'inefficacité de l'action du Parlement, a décidé d'organiser une manifestation, le 4 juin, à Stuttgart, à la veille de la réunion des chefs d'Etat et de gouvernement des Dix dans la capitale du Bade-Wurtemberg. Les représentants du Forum jeunesse > de la C.E.E. ont également réagi de façon négative, en déclarant que « les institutions communautaires jouent un jeu dangereux, avec 4,8 millions de jeunes

Les socialistes et les communistes mbres de l'Assemblée cachaient mai leur déception à l'issue du vote de la résolution présentée par M. Papaefstratiou (démocrate-chrétien grec) et soutenue par le groupe du rapporteur, les conservateurs, les li-béraux et le R.P.R. C'est sans doute Mme Salisch (S.P.D.) qui a le lieux exprimé l'amertume de l'aile gauche présente « un coup de poing dans le visage du trevailleur européen ».

Il faut dire que la résolution initiale a été fortement amendée dans un sens diamétralement opposé à celui souhaité par les amis politiques de l'élue social-démocrate. Bien que contradictoire sur de nombreux points, le projet de la commission des affaires sociales répondait, à bien des égards, aux aspirations de la mide l'emploi ». Enfin, M. Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, a annoncé, le 28 avril, la tenue à Paris, du 3 au 5 mai, de la deuxième conférence des ministres du travail du Conseil de l'Europe - la première a eu lieu en 1972, - qui examinera les conditions du chômage dans les vingt et un pays membres.

De notre correspondant

norité du Parlement. Avec l'aide de chômage, l'UNICE rappelle que, M. Papaetstratiou, qui a savamment « pour l'entreprise, les problèmes de laissé aller les choses, la majorité de centre-droit a ou faire passer une cinquantaine de modifications qui ont donné une orientation plus tranchée à la résolution finale. C'est ainsi qu'il n'est plus question notamment de demander aux Dix qu'ils consacrent 1 % de leur produit intérieur brut à la recherche technologique et aux économies d'énergie, de relancer la consommation au niveau européen ou encore de s'engager dans une « réduction importante du temps de travail ». S'agissant de ce dernier point, on se limite à évoquer la dimi-

nution des horaires, mais en l'assortissant de mille précautions : adaptation des salaires et des retraites coût neutre pour l'entreprise, priorité à la compétitivité. Cet impératif revient inlassablement à chaque occasion dans le texte définitif. Cela est d'autant plus curieux que le Parle-ment a également adopté, jeudi, un rapport sur la « compétitivité de l'industrie communautaire ». Au total, le grand débat promis

sur la lutte contre le chômage a tourné à la défense des entreprises de la C.E.E. face à la concurrence intemationale. Pourtant, les initiatives du Parlement européen inquiètent le patronat de la C.E.E. Dans un communiqué publié au début de la session spéciale sur la lutte contre le

ment français, et prácisée par M. Bérégo-voy, cette conférence des ministres du tradevrait, selon M. Jack Ralite, qui conduira la délégation française, « recher-cher les moyens de renforcer la coopération internationale, l'harmonisation des textes, et définir des actions communes pour lutter

réduction et de réorganisation du temps de travail se posent d'abord en termes de coût, de rentabilité et de concurrence ». Bien qu'il mette en doute la volonté des Dix de mettre en

place un pacte européen de l'emploi, le patronat européen se prononce contre la creation de postes de travail artificiels et souhaite au contraire la multiplication d'emplois temporaires, « qui, eux, répondraient mieux à la demande des entreprises ».

MARCEL SCOTTO.

## Plus du quart des jeunes Européens sont sans travail

Selon les dernières statistiques de la Commission européenne, pa-biées le 26 avril à Bruxelles, plus du quart des jeunes de moirs de vingt-cinq aus étaient au chômage dans la C.E.E. (sans la Grèce), à la for de mest 1923 Avec 56 millions fin de mars 1983. Avec 5,6 milions de demandeurs d'emploi, le taux de chômage s'établissait en effet à 26,4 %, soit 2,4 fois plus que pour l'exsemble de la population active de la Communauté.

de la Communanté.

C'est aux Pays-Bas (35 %), en Italie (34 %), an Damemark (34 %) et en Belgique (33 %) que le pourceninge de jeunes chônseurs, par rapport à la population active des moins de vingi-ciaq ans, est le plus élevé, alors qu'il se situe près de la moyeune communantaire au Royaune-Uni (28 %), en France (27 %) et en iriande (26 %). Senie la R.F.A., avec 15 %, se place en dessous.

Préoccupée par cette situation, la Commission enropéenne a fait commitre, la semaine dernière, ses propositions pour la promotion de

l'emploi pour les moins de vingt-cinq ans, estimant qu'il fandrait déjà créer 2.5 millions d'emplois simplement afin de rameaer, pour l'ensemble de la population active, le taux de chômage des jeunes au niveau moyen de la C.E.E., soit 11 %.

Observant que 1,5 million de jeunes sont à la recherche d'un emploi depais plas d'un an, la Commission souhaite créer les conditions d'une stabilité professionnelle d'an moins deux ans, pour éviter l'échec de l'insertion sociale. Pour cela, elle propose cinq types d'actions en faveur des jeunes chômeurs : la priorité d'embauche pour les emplois découlant de la réorganisation de la réduction d'n teunes de travail; des primes à la création d'emplois pour les jeunes; des aides à la création d'emplois pour les jeunes; des aides à la création d'emplois réservés aux jeunes dans le secteur public, et, enfin, l'aide aux jeunes pour calitiver leur aptitude

A L'ISSUE DE SON COMITÉ CONFÉDÉRAL NATIONAL

## La C.G.T. appelle les salariés à « faire échec à la mobilisation des forces de droite et du patronat »

Avant même que le comité coufédéral national (C.C.N.), réuni les 27 et 28 avril, ait achevé ses travaux, M. Henri Krasucki en a solennisé les résultats en faisant à la presse une déclaration. Fort du sontien de cette instance, qui a « massivement approuvé » l'appréciation cégétiste du plan gouverne-mental, le secrétaire général de la C.G.T. a vivement fustigé « les tentatives des milieux du conservatisme, du patronat et de la droite de créer des tensions dramatisées de façon outrancière ». Tout en évoquant «l'insatisfaction et même le mécontentement des travailleurs », M. Krasacki a développé l'idée qu'il ne fallait pas se tromper de combat : les actions des

Reprenant la thèse selon laquelle encore le cas, de « l'avertissement » pouvons pas le laisser appliquer la C.G.T. doit être un « contre-poids » — tant des « manœuvres » pas dans la voie de la réussite du patronales que des « erreurs et changement et donc de la réussite défauts du gouvernement », - ce de la gauche en tentant de se conciqui, a-t-il ajouté, lui est facilité par le fait qu'elle n'est liée par aucune alliance gouvernementale, M. Krasucki a insisté sur la nécessité de le économiques, les remettre en condamnés aux mêmes solutions d'austérité que les autres pays capitalistes. C'est avant tout un problème de volonté politique et écono-mique. • Ni amnésie, ni compromis,

ni austérité : à bon entendeur... Dans cette optique, la C.G.T. entend impulser - un vaste mouvement d'intervention des travailleurs, qui doit se développer dès lors qu'on a bien conscience que l'action doit être ancrée à l'entreprise (...). Nous ne renonçons à aucune méthode d'action. Le problème posé, celui qu'il faut résoudre, c'est de rassembler ».

Sans le reconnaître explicitement, la direction de la C.G.T. semble pourtant avoir conscience que sa stratégie a parfois du mal à passer à la base. M. Obadia a annoncé que la centrale allait se livrer, . sans esprit culpabilisateur mais sans complai-sance », à un examen en profondeur de son activité (amorcé dans le rapport par des analyses sur l'attitude des jeunes et les mutations dans le monde du travail). Faisant état dans les rangs cégétistes de - certaines interrogations », il en a résumé les termes : - Est-ce que parfois nous n'avons pas trop tendance à considérer que nos analyses, au demeurant fort justes, correspondent spontané-ment à l'état d'esprit des sala-

## Contestations à Rennes et à Cherbourg

Pour l'heure, face à la politique gouvernementale, un certain nombre de militants C.G.T. de Rennes et de Cherbourg répondent par la néga-tive à la question de M. Obadia. A Rennes, trente et un militants du syndicat des communaux (quinze cents cartes revendiquées) appartenant au P.S., à la Ligue communiste révolutionnaire ou à l'Union démocratique bretonne viennent d'adresser une lettre ouverte à M. Kra-sucki (2). Considérant que - sous Giscard-Barre - la C.G.T. n'aurait pas accepté un tel plan d'austérité, les signataires affirment : « Nous ne

salariés ne doivent pas être - amalgamées » avec les « offensives » de la droite ou être « hostiles au gou-

Partant du coastat qu'il y a un regain « nais-sant » de l'action, le C.C.N. a décidé de faire de mai un mois « d'échanges, de débats, d'expression et d'action de la C.G.T. dans toutes les entreprises. Il s'agit, anjourd'hui, de permettre au mouvement populaire de se développer dans le bou sens et de faire échec à la mobilisation des forces de droite et du patronat qui veulent peser sur les changements ».

sous un gouvernement de gauche. (...) Les travailleurs se tournent vers la C.G.T. Il en va de notre crédibilité, en tant que syndicat qui se veut indépendant. Nous devons riposter à la hauteur de l'attaque (...). Nous devons exiger la suppression de toutes les mesures austérité large riposte unitaire de masse et interprofessionnelle quelles qu'en soient les formes. Les militants rennais, qui reprennent plusieurs revendications du programme de la C.G.T. (SMIC à 4100 F, trentecinq heures, etc.), demandent un large débat interne.

A Cherbourg, les syndicats et sections syndicales C.G.T. de cinq entreprises métallurgiques (3) ont adressé un texte public à M. Krasucki, rédigé par des militants qui ont la particularité d'être en majo-rité membres du P.C. Il s'agit là de tirer la sonnette d'alarme . quant à l'attitude de la centrale face à des mesures d'autérité qui - ont un caractère anti-ouvrier . La strategie confédérale est directement mise en cause: « Il n'est plus possible aujourd'hui de se contenter de mener la lutte uniquement dans les entreprises (...). Cette attitude est plus de nature à démoraliser qu'à se battre. Des démissions récentes de militants de nos syndicats en sont malheureusement la preuve. La C.G.T. est independante des partis et du gouvernement. Nous devons le prouver une nouvelle fois en organisant la riposte à la hauteur des exigences, pour défendre les intérêts de la classe ouvrière (...). Il est grand temps de redresser la barre en organisant une grande journée de luttes, de grèves, de manifestations contre l'austérité gouvernementale. De tels appels au sein de la C.G.T. feront-ils tache d'huile? Où ne constituent-ils qu'un baroud d'honneur de quesques contestataires?

## MICHEL NOBLECOURT.

(1) Une phrase de M. Krasucki est significative d'une certaine ouverture:
Les travailleurs sont capables de se
mobiliser pour un effort dynamique dès
lors que les bats et les moyens sont justes et leur conviennent. •

(2) Boîte postale: M. Luc Pham, 22, rue Jules-Lallemand, 35100 Rennes. (3) Les cinq entreprises métallurgiques cherbourgeoises en question sont U.I.E., Simon, Sepfa, Babcock et les

# lagenda du Monde

REPRODUCTION INTERDITE

Animaux

Щ;

Urgent : chats adultes castrée et adorables chatons orphelins oherc. bons maîtres et foyers douillets. Téléphoner au 531-61-98 ou 628-79-20 le soir ap. 19 h.

Carrelages Les plus beaux de tous les

vendus aux prix les plus bas chez BOCAREL 357.09.46 + 113, av. Parmentier Paris 11

Cours.

TRAVAIL D'ACTEUR début, très motivés comédiens Téléph, VAJDA : 770-08-92

Cuisine

PROMOTION KITCHENETTE (fivier + cuisson + meuble + frigo + robinetterie) en 1 m. 2-500 F Paris. SANTOR, 21, rue de l'Abbé-Grégore, Paris-6\*. Ouvert le samedt, 222-44-44.

Enseignement

LA CALIFORNIE PEUT-ETRE L'AMERICAN CENTER SUREMENT

mail, 75014 Par

633-67-28 SESSIONS INTENSIVES **ENGLISCH FOR** 

EVERYBODY 20 h de cours (2 h per jou du kindi su vendradi pendant deux semaines.

RENOLIVELABLES TOUTES LES DEUX SEMANES.

Literie

MATELAS REAL CHOSES (JAKE Ou vous schetzt un thateles de grand tots à 3.500 F, ou vous achetez un PLAZA de grand buxe à 1.650 F (2 places. La PLAZA est un metales de grand inte garanti 6 ans. qu se talle aussi à vos metales et cleux semaines. Per exemple :

LE 168 CM : 1,996 F LE 188 CM: 2.319 F Sommiers et dosserets es-jortis. Couvertures piquées. Livres

Part. vend livres illustrés XVIIIº à nos jours. Liste gratuite J. QUILLET. 12, pl. du Théâtre, 26200 MONTÉLIMAR.

HENRI LAFFITTE
Achet comptent de LIVRES,
13, r. de Bucci, 6-, 326-68-28.
Distribus un catalogue.

Meubles de bureau

SPÉCIALISTE

ÐE L'ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Catalogue gratuit sur demande 857. rue de Bernau. 94500 CHAMPIGNY. Tél.: 882-08-45.

Mode

POUR L'HOMME LES GRIFFES DE LUXE Direct usines, à prix réduits, 5, ev. Villiers. Mr Villiers (179).

Photo

Vend Hasselblad 500 El + mag. + obj. + acces. 2 flashs stud. Bowers 800 Joules + acces. Tél. 820-54-49, si abs.

Restaurants

l'Escu de Rohan 50,000 (0,000 ) 123 20,000 (0,000 ) 123 20,000 (0,000 ) 123

Vacances - Tourisme - Loisirs VACANCES AU SOLEIL

EN MÉDITERRANÉE location tente toute équipée tout confort sur camping 3\*\*\*

à partir de 900 F/semaine. TOURISME et CAMPING

rue Rimband, 66700 Argelès-sur-Mer. Téléphone : (68) 81-02-67.

LUBERON au pied de GORDES GRa 5 piàces GRAND CONFORT icc. semaine, cap. 8 personnes. terraese, bbq, pisc., tennis T. : (90) 72-04-72, hre bureau

Été 83 : stages-sijours sportits et d'éveil : enfants, adoles-cents (mixte). Equitation, tennés, atelier crástif. Découverte des CEVENNES. La CLUB VERT, « la Pelouse ». 91230. Montgeron. Tél.: 903-50-80, le metin.

VACANCES AUTREMENT

VALANCES DE RÉSIDENCES SCHANGES DE RÉSIDENCES Nos possib. USA, Denemark, Algéria : INTERLINK, BP 1124, 69203 Lyon Cedex 01. Téléphone : (7) 839-35-45. SÈTE

A LOUER 2 pièces, loggia, bord de mer sur la corniche, juin, juil. Téléphone : 489-16-08. LOCATION JUIN, JUIL., AOUT maisons individ. 2, 3 st 4 p. CARTERET-BARNEVILLE Tél.: 18 (33) 54-73-58.

SAINT-CAST-LE-GUILDO (22) Appt to cit, vue mer, prost, plage, kitchn., s. de bns. séj., 1 ch., pour 5 pers. Linge fourni. Libre 1" quinz. juillet, 2" quinz. soût. Paulii. dans jardin, près plage, séjour, kitchn., coin douche. équipé pour 2 personnes + it en-fant. Libre juliet et hors-saison.

Rea-de-ch., près pisque, perit apprt, sil., cuis., chire, s. de bras, équipé pr 4 pers., droit su jard. Libre 1° quinz. juillet. Apence immobilière Service. Téléphone : (96) 41-83-76. Propriétaire lous voiller ROMA-NEE, 1º carc. 8 couchettes, Diesel, 11 CV, dectronique. Prix club. zone GRECE. Urgent real (Corfoul, acit, septembre, occobre (Phodes), 525-84-29.

Utilig - Cirindinu par 20144, Ste Lucie de Porto Vecchio. CORSE LOCATIONS VILLAS ET APPTS disponibles todas dates CORSAGENCE. 24, ps. Opéra, 75001 PARIS. T.: 296-14-12-298-06-68.

BANDOL (83) Dens résidence avec piscine, VLE SUR LA BAIE, 2 P., cuis., s. de bains, télé, gd cis., conviendrait à 3 personnes. MAI, 4.000 F. JUNN, 4.500 F. SEPT., 4.500 F. 843-05-74.

VIVRE COMME UN DIEU EN PROVENCE. Un bon chevel, un pays de rêve, de la cuisine provençale dens un vieux mas. Ambiance décontractée, et internationale : LE MAS DU BUIS, Ecole et gête équeetres. JOUCAS, 94220 Gordes. Tél. 16-90-72-02-22.

LOUEZ une TENTE ou une CARAVANE instalée et err. inst.: sélection de 22 campings x x et ex x à a partir de 780 F/sem. pr 4 pers. IMAMI à 15 52, av. Grande-MINTAIN Bretagne 66000 Perpignan . T. (68) 51-20-77. VILLA, AIX-EN-PROVENCE Location juliet-sout, 4 chbres. Location juillet-spüt, 4 chbres, 2 s. de bs. piec., 10,000 F/mois. Tél. (16-42) 28-70-17.

PAYS DES CHATEAUX AM-BOISE Mai-juin maion de cam-pagna, ctt, charme, 4 pers. poss., piscine, (47) 57-23-52. LA GRANDE-MOTTE

Tout près du port, à louer grand studio, terresse, jardin, 2º quin-zaine de juin, 1.800 F. Juliet, 3.800 F. Téléph, : 321-24-68 avent 9 h. après 19 h. ou bu-reau M. Boiron au 288-17-72.

Troisième âge

OISE. 4º âge, valides, invalides et séniles, surveillance médi-cale, tout confort et PARC. Tél. : 16 (4) 426-75-26. LES CAMÉLIAS. Retraite. rapos. Valide, sami-valide, pr. Paris, 7732D Jouy-eur-Morin. Tél.: (6) 404-05-75.

Vidéo

CAMÉRA 7 7, rue Lafayette. 75009 Paris PHOTO -- CIMÉ-SON VIDEO 180 MN-79 F, 128 MN-69 F.

prises, quitte à la «stimuler» par des initiatives fédérales ou natio-

nales. Il n'est donc pas question de s'opposer de plein fouet à la politique gouvernementale. La C.G.T. campe sur ses positions, maintient ses critiques, mais ne durcit le ton qu'à l'égard de ceux qui sont consi-dérés comme des adversaires du changement. Certe stratégie se retrouve parfaitement dans le rapport de 58 pages

que M. Alain Obadia, secrétaire de la C.G.T. et secrétaire général des cadres de l'UGICT, a présenté devant le comité confédéral. • Nous ne changeons pas d'analyse parceque ca tangue fort, a-t-il souligné d'emblée (...). Lorqu'il y a un coup de chien, ce n'est pas le moment d'égarer sa boussole. » Pour M. Obadia, eles difficultés sont dues pour l'essentiel aux consé-quences de vingt-trois ans de politique de la droite au service du patronat », mais » les mesures décidées ne correspondent pas, dans leur démarche, à la recherche de moyens nécessaires pour atteindre des objectifs et des préoccupations que nous partageons ». Affirmant que les problèmes les plus « cruciaux » sont ceux du pouvoir d'achat et de l'emploi, le rapporteur a invité le gouvernement à corriger sa politique à l'occasion de la discussion du budget 1984. Les • améliorations - obtenues lors du débat sur les ordonnances ont été jugées « pas suffi-santes », et la C.G.T. a réitéré toutes ses propositions pour . pren-

## La bonne porte

Si le gouvernement est pressé de corriger ses erreurs, il - n'est pas seul en cause «, a souligné M. Oba-dia, pour lequel « sur nombre de questions la bonne porte où il faut frapper est celle des patrons ». Au passage cependant, une triple mise en garde a été adressée au pouvoir politique: il doit tenir compte · dans les faits ·, ce qui n'est pas

dre l'argent là où il est - (1).

RESTAURANT loue juin et 2º quinz, de sept., 500 m plage Antibes et Juan-lee-Pies, ville F2, crant. rés. et celmé, jerd. ombr. Til. potaire 577-28-47, de préf. de 18 à 22 h. Corse - Vacances
Appart. de vacances, petit vil-lege, près de Pinerello, ins-tellé pour 4 pers., encore libre juillet et soût. Le Monde dossiers et documents

NUMÉRO DE MAI

## Le commerce extérieur de la France

Étendue, raisons et remèdes d'un déficit « insupportable »

## Maîtriser la vie

Choisir la vie - Choisir la mort Une nouvelle éthique De nouveaux comportements

**CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 5,30 F** 

#### ARCHITECTES: COPIES COULEURS Qualité photographique professionnelle ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12° 2 347.21.32

(Publicité.) \_

OFFICE DES POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS DU MALI

## AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Il OBJET : Artère de transmission régionale per faisceaux hertziens entre KOUTIALA et SIKASSO.

- Réseau de télécommunications rurales dans la zone de l'Office du Niger; Équipements du central télex de BAMAKO; Fourniture de matériels pour les réseaux aéro-souterrains de BAMAKO et de huit (8) autres localités régionales;
- Contruction d'ouvrages de génie civil (fournitures et travaux) dans les réseaux téléphoniques aéro-souterrains de BAMAKO et de huit (8) autres localités régionales.

II) FINANCEMENT:

Les équipements, ouvrages et travaux concernés sont financés dans le cadre du projet TELECOM II, d'use part, sur le Crédit nº 1200-MLI de l'Association Internationale pour le Développement (I.D.A.), et, d'autre part, sur l'autofinancement de l'Office des Postes et Télécommunications du MALL

## III) SOUMISSIONS

L'Appel d'Offres est ouvert à toutes les entreprises locales d'ûment agréées et à toute entreprise d'un pays membre du groupe de la Banque Mondiale.

Les soumissions, rédigées en langue française en six (6) exemplaires, seront adressées à la Direction générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI, route de KOULOUBA.

IV) RÉPARTITION DES LOTS :

- L'Appel d'offres comprend neuf (9) lots : LOT I: La fourniture, l'installation, la naissance et la formation du personnel d'une artère de transmission en faisceaux hertziens acheminant la téléphonie entre les villes de SIKASSO et KOUTIALA.
- LOT II: La fourniture, l'installation, la maintenance et la formation du personnel d'un réseau de télécommunications rurales dans la zone du DELTA intérieur NIGER-BANI de l'Office du NIGER. - LOT III : La fourniture, l'installation, la maintenance et la formation du onnel d'un autocommutateur télex de cinq cents lignes pour la ville de BA-
- LOT IV : Fourniture et maintenance de cent appareils téléimprimeurs. LOT V: La fourniture de câbles et matériel auxiliaire pour les réseaux aéro-souterrains de BAMAKO et des localités de KATI, KOULIKORO, BOU-
- GOUNI, KAYES, SEGOU, SIKASSO, SAN et KITA en deux versions : base 10, base 7. - LOT VI : La fourniture d'outillage d'appareils de mesure et de véhicules pour les réseaux aéro-souterrains.

  - LOT VII : Fourniture de neuf mille deux cents postes téléphoniques.
- LOT VIII : Fourniture et travaux de génie civil du réseau aéro-souterrain - LOT IX : Fourniture et travaux de génie civil des réseaux aéro-
- Les soumissions pourront porter Sur tout ou partie d'un LOT (lots I et II);
  Sur un lot, plusieurs lots ou l'ensemble des lots (pour les autres lots).
  Les lots I et II comporteront obligatoirement deux (2) parties:
  A) Fournitures et installations;
  B) Maintenance et formation du personnel.
- NOTA: Pour le lot III, la soumission portera uniquement sur les fournitures. V) ACQUISITION DES DOSSIERS :
- Les dossiers d'Appel d'Offres pourront être retirés tous les jours ouvrables aux resses suivantes pour compter du 15 avril 1983 : A BAMAKO: Direction Générale de l'Office des Postes et Télécom Route de KOULOUDA.
  - A WASHINGTON: sade da MALI, 2190 E Street NW/DC 2008 - WASHINGTON. A NEW-YORK: mente du MALI près de l'Organisation des 111 E. 69 Street - NEW-YORK (N.Y.).
- A PARIS: Ambassade du MALI, 69, rue du Cherche-Midi - PARIS (6°). A BONN:
- Ambassade du MALL, 53 Boun BAD GODESBERG Leissons BONN. A BRUXELLES: Ambassade da MALI, 112, rue Caurille-Lemonier - BRUXELLES.
- VI) PRIX DES DOSSIERS: Les dossiers seront retirés contre paiement par chèque bancaire des sommes ci-dessous indiquées pour chaque lot :
- LOT I : Faisceaux hertziens - LOT II : Réseau rural - LOT III : Autocommutateur Télex - LOT IV : Téléimprimeurs LOT VI : Ouristage véhicules
  LOT VII : Postes téléphoniques
  LOT VIII : Génie civil BAMAKO
  LOT IX : Génie civil localités régionales
- VII) DÉPOT DES OFFRES ET QUVERTURE DES PLIS : Les soumissions de l'Appel d'Offres International du 15 avril 1983 devront parvenir à la Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI à BAMAKO, au plus tard :

Le 2 août 1983 à 12 beures T. U. (Temps Universel).

L'ouverture des plis aura lieu en séance publique dans la salle de confè-rence de la Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du

Le 3 août 1983 à 9 heures T.U. (Temps Universel). Fait à BAMAKO, le 15 avril 1983.

## **AGRICULTURE**

## APRÈS L'ÉCHEC DES NÉGOCIATIONS AGRICOLES

## M. Guillaume attend que le gouvernement français réagisse dans les quarante-huit heures

Reçu en fin d'après-midi, jeudi 28 avril par M. Michel Rocard, mi-nistre de l'agriculture, M. François Guillaume a demandé que des me-sures soient prises d'ici deux jours pour le maintien du revenu des agri-culteurs. « Dans les quarante-huit heures, nous devrions, cela me parait indispensable, obtenir des me-sures concrètes. Dans un premier temps, afin que, au moins, un soulagement soit apporté à ces produc-teurs en difficulté », a-t-il déclaré. Dans l'après-midi, tandis que des agriculteurs bloquaient la quinzaine de postes-frontière avec la Belgique, le Luxembourg et l'Allemagne, M. Guillaume avait tenu un meeting au poste-frontière franco luxembourgeois de Dudelange, inci-tant ses adhérents à « rester mobilisés -, et reprenant les thèmes qu'il avait développés lors de sa confé-rence de presse à Paris le même jour : suppression des montants compensatoires monétaires français et condamnation du conseil des ministres de la Communauté pour leur

En raison

## LA PROCHAINE RÉCOLTE MONDIALE DE BLÉ DEVRAIT LÉGÈREMENT DIMINUER

de la diminution des cultures

Londres. - Selon les premières estimations du Conseil international du blé pour cette année, la production mondiale de blé devrait être de l'ordre de 470 millions de tonnes, pour la campagne en cours, sous réserve que les conditions climatiques

Si cette prévision se confirme, la récolte pour l'année céréalière 1983-1984 devrait être légèrement inférieure à celle de la campagne précé-dente, en raison de la réduction d'emblavures aux Etats-Unis surtout, où le gouvernement encourage les fermiers à réduire leurs cultures.

Il n'y a cependant pas de danger de pénurie, les stocks de blé étant esés à ll1 millions de (A.F.P.).

- Fix des mouvements de grève de la faim à Usinor-Dunkerque. – M. Franz Flatischler, secrétaire du « syndicat de lutte des travailleurs » d'Úsinor-Dunkerque, a cessé le 28 avril dans l'après-midi sa grève de la faim à son vingt-huitième jour de jeûne volontaire. Il a été hospitalisé à Dunkerque, où il est alimenté sous contrôle médical. Un autre salarié avait commence une grève de la faim le 21 avril, puis avait arrêté son mouvement cinq jours plus tard ayant fait l'objet, selon lui, de « menaces de licenciement •.
- Les treize pays de la zone franc déplorent la diminution de l'aide au développement. – Réunis à Paris pour examiner, notamment, les conséquences monétaires et économiques de la récente dévaluation du franc français, les ministres de l'économie et des finances des treize pays africains membres de la zone franc ont vivement déploré, à cette occasion, · la diminution, en termes réels, de l'aide au développement des pays industriels, malgré les engagements pris, notamment en ce qui concerne l'Afrique », indique un communiqué publié par la Rue de Rivoli, à l'issue des entretiens qui se sont déroulés le 26 avril dernier.

absence de décision, « alors que président M. Louis Perrin, qui ex-huit millions d'agriculteurs euro-prime sa « consternation » devant cord relevant raisonnablement les

La F.N.S.E.A. réclame un ajuste-

Le Centre national des jeunes agriculteurs (C.N.J.A.) demande, satoires français, la mise en place d'un dispositif de réduction des charges d'exploitation des paysans, et un soutien plus efficace des mar-chés en difficultés. De plus, le C.N.J.A. réciame une « surveillance extrêmement rigoureuse des impor-tations frauduleuses aux frontières

L'Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA) vert sur le franc commercial »et son

## **ENERGIE**

## LA CONSTRUCTION **DE KALKAR**

Kalkar et du réacteur à cau bouillante de Hamm-Schmehhausen, a annoncé, mercredi 27 avril, le ministre de la recherche, en précisant qu'un accord était intervenn avec les sociétés productrices d'énergie pour le financement de ces programmes. Décidés, l'un en 1972, le second en 1970, ces projets, qui auraient dû être terminés respectivement en 1979 et en 1977, ont subi des retards importants, dus notamment à l'opposition des écologistes, si bien que le coût de ces réalisations s'est considérablement alourdi, passant de 1,5 milliard de deutschemarks à 6.5 milliards (19 milliards de francs environ) pour le surgénérateur et de 673 millions à 4 milliards (12 pour le réacteur à eau bouillante).

Aux termes de l'accord conche enles sociétés ont accepté d'avancer 56 % des sommes manquantes (2.7 milliards de deutschemarks) pour la réalisation du surgénérateur et 30 % (1,3 milliard) pour celle du réacteur à cau bouillante, L'Etat. de son côté, consacrera près de 1,5 mil-liard de deutschemarks, soit 10 % du budget de la recherche à l'achèvement des projets, dont la mise en service est désormais prévue en 1987 pour le surgénérateur et en octobre 1985 pour le réacteur



dure suivante :

#### **AVIS** DE PRESELECTION INTERNATIONAL NP. 3372

La Compagnie des Phosphates de Gafsa se propose de lancer un appel d'offres international pour :

• Etude de faisabilité technico-économique des projets Cum El-Khecheb et Sehib Sud. Dans ce but, la Compagnie procédera à la présélection des sou-

missionnaires agréés pour participer à cet appel d'offres par la procé-

Les différents soumissionnaires doivent présenter avant le 30 mai 1983 un dossier incluant leurs références et le curriculum vitae de l'ensamble du personnel proposé pour ladite opération ainsi que leur acceptation du cahier des charges, qui peut être retiré, dès la parution de cet avis, contre le paiement de la somme de vingt dinars tunisiens (ou équivalent en devises) auprès du service général de la Compagnie des phosphates de Gafsa, 9, rue du Royaume-d'Arabie-Séoudite, Tunis.

Les dossiers de soumissions rédigés en langue française doivent être adressés au nom de M. le Directeur des achats de la Compagnie des Phosphates de Gafsa, 2130 Metlaqui - Tunisie.

L'enveloppe extérieure devra obligatoirement porter la mention (ne pes ouvrir) A.O. N P. 3372.

l'échec des ministres européens, espéens attendaient une réponse ». time que cette situation - paralyse le secieur agro-alimentaire pour le seul profit du budget commutau-taire et d'une politique illusoire et dilatoire de l'indice des prix ».

ment du « franc vert » à la valeur réelle du franc. Cet ajustement en-traînerait immédiatement une hausse des prix agricoles français de 4,7 %, donnant ainsi un acompte aux agriculteurs en attendant que les prix définitifs pour la campagne en cours soient fixés au niveau euro-péen. En sus de cette hausse de 4,7 % correspondant à la suppression des montants compensatoires, la F.N.S.E.A. continue de demander une augmentation de 7 % des prix européens exprimés en unités de compte, pour aboutir à une majoration totale de 11,7 % des prix fran-

lui aussi, au gouvernement le dé-mantèlement des montants compen-

demande un « ajustement du franc

## **BONN VA CONTINUER DU SURGÉNÉRATEUR**

Le gouvernement ouest-allemand

tre l'industrie et le gouvernement,

un communiqué, que « la France ne tère, réuni en séance extraordinaire doit pos être ligotée » après l'échec jeudi à Quimper pour examiner la

Le MODEF (Mouvement de défense des exploitants familiaux, proche du parti communiste) appelle les agriculteurs à des « actions res-ponsables », tandis que M. Lajoinie. président du groupe communiste à l'Assemblée nationale estime, dans doit pas être ligotée » après l'échec des discussions sur les prix agricoles européens, et ajoute : « la France a les moyens pour exiger de nos par-tenaires européens une autre atti-

prix agricoles et dans le même temps démantelant les montants compensatoires ». La Fédération nationale des syndicats paysans (F.N.S.P.) demande de son côté, au cas ou les miveaux de prix européens ne le permettrait pas, que le gouvernement s'engage dans un pro-cessus de garantie des bas revenus agricoles comme il s'est engage à garantir le pouvoir d'achat des bas revenus des salariés ».

Enfin, le Conseil général du Finisle département, a exigé - la sup-pression définitive des M.C.M. négatifs pour tous les produits ».

## Arraisonnement pour la Pologne

agriculteurs ont continué à arraisonner, jeudi 28 avril dans la tant des produits importés. A Sète, 25 000 litres de vin provenant d'Italia ont été répandus sur la chaussée ; à Toulouse, un camion de jambons venus de Belgique a été arrêté et sa cargaison brûlée ; à Avignon, deux camions de fraises espagnoles ont été renversés et, à Nimes, des légumes espagnols jetés sur le sol. Mais c'est en Bretagne que ces actions ponctuelles se sont multipliées. Dans le Finistère, où le Centre départemental des jeunes agriculteurs confirme sa détermination ( Nos actions depuis quelques semaines ont pour objectif de prouver que la Bretagne est devenue la dépotoir de l'Europe verte »), tout comme dans les Côtes-du-Nord, la répertoire des « prises » ressemble de plus en plus à un inventaire à la

Un peu partout en France, des anglais, lapins chinois, jambons beloes, danois; neerlandais, langues de bœuf américaines et irlandaises, foie de porc du Québec. ânes de Turquie...

A Lamballe, dans les Côtesdu-Nord, un camion chargé d'abats de porc venus de Pologne (produit que ne livrent pas les producteurs bratons) destinés à un salaisonnier de la ville, a été cependant livré, moyennant le versement de 20 000 f par celui-ci pour financer le retour du carnion en Pologne chargé de viande française exportée. « Nous voulons montrer à l'opinion publique que les destructions de marchandises nous font mel aussi et que nous sommes capables d'envoyer nos excédents de production à d'autres pays dans le besoin », déclare M. Yves Le Faucheur, président de la F.D.S.E.A. des Côtes-Prévert : carcasses d'agneaux du-Nord.

2A - - - -

## a décidé de poursuivre la construc- LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	- :	COURS	DG YORK	-3	:URI	eCit	۲,		DELD	MO	<b>15</b>	٠.	SIX	E)	B
		+ pas	+ back	.Re	P +0	u D	έp	24	L +0	a D	<b>ф.</b> -	B	g. ÷0	a.D	<b>έρ.</b>
	SE-U	7,3790	7,3830	+	205	+	235	+	428	+	470	+	1115	-+	1235
	Sear Yes (100)	6,0215 3,1050	6,0255 3,1085		140 160	+	175 180		318 328	+	369 350		828 905	+	935 970
ı	DM	2,5977	3,0005	÷	135	÷		÷		÷	485	-	1850	÷	1115
	Rierin	2,6639	2,6665	÷	136	÷.	100	+	280	ŧ.	320	+	. 826	÷	885
ı	F.B. (100) F.S.	3.5780	15,6590 3,5815	‡	225 235	+	335 260	‡-	510 475	+	675 510		1215 1350		1598 1440
	L(1999)	5,8430	5,3458	٠.	150	-	76	-			198		1120	-	935
1	٤	11,5220	11,5340	+	191	٠	247	+	415	+	530	+	1250	+	1475

## TAUX DES EURO-MONNAIES

\$E-U	8	3/4	9 1/8	8 3/4 9 1/8 8	3/4 9 1/8 8 15/16 9 5/16 13/16 5 3/16 4 15/16 5 5/16
DM		3/4		4 3/4 5 1/8 41	13/16
Florin		1/4	6 1/4	5 1/2 6 1/4   5	1/2 6 1/4 5 1/2 6 1/4
F.R. (198) .	9	7/8	П 1/2	9 7/8 10 3/4 9	3/4 19 19 19 3/4
FS		3/8	2 1/8	1 3 1/3 3 1/4 3	5/16 411/16 4 1/4 4 5/8 3/4 15 1/2 16 17 1/16 10 7/16 9 15/16 10 5/16
L(1966)		3/4 1/8	12 1/2		1/16 10 2/16 01E/16 10 E/16
R.franc.		1/4	17 2/2	12 1/8 3/4	1/4 7/8 14 1/4 14 7/8
rename.	14	*/*	## 3/0		47 10 27 1/7 17 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nons sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'IMDUSTRIE LOURDE

ENTREPRISE NATIONALE DE RECHERCHE MINIÈRE

## Avis de présélection international

L'Entreprise nationale de recherche minière lance un avis de présélection de sociétés ou de groupements de sociétés spécialisés dans le domaine de la gitologie, de l'exploration et de l'évaluation des réserves

Les sociétés invéressées devront constituer un dossier de présélection comportant les pièces suivantes :

- Statuts de la société et la liste de ses principaux actionnaires ;
- Bilans des deux dernières années ;
- Références bancaires :
- Tous les documents intéressant la qualification de la société dans le domaine de la recherche de l'URANIUM:

- Tous les documents justifiant les capacités matérielles et humaines dans le domaine de l'interprétation des données de la télédétection (aérospectrométrie, photogéologie, données ≊æillites, etc.).

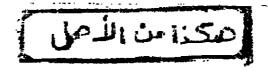
Les dossiers doivent parvenir, sons double pli cacheté et strictement

anonyme, à l'adresse suivante : MONSIEUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'E.R.E.M. BOUMERDES - ALGER (ALGERIE)

L'enveloppe extérieure devra porter la mention suivante :

« A NE PASOUVRIR » La date limite de dépôt des dossiers est de trente (30) jours à compter de la première publication du présent avis dans le journal El

• PRÉSÉLECTION INTERNATIONAL URANIUM »





## AFFAIRES

## Le financement de l'industrie

La situation financière des entreprises françaises, publiques on privées, ne cesse de se dégrader. La modernisation des usines, la relance de l'investis-sement industriel, ne se feront pas sans argent. Des premières mesures viennent d'être adop-tées en conseil des ministres, pour orienter l'épargne vers l'industrie. Ce n'est qu'un pre-mier pas. Une réforme beancoup plus profonde est néces-saire. Elle reste à inventer (le Monde du 29 avril).

Si l'Etat veut accroître l'efficacité de ses interventions, il lui faudra restructurer le système des aides, à l'aune des deux grands principes : la simplification des procedures et une meilleure sélectivité.

Il existe cent cinquante procédures différentes, seize catégories d'aides à l'exportation, onze pour l'emploi, huit pour les économies d'énergie. Même si un effort a été fait ces dernières années vers les P.M.L., le système favorise toujours les grands groupes qui ont une longue expérience du « steeple chase » administratif et du maquis des réglementations. Plus les procédures sont mentations. Prus les procedures sont nombreuses, plus les centres de déci-sion sont éparpillés, plus les risques de chevauchement on, pis, d'incohé-rence sont fréquents. Quant aux fa-meux « guichet unique » qui devrait permettre à un chef d'entreprise d'avoir un seul interlocuteur il tarde à se mettre en place. à se mettre en place.

Second critère : la sélectivité. « Les trois quarts des aides publiques ne servent à rien », reconnaît un des experts du Plan, si ce n'est à soutenir artificiellement des secteurs industriels en déclin, à prolon-ger la vie des usines obsolètes, à maintenir des emplois déqualifiés. Au détriment des industries d'avenir et de la création d'entreprises. D'autre part, la croissance des aides à l'exportation s'apparente, comme le constate un document du Plan, à une « dévaluation cachée » destinée à compenser des différences de compétitivité ou l'insuffisance des réajustements monétaires.

Le système actuel tend également à faire des chefs d'entreprise des e assistés », qui prennent peu à peu l'habitude de « tendre la main » Pour améliorer les capacités d'au-pour des actions qui devraient leur tofinancement de l'industrie, les re-de l'accroissement en volume d'une

être naturelles, comme l'exportation On l'investissement

L'Etat devrait donc mieux utiliser ses crédits pour : mener une politique plus dynamique, plus sélective - « structurante », comme disent les experts, - du développement industriel; procéder à quelques ac-tions borizontales d'envergure qui relèvent de sa responsabilité (re-cherche fondamentale, formation massive de la main-d'œuvre aux nouvelles techniques, voire prime à l'investissement productif) ; sélectionner quelques projets précis à l'image des « projets pilotes », qui bénéficieraient pour un temps donné

#### Améliorer l'autofinancement

· Pour développer l'investisse-ment industriel, le meilleur moyen est encore d'accroître les marges des entreprises et de créer les conditions d'une demande. > Ces propos, qui auraient été taxés, il y a encore deux ans, d'hérétiques par la ganche, beaucoup de responsables socialistes les reprennent aujourd'hui à leur compte. Y compris et surtont parmi ceux que l'on a baptisé un peu schématiquement d'a industrialistes ».

Même s'il faut faire la part des choses, même si les organisations patronales en rajoutent un peu sur le thème « des charges qui étranglent les entreprises », il est patent que l'industrie ne dégage pas suffisam-ment de capacités d'autofinancement. Ainsi, l'épargne des entre-prises ne représentait plus en 1982 que 8,4 % de leur valeur ajoutée contre 14,3 % en 1970.

Autre constatation faite par le Plan : « L'écart entre la hausse des prix dans l'industrie et les secteurs abrités (services, commerce, bâtiment) a été de plus de 1 % en moyenne annuelle entre 1973 et 1980. » Un écart qui a « entraîné des surplus non négligeables de l'in-dustrie vers le reste de l'économie ». C'est cette tendance qu'il convient

Choisir enfin! II. —

par JEAN-MICHEL QUATREPOINT

d'une certaine portée psychologique. La libération sélective des prix est un moyen comme un autre de récupérer le surplus qui a profité ces der-nières années aux secteurs «abrités», en particulier au commerce.

dant celle des charges sociales. Le patronat demande une diminution globale de 2 points du taux des charges sociales pendant cinq ans. Une mesure dont le coût annuel se-rait de 20 milliards de francs. Sans aller jusque-là, les pouvoirs publics, qui envisagent une réforme coura-geuse avec la fiscalisation des allocations familiales, pourraient lancer des actions ponctuelles et spectacu-laires sur certaines professions, à l'exemple de ce qui a été fait dans le textile. Le financement de ces allégements sélectifs des charges sociales pourrait être réalisé par une augmentation ou une révision de la

T.V.A. (1). Le nettoyage de leur patrimoine immobilier peut apporter quelques bouffées d'oxygène à des entreprises d'une certaine taile. Des groupes na-tionalisés comme PUK ont commencé à le faire, suivant en cela l'exemple de Saint-Gobain et Rhône-Poulenc, qui avaient vendu leurs luxueux sièges sociaux. De même, la généralisation du système des comptes courants gérés paritairement, sur lesquels les salariés verseraient une partie de leurs augmen-tations de salaires, allégerait la trésorerie des entreprises et les placerait dans une position de moindre dépendance vis-à-vis des banques.

La déduction fiscale des bénéfices réinvestis reste encore une des mé-thodes les plus efficientes pour inciter les entreprises à investir. Elle est largement repandue dans plusieurs grands pays industriels. Non sans mal, M. Chevenement avait obtenu, lorsqu'il était rue de Grenelle, une mesure en ce sens pour la recherche. Désormais, les entreprises peuvent

mèdes sont comnus. Encore faut-il année sur l'autre des dépenses de re-prendre des mesures simples, dans leur principe et leur application, et ne pas étendre ce système aux investissements des entreprises qui pro-duisent des biens et des services ?

Certes, les services de la rue de Rivoli ont toujours été réticents, craignant notamment une moinsvalue fiscale (une détaxation totale des bénéfices réinvestis coûterait 4 milliards de francs par an). Mais La grande question reste cepenles périodes de crise ne devraientelles pas précisément être celles où l'imagination, l'audace, doivent l'emporter sur le conformisme? Peut-être est-il temps de taxer plus lourdement d'autres activités, certaines sources de revenus, de traduire dans la fiscalité l'impératif industriel?

> L'amélioration des capacités d'autofinancement des entreprises n'est toutefois qu'une des conditions à la reprise des investissements. Un chef d'entreprise n'investit pas pour le plaisir. Il le fait dans la perspective d'un marché, d'une demande à la fois intérieure et extérieure. Ou'il craigne l'effondrement de la sommation, des investissements et il sera le gros dos. C'est dire qu'il ne peut s'accommoder d'une politique économique qui ne lui offriraitque la déflation comme perspective.

#### Récrienter l'épargne

L'aide publique ne pouvant globalement augmenter, l'amélioration des marges bénéficiaires prenant du temps, le transfert de ressources vers l'industrie doit donc comporter aussi une réorientation d'une nartie de l'épargne. Soit qu'elle s'opère par le biais des établissements financiers, soit qu'elle s'investisse directement dans le capital des entreprises.

« On peut modifier les structures. Il est beaucoup plus difficile de changer les mentalités », reconnaissait récemment M. Bérégovoy. Ainsi en est-il de la nationalisation des banques, qui n'a pas changé grandchose à leurs méthodes de travail. Le système financier français a toujours été réticent devant le risque industriel. S'estimant comptable de

l'argent de ses déposants, il vent bien à la limite préter... mais aux riches. On peut le regretter. Mais c'est ainsi. Prenant conscience de cette réalité, les socialistes ont alors cherché les moyens de tourner les banques. D'où l'idée d'une banque nationale d'investissement, alimentée par l'épargne ou les établisse ments financiers, qui réinvestirait directement dans l'industrie. Une solution qui présente cependant bien des inconvenients : manque de souplesse, risque de constitution d'un Etat dans l'Etat, superposition d'un nouvel organisme financier alors qu'il en existe trop...

Un produit d'épargne comme le compte d'épargne en actions (C.E.A.), qui a pris le relais des Si-cav Monory, ne saurait constituer, non plus, la solution miracle. « La Sicav Monory est un mécanisme concocté par le système financier au profit du système financier, qui a le monopole de sa gestion », reconnaît un ministre du précédent septennat. « L'argent qui a été ainsi récolté a profité aux banques, aux opéra-teurs boursiers. Mais pas à la grande masse des entreprises, qui ont besoin d'argent frais en capi-tal. » Certes, avec le C.E.A., on a amélioré un peu les choses. Mais

La création d'un nouvel instru-ment d'épargne-industrie, qu'il prenne ou non le nom de livret d'épargne industrie, va faire avancer les choses, puisque les fonds ainsi collectés seront gérés par le ministère de l'industrie. Le nouveau canal créé court-circuite les réseaux bancaires actuels.

cela reste limité.

« On n'attrape pas des mouches avec du vinaigre », dit un vieux dic-ton. A nouvelles industries, nouvelle épargne. Puisque le système finan-cier français répugne à prendre des risques industriels, il convient de se passer de lui, le laisser à ses tâches traditionnelles. L'objectif immédiat est de susciter la création d'entreprises - M. Mauroy a cité le 6 avril le chiffre de 10 000. Seule une mesure simple et spectaculaire est susceptible de dégeler l'épargne et de l'orienter directement vers de jeunes entreprises, des P.M.I. Le méca-nisme de la déduction fiscale a fait

ses preuves. Le gouvernement vient de le retenir pour trois ans. Mais pourquoi ne pas aller plus loin. Pourquoi ne pas s'inspirer de ce que l'on a fait en France pour le logement, et aux Etats-Unis pour le capitalrisque. Nons seulement les bénéfices mais directement l'argent en capital pour la création d'une entreprise produisant des biens et des services industriels pourrait être déductible, dans certaines limites, du revenu imposable.

Les ressources humaines et financières de la France sont encore grandes. Pourtant, malgré ses discours, la gauche n'a toujours pas réussi à les mobiliser autour d'un grand dessein industriel. Pris à rebrousse-poil après le 10 mai, la phypart des chefs d'entreprise restent l'arme au pied. Les cadres se démotivent peu à peu. Quant aux salariés, ils regimbent de plus en plus devant les efforts qui leur sont demandés et un avenir incertain.

Seul un sursaut national de tous les acteurs de la vie industrielle peut enrayer ce processus de perte de confiance. Au gouvernement d'en prendre conscience, sans *a priori* ni dogmatisme, et de faire en sorte que le principal corps de bataille de la guerre économique que sont les entreprises industrielles dispose des moyens pécessaires pour reprendre

(1) Voir à cet égard l'article de M. Edgar Faure dans *le Monde* du 12 avril.

#### LA NOUVELLE REGLEMENTATION SUR LES SORTIES DE DEVISES

ne concerne pas notre PROGRAMME D'ÉCHANGE entre jeunes Français et jeunes Irlandais

Renseignements: **HOMESTAY** 5, rue Boudreau 75009



vernement frança -huit heures And the same of th

To the state of th

Charles - Commercial Street territoria. The state of the s The state of the s STATE OF THE STATE The state of the s Mr. west Land

Management pour le Pologie The second secon Marie Marie Marie A Million

AND AREAS OF THE PARTY OF THE P

Marian Series B. B. Branding Marie rate and

ELEMENT CALL THE 製力を

Jan or in

A Part of the St.

And the second s

graph of the second

gar Barris de la compansión

12 7- F. Pager

The second secon

grand and the second

BOLL WALL BUT WAS

から 100mm - 174 表

Mary Commence of the Mary

Man American Services of the Control of the Control

The same of the sa

Section 1981 of Section 1982

-----

Transfer of the second

DELL'AND COMME

TO SELECT ON THE SEA

-

-24

- # <u>@</u> #

2.0

ë G

. E 3

....

10 m

منكور ڪو

in a

Frank B. # E.

100

grant and a section of the

gg, e. e. a. A.

2 5.05

especies in the end

and the second second

apply the

Ca con

monie

**4** I

*AUTOMOBILE* 

La guerre fait rage sur le front des monnales, à coup d'interventions des hanques centrales et de déclarations plus ou moins officielles et autorisées. C'est ainsi que la Bundeshank a consa-cré an moins 400 millions de dollars dit-on, dans la journée du jeudi 28 avril, pour freiner la hansse de la monnale américane.

conséquences de l'accord de coopé-ration conclu récemment entre General Motors et Toyota, qui prévoit notamment la fabrication en commun aux Etats-Unis d'une petite voiture de grande diffusion, tentent de convaincre les autorités fédérales que cet accord met en péril la libre concurrence et viole la loi antitrust. La Commission fédérale du commerce doit, en effet, au cours des deux prochains mois décider si cet accord est conforme ou non aux lois antitrust américaines. Un représentant de Ford a déclaré, devant le sous-comité au commerce de la chambre des représentants, qu'- un tel accord entre deux compagnies américaines de tailles comparables ne serait jamais toléré », et que l'absence d'opposition à la coopération proposée constituerait une . déviation étonnante et injustifiée par rapport aux précédents existant dans le domaine des violations à la

Chrysler de son côté, dans un rapport de 38 pages amplement diffusé dans la capitale américaine et soumis à la Commission fédérale du commerce, démontre que l'accord G.M. Toyota permettrait aux deux groupes géants de lixer le prix du marché et priverait les consommateurs des effets de la concurrence sur les prix.

## AFFAIRES

(Suite de la première page.)

Le nouveau ministre tient d'abord à privilégier l'- environnement » de l'industrie et son financement. La mesure la plus importante que devrait prendre le conseil des ministres est la création d'un nouvel instrument d'épargne industrielle qui prendra ou non le nom de livret, mais dont l'objectif est d'orienter enfin - l'épargne des Français vers Tindustrie. Les fonds récoltés seront gérés par le ministère de la recherche et de l'industrie et échapperont donc au contrôle des finances, ce ani, en France, constitue une réelle évidentes de mise en place de cet instrument (voir encadré), on ponrra, en outre, regretter qu'il s'agisse ainsi de seulement prêter aux entreprises. L'industrie fran-caise, déjà fortement endettée, a surtout besoin de fonds propres, de capital. Cette mesure, toutefois, n'est sans doute pas exclusive d'autres, comme celle favorisant le capital-risque, qui pourraient être décidées ultérieurement. Mais la plus grande interrogation qui demeure est celle des montants qui seront ainsi obtenus et mis à la disposition de l'industrie, alors que l'on

assiste à une baisse de l'épargne des

nouvelle destinée aux entrepa

nouveile desimée sux estreprises, le gouvernement prévoit de mettre en place un fouds de modernisation industrielle alimenté grâce à un aouveau produit fizancier créé à

cet effet : le livret d'épargne-

industrie (le sigle exact n'n pas en-core été définitivement retenu).

core èté desinitivement retenu).

Calqué vraisemblablement sur le modèle du livret « A » des Caisses d'épargne (dont la rémunération reste fixée à 8,50 % depuis septembre 1981, dans la limite d'un plafond récemment porté à 58 000 F), le livret d'épargne-ludustrie serait placé par le même réseau des Caisses d'épargne. Les fonds ainsi

recueillis seront places sous la res-ponsabilité du ministère de l'indus-

trie et de la recherche La gestion

devrait en être régionalisée et confiée par exemple à l'ANVAR. Dans un premier temps, la Caisse des désides et confidence des désides et confidence des désides et confidence des désides et confidence de la conf

amorer la possition dont le mon-tant reste à désposition dont le mon-tant reste à déterminer (sans doute voisin de 4 milliards de francs).

Le fonds de modernisation in-

**MONNAIES** 

Le livret d'épargne-industrie

dustrielle devrait accorder aux en-treprises des prêts participatifs déjà opéré vers les « livrets roses ».

Nouvelle intervention de la Bundesbank

pour faire baisser le dollar

ménages, que les mesures du plan de rigueur ne pourront qu'accélérer.

Exonérées d'impôts pendant trois ans

La seconde décision importante qui devait être prise concerne la création d'entreprises nouvelles. Le premier ministre récemment a souhaité les multiplier. Les entreprises créées des cette année bénéficieraient d'une exonération totale des impôts directs pendant trois ans (le régime applicable pour les créations de 1982 était un abattement de 50 % du profit imposable pour cinq ans). De plus les salariés de toutes les entreprises existantes privées et publiques devraient pouvoir bénéficier d'un - congé-création - de deux ans, à négocier avec leur employeur, pour créer leur propre affaire, avec l'assurance de retrouver leur emploi antérieur au bout de deux ans en cas d'échec. Enfin. les centres de formation uniques qui facilitent les nombreuses démarches administratives nécessaires pour créer ubne entreprise, seraient multipliés.

## Les actions sectorielles

Des mesures auxquelles s'en aiouteraient d'autres relatives à l'exportation concernent l'environnement prement parler de la politique indus-

simplifiés à taux privilégiés et met-

tre au point des opérations de crédit-ball destinées à permettre à des sociétés d'assurer la moderni-

sation de leur équipement. Ce fonds pourrait progressivement concentrer l'ensemble des aides pu-

bliques aux entreprises. Le CODIS

et le CIDISE y seraient ainsi inté-

sem se servisoppement des investis-sements et la protection de l'épar-gne du 3 janvier 1983, la création de ce livret d'épargue-industrie— un dossier en préparation depuis plus d'un an dans les différents mi-uissères concernés — avait finale-

uistères concernés — avait finale-ment été retirée de la « loi Delors »

et de la recherche, ce livret va sou-lever un problème de tutelle (au zi-

avec la Rue de Rivoli où l'ou se

préoccupe déjà de la forte baisse des dépôts de 3,5 milliards de

francs, constatée au premier tri-mestre 1983 sur les livrets « A »,

Vendredi, la Banque centrale alle-mande a récidivé, réussissant à ramener le cours du « billet vert », à Francfort, de 2,4640 DM à 2,4575 DM, de sorte

que ce deruier a pu revenir, à Paris, à 7,37 F environ à la veille du week-end.

Après avoir batin jendi, sou record his-torique à 7,39 F; il avait même atteint 7,41 F dans le courant de l'après-midi. Selon les milieux fianciers interna-tionaux, le dollar est demandé sur

toutes les places. Sans doute, le niveau éleré des taux aux États-Unis continu-

desé des taux aux États-Unis contina-t-il d'attirer des capitaux du monde entier, et l'amouce que le Trésor amé-ricain avait besoin de 15 milliards de dollars la senaine prochaine, 40 mil-liards pour le trimestre en cours et 60 milliards pour le suivant, pour com-hier le déficit budgétuire, n'a guère contribué à faire baisser la tension. Mais ou signale une demande générale de dollars en provenance des operateurs commerciaux notamment pour l'échéance de fin de mois En outre, les propos de MM. Felstein, chef des conseillers économiques de la Maison Blanche, et Pohl, président de la Bun-desbank, qui affichent leur scepticisme sur l'utilité d'interventions sur les mas-chés des changes (le Monde du 29 avril) ost donné l'impression que rien ne serait fait vraiment pour modifier fon-damentalement les tendances actuelles.

A cette occasion, l'O.C.D.E a revu légèrement en hausse ses prévisions économiques pour l'année en cours, en raison des signes récents d'une reprise

de l'économie américaine plus forte que

celle prévue en décembre dernier. En

conséquence, la croissance du P.N.B. de la 20ne O.C.D.E. pourrait atteindre

1,8 % à 2 % au lieu de 1,5 %, avec 5 %

pour les Etats-Unia, et 1 % seniement pour les pays européens, à l'exception de l'Allemagne, plus favorisée.

ration de la situation des pays pauvres était de poursuivre le redressement dyrable de leur économie.

Signalons, enfin, que M. Jacques Delors, ministre de l'économie de des finances, devait se rendre, finalement, à

Washington, dans l'après-midi du ven-dredi 29 avril, pour assister à ce comité

et discater, avec ses collègues du « Croupe des sept » pays industrialisés, de la coordination des politiques de

change et de taux.

qui comportait déjà plusieurs duits financiers nouveaux. rainé par le ministère de l'indi

trielle, M. Fabius ne devrait guère apporter de nonveauté. Il dévrait néanmoins s'engager à « boucler » les restructurations en cours. Toutes les actions sectorielles engagées par ses prédécesseurs dans la chimie comme dans la machine-outil, et qui n'ont pu être achevées faute d'argent ou d'entente des partenaires. devront l'être d'ici quelques mois, sans doute d'ici l'été. La douloureuse remise en cause du plan acier constituent une exception, tant le problème a d'ampleur sociale, régio-nale et bien entendu politique.

Devant le conseil des ministres. M. Fabius devait ensuite compléter cette liste des actions sectorielles de ses prédécesseurs en se donnant cino objectifs nouveaux pour les trois ans qui viennnent. Il s'agit du véhicule automobile consommant trois litres. de l'accélération de la diffusion de la robotique dans les entreprises, de la bureautique et de la carte à mé-moire, des biotechnologies et, par ailleurs, de l'implantation de vingt mille micro-ordinateurs français (du constructeur R 2 E, filiale de C.I.I.-Honeywell Bull) dans les collèges d'enseignement secondaires (C.E.S.). Des objectifs qui n'ont rien de vraiment nouveau. Le véhicule à trois litres, comme la bureautique ou la biotechnologie étaient des priorités de... M. Giraud, le der-

M. Giscard d'Estaing. Pour M. Fabius, ces mesures ne suffisent pas à composer une stratégie industrielle. Le Parlement devrait en débattre lors de la prochaine session d'automne. Il reste - toujours – au gouvernement, qui la promet depuis deux ans, à la définir.

nier ministre de l'industrie de

ÉRIC LE BOUCHER

## Les difficultés de Boussac-Saint Frères

#### LES SYNDICATS REFUSENT **DE PARLER DE LICENCIEMENTS** Le comité central d'entreprise de

la compagnie Boussac-Saint Frères qui a commencé, le jeudi 28 avril (et qui devait se terminer ce vendredi 29 avril) a été marqué par une grande confusion. Le plan de restructuration de la firme, qui prévoit environ deux mille suppressions d'emplois (le Monde du 27 avril) n'a pas pu être discuté. En effet, les représentants des syndicats C.F.D.T., F.O. et C.G.C. ont quitté la séance au moment où, dans l'après-midi, le dossier venait en dé-

De surcroît, les délégués de la C.G.T. avaient pris les devants dans la matinée de jeudi : ils s'étaient retirés de la salle de séance pour un tout autre motif: ils protestaient ainsi contre la réélection au poste de secrétaire général du comité d'entreprise, un poste qui, selon eux, devait leur revenir, la C.G.T. étant la première organisation ouvrière de B.S.F., mais elle n y est est pas ma-

Il semble que la direction veuille seule continuer le comité ce vendredi, pressée qu'elle est de ne plus prendre de retard dans l'application du plan de restructuration industrielle. De leur côté, les représen-tants des syndicats C.F.D.T., F.O. et C.G.C. se sont réunis ce vendredi pour déterminer leur attitude au cours des prochaines semaines. Théoriquement, un autre comité d'entreprise est prévu pour le

Les secteurs industriels de B.S.F. qui seraient les plus touchés par les suppressions d'emplois sont ceux de l'emballage concentrés dans le dé-partement de la Somme (suppression envisagée de sept cents postes de travail) et celui de l'habillement (quatre cents à cinq cents licenciements).

 Les indices calculés par le Conference Board, un institut d'étude patronal américain, montrent que, à la fin février, les perspectives économiques étaient partout en amélioration dans tous les pays industrialisés. L'indice des Etats-Unis, notamment, était en hausse de 10 %, celui du Canada de 6 %, du Japon de 2 %, de Grande-Bretagne de 5 %, de France de 3 %, de R.F.A. de 6 % et d'Italie de 1 %.

A Washington, M. Donald Rengas, secrétaire au Trésor, arépété jeudi, devant le comité du développement de la Banque mondiale, que la meilleure contribution des Étais-Unis à l'amélio-Ces indices sont calculés à partir de soixante-cinq éléments de la situation de chaque pays, notamment les cours de la Bourse, les bénéfices, les commandes nouvelles, les contrats de construction et l'endettement des consommateurs. Selon l'étude du Conference Board, la poursuite de l'évolution de ces derniers mois devrait se traduire par une augmentation de 3 % de la production mondiale en 1983 par rapport à 1982, et une augmentation de 5 % du volume des exportations. -

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



## **GROUPE SCREG**

An niveau consolidé, les résultats provisoires du groupe sont les suiva

 Un chiffre d'affaires de 10,7 milliards de francs contre 10,2 en 1981. L'activité à l'étranger a représenté 43 % du total (contre 40 % en 1981),
 un bénétice net de 89,3 millious (contre 74,7). La part de Screg dans ce bénéfice consolidé est 75,3 millions, soit 31,86 francs par action (contre 23), une marge brute d'autofinancement de 509,4 millions (contre 444).

La récession qui frappe depuis plusieurs années notre secteur d'activité freine la progression du chiffre d'affaires. Par contre, la position exportatrice de Screg s'est accentuée, ainsi répartie : Afrique Noire : 29 % (en diminution), Afrique du Nord : 20 %, continent américain : 18 %, Moyen-Orient 17 %, Europe : 9 %, Extrême-

Le carnet de commandes s'élève pour le groupe a environ 11,5 millions de

An nivean de la société mère Screg, les comptes qui seront soumis à l'assemblée, qui se réunira le 24 juin, font ressortir un bénéfice net de 68,3 millions, contre 33,2 en 1981. Le conseil proposera la distribution d'un dividende net de 11,40 francs (soit 17,10 F avec l'avoir fiscal), contre 11 francs pour l'exercice précédent.

## DRAGAGES ET TRAVAUX PUBLICS

Le conseil d'administration, réuni le 21 avril 1983, a examiné les comptes de l'exercice 1982 Au niveau consolidé, les comptes provisoires font apparaître les résultats

- Un chiffre d'affaires de 3 777 millions de francs contre 3 756 millions en 1981. Ce chiffre a été réalisé à hanteur de plus de 80 % à l'étranger, un bénéfice net de 43,8 millions de francs, contre 45,5 millions,

une marge brute d'autofinancement de 314,7 millions contre 272,8 millions. En raison de l'évolution de la situation économique internationale, l'exercice écoulé a été marqué par le report de réalisation d'un certain nombre de grands chan-

En France, les travaux des centrales nucléaires sont ralentis et, d'une façon térale, la réduction importante des crédits budgétaires a freiné nos activités. Des perspectives intéressantes sont attendues sur l'Algérie et l'Extrême-Orient et de nouvelles diversifications géographiques et sechniques sont recherchées, afin de pallier la diminution prévisible d'activité dans le domaine classique des travaux

publics, tant en France qu'à l'étranger. Le conseil proposera à l'assemblée, qui se réunira le 23 juin, la distribution d'un dividende net de 20 francs (suit 30 francs avec l'avoir fiscal), contre 18 francs pour

#### **SMAC ACIEROID**

Le conseil d'administration de Smac Acieroid, rénni le 22 avril 1983, a examiné les comptes de l'exercice 1982. An niveau consolidé, les comptes provisoires font apparaître les résultats

- Un chiffre d'affaires de 2 090 millions de francs contre 1 979 millions en

1981. L'exportation et l'activité à l'étranger représente 26 % du chiffre d'affaires total. - un bénéfice net de 13,2 millions de francs, contre 24, la société ayant rencontré des difficultés au niveau d'une de ses filiales intervenant dans le préfabriqué, en raison du report, sur l'exercice 1983, de certains merchés

prévus pour 1982, une marge brute d'autofinancement de 50,7 millions de francs contre 53,7 millions.

La société et ses filiales continuent à ressentir le ralentissement d'activité dans la construction industrielle et l'habitet et un écart important, par rapport aux prévisions, a été constaté sur la mise en chantier de constructions neuves.

Cependant, Smac Acieroid développe ses activités dans des secteurs dyn miques, tels que :

- rénovation d'immeuble,

- isolation thermique et phonique,

- produits d'étanchéité élaborés.

Enfin, l'activité aux U.S.A. dans la fabrication et la vente de carreaux de céra-que permet, compte tena de la reprise constatée, d'espérer de bons résultats des

Le conseil proposera à l'assemblée, qui se réunira le 24 juin, la distribution d'un dividende net de 16,50 F (soit 24,75 francs avec l'avoir fiscal), identique à celui de

## CIT-ALCATEL

Le conseil d'administration, réuni le 27 avril 1983 sous la présidence de M. Georges Pebereau, a comptes de l'exercice 1982. a arrêté les

Après le redressement qu'elle avait réalisé en 1981 au terme d'une difficile période de reconversion industrielle, la compagnie a continué sa progression en 1982 et dégage un résultat d'exploitation de 172 894 764 F contre 151 670 512 Fen 1981

151 670 512 F ca 1981. Cette amélioration de l'exploitation a été obtenue malgré le poids des nouvelles charges fiscales et sociales et tout en accroissant l'effort de recherche et de développement et les moyens consacrés au deploiement sur les marchés étrangers

Après prise en compte d'une provision pour impôt de 67 000 000 de francs et d'une charge nette de 21 236 113 F pour participation des salariés aux fruits de l'expansion de l'entreprise, le résultat net au bilan s'élève à 113 702 639 F après 13 560 271 F de moins-values pettes à lors terres contre 95 167 102 F après 15 300 2/1 F de monts-values nettes à long terme, contre 95 167 192 F dont 8 242 800 F de plus-values nettes à long terme pour l'exercice précédent.

Ce résultat est obtenu après des amortissemeats de 156 023 619 F contre 154 260 531 F en 1981.

Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale ordi-naire, convoquée pour le 15 juin 1983, de porter la distribution au maximum des possibilités légales, soiz, compte tem de la progression déjà enregistrée sn 1981, à 83 945 446 F contre 82 165 200 F.

82 165 200 F.

La rémunération brute globale d'une action s'élèverait ainsi à 91,95 F, soit 61,30 F à titre de dividende et 30,65 F à titre d'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal) courte 90 F, soit 60 F à titre de dividende et 30 F à titre d'impôt déjà payé au Trésor pour l'exercice 1981. Après prise en compte de la dotation de 9 653 465 F à la réserve des plus-values à long terme. Le report à pogueau s'étaà long terme, le report à nouveau s'éta-blirait à 82 321 369 F.

Faisant usage des possibilités raisant usage des positiones cuvertes par les nouvelles dispositions légales, le conseil d'administration propose à l'assemblée de domier aux actionnaires l'option de percevoir leur dividende en espèces ou seus forme d'actions.

L'assemblée générale ordinaire aura en outre à se prononcer sur la nomina-tion en tant qu'administrateur de M. Georges Plescoff en remplacement de M. Jean Picard dont le mandat est

venu à expiration et qui n'en sollicite pas le renouvellement. Enfin, le conseil d'administration a Enfin, le conseil d'administration a décidé de convoquer une assemblée générale extraordinaire le 15 juin 1983, à la suite de l'assemblée générale ordinaire, afin de l'autoriser à procéder à l'émission d'obligations convertibles en actions pour un moutant maximum de 500 millions de francs. Cette autorisation serait valable jusqu'au 30 juin 1984.

## **GROUPEMENT POUR LE FINANCEMENT DE LA CONSTRUCTION** « G.F.C. »

Le conseil d'administration du Grospement pour le financement de la construction, Société immobilière d'Investissement, s'est réuni le 20 avril 1983 pour arrêter les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1982.

Les recettes totales de la Société se sont élevées à 100 541 910 F contre 92 854 329 F en 1981, soit une progression de 9.35 %.

Les dépenses d'exploitation out pro-gressé de 9,9 % par rapport à l'exercice

Le taux d'occupation des immeubles est resté proche de 100 %, cependant que le compte d'amortiss provision a été porté à 18 349 694 F contre 15 741 697 F en 1981, les provi-sions étant constituées essentiellement pour assurer le gros entretien et le rajesement du patrimoine.

Le bénéfice net pour 1982 est passé de 61 045 800 F en 1981 contre 67 460 730 F en 1982, en augmentation de 10,50 %, ce bénéfice comprenant une somme de 1719 967 F provenant des phu values nestes à lorse conserve

plus vaiues notes à long terme, contre 178 661 F en 1981.

Le couseil d'administration proposera à l'assemblée générale ordinaire la dis-tribution d'un dividende de 15,30 F par action, dont 0,12 F en exonération d'im-pôts contre 14,10 F l'année précédente.

Au moie d'action 1027 fets

An mois d'octobre 1982 a été achevée la deuxième tranche de l'immemble Mi-nerve situé à Paris la Défense et dans laquelle la société a une participation de 54 logements. Ces logements sont au-jourd'hui entièrement ionés.

pour convenances personnelles, de son mandat d'administrateur, de M. Jeanmandat d'administrateur, de M. Jean-Luc Gendry. Le conseil a renda hom-mage à M. Jean-Luc Gendry pour son action à la présidence de la société qu'il a assurée depuis sa création. Il a coopté en remplacement M. Gilles Brac de La Perrière qu'il a nommé président.

An cours de l'exercice 1982, les engatrimoine, ce qui poste les engagements cumulés de Locafinancière su 31 dé-cembre 1982 à 1 109 321 006 F sur lesquels 1 101 821 000 F sont effective-ment signés, tandis que les investissements réalisés à la même date investissements réalisés à la même date s'élèvent à 1 071 061 000 F. Les inves-tissements de l'exercice cut atteint 76 800 000 F. Le contrat de crédit-ball signé avec Peugeot S.A. a pris effet le 1= jan-vier 1982.

Les produits, hors refacturation des charges, s'élèvent à 166 326 000 F dont 2 102 000 F résultant des plus-valuet consécutives à une levée d'option d'un preneur en crédit-bail et 305 000 F correspondant à la mobilisation des marges d'encadrement provisoirement disponibles, imposables à 50 %, contre 150 643 000 F en 1981, dont 6 587 000 F correspondant à la mobilisation des marges d'encadrement provisoirement disponibles et 396 000 F de plus-values de cession. Dius Values de Cestion. Le bénéfice net de l'exercice s'établit

à 39 162 377,22 F contre 33 236 438,76 F ca 1981 et l'assiette distribuable à 85 % à 39 010 029,72 F contre 34 596 072,58 F.

Le conseil a décidé de proposer à l'as-semblée générale ordinaire qui se tien-dra le 27 mai prochain la distribution d'un dividende net de 20,50 F par action contre 18,51 F, auquel s'ajoutera un cré-dit d'impôt de 0,04 F contre 0,99 F, re-présentant un commun clobal de 20,54 F présentant un revenu global de 20,54 F contre 19,50 F en 1981. Cette distribution représente 86,71 % de l'assiette dis-tribuable.

## COMPAGNIE OPTORG

Le conseil d'administration de la compagnie Optorg, réuni le 27 avril 1983, a approuvé les comptes de l'exer-cice 1982, qui se soldent par un bénéfice 22.770-210 F pour l'exercice 1981.

Ce résultat traduit le déroulement satisfaisant du plan de redressement mis en œuvre l'année dernière. Il permettra, compte tenn des obligations statutaires, le paiement d'un dividende de 3,10 F par action, assorti d'un avoir fiscal de 1,55 F.

Les comptes de 1982 absorbent le coût des mesures de restructuration en cours ou actuellement décidées en Afri-que et en France, en particulier dans le secteur vente en France de matériels de travaux publics où la fermeture de deux filiales est en cours et le coutrôle d'une troisième (Agrimod) a été cédé.

Avec les réserves d'usage, l'exercice 1983 devrait confirmer le redressement

de la compagnie. L'assemblée générale ordinaire sera convoquée le 29 juin 1983.



Société anonyme au capital de 22 500 000 000 F C.F.A. Siège social à Port-Gestii (République gabonnice)

Le conseil d'administration d'Eff-Gabon s'est réuni à Paris, le mardi Gabon s'est réuni à Paris, le mardi 26 avril 1983. Il a constaté les résultats de l'exercice 1982, dont le bénéfice net s'élève à 40,1 milliards de francs C.F.A., et a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, qui se tiendra au Gabon le jeudi 9 juin 1983, la distribution d'un dividende de 6 000 F C.F.A. par action (120 FF), net d'ampêts, an titre de l'exercice 1982.

Un accompte de 2 400 F C.F.A. par action (48 FF) ayant été mis en paie-ment en décembre 1982, le solde du di-vidende restant à verser s'élèvera à 3600 FCF.A. (72 FF).

## **≥<AMA**

PREMIER TRIMESTRE 1983

Amax Inc. vient d'annoncer une perte nette de 48,7 millions de dollars (84 cents par action ordinaire) pour le premier trimestre 1983. Le bénéfice d'exploitation avant impôts, en baisse sur celui de la même période 1982, a été de 20 millions de dollars.

La société a déclaré que « les liquidités continuent d'être positives grice aux programmes d'austérité et de restructuration; la progression des priz et des ventes de métaux indique qu'Amax commènce à bénéficier, avec un certain décalage, de la reprise économique ».

Le montant des ventes a été de 613 millions de dollars. Les revenus de vers se sont élevés à 4 millions de dollars. Les frais financiers neus s'ent impôts ont baissé (64 millions de dollars en 1982, 59 millions de dollars en 1982, 59 millions de dollars en 1983), en reison de la baisse des taux.

مكذامن الأصل

-The second of the second carry many and and and and State advantages in the same in the same

The same of the sa STORES OF ALL

3 Page 30

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAM

The state of the s

September and the september of the septe

The second secon

A STATE OF S A STATE OF THE PROPERTY OF THE

Appendent Commence :

A PORT OF THE PROPERTY OF THE A TO THE PARTY OF THE PARTY OF

والمراجعة

Marie Constitution of the Constitution of the

The state of the s

A 17 4 1 1 1 4 1

-----

The state of the s

## MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

## **PARIS** 28 avril

Légère hausse Jeudi, c'est au sous-sol de la Bourse que s'est déroulée l'actualité, là où le dollar a effectué un nouveau bond en avant, propulsant le « billet vert » à 7,3875 en séance officielle, nouveau record historique

record historique. Parallèlement à cette vive avance de Parallèlement à cette vive avance de la monnaie américaine, en partie encouragée par la hausse des taux d'intérèt à court terme constatée la veille aux États-Unis, le cours de l'or a vivement réagi à la baisse. Subissant le poids des ventes, dont un certain nombre étaient attribuées à des donneurs d'ordre soviétique, le cours du métal fin est retombé à 427 dollars l'once à Londres alors qu'il se négociait à 436,50 dollars mercredi midi.

Sur notre place, le cours du lingot a régressé de 1 300 F, à 101 950 F, tandis que le napoléon a cédé 6 F, à 675 F. Quant au dollar-titre, il est passé de 9,00 F à 9,10 F environ en vingt-quatre heures.

Sur le marché des actions, les écarts sont restés modérés dans les deux sens et les valeurs pétrolières qui étaient bien orientées la veille (comme sur la plupart des autres places boursières) se sont inscrites en retrait. Française des Pétroles et Elf-Aquitaine cédent 2% environ, devancées par Creusot-Loire, screg et Labinal avec des écarts en hoises quoi signant les 3 %. en baisse avoisinant les 3 %.

A l'inverse, Immeubles Monceau, Bis, Usinor, Dassault, Crouzet et Michelin gagnent 3 % à 4 %. Michelin, Micheita gagnetti 3 70 a + 70. micheita, qui avait accusé le coup après l'annonce d'une perte de 4 millards de francs en 1982, regagne un peu de terrain (+ 3 %). Radiotechnique est également ferme, en hausse de 3 %. Paradoxalement, l'action Peugeot est en l'action peugeot est en parte que les partes. très léger progrès alors que les pertes de la société devraient dépasser les

deux milliards de F. En fin de séance, l'indicateur instantané reflétait une hausse de 0,2 % envi-

## **NEW-YORK**

Nouveaux niveaux record Au fil des jours, le marché new-yorkai An in des jours, se marche new-jorgans cominue à euregistrer de nouveaux records, et l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a été hissé, jendi, à 1 219,52 points, soit une hausse de 11,12 points sur la précédente séance, tandis que le volume des échanges était un peu plus réduit : 94,4 millions d'actions coutre 118,1 millions précédesment.

Pour la plupart des observateurs, le fait que le volume des transactions se mainnenne aux alentours de 100 millions de 
titres par séance témoigne de la vitalité du 
marché, et d'aucuns n'hésitent pas à prédire 
de nouvelles hausses au Big Board, compte 
teau de la volonté d'acheter que manifesteau de la volonté d'acheter que manifesteau les investisseurs institutionnels et les 
petits porteurs.

« Actuellement, explique un familier de

« Actuellement, explique un familier de Wall Street, le marché semble coupé en deux : le public se rue sur les actions rela-tivement bon marché, alors que les institu-tionnels continuent à engranger du papier de grandes sociétés. »

de grandes sociétés. »
Sur ce dernier point, les résultats assez différents annoncés par les principales compagnies américaines n'out pas d'effet pervens sur la cote et, à titre d'exemple, les acheteurs continuent à se placer sur les actions des compagnies pétrolièrs, alors que, à l'exception d'Exxon, en vif progrès an vu de ses derniers résultats trimestriels, les autres sociétés du secteur annoncent dans leur ensemble des résultats moins brillants pour le premier trimestre 1983.

-	VALEURS	Cours du 27 avril	
	Atom A.T.T.	32 3/8 67 1/8	313/4 673/4 387/8
:	Soeing Chese Menberten Bank Du Pont de Nemours	45 5/8	57 3/8 45 3/4
	Eestown Kodak Boxon Ford	34 174	83 1/8 36 49 1/4
•	General Electric	109 43 1/2	110 1/2
-	General Motors Goodyner LB.M.	33 3/8 116 1/8	67 1/2 33 1/2 117 1/8
	LT.T. Mobil (M Plan	29 7/8	397/8 31 815/8
•	Schlumberger	43 7/8 35 3/8	44 1/8 35 7/8
	U.A.L. inc. Union Carbide U.S. Stuel	53 3/8 53 5/8 23 5/8	33 7/8 62 1/2 24 1/2
	Westinghouse Xerox Corp.	23 5/8 44 45 3/4	44 1/8 47 5/8

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

D.M.C. — Le groupe textile annonce, pour l'exercice 1982, un chiffre d'affaires de 5,2 milliards de francs, en progression de 11 %, à structures identiques, sur celui de 11 %, à structures identiques, sur celui du précédent exercice. D.M.C. faisant du précédent exercice. D.M.C. faisant état, d'autre part, d'une perte nette consolidée de 19 millions de francs après un déficir de 73 millions de francs en 1981. Prises dans leur ensemble, les sociétés françaises dégagent toutefois un bénéfice pet de 0,5 millions de francs après une pette globale de 101 millions de francs en 1981. Dans le souci de reconstituer les fonds propres du holding D.M.C., le conseil proposera à ses actionnaires, le

INDICES QUOTIDIENS (INSEE, here 189 : 31 die. 1982) 27 avril Valeurs françaises . . . . 129,8 Valeurs étrangères . . . . . . 129 C\* DES AGENTS DE CHANGE

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés des 29 avril ...... 12 1/2 % COURS DU DOLLAR A TOKYO 1 dollar (en yens) ...... 237

23 juin prochain, d'affecter aux réserves le bénéfice de l'exercice 1982.

PRESSES DE LA CITÉ. - Le béné fice de la société mère passe de 13 mil-lions de france en 1981 à 29,5 millions de francs en 1982, après 4,8 millions de francs de provisions pour dépréciation de titres de filialea, contre 0,9 million de francs en 1981. Les dividendes, nets d'impôts, des filiales sont passes de 15,3 millions de francs à 27,4 millions de

Le bénéfice consolidé du groupe s'élève à 81,63 millions de francs contre 64.57 millions de francs, et le bénéfice par action à 109,39 F contre 86,53 F (+ 26 %). Pour les filiales à 50 %, France-Loisirs et Société pour la promotion et la création des loisirs, les résultats out atteint, respectivement, 82,16 millions de francs contre 61,43 millions et 25,28 millions de france contre 22,34 mil-lions. Le dividende global de Presses de la Cité revient de 18 F à 13,35 F, en raison de la distribution gratuite d'une action pour six anciennes, en octobre 1982 (loi da 30 jaillet 1982).

	BOU	RS	E	DE PA	RI	<b>S</b> _	Con	pt	an	t		4	28 A	VR	
-	VALEURS	gs de nom.	% de	VALEUR\$	Cours pric.	Dernier cours	VALEURS	Cours pric.	Demier cours	VALEURS	Cours paic.	Demier cours	28/4	Émission Fras incl.	Racher
	3 % 5 %	28 36 80	1 726 1 192	De Dietrich Degrænost	310 134 80	320 125 50	Neval Worms Navig. Dist. de)	106 55	109 20 55	B. H. Mesique B. Régl. Internet	7 25 39000	40000		AV	
is I	3 % arrent 45-54 4 1/4 % 1963	71 103 10	2 227 2 733	Delateade S.A	127 70 510	127 70 531	Nicolas	318 20 69 80	318 20 89 80	Barlow Rand	101 190	190	Actions France	172 85 235 69	166 01 225
s,	Emp. N. Eq. 8 % 67 .	115 40		Dév. Rég. P.d.C (L1) .	119 10		OPS Paribas	91 89	97 40 d 29		143 50 23 30		Actions silectors Actions	258 83 290 65	246 BC
5,	Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77	<b>822</b> 0 105 97	8221	Didot-Bottis	264 340	263 335	Origany-Desversion	140	140	British Petroleum	55	56 80	AGF. 5000	197 71 299 53	188 74 285 98
6- Es	9,80 % 78/93 8,80 % 78/85	85 60 87 20	7 813 3 327	Drag. Trav. Pub	202 275		Palais Nouveauté Paris-Orléans	293 102 10	294 102 10	Br. Lambert	338 98 80	318 98	Abeli	205 45	196 13
<u> </u>	10,80 % 79/94	89 27	7 013	Dusiop	5 50	540	Part. Fin. Gest. ign	208	209 80	Canadian-Pacific Cockeriii-Ougre	337 18 50	343 c	ALT.O. Aménque Gestien	169 43 480 22	161 71 458 4
6-	13,25 % 80/90 13,80 % 80/87	98 15 100 70	11 979 7 373	Eaux Bass. Victy Eaux Vittel	976 665	936 o 682	Pathé-Cinéma	165 88 50	94 70d	Comineo	357	384	Bourse-Investiss Capital Plus	228 64 1141 B4	218 Z
it	13,80 % 81/99	100 30	3 932	Ecco	1959	1959	Piles Wonder	85 10	88 50	Commerzhaek	610 12.80	13 20	CLIP	708 20 254 98	678 CS 243 41
n- le	16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	108 10 107 40		Economats Centre Bectro-Banque	496 221	500 221	Porcher	240 183	239 181	Dert. and Kraft	885 77 50	685 77	Cortess	833 95 327 01	795 1: 312 T
hu re	16 % join 82 E.D.F. 7,8 % 61 .	106 60 135 40		Electro-Finenc	396	395	Profile Tubes Est Prouvest en Luie R	6 90 34 90		Dow Chemical , Dreedner Back ,	285	289	Cross. Inrochil Démites	298 39	282 9
te	ED.F. 14,5 % 80-92	99	11 977	ELMLisbarc	155 587	159 621	Providence S.A	285	285	Ference d'Auj	700 79	700	Drougt-France	58097 91 229 49	57924 1/ 219 (1
5- ES	Ch. France 3 % CNB Baues janv. 82 .	177 99 69	5 026	Entrepôts Paris	234	231 1240	Publicis	765 166 BD	762 167	Finance	200 0.40	200	December Investigation	562 05 178 15	536 S
	CHE Paribas CHE Suez	99 65 99 65	5 026 5 026	Epergne (B)	1246 247 50		Ressorts indust	96 50		Foreco Gén. Belgique	21 50		Energy	216 26 5604 83	206 44 5577 11
ke	CNI jeor. 82			Epede 8F	926 295	920 286	Ricqias-Zan Ripolin	130 47 05		Geveent		311 380	Epergee Associations . Epergee-Cross.	21597 15 1210 22	21532 S 1155 3
-				Eurocom	450	447	Rasia (La)	10 70		Gaza	128 311	125 313	Epergme industr	391 27	373 5
U-   27				Europ. Accommi Etamië	36 251	36 250 50	Rochefortaise S.A Rochette-Coope	70 50 17 10		Grace and Co	390	390	Epergra-Obig	573 37 169 76	547 T
_		,		Falix Potes	888	250 50	Rosano (Fin.)	83	83	Grand Metropolitan . Galf Oli Canada	51 90 115	62 50 114	Epargra-Unio Epargra-Valour	734 51 290 92	701 31 277 7
22 P	VALEURS	Cours préc.	Dernier	Ferna. Victor (Ly)	107 10 3 48	121 50d 3 50	Rougier et Fils	48 380	49 381	Hartebeest	770 893	720 895	Eurocic Euro-Crossance	7457 35 325 03	7119 1
f- ===		brac.	COURS	Finsiens	79 50	79	Secer	56 60		Hoogoven	83 20	••••	Fistercière Privée	72771	310 2 694 7
75 85	interbail (obl. conv.) .	126	l	RPP	79 230	82 20 232	SAFAA	88 30 164	164	1. C. Industries	387 339	378 345	Francer Investors	531 39 250 20	507 2 245 2
es Es	Aciers Progest	45 20		Free	250 1525		SAFTSGE-SB	149 70		Johannesberg	1125	1165	France-Investica FrChi. (now.)	356 51 358 43	340 3 342 1
ls,	A.G.F. (St Cont.) A.G.P. Vio	335 3345	335 3345	Fonciere (Cie)	145 76	139 20 79	Seint-Raphael	129 10 80	130 80 78	Kubota	11 20 232	11 20 235 10	France Fraction	208 97	193 4
ot il-	Agr. Inc. Madeg	58 10		Fonc. Agache-W	1280		Seins du Miri Senta-Fé	231 40 158	230 162.50	Mannesmana	\$10 31 80		Fructifiance	216 21 348 50	206 4 333 6
-	Air-Industrie	14 80 81	8070	Foncina	120 20 12 85	122 12 35	(Setem	52 50		Middland Bank LM	53	51 60	Fractivitr	6411704 49915	53982 0 476 5
_	Allobroge	390	390	Forges Gueugnon Forges Strasbourg	132	131 60	Seveisienne (M)	90 194	90 195	Mineral-Ressourc Nat. Nederlanden	110 460 50	104	Gest. Rendement , Gest. S&L France	435 96 308 58	415 1: 297 6:
	André Roudière Applic. Hydrani		25 243	Fougeralle	140	140	Selfier Lablanc	204 90		Noranda	180	190	Haussmann Ohlin	1734 60	1080 t
-	Arbel	40	40 10	France (La)	107 451	111 450	Senelle Meubeuge S.E.P. (M)	155 80	155 20	Olivetti	15 90 187	16 165	LNLS.L	305 41 554 35	291 5 529 2
	Antois	314 25	320 24	Frankei	138	138	Serv. Equip. Ven	40 40	41 20	Petrofon Canada Pfiggr Inc	950 760	760	Ind. Irraçaise	11364 74 9538 40	11364 7
	Auseedst-Rey	13 50	14	Fromagaries Bel	485 213 70	451 220	Sicti	50 10 191	50 10 191	Photos: Assesse:	36 30		Interediect France	223 59	2134
•	Bain C. Moraco Banacia	81 60 401 10		GAN	653	652	Sintre-Alcatel	585	590	Pirelli	10 96 565	605	batematieura (adust Isaasat Obligataira	333 94 11239 33	3188 112159
	Banque Hypoth, Eur.	333	333	Georgiant	515 914	514 914	Sinvion	125	127	Ricoln Cy Ltd	29 30	29 70	imest. St-Honoré Lefting-cri-terror	587 22 107055 61	
	Blassy-Ouest	315 84 50	84 10	Geoestis	130	130	Stenines	177 353	178 80 354	Ratinea	900 . 138	927 960	Lutime Expension	961 87	536 3
2	B.N.P. Intercontin Bénédictine		1140	Gér. Arm. Hold	32 610	30 80 625	SMAC Aciérciel Sotal forencière	163 60 345	165 90 352	Shell fr. (port.) S.K.F. Aktieholeo	69 50		Leffetto-Oting	168 16 143 83	1373
3	Boo Marché	85	67 <del>6</del> 0	Gévelot	73 90	83 80 d	Soffo	166 20		Sperry Rand	191 345	195 344	Laffetto-Rand	195 38 682 92	
	Borie	325 433	435	Gr. Fis. Constr	153 103	153 50 100 50	Soficomi S.O.F.I.P. (NO	325 90 50	338 50	Steel Cy of Can Stillomein	180 185	185	Liga-Associations	10100 03 403 58	10100 0
	Cambodge	162,30		Gds Moul. Paris	240	240	Sofragi	630	633	Sud Allomettes			Livest porteinalle	278 55	
	CAME	96 165	95 50 163	Groupe Victoirs	380 124	380 120 50	Sogepal	213	217	Tenneco	342 70		Microcic Mati-Obligations	57961 41 406 99	579614 3885
	Cacut. Padang	206 50	206 50	Huard-U.C.F.	42	43	Soudure Autog	105 83	96 o   85	Thyssen c. 1 000	296 60		Nation-Assoc	20610 56 11184 26	20569 4
<u>.</u>	Carbone-Lorraine	55 50 68 10	22 204	Hutchinson	29 20 70 70	30 40	Speichim	186	185	Toray indust inc Visita Montagna	15 45 580	15.70 800 d	Natio-Epergna Natio-Inter	804 41	767 9
	Cares Requelect			Hydro Energie	52	70 70 49 80	Spie Batignolies	150 150	151 151	Wagnes Lits	370	374	Natio - Placements Natio - Valeurs	111270 75 420 58	
	CEGFig		810	immindo S.A	168	168	State	240		West Rand	90	83 20	Obliner	144 71 346 48	138 1
	Centrent (Ny)		115	kreniavest	115 50 239	116 10 239	Synthelebo Taittinger	225 450	227 50 445	_			Pacifique Sa-Honoré Pacibas Epargno	10749 19	107063
<b>es</b>	Cerabeti	76 80		Immobenque	390	384	Testut-Aequites	16	15 60d	SECOND	MAR	CHÉ	Parities Gestion Patumoine Recruite	453 25 1026 29	
.	CFF. Females CFS	. 113 660	115 80	immob. Massaille Immofice	1305 298	1295 298	Theren et Mulit Tassmétal	48 30 10	48 31	32332		<b></b>	Plannia Placements Pierro Investits	213 49 373 03	212 4
&- ∐-	C.G.I.B			imp. GLang	3		Tour Effel	312	310	AGP-RD	. 760 .	750	Province Investiss	Z36 98	225 2
le	C.G.V	12 86	11 50 o 89	Industriale Cie	580 282	582 280	Traitor S.A	200 117 50	200 115	For East Hotels	1 35	1 35	Rendem, St-Honoré Sécur, Mobilien	10727 52 363 81	10574 1 347 3
le	Chambon (ML)	323		Jaeger	67 20	67 30	Ugieno,	156 90	159	Merin instabilier Métallurg. Ministro	1730 147	1730 147 50	Sélecust tenne Sélec. Mabil. Div	10799 84 282 81	107194
	Chambourcy (ML) Champer (Ny)	940 119	119	Kinta S.A	650 229	625 227	Unitei	437 90	433 90	MLMLS	308 1105	310 1105	Selection Renderal	152 13	1452
	Chira. Gde Peroisse .	54	52 30	Lembert Frèses	36		U.A.P	554	553	Sodestko	1652	1586	Select. Val. Franc S.F.L. Ir. et litz	185 60 378 60	
e -	C.L. Meritime	210- 217 50	315 217	Lampes	120 50 59 60	124 60	Union Brasseries Union Hebit.	36 20 207	37 212	Sofibus ·		215 431 80	Scaring	419 56	400 5
le	Citizat (B)			Lebon Cie	396	396	Un. Imm. France	202	202 50	[			[Sl. Est	788.51	752.7
1	Clause	291	300	Litte-Sonnières	240		Un. Ind. Crécit Vincey Bourget (Ny) .	342 10 65	348	Hors	-cote		Sinahaza	292 29 265 01	269 4 252 9
æ	CL MA (FrBail) CNN Mar Machas	350 630	350	Locabel Immob Loca-Espansion	405 148	404 150	Vista	48	49 90	Alaer	175		Sharate	192 37	183 G
E	Cochery	55 60	67 BO	Locatinancière	185	196	Westerman S.A	160	160	Celluices du Pio	15 20	.,	Sheinter	307 46 683 76	6B1 5
æ F	Cofradel (Ly)	439 187	440 188	Locatel	330 20 110	343 d 112	Brass. dv Mesoc Brass. Ouest-Afr	137 26 50	24	Coperex	308 70	310 350o	SALL	903 55 368 57	982 5 351 8
j.,.	Consindus	320	320	LOWIS	271	270 10				iena Industries	13		Sogepargne	307 22	293 2
٠.	Consiphes	155 10		Luchaire S.A	106 60	107 50	Étran	gères	5	La Mare	61 10 20	11 10d	Sogner	91285	8714
25 26	Comp. Lyon-Alexa	150 253	156 257	Megasina Uniprix Magnant S.A	61 50 49	63 10 48	AEG	205		Petroligaz	379		Soleil Invetige	402 88 286 51	384 6
ŧ	CMP	5 75	6	Maritimes Part	100	100	Aice	180	184	Promptie	135 12 90	145 90d	Ustrance	209 66	200 1
1-	Conto S.A. (1)	12 45 214 50		Marocaine Cie	29	28 80	Alcan Alum	275 1220	272 1205	Romento N.V Sabl. Morillon Corv	827	625 120 d	Unionsier Unigeston	546 31	521 5
	Crédi Géal Ind	325 10	325 20	Métal Déployé	318		Arn. Petrofica	482		S.K.F.(Applic, méc.).	120 60		Uni-Japon Università	822 70 1532 47	785 3
	Crédit Univers	417 112	430 111 80	M.H	63 225	60 50 226	Arbed	190 60 51 10		S.P.A	97 69	98	Univer	11908 95	11908 9
	Crédital	112	••••	Mors	300 10	308	Banco Central	106	108	Total C.F.N	235		Valued	345 16 119208 44	
	Decklay S.A	103 70	103 20	Nadella S.A	26 80	25 70	Boo Pop Espanol	80 ]	80	Voyer S.A			Words investise		

400	e nos demilira	s édition	s, nous	pourrions	ëtre con	traints (	our publier is o parfois à ne pa in dans is pren	s donne	r les		Į	Vla	rché	à	te	ern	ne		été	exception	mellement	l'objet	de trans	sactions	eprès la ciôture entre 14 h. ctitude des d	15 et	14 № 3	30. Pour	cette
Compan	VALEURS	Cours précéd.	Pressier coers	Demier coss	Compt. Prumier cours	Compan antion	VALEURS	Cours prácáci.	Premier coss	Demier cours	Compt. Premier cours	Compen- sation	VALEURS	Cours prácéd.	Premier cours	Demitr coers	Compt. Premier cours	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.		ernier Dours	Compt. Premier coers	Compan- setion	VALEURS	Cours précéd.	Prestains COURS	Demier cours	Compt. Premier cours
440 205 335 108 245 530 240 610 130 130 130 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	Agence Heres Ar Liquide Ar Liquide As Supers As Supers As Supers As Supers As Supers Applic get Applic get Applic get Are Enter Are Enter Are Enter Bell-Investion Co Bencaire Co Be	3235 595 441 330 54 10 188 721 980 428 208 10 213 980 428 208 112 50 112 50 188 188 188 188 188 188 188 18	586 1570 1775 1380 300 590 600 46 258 456 58 20 9 70 183 13 75	323 50 112 30 245 520 640 75 683 1870 1376 300 445 50 298 450 298 450 13 75 180 190 190	1895 3196 441 327 33 05 186 90 720 267 204 80 952 204 80 952 113 970 240 20 113 970 1240 20 1380 1680 1682 1781 1880 1682 1781 1880 1682 1781 1880 1882 1883 1883 1883 1883 1883 1883 1883	880 570 910 185 178 85 310 315 950 335 335 335 335 335 335 335 3	Europe er 1 Finosen Fichet-bauche Finestel Fines	671 637 836 184 177 19 80 84 10 325 1090 351 50 831 1090 208 208 208 208 208 208 208 208 208 20	85 315 155 60 940 378 317 1101 354 50 30 218 302 717 1085 160 168 334 258 50 304 451 760 480 260 5525 480 451 760 768 768 768	1777 20 20 85 315 158 945 375 158 945 320 1124 354 719 1080 145 158 258 50 300 1885 440 280 6525 479 440 757 740	679 535 883 183 175 50 19 50 84 80 315 152 40 940 372 1090 348 298 90 705 1070 146 90 167 156 328 309 1879 322 280 309 1879 42 35 447 751 240 10 750 750 740 750 750 750 750 750 750 750 750 750 75	113 405 475 180 198 38 187 320 138 82 350 108 280 108 280 1050 705 281 110 940 545 111 142 1300 470 316 28 121 130 470 316 28 121 130 470 316 28 130 470 316 316 316 316 316 316 316 316 316 316	Pechabross Penhot : Penhot : Penhot : Penhot : Pend : fisari   Pénoles (Fee)   - (obt)   - (obt)   - (obt)   Pénoles 3.P. Pasgart S.A (obt)   PLM. Posisi   Posis   Presses Cas   Printagra   P	114 50 401 405 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5	399 480 161 50 195 80 38 90 97 80 178 50 118 50 119 50 114 258 1050 275 50 112 1040 356 108 90 938 1140 146 1380 179 343 146 1380 146 1380 14 50 14 50 14 50 12 28	114 50 398 480 181 50 185 80 187 50 187	113 391 480 160 10 195 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	83 1290 880 920 220 220 510 595 205 1130 530 540 35 505 240 184 305 240 184 530 285 245 184 530 285 275 184 530 285 275 184 530 285 275 184 530 540 540 540 540 540 540 540 540 540 54	Veiloure: V. Cicquet-P. Amer. Express Amer. Teleph. Anglo Arter. C. Anglo Arter. C. Anglo Arter. C. Anglo Arter. C. BASF (Alct) BASF (Alct) BASF (Alct) BASF (Alct) BASF (Alct) BASF (Alct) BOY Constelled Basy Constelled Basy Constelled Co	559 950 249 630 614 205 409 105 905 580 513 550 3340 522 248 78 80 1298 419 755 182 50 525 314 447 454 50 262 301 50 1018 602 77 95 212 60 503 503 503 503 503 503 503 50	1310 13 648 8 9 958 8 8 648 40 2 635 8 6611 6 611 6 611 6 555 5 555 5 555 5 5 552 2 5 2 2 9 2 77 40 1128 60 13 301 3 301	48 50 48 33 3 10 4 00 00 45 25 43 47 0 00 12 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	89 25 1535 940 940 247 50 631 606 31 100 910 555 555 547 70 515 100 555 547 70 515 100 555 403 80 759 448 50 178 178 189 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	536 748 280 17860 450 450 450 450 450 450 450 450 370 80 1250 130 174 710 670 130 174 710 670 570 570 570 570 570 570 570 570 570 5	Imp. Chemical Impo. Chemical Impo. Limited (684) Ito-Yokado ITT Merck Mensesta M. Presciadara Saya Chaimba S. Rendionnin Rendionnin Rendionnin Rendionnin Schlamberger Shell transp. Schlamberger Mess Hotel Wess Hotel Vasa Deep Wess Hotel Xarox Coop. Zembie Cosp. d d dermandé :	378 82 55 416 393 88 50 1317 134 60 179 723 684 1024 648 500 404 50 2 83	128 90 1068 43 15 362 20 57 80 816 7785 273 50 18680 493 1010 582 493 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	128 90 1071 20 1354 67 80 817 785 272 50 18880 492 995 588 1150 80 445 1249 1425 379 50 81 60 396 70 30 1339 1339 1339 1339 1339 1015 524 483 412 2 86	71 126 50 1068 43 350 57 95 610 785 258 18710 492 595 582 151 50 442 484 1250 1415 377 90 80 20 383 5940 1225 151 50 1415 373 90 80 20 1225 153 50 183 50 18
285 110	CLT. Alcatel Club Middless Codetel	1072 704 110 50 156	1078 714 110 10 153	1075 710 110 50 153	1068 700 110 10 152	780 1420 790 605	Mario-Gerio Marza Michalio	760 1401 731 805 30	750 1385 754 805 10	750 1368 751 605 10	1385 749 605 10		Seb Setmeg S.F.I.M.	329 199 707	334 90 200 710	329 200 709	328 40 200 896	CC	TE DES	CHA	NGES		rs des b Lox guich		MARG	CHÉ L	IBRE	DE L	'OR
215 130	Chart Fatate.	218 50	129 90	• • • • •	128 50	850 112 48	Mici (Cie) Mines Kali (Std) M.M. Pesarroya	900 113 43 70	895 116	993 116 43 50	880 113 80 43 50	131 700 335	SGE-SR Sgn. Bat. B Sec	131 50 700 335 222	706 335	133 706 335	130 BD 700 330 10	MAR	CHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COUR: 28/4		het V	/ente	MONNAIES	ET DEVIS		OURS préc.	COURS 28/4
216 380 48 180 250 770 580 580 38 765 305 180 180 220 430	Crédit F. Iran. Chusch Laire Causan Laire Causan Laire Causan Laire Causan Cas. Sepigest Danart-Senip Ducks France Dates Essa. (Gis. BH-Agánine Leaning Laire Leaning Laire Leaning Laire Leaning Lean	162 253 718 693 546 39 40 754 300 166 80 151 110 224 422 90	380 46 157 252 720 653 5540 38 50 758 38 50 758 150 222 427	201 459 221 380 46 10 155 252 720 38 540 38 756 38 153 50 153 153 153 153 153 153 153 153	283 451 452 385 46 80 154 250 707 680 544 307 154 20 147 1100 20 418 50 418 50	1020 1290 555 84	Jalois-Hecosomy — (sbt.) Moc. Laroy-G. Jalois-Hecosomy Handy, Microsomy Handy, Microsomy Handy, Microsomy Handy-Handy Handy-Handy-Handy Handy-Handy-Handy Handy-Ha	1039 1256 533 82 05 316 169 90 11 15 47 90 301 563 503 781 129	1050 1280 540 81 315 10 170 11 10 47 80 305 67 90 502 147 782 126 10	1050 1260 539 80 80 315 10 174 11 20 47 60 305 67 90 504 147 784 127 50 1506	1090 1280 540 73 40 315 185 60 111 47 305 83 20 502 145 10 775 124 1491 47 180 505	120 770 305 270 280 280 1050 139 198 198 185 440 190 1 38	Sirect Signor Signor Signor Storers-Alin Source Partier Tales Lessac Tál. Bect. — (obl.) Thomson-CS.F. — (obl.) TI.R.T. LIFFS. ULS. ULC.R. ULC.R. ULT.A. Velic	110.60 781 314	229 110 10 772 312 279 80 268 60 302 990 139 10 185 238 50	229	227 110 10 763 310 10 276 80 203 300 990 139 10 183 233 80 1649 173 422 198 1 50 248	Allerang Belgique Paye Bar Danema Novège Grande-I Grèce (1 Suissa	is £5 17 me (100 Dat) (100 Fi s (100 fi) s (100 fi) s (100 fi) s (100 kg)	7 355 299 \$55 15 035 265 116 84 355 103 58 11 53 8 76 5 04 358 057 98 377 42 577 5 407 7 438 3 10	289 8 5 15 0 266 8 64 5 103 9 1 11 5 0 88 1 5 0 357 4 98 6 5 5 4 6 0	50 290 52 14 40 257 50 80 40 100 47 11 50 93 50 93	1 400   2 0   1 1 200   1 1 250   1 1 847   3	7 570 310 15 500 177 88 607 12 10 250 5 300 886 600 43 800 6 250 3 140	Or fin liste en be- Or fin (en finge): Pràce française (i Pràce susine (20 Pràce lastine (20 de Souverain Pràce de 20 doil Pràce de 10 doil Pràce de 50 per Pràce de 10 Ben	20 ft) 10 ft) ft) ft		103000 103250 681 401 681 643 794 8820 1950 1050 674	102100 101950 675 401 671 638 792 3770 1890 1070 4125 670

5 í

## **UN JOUR** DANS LE MONDE

**IDÉES** 

2. GAUCHE, DROITE : « La France éclatée », par Maurice Duverger; « La gauche a-t-elle toujours une âme ? ». par Gisèle Halimi.

**ÉTRANGER** 

- ALLEMAGNE FÉDÉRALE : M. Honecker annule son projet de voyage :
- ESPAGNE : peines aggravées pour les comploteurs de février 1981. 4. AMÉRIOUES
- ÉTATS-UNIS : M. Reagan nomme un démocrate conservateur au poste d'ambassadeur extraordinaire en Amérique centrale. 5-6. ASIE
- « La Chine en mutation » (II), par Manuel Lucbert. 6. AFRIONE
  - 7. PROCHE-ORIENT

## **POLITIOUE**

- 8. La démocratisation du secteur public à l'Assemblée nationale. L'effet Poperen.
- 9. Le R.P.R. et l'U.D.F. sont favorables à l'élaboration d'une plate-forme соттиве.

#### SOCIÉTE

- ÉDUCATION : sept mille étudiants dans les rues de Paris. MÉDECINE : les cinq médiateurs ren-
- contreront tous les interlocuteurs 13. DÉFENSE.
- JUSTICE ÉQUIPEMENT : les comptes de la
  - LE MONDE DES LOISIRS ET
- **DU TOURISME** 15. Sur la rose des vents : Grèce et Fin-
- 16. Un mois de contrôle des changes. 17. Sept mille deux cents chambres sup-
- 19-20. Aquariophilie; Photo-cinéma; Hippisme. 21. Plaisirs de la table : Philatélie.

- **CULTURE** 24. THÉATRE : le Jour et les Nuits, à la Gaîté ; La Peau dure, à Aubervilliers.
   MUSIQUE : un disque et un concert
- d'Akendengué. VARIÉTÉ : Odeurs, à Bobino. 26-27. COMMUNICATION.
- Editeurs et auteurs s'inquiètent du conflit libraires- distributeurs. La retransmission des matches de football : polémique entre TF 1 et

## ÉCONOMIE

- SQCIAL: la lutte contre le chômege en Europe: l'Assemblée européenne se prononce pour un « pacte de l'em-
- 30. AGRICULTURE : après l'échec des négociations de Luxembourg. 31-32. AFFAIRES : « Le financement de l'industrie » (II), par Jean-Michel

#### RADIO-TÉLÉVISION (27) INFORMATIONS SERVICES » (14):

Les services ouverts ou fermés le 1¤ mai : « Journal officiel » ; Loto ; Météorologie. Annonces classées (28-29); Carnet (13); Programmes des spectacles (25-26); Mots croisés (22); Marchés finan-ciers (33).

MATELAS = SOMMIERS = ENSEMBLES

EXPOSITION ET VENTE

CAPÉLOU

DISTRIBUTEUR

87 Av. de la REPUBLIQUE — PARIS 11 Métro Parmentier — Parking assura

Tél. 357.46.35

ABCDEFG

## Les groupes automobiles européens ont subi de lourdes pertes en 1982

Contrairement aux groupes américains, lesquels out réussi, grâce à une refonte complète de leurs méthodes de gestion et un allégement draconien des charges, à redresser la barre en 1982 après deux années catastrophiques - 1980 et 1981, - et aunou-cent de confortables bénéfices pour le début de 1983 cent de confortables bénétices pour le debut de 1963 (lire par ailleurs), les groupes européens out peine à s'adapter à la crise. Après Peugeot, dout les pertes cumulées depuis trois ans frôlent les 6 milliards de francs, Renault devrait aumoncer prochainement des pertes importantes — on parle de 1,4 milliard de francs, — succédant à celles — 875 millions de francs. - de l'année 1981. Volkswagen, de son côté, s'enfonce. Le groupe de Wolfsburg vient de rendre

publics les résultats de 1982, laissant apparaître une perte mondiale de 300 millions de deutschemarks (environ 900 millions de francs), pour un chiffre d'affaires stagnant de 37,4 milliards de dentschemarks (112,2 milliards de francs), et une production de 2,12 millions de véhicules, en baisse de 9,2 % par rapport à 1981. Le groupe ouest-allemand n'a pas rénssi à développer une gamme complète et continue de baser tout son développement sur un seul modèle, la Golf, laquelle succédait à la Coccinelle et doit être remplacée l'an prochain. Il a subi un véritable astre aux Etats-Unis, où sa filiale a vu sa production chuter de 55 %.

## L'art du bilan

de francs, chiffres officieux) et mou-

traîné 1 milliard de pertes supplé-

mentaires. D'autres raisons existent

sur lesquelles Peugeot demeure plus

discret : rapprochement coûteux des

réseaux Peugeot et Talbot, pertes considérables des filiales britannique

(55 millions de livres soit plus de

600 millions de francs) et espagnole,

rupture du contrat signé avec Matra

Les conséquences sont lourdes.

Les pertes réelles depuis trois ans -

sans prendre en compte les modifica-

tions de méthode comptable - avoi-

sinent 8 milliards de francs, qu'il a

bien failu financer. Les efforts de ré-

duction du fonds de roulement (ré-

duction des stocks notamment) ont,

certes, permis des économies impor-tantes. Mais le groupe a néanmoins

dű s'endetter lourdement. Les

charges financières liées à cet endet-

tement avaient déjà crû de 28 % en 1981, pour atteindre 2,67 milliards

de francs (3,7 % du chiffre d'af-

faires). Elles devraient, en 1982, at-

teindre 3,5 milliards, soit un alourdis-

sement de près du tiers, pour un chiffre d'affaire de 75,5 millierds de

francs en progression de seulement

Le retour à l'équilibre, déjà prévu

en 1982, est donc désormais une

condition impérative de survie du

direction l'espère proche.

pertes dues à l'abandon

compétition automobile.

ments sociaux, qui auraient en-

Ce n'est pas une surprise : Peution de l'exercice. Cette modification geot S.A. a perdu beaucoup d'argent aboutit à diminuer les pertes nettes l'an passé. Combien exactement? de l'exercice (en répartissant sur plu-Difficile à dire. « Cette année, c'est sieurs années des charges normalecompliqué », reconnaît la direction fiment comptées en totalité). L'« effet nancière pourtant réputée pour sa ri-gueur et son habileté. Officiellement, net » de cette nouvelle méthode porte pour l'exercice 1982 sur les pertes consolidées du groupe de-750 millions de francs, auxqueis il vraient se situer entre 2,1 et 2,2 milfaut ajouter l'effet cumulé de l'appliliards de francs, selon les résultats provisoires annoncés le 28 avril dans cation aux trois demières années de ce changement de calcul, lequel s'élève à 1,55 milliard de françs. une lettre adressée aux actionnaires du groupe. C'est beaucoup, mais plu-Sans entrer dans le détail - comtôt moins que ce que l'on pouvait plexe - de l'opération, on peut simcraindre, compte tenu des nom-breuses mésaventures subies l'an plement affirmer que, sans changement de ses méthodes comptables,

les pertes consolidées du groupe au-(mouvements sociaux, alourdisseraient atteint, normalement, non pas ments des charges, blocage des prix, 2,1 à 2,2 milliards, mais 4,4 à etc.). En 1982, Peugeot avait déjà 4.5 milliards de françs. perdu près de 2 milliards de francs et en 1981 1,5 milliard. Un gouffre! Les causes en sont connues. Celles qui sont mises en avant par le groupe, tout d'abord : alourdissement des charges sala-La lecture attentive de la lettre aux actionnaires montre que le résultat officiel est très en dessous de la riales (liées notamment à la diminuréalité. Le groupe a, pour la première tion des horaires) pour 1 militard de fois cette année, modifié ses méfrancs, blocage des prix au cours du second semestre 1982 (400 millions

thodes d'amortissement. Il amortit désormais sur cinq ans des charges iées aux investissements (frais de lancement, frais de méthode notamment) qui étaient jusque-là imputées en totalité dans les frais d'exploita-

passé par la maison de Sochaux

## LES RÉSULTATS DES TROIS PREMIERS CONSTRUC-TEURS AMÉRICAINS SE SONT NETTEMENT redressés au premier

Les résultats des trois premiers constructeurs américains d'automobiles se sont nettement redressés au cours du premier trimestre. Les bénéfices cumulés de General Motors, Ford et Chrysler ont atteint 1,4 milliard de dollars (1), soit le triple des bénéfices réalisés sur l'ensemble de l'année 1982, qui marquait déjà un redressement par rapport aux déficits importants de 1980 et 1981. C'est le meilleur résultat trimestriel depuis le deuxième tri-mestre de 1979, ce qui laisse pré-voir, selon les spécialistes, que 1983 pourrait être la meilleure année lepuis 1979. Toutefois, si les profits réalisés alors reposaient essentiellement sur une augmentation des ventes, ceux du premier trimestre 1983 sont dus à une réduction draconienne des coûts de production.

Les bénéfices de General Motors se sont élevés à 653,1 millions de dollars, son meilleur résultat depuis le deuxième trimestre de 1979. Chrysler a réalisé un bénéfice de 172,1 millions de dollars, le meilleur résultat trimestriel qu'elle ait jamais obtenu. Ford enfin a réalisé des bénéfices nets de 211,2 millions de dollars, comparés à des pertes de 302 millions un an auparavant, c'est la première sois que Ford réalise des profits depuis le début de l'année

(1) I dollar vaut environ 7,35 F.

favorables en France comme à l'exportation et, enfin, de l'amélioration des résultats des filiales étrangères (parmi lesquelles Talbot Motor a dégagé au premier trimestre un résulta bénéficiaire), l'exercice 1983 devrait, sauf événements exceptionnels, permettre au groupe Peugeot S.A. de revenir à l'équilibre », conclut la let-

VÉRONIQUE MAURUS.

#### LA HAUSSE DES PRIX DE DÉTAIL **EST DE 10,8 %** EN RYTHME ANNUEL

L'indice des prix de détail calculé par l'Indice des jarix de deran culcine par l'INSEE s'est inscrit à 338,7 en mars sur la base 100 en 1970 coutre 335,6 en février. Ce résultat confirme la hausse de 0,9 % en un mois, aumon-cée il y a une dizaine de jours (le Monde des 15 et 16 avril) par l'INSEE. Monace des 15 et 10 avril par l'itérate, au ve des calculs provisoires. En un an (mars 1983 comparé à mars 1982), la hausse des prix est de 9 %. Mais le rythme aumel d'inflation calculé sur les trois derniers mois comms (janvier, février, mats) est de 10,8 %

• LES PRIX DES PRODUITS ALIMENTAIRES out sugme 0,9 % es un mois (+ 8,3 % en un 21).

LES PRIX DES PRODUITS INDUSTRIELS ont augmenté de 9,7 % (+ 8,3 % ez en an). La ba ort à février est de 1,2 % pour produits textiles et l'habillepar rapport à février est de 1,2 % pour les souls produits textiles et l'imbili-ment (+ 9,6 % en un an). Elle est de 6,6 % pour les autres produits maun-facturés (+ 8 % en un an) du fait de la beisse de 0,9 % en mars des prix de

• LES PRIX DES SERVICES aug-untent de 1,3 % en un mois et de

Si l'on regroupe différenment les ri-suitats de mars, on s'aperçoit que trois postes atteignent ou dépassent 1 % de fantses en mars : les produits manufac-tarés du seul secteur privé (+ 1,2 % en un mois, + 8,3 % en un an), c'est-à-dire sans l'énergie, les services privés (+ 1 % en un mois, + 11,3 % en un an), les services de santé (+ 4,4 % en un mois, + 10,7 % en un an). En revanche, les tarifs publics hors énergie), n'ang-mentent que de 6,7 % en un an.

• M. Rémy Sautter, conseiller technique au cabinet du ministre de la défense, vient d'être nommé directeur financier du groupe Havas.

[Né le 15 avril 1945 à L'Argentière (Hantes-Alpes) et ancien élève de l'ENA. M. Rémy Sautter a commencé sa carrière à la Caisse des dépôts et consignations avant de devenir, en 1980, sous-directeur, chargé du service des caisses d'épargne. Depuis juin 1981, il était conseiller technique (chargé du budget et de la loi de programmation militaire) an cabinet de M. Charles Hernu, ministre de la défense. Il sera remplacé à ce poste par M. Frédéric Tiberghien, maître des requêtes au conseil d'État.] groupe, qui ne peut alourdir encore peaucoup plus son endettement. La L'effort d'investissement a été énorme au cours des dernières années: 4,6 milliards de francs en 1981, 4,8 milliards encore en 1982. Il devrait enfin porter ses fruits. « Compte tenu de la disparition des principales causes des pertes non ré-pétitives de l'exercice 1982, de la reprise de gains de productivité, d'équilibres d'exploitations moins dé-

··· collections

printemps - été

Lanvin Cerruti

Smalto Christian Dior

Yves Saint Laurent

Hugo Boss

93-95 Champs-Elysées

106 Bd Saint Germain

Le manéro du « Monde » daté 29 avril 1983 a été tiré à 510 149 exemplaires

## Le « chemin de croix », de M. Roland Carraz

M. Rolland Carraz, secrétaire d'Etat au tourisme, sert-il à quel-que chose ? Le comportement de certains de sea collègues du gouvernement rend cette ques-tion tout à fait d'actualité.

Le 25 mars demier, M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, n'a ni consulté ni informé M. Carraz sur sa décision de renforcer le : contrôle des changes.

Ce vendredi 29 avril, c'est au tour de M. Mex Galio, porte parole du gouvernement, de faire un croc-en-jambe au secrétaire d'Etat au tourisme. Le conseil des ministres de ce jour devait entendre une communication de M. Carraz sur le pian qu'il entend appliquer dans les semaines à venir dans le but de faire face à la multiplication des touristes en France pour cause de dévaluation et de contrôle des changes.

Des invitations étaient parties pour convier ensuite le presse à une conférence à deux voix. M. Gallo et M. Carraz entenient détailler dans l'après-midi le dispositif de cette sorte de

« bison futé » des places et des campings. Une explication utile après les rumeurs d'ouverture des écoles et des terrains militaires pour accusille le trop-plein

Meis M. Gallo en a jugé autrement et a changé son fusil d'épaule. Vendrade après-midi, seul le ministre de l'industrie perlera à le presse. C'est tellement plus important, l'industrie! Le secrétaire d'Etat au tourisme pourra donner une conférence de presse mais pas vendradi, peutêtre mardi ou mercradi prochains si le porte-parole du gouverne ment le veut bien. D'ici ià,

parler de pétaudière devent un tel spectacle ? Voilà un ministre que l'on plonge dès son arrivée au gouvernament dans use tempête jamais, vue dans le domaine du tourisme. C'est le même qu'on gêne considérablement

ALAIN FAUJAS.

#### M. JACQUES MORIZET EST NOMMÉ AMBASSADEUR A BONN

Le Journal officiel de ce vendredi 29 avril public la nomination de M. Jacques Morizet comme ambassadeur auprès de la République fédérale d'Allemagne, en remplace-ment de M. Henri Froment-Meurice.

[M. Jacques Morizet, n6 en 1921, incien élève de l'Ecole nationale ristration, a commencé sa carrière, - après avoir été au secrétariat des conférences, - dans le service des affaires allemandes et autrichiennes. Il a déjà été deux fois en poste à Bonn (1956-1960 et 1971-1975 comme ministre conseiller). Il a également été en poste au secrétariat général (1954-1956 et 1960-1961) et an service d'informa-tion et de presse (1961-1962) du Quai d'Orsay; directeur de cabinet du secré-taire d'Etat à l'information, M. Peyrefitte, pais chargé de mission, tonjours auprès de M. Peyrefitte, ministre chargé des raparités (1962). Il a étà ensuin premier conseiller à Washington (1962-1966), à la direction des affaires africaines et malgaches de l'administration centrale (1967-1969), ministre conseiller à Rome (1969-1971) puis (après Bonn) ambassadeur à Bagdad (1975). Il était depuis 1980 ambassadeur à Rabat.

• Les autorités helvétiques ont ordonné la fermeture du bareau en Suisse de l'agence de presse soviéti-que Novosti et expalsé son direc-teur, M. Alexei Dumov. L'agence est accusée d'« immixtions répétées et particulièrement graves dans les affaires suisses, incompatibles avec les activités d'une agence de presse. Scion le communiqué pu-blié le vendredi 29 avril par le dé-partement fédéral de justice et po-lice, aucune accréditation ne sera provisoirement accordée à des journalistes de l'agence Novosti. Le dé-partement fédéral des affaires étran-gères a, de son côté, remis une note de protestation à l'ambassade de PU.R.S.S.

Rabatj

## Selon la direction de la S.N.C.F.

## LA GRÈVE DES AGENTS DE CONDUITE À ENTRAINÉ **PEU DE PERTURBATIONS**

La grève de quarante-huit heures des agents de conduite C.F.D.T. et autonomes (F.G.A.A.C.) de la S.N.C.F., qui a débuté le 28 avril à midi, no semble pas avoir eu de graves conséquences sur le trafic.

Jeudi 28 avril, selon la direction, le trafic grandes lignes avait été nor-mat. Sur les lignes de banlieue, il en avait été de même, seuf pour le gare de Lyon, où un train sur deux aveit circulé, pour la gare du Nord, où le trafic avait été réduit de modié sur la ligne de Pontoise, et d'un tiers sur les lignes de Valgnondois, de Monsoult et de Creil.

Vendredi 29 avril au matin, la di-« mellieure que nous ne pensions », melgré l'espet de la C.F.D.T. pour que l'essemble du personnel de la S.N.C.F. se joigne au mouvement à partir de 0 heure. Tandis que le trafic grandes lignes était partitut normal, le trafic banlieue était perturbé sur la gare de Lyon, où caculait un train sur deux, et sur les gares du Nord et de l'Est, où étaient assurés trois trains SUF CUSTIE.

Ce mouvement, lancé par la C.F.D.T. et la F.G.A.A.C. (autonomes), a été décidé pour réclamer la semaine de trente-cinq heures pour les agents de conduite et protest contre « l'insuffisance des mesures catégorielles ». La C.G.T., F.O. et la C.F.T.C. ont refusé de se joindre à cette action. De son côté, la C.G.T. organise une semaine d'action du 2 au 10 mai pour demander l'ouverture de discussions avec la direction de la

# fjords d'islande



# votre voiture

car-ferry « VON » Départs d'Ecosse Norvège ou Danemark Votre agent de voyages Agent général Voyages AGREPA 42, rue Etienne-Marcel 75002 PARIS, tél. 508.61.50

## **BLINDEZ VOUS-MEMES** LES GLACES DE VOTRE VOITURE

Film adhésif totalement invisible, résistant aux chocs : 2 Tormes 600 au cm², au feu : 900 °C pendant 20 minutes, 99 % aux ultraviolets, 57 % aux infrarouges. 290 F le m² Conditions spéciales aux carrossiers et collectivités DIB, B.P. 55 - 75462 PARIS Codex 10

## Tél. : 203.25.00 PIANO: LE BON CHOIX



• Location à partir de 220 F par mois. Vente à partir de 305,39 F par mois\* (Crédit souple et personnolisé). Le plus vaste choix : 25 marques,

plus de 200 modèles exposés. Service après-vente garanti.

La passion de la musique. 135-139 rue de Rennes, 75006 Paris - Tel. 544.38.66. Parking à proximité

## l'année américaine Sur le campus d'une après le BAC grande université après le BAC un avantage déterminant pour les études supérieures C/O CEPES, 57, rue Ch.-Leffitte, 92 NEUILLY. 722.94.94

Planos: 71. rue de l'Aigle 92250 La Garenne (La Détense) 782.75 67 Pleass et orgues : 122, rue de Pans 93100 Montreuil (Mª Robespiere) 857.63.38 Z.1 497, rue Helene-Boucher 78530 Buc (Versailles) 956 06.22 Angers (41) 34 58 56 • Herbignac (99) 90 60.47 • Lonent (97) 64.16.85 Nantes (40) 29 36 69 et 36.70 • Rennes (99) 57 27 44

## Piano Center

**Conditions exceptionnelles** sur pianos et orgues neufs

Occasions récentes garanties Location-vente sur 4, 5 ou 6 ans

# احتكذامت الأحزل